

# imburgs agblad



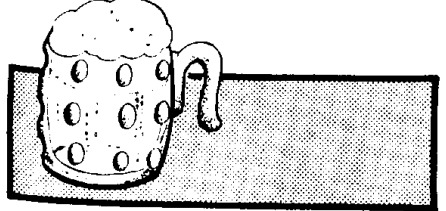
Route-toeter

Zaterdag 16 februari 1980.

62e jaargang no. 40.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal f 46,20, maand f 15,49 – Giro 1035100

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Wie de bal verwacht kan kaatsen omdat de beste het laatst lacht als loontje naar boontje komt bij de kalveren die de put aan het dempen zijn voordat de koe verdronken is die overigens allang in de sloot ligt. Niettemin was er al een schaap over de dam toen de boer al zijn schaapjes op het droge had en in het dierenrijk alleen nog maar het lam rondliep dat naar de slachtbank werd geleid omdat de kok er geen kaas van had gegeten hoe je van iemand gehakt moest maken. In het hol van de leeuw was het op dat moment muisjesstil want de vos preekte de passie nadat hij de kat uit de boom gekeken had. Hij was er als de kippen bij en sprak poeslief: de ezel stoot zich weliswaar geen twee keer aan de zelfde steen des aanstoots maar toch als je de hond in de pot vindt kun je een gegeven paard niet meer in de bek gaan kijken want dan zit er echt een addertje onder het gras dat voor de voeten is weggemaaid. Zeker, wie doet er nu een vlieg kwaad als je een konijn het hazepad ziet kiezen. De os en de ezel die weten niet beter maar die beer op sokken toch wel. Als een zebra een voetganger op zijn rug neemt waarom moet een tijger dan in de tank van een auto mee? Zo vroegen de dieren zich af. De beer zat duidelijk in de put te roeren. De haan zat verdwaasd in de ren. Hij zag geen kip. De koekoek streek neer op een vreemd nest omdat die ene zwaluw toch geen lente gaf en de ooevaar liep allang in de WW omdat de hele natuur op stelten stond. Vooruit met de geit riep de olifant en hij wandelde rustig door de porseleinkast. Iedereen ging op elke slak zout leggen want van winddeieren is niet te leven ook al is de bok dan vet want als je de koe bij de horens gaat vatten zit iedereen er om heen zich stierlijk te vervelen. Ofschoon het paard de haver helemaal niet verdiend had begon het dier toch te hooi en te gras moppen te vertellen. Eindelijk, nu was het carnaval.

## Het weer

Bijna overal gerstenat met nu en dan hikkende perioden. Och tendtemperaturen rond het absolute nulpunt. Dichte mist, zicht minder dan vlak voor ogen. In de middag langzaam opklarend. Vasteloavenswind uit alle richtingen. Tegen de avond oplopend tot windkracht 11. Stormachtige nacht met waterstanden ruim boven Nieuw Amsterdams Peil. Een en ander tot woensdag bestendig.

Vandaag  
Zon op: mogelijk  
onder: wie weet  
Maan op: zeker  
Onder: wat dacht u?

Morgen  
Zon op: zal wel  
onder: vooruit dan maar  
Maan op: wat maakt het uit  
onder: zie „maan op“.

{♂♀}

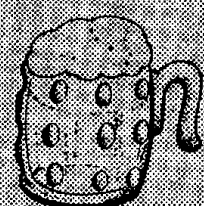
kom, sjoenkel 'ns  
richtig, richtig  
richtig richtig mit,  
't is toch  
egaal, egaal  
wee nee-  
ve << dich

zit, want oad of  
jonk, ≈ krank ↓ of ge-  
zonk ↑ alles ☆ deed  
mit ☆, kom sjoenkel  
'ns, richtig, rich-  
tig, richtig, rich-  
tig ☆, mit





# PROGRAMMA CARNAVAL



## zaterdag

**HEERLEN:** 14 uur aankomst prins Frits I op station te Heerlen. Om 15 uur sleuteloverdracht door de burgemeester in het gemeentehuis aan de stadsprijs. Tevens ontvangst Blauwe Schuit door het college van B. en W. in het gemeentehuis. 17 uur opening van de carnavalskermis op de Bongerd. 20 uur aanvang Thermenbal in de stadsschouwburg en het Blauwe Schuitbal in het Bowlingcentrum. 14.00 uur kindercarnaval in parochiehuus Meezenbroek.

**BOCHOLTZ:** 10 uur bezoek aan de zieken door de prins. 14 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis aan jeugdprins. 17 uur eucharistieviering in de parochiekerk. 18 uur sleuteloverdracht door de burgemeester in het gemeentehuis aan prins Giel I. 20 uur receptie prins in zaal Deswijzen.

**HEERLERHEIDE:** 20.11 uur prinsebal in het Corneliushuis. **SIMPELVELD:** 20.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis door de burgemeester aan prins Jo VI, bloemenkoningin Rina en jeugdprins Jos.

**BRUNSSUM:** 18.30 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis en uitreiking van de Parelorde. 15 uur in het Irenehuus kindercarnaval.

**VAESRADE:** 14.11 uur optocht vanaf Maanhofweg. Route: Margrietstraat, Leliestraat, Tulpstraat, Rozenstraat, Parallelweg, Op de Vijf Bunder, Burg. Ritzenstraat, Burg. Mannenstraat, Tulpstraat, St. Servatiusstraat, met ontbinding op het kermisplein. **NIEUW-EINDE:** 14 uur kindercarnaval in de Varenbeuk.

**HULSBURG:** 18.30 uur prinseinstallatie in het gemeenschapshuis De Lange Berg.

**NIEUWENHAGEN:** 17 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**SCHAESBERG:** 14 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis, daarna kinderoptocht vanaf zaal 't Berke. Route: Moltweg, Kakertsweg, Lindestraat, Dr. Poelsstraat, Beatrixlaan, Irenestraat, Exdellerweg, Heibosweg, Dr. Schaepmanstraat, Wilhelmijnstraat, Lindestraat, Dr. Poelsstraat, Moltweg met kinderzitting in zaal 't Berke.

**DOENRADE:** 13.45 uur sleuteloverdracht in de Rabobank.

**KERKRADE:** 12 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis. Om 14 uur kinderoptocht vanaf Old Hickoryplein. Route: Ambachtstraat, Hoofdstraat, O.L. Vrouwestraat, Niersprinkstraat, Koninginnestraat, Oranjeplein, Oranjestraat, Hoofdstraat, Markt alwaar ontbinding. Na de optocht kindercarnaval in d'r Pool tot 18 uur.

**MERKELBEEK:** 14.30 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**HOENSBROEK:** 15.20 uur kinderoptocht vanaf de Markt. Route: Marktstraat, Nieuwstraat, Wilhelmijnstraat, Aldenhofstraat, Koninginnestraat, Hoofdstraat, Marktstraat met ontbinding op de Markt om 16.30 uur sleuteloverdracht in de burgerzaal van het gemeentehuis.

**DOENRADE:** 14 uur kinderoptocht vanaf het Trefcentrum.

**WIJANDSRADE:** 20 uur prinseceptie in het gemeenschapshuis. 18.00 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**BINGELRADE:** 14.11 uur kinderoptocht vanaf Kneykuilerweg. Route: Dorpsstraat, Eindstraat, Kruisstraat, Geerstraat, Maastrietherweg, Dorpsstraat, alwaar ontbinding.

**VALKENBURG:** 19 uur eucharistieviering en om 20 uur gemaskerd bal in het Paviljoen.

**GELEEN:** 17.11 uur intocht van de prins en ontvangst in het gemeentehuis.

**STEIN:** 19 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis met na afloop receptie.

**SPAUBEEK:** 21.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**BEEK:** 19 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis aan de carnavalsverenigingen. Na afloop prinseceptie in zaal Visser.

**MUNSTERGELEEN:** 20.11 uur sleuteloverdracht in het gemeenschapshuis aan de Pancratiusstraat.

**OBBICT:** 14 uur kinderoptocht.

**BORN:** 14 uur kinderoptocht.

**LIMBRICHT:** 17 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**MEERS:** 13.11 uur optocht vanaf Heuvelstraat. Route: Boudewijnhofstraat, Pastoor Max Lebensstraat, Lindendriesstraat, Meerserkoestraat, Meersereinstaat, Pastoor Erckensstraat, Kloosterstraat, Kerkstraat, Grote Straat, Koevaartstraat, Koeweide, Grote Straat, Pastoor Max Lebensstraat, Vresmansstraat, Jofferenstraat, Kloosterstraat, Kuilenweg, Winaandsstraat, Heuvelstraat, waarna ontbinding.

**SCHINNEN:** 16 uur sleuteloverdracht aan Sweikhuizen. 17 uur aan Puth en 18 uur aan Schinnen. **MAASTRICHT:** 13 uur aankomst prins op het station. 14 uur vertrek stoot naar de Markt via Stationstraat, Wyker Brugstraat, St. Servaasbrug, Maastrichter Brugstraat, Kleinestraat, Muntstraat. 14.35 uur huldiging van het Mooswief. 14.45 uur ontvangst in het gemeentehuis. 19.30 uur in de stadsschouwburg. 21.30 uur aanvang Redottebal.

**MECHELEN:** 16.30 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis. Vertrek vanaf zaal De Mechel.

**GULPEN:** 17.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis. Om 20.11 uur auw-wieverbal in zaal Timpaan.

**VAALS:** 14.11 uur kinderoptocht vanaf Vaalserhaagweg. **VIJLEN:** Auw-wieverbal in café Oud Vijlen en in Bergzicht. **GEULLE:** 20.30 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**NOORBEEK:** 20.30 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**BEESL:** 20 uur proclamatie nieuwe prins.

**ECHT:** 19.33 uur sleuteloverdracht in zaal Apollo.

**STEVENSWEERT:** 20 uur sleuteloverdracht.

**VLODRUP:** 17 uur sleuteloverdracht.

**THORN:** 17 uur installatie nieuwe prins in het gemeentehuis.

**PEY:** Sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**BAEXEM:** 14.11 uur kinderoptocht. 19.30 uur sleuteloverdracht in het klooster Marienbosch.

**ROERMOND:** 11.15 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis. Om 12 uur kinderoptocht.

**POSTERHOLT:** 16.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

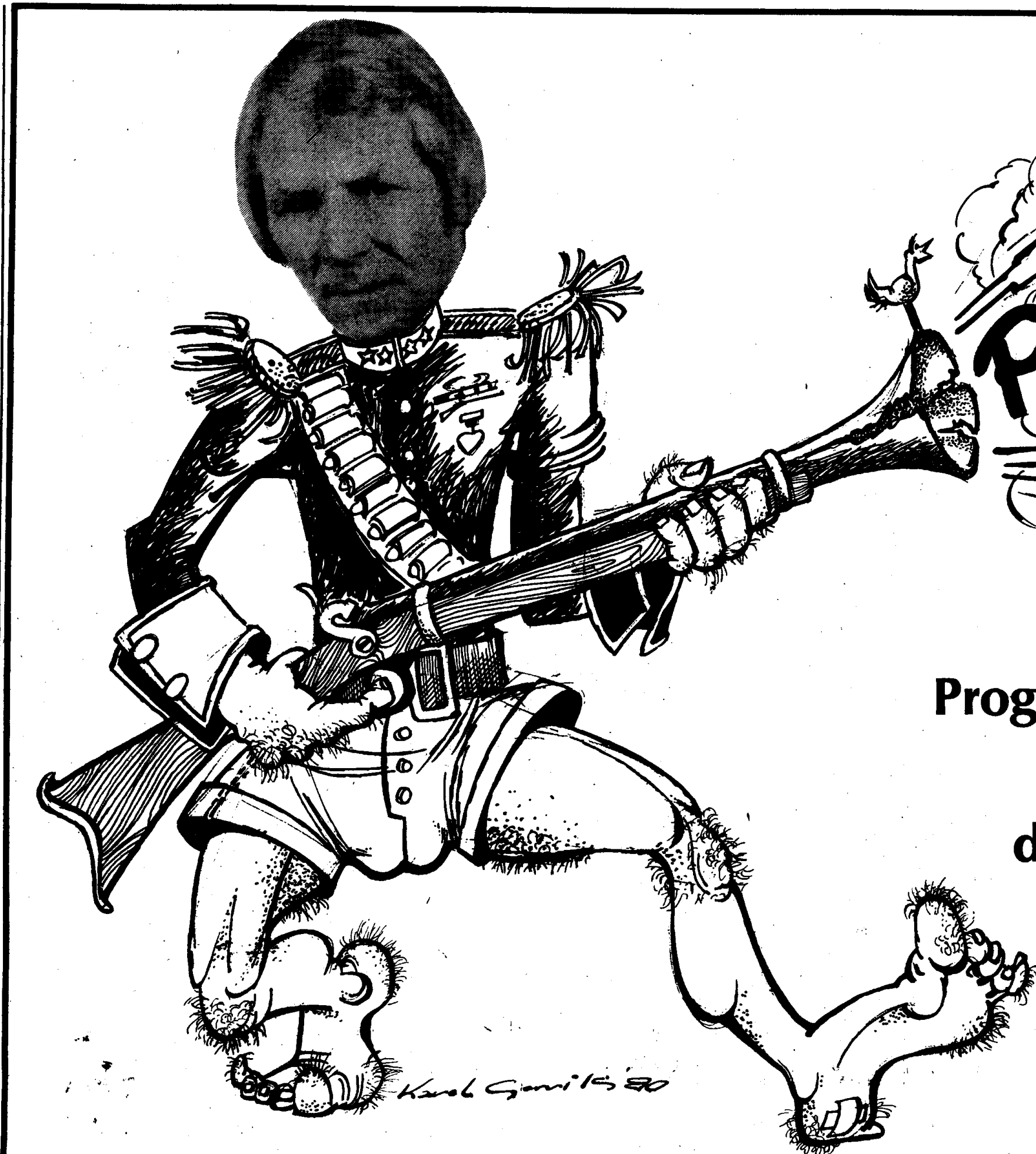
**WEERT:** 16 uur installatie jeugdprins. 20.30 uur receptie van de prins in de Poort van Limburg en om 22 uur prinsebal in de Poort van Limburg.

**HEYTHUYSEN:** 21.11 uur sleuteloverdracht in zaal Marcel.

**MELICK:** Sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**HERKENBOSCH:** 19 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**HAELLEN:** 17 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.



Programma carnaval  
bijeengeknald  
door Wiel Lankes

## zondag

**HEERLEN:** 14.11 uur optocht, vertrek vanaf Bekkerveld: route: Vlotstraat, Akerstraat, Emma-plein, Emmastraat, Wilhelmijn-plein, Willemstraat, Stationstraat, Honigmanstraat, Schinkelstraat, Geerstraat, Geleenstraat met defile, Dr. Poelsstraat, Raadhuis-plein, Coriovallumstraat, Kruis-straat, Geerstraat, Burg. van Grunsvenplein alwaar ontbinding. Na afloop optocht dansen in schouwburg.

**EYGELOSHOVEN:** 10.30 uur sleuteloverdracht door de burgemeester in het gemeentehuis aan prins Cor I. Om 14 uur optocht vanaf Kennedylaan. Route: Willem Alexanderstraat, Waubacherweg, Hoofdstraat, Holtzkuilenstraat, Kerkraaderstraat, Vinkstraat, Gulikstraat, Bongardstraat, Mgr. Nolensplein, Meeroderstraat, Koelgroevestraat, Bongardstraat, Terheidestraat, Wilhelmijnstraat, Kerkraaderstraat, Hoofdstraat, Anseiderlaan, Bosweg, Molenweg, Bernhardstraat, Laurastraat met ontbinding Socioprojekt.

**UBACH OVER WORMS:** 14.30 uur optocht vanaf de Groenstraat-west met ontbinding in de Thor- nestraat Abdissenbosch.

**KLIMMEN:** 11.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis door de burgemeester. Om 14.45 uur koldervergadering in zaal Claessen.

**RANSDAAL:** 14.11 uur optocht vanaf Termors. Route: Ransda-lerstraat, Kampstraat, Pastoor Laevenstraat, Spoorstraat, Root- veldstraat, Bongerd, Ranzaer-straat, Spoorstraat, Hubert Hou- benstraat, Bongerd, Geberg-straat, Ransdalerstraat alwaar ont- binding.

**BOCHOLTZ:** 10 uur bezoek aan zieken. 14.11 uur clownnetrekken.

**WIJANDSRADE:** 14.11 uur optocht vanaf café bistro De Oude Smidse Swier.

**SIMPELVELD:** 10.15 uur eucharistieviering in de parochiekerk. Om 14.11 uur optocht vanaf de Puntelstraat. Route: Klooster-straat, Dorpsstraat, Kerkstraat, Irmstraat, Meester Jongenstraat, Stationstraat, Nieuwe Gaas-straat, Dr. Ottenstraat, Scheelen-

straat, Hennebergstraat, Stamp-straat, Dr. Poelsstraat, Markt, defile voor het gemeentehuis waarna ontbinding. Van 14 tot 17 uur kindercarnaval in het jeugdcentrum voor jeugdigen tot 12 jaar. Van 19 tot 22.30 uur jeugdcarnaval met disco.

**VOERENDAAL:** 13.30 uur optocht vanaf Kunderberg. Route: Heerlerweg, Hogeweg, Hoolstraat, Stationstraat, Kerkplein, Tenelen- weg, Wachtendonkstraat, Raad- huisplein waarna ontbinding. Vooraf om 13.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**SCHAESBERG:** van 15 tot 18 uur jeugdcarnaval in het gemeenschapshuis d'r Sjeet.

**KERKRADE-WEST:** 14.30 uur optocht. Route: Grachterstraat, Industriestraat, Akerstraat, Patro- naatstraat met defile, Graver-straat, Schoolstraat, Akerstraat, Tupinestraat, Geraniumstraat, Kampstraat, Begoniastraat, Hei- veldstraat, Kapelweg, Kaalheides- teenweg, Conventusstraat, St. Jo- zefstraat, St. Quirinusstraat, Dr. Ariensstraat, Hubertusstraat, Sin- gelweg alwaar ontbinding.

**SCHINVELD:** 14.11 uur kinderoptocht vanaf Pres. Kennedylaan.

**MERKELBEEK:** 14.11 uur optocht. Route: Merkelbeeker-straat, Titus Brandsmastraat, Raadhuisstraat, Mgr. Mannen-straat, Wilmenweg, Kerkstraat, Douve, Steenweg, Maarweg, Am- sterraderweg, Windmolenweg, Bovenstestraat, Plein, Gierstraat, Bieleweg, Steenweg, Douve, Kerkstraat waarna ontbinding aan het gemeentehuis.

**BRUNSSUM:** van 14 tot 17 uur kindercarnaval in het Open Huis.

**KERKRADE:** van 14 tot 18 uur kindercarnaval in d'r Pool.

**BINGELRADE:** 11 uur sleuteloverdracht in het ontmoetings- centrum.

**ORSBEEK:** 14 uur kinderoptocht. Route: Bachstraat, Dorps-straat, Altaarstraat, In de Daal, Stegelenhof, Raadhuisstraat, Drossaertweide, Wijngaardshage, Grachtstraat, Eindelaan, Kastan- jelaan, Populierenlaan, Toren- straat, Lindelaan, Markt alwaar ontbinding.

**VALKENBURG:** 11 uur sleute-

loverdracht in het gemeentehuis. 14.30 uur kinderoptocht. Route: Walramplein, Berkelstraat, Grote-straat, Th. Dorrenplein, Maessen-straat, Reinaldstraat, Wilhelmijn-plein, Grendelplein alwaar ont- binding.

**GELEEN:** 14.30 uur optocht vanaf Henri Hermanslaan. Route: Mauritslaan, Annastraat, Markt noordzijde, Graaf Huynenlaan, Mauritslaan, Rijksweg Centrum, Beekhoeverstraat, Norbertijnen-straat, Pastoor Vonckenstraat, Antoniusstraat, Carmelieten-straat, Rijksweg Noord, Elisabeth-straat, Markt alwaar ontbinding.

**STEIN:** 14.11 uur optocht vanaf Heisteeg. Route: Peldenstraat, Omphaliusstraat, Noelweg, Op- penkampstraat, Kruisstraat, Val- derstraat, Diependaalstraat, Drost

nastraat, Prof. Spronckstraat, Rijksweg, Wolfeinde, Prins Mau- ritslaan, Nieuwstraat, Hierstraat, Schepenstraat, Bourgognestraat, Peter Treckpeelstraat, Burg. Lem- mensstraat, Stege, Luciastraat, Burg. Janssenstraat, Raadhuis- straat, Marktstraat, Markt alwaar ontbinding.

**SITTARD:** 14.11 uur optocht vanaf Dr. Nolenslaan. Route: Hap- spelsestraat, Thijssenstraat, Rijksweg-Noord, Overhovenerstraat, Walramstraat, Steenweg, Promen- ade, Markt, Kloosterplein, Oda- singel, Paardestraat, Markt, Put- straat, Leijenbroekerweg, Wilhel- minastraat, Rijksweg-Zuid, Pro- menade, Markt alwaar ontbin- ding.

**BORN:** 14 uur grote optocht.

**SCHINNEN:** 11.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**NIEUWSTAD:** 11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**OBBICT:** 14 uur grote optocht.

**MAASTRICHT:** 11 uur ceremonieel bij het prinselijk paleis met inspectie van en exercitie door het garderegiment de Kachelpiepers. 12 uur op het Vrijthof inschieten van het carnaval met met momus- kanon en wordt Mooswief gehe- sen. Om 13.30 uur optocht vanaf het Sterreplein. Route: Alexander Battalaan, Stationstraat, Wycker Brugstraat, Wycker Grachtstraat, Hoogbrugstraat, Rechtstraat, Wycker Brugstraat, St. Servaas- brug, Maastrichterbrugstraat, Kleine Staat, Vrijthof, Keizer Ka- relplein, Tweebergenpoort, Grote Gracht, Markt, Boschstraat waarna ontbinding. 20.30 uur cram- ion vanaf het Vrijthof en begin straatcarnaval. Om 20.11 uur aan- vang prinsebal in de stadsschouw- burg.

**GULPEN:** 14.33 uur optocht vanaf Willem Alexanderplein.

**MECHELEN:** 14.30 uur kinderoptocht vanaf Dr. Janssenplein met ontbinding aan zaal Rama- kers en uitreiking van tractaties.

**BERG EN TERBLIJT:** 14.11 uur optocht vanaf de Linden- straat.

**EIJSDEN:** 14.11 uur optocht vanaf plein tegenover Zinkwit.

**MARGRATEN:** 14 uur optocht vanaf De Erk.

**NOORBEEK:** 14.30 uur optocht vanaf De Wesch. 20 uur bal in Pa- viljoen.

**ULESTRATEN:** 14 uur optocht vanaf plein Berghem. 13.15 uur sleuteloverdracht in gemeente- huis.

**SCHIMMERT:** 12 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

nastraat, Prof. Spronckstraat, Rijksweg, Wolfeinde, Prins Mau- ritslaan, Nieuwstraat, Hierstraat, Schepenstraat, Bourgognestraat, Peter Treckpeelstraat, Burg. Lem- mensstraat, Stege, Luciastraat, Burg. Janssenstraat, Raadhuis- straat, Marktstraat, Markt alwaar ontbinding.

**SITTARD:** 14.11 uur optocht vanaf Dr. Nolenslaan. Route: Hap- spelsestraat, Thijssenstraat, Rijksweg-Noord, Overhovenerstraat, Walramstraat, Steenweg, Promen- ade, Markt, Kloosterplein, Oda- singel, Paardestraat, Markt, Put- straat, Leijenbroekerweg, Wilhel- minastraat, Rijksweg-Zuid, Pro- menade, Markt alwaar ontbin- ding.

**BORN:** 14 uur grote optocht.

**SCHINNEN:** 11.11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**NIEUWSTAD:** 11 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**OBBICT:** 14 uur grote optocht.

**MAASTRICHT:** 11 uur ceremonieel bij het prinselijk paleis met inspectie van en exercitie door het garderegiment de Kachelpiepers. 12 uur op het Vrijthof inschieten van het carnaval met met momus- kanon en wordt Mooswief gehe- sen. Om 13.30 uur optocht vanaf het Sterreplein. Route: Alexander Battalaan, Stationstraat, Wycker Brugstraat, Wycker Grachtstraat, Hoogbrugstraat, Rechtstraat, Wycker Brugstraat, St. Servaas- brug, Maastrichterbrugstraat, Kleine Staat, Vrijthof, Keizer Ka- relplein, Tweebergenpoort, Grote Gracht, Markt, Boschstraat waarna ontbinding. 20.30 uur cram- ion vanaf het Vrijthof en begin straatcarnaval. Om 20.11 uur aan- vang prinsebal in de stadsschouw- burg.

**GULPEN:** 14.33 uur optocht vanaf Willem Alexanderplein.

**MECHELEN:** 14.30 uur kinderoptocht vanaf Dr. Janssenplein met ontbinding aan zaal Rama- kers en uitreiking van tractaties.

**BERG EN TERBLIJT:** 14.11 uur optocht vanaf de Linden- straat.

**EIJSDEN:** 14.11 uur optocht vanaf plein tegenover Zinkwit.

**MARGRATEN:** 14 uur optocht vanaf De Erk.

**NOORBEEK:** 14.30 uur optocht vanaf De Wesch. 20 uur bal in Pa- viljoen.

**ULESTRATEN:** 14 uur optocht vanaf plein Berghem. 13.15 uur sleuteloverdracht in gemeente- huis.

**SCHIMMERT:** 12 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**VAALS:** 14.30 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis.

**VIJLEN:** 13 uur kinderzitting en proclamatie jeugdprins. Om 19 uur optocht.

**NIJSSWILLER:** 14.11 uur optocht vanaf de Kolmonderstraat.

**WIJLE:** 14.11 uur optocht vanaf Stationplein.

**PUTH:** 14 uur optocht.

**WITTEM:** 14.30 uur optocht vanaf parkeerterrein.

**MHEER:** 13.11 uur kinderoptocht.

**GRONSVELD:** 14 uur kindercarnaval in de Blokhut.

**ELSLOO:** 14.11 uur optocht vanaf Daalstraat. Route: De Drie- Bussegraaft, De Nagelakker, Past. Dubartstraat, Heirstraat, Kaal- straat, Dorpsstraat, Julianastraat, Stationstraat, Maartentromstraat, Michiel de Ruyterstraat, ontbin- ding aan de Dorine Verschure- plein.

**BEESL:** 14 uur installatie en receptie nieuwe prins in zaal Drake- boch. 20 uur prinsebal in de Drakeboch.

**ECHT:** 14.11 uur optocht vanaf de nieuwe markt.

**THORN:** 17 uur sleuteloverdracht.

**PEY:** vlaghijsen en prinsereceptie.

**NEER:** 14 uur sleuteloverdracht in het gemeentehuis waarna optocht.

**ROERMOND:** 16 uur kinderoptocht en receptie in de fanfarezaal. 20 uur prinsebal in de Oranjerie- weert. 14 uur optocht vanaf St. Maartenlaan.

**HAELLEN:** 14 uur optocht vanaf Stationplein.

**BUGGENUM:** 13.30 uur optocht.

**ROOSTEREN:** 14.11 uur optocht waarna sleuteloverdracht.

**ST. ODILIENBERG:** 13.30 uur sleuteloverdracht. Om 14.30 uur optocht.

**REUTJE:** 14 uur optocht.

**SWALMEN:** 16 uur sleuteloverdracht.

**BOUKOUL:** 14 uur optocht.

**HEEL:** 12.30 uur sleuteloverdracht. 13.30 uur optocht.

**GRATHEM:** 14.11 uur sleuteloverdracht.

**HERTEN:** 14.11 uur optocht.

**HORN:** 14.11 uur optocht en na afloop sleuteloverdracht.

**LINNE:** 13.30 uur optocht.

**MAASBRACHT:** 14.11 uur optocht.

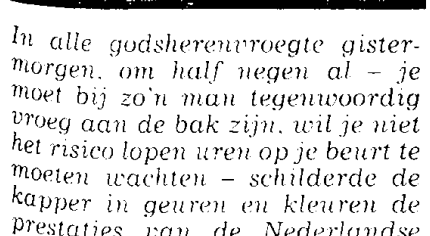
**MELICK:** 14.11 uur optocht.

**ST.-GEERTRUID:** 18.33 uur kindercarnaval in de fanfarezaal.



KABINET NOG STEEDS IN DE PROBLEMEN

Maandag stakingen



**VAN DE HOOFDREDACTEUR**

In alle godshereuwerige gistermorgen, om half negen al – je moet bij zo'n man tegenwoordig vroeg aan de bak zijn, wil je niet het risico lopen uren op je beurt te moeten wachten – schilderde de kapper in geuren en kleuren de prestaties van de Nederlandse schaatsmeisjes in Lake Placid. Daar ging toch wat door je heen, meiser. Had u dat ook niet? Toen daar onder al die dierbare sneeuwvlokken uit het Wilhelmus werd geblazen. Dat doet je toch iets! Ik wist niet dat ons volksheld zo mooi konk! Ontlaadde hij helemaal lyrisch zijn duitsele op gekropt gemoed. Schaar en kam had hij voor alle zekerheid maar op de automatische piloot geschaald. Met een blik rita de spiegel zoals alleen kappers dat kunnen, waaruit onomstotelijk zijn fabelachtige kennis van de rancorelijke psychie moest blijken, voegde hij eraan toe: „Ze hebben het schitterend gedaan, die meiden. Die Annie Borckink en die Ria Visser. Je houdt er helemaal geen rekening mee, maar in een vrouwenleven komen van die momenten voor, waarop ze tot op gewelddige hoogte kunnen exploderen.” Bij zoveel inzicht op afstand in het gebeuren in Lake Placid past slechts een begrip knikje. Ook de ijshockey-jongens kregen een plim op de helm van deze figaro. Omstandig legde hij uit, dat het van hen een grotere prestatie was om met 17-4 van de Russen te verliezen dan van MVV om Feyenoord met een gepeperde nederlaag naar huis te laten gaan. „Die vier tegenpunten wegen zwaar”, wist hij onfeilbaar zeker, „die vier zouden wel eens niet voldoende kunnen zijn om de Amerikanen het goud in handen te spelen.” De toekomst zal uitmaken of hij gelijk krijgt. In elk geval keerde hij bij het afscheid aan de kassa weer terug tot de orde van de dag. „Meisjes zien weer us de komende daag nog oppe Vriethof”, groette hij met een knipoo. Alcaaf, feestneuzen op een rijtje, zien weer us onch nog?

**Het weer**

Aanvankelijk mistbanken maar later opklaringen. Middagtemperatuur rond 6 graden. Morgen: zonnige periodes en iets kouder. Plaatselijk nachtvorst.

**VANDAAG:**

zon op:	7.53	onder:	17.52
maan op:	7.57	onder:	18.15


**MORGEN:**

zon op:	7.51	onder:	17.54
maan op:	8.31	onder:	19.38

**Hossen**

Het carnavalsfeest heeft twaalf jonge Amsterdammers geïnspireerd tot het wagen van een poging een wereldrecord te vestigen in het „polonaise lopen”. Zondag en maandag gaan ze proberen de afstand Amsterdam-Waalkijk, ruim 110 kilometer, hossend te overbruggen. Slaagt de poging dan hopen de Amsterdammers dat het „record” zal worden opgenomen in het wereldrecreatieboek van Guinness. De twaalf zijn voor het merendeel leerlingen van het Spinoza Lyceum in de hoofdstad. Hoe hebben we het nu! Elke vastelaovendsvierder in Limburg host tussen vandaag en woensdag toch twee keer die afstand? Die leerlingen uit Amsterdam zijn... jawel, knatsjgek.

**Drijvende bordelen in Rotterdam**



... Ahoi!!!!

**DEN HAAG –** Het kabinet heeft ook gisteren geen oplossing gevonden voor de problemen rond de bezuinigingsvoorstellen. De regering zal dan ook zeker niet vóór maandag beslissen over het extra ombuigingspakket. De problemen binnen het kabinet hebben er vrijdag toe geleid dat Van Agt zijn wekelijkse persconferentie liet vervallen. Op zijn vroegst zal deze nu maandag gehouden worden.

Ondanks de onenigheid tussen de ministers wordt in Den Haag nog steeds geen kabinetscrisis verwacht. Premier Van Agt, zo is bekend geworden, probeert een dergelijke ontwikkeling te voorkomen door elk meningsverschil volledig uit te praten. Door het niet op stemmen te laten aankomen wil hij de bestaande tegenstellingen zo veel mogelijk verhullen tot het moment dat een compromis haalbaar lijkt.

**Hoevel dus nog niets vaststaat heeft de FNV voor maandag al de eerste protestacties aangekondigd tegen de mogelijke loonmaatregel. Dan gaan in de Rijnmond vijf grote bedrijven plat. Later in de week komen nog 45 bedrijven aan de beurt tijdens deze „estafettestakingen”.**

Woede ook bij de ambtenaren omdat minister Wiegel (Binnenlandse Zaken) inmiddels de bonden heeft laten weten dat ze een miljard gulden extra zullen moeten inleveren. De bewindsman heeft de organisaties gisteren meegedeeld dat hij hen voor een gesprek over deze bezuinigingen zal uitnodigen zodra het kabinet het pakket maatregelen heeft vastgesteld.

Het ministeroverleg gisteren werd en-

**Premier van Polen afgetreden**

**WARSAU –** De premier van Polen, Piotr Jaroszewicz, is als zodanig afgetreden. Hij is ook geen lid meer van het nieuwe politieke bureau van de communistische partij, dat gisteravond op het partijcongres in Warschau werd gekozen. Edward Gierek is herkozen als eerste-secretaris.

Het verdwijnen van Jaroszewicz werd al enige tijd verwacht. Op het partijcongres stond hij bloot aan kritiek op het sociaal-economisch beleid van de regering die hij sinds 1970 geleid. Jaroszewicz, een trouw volgeling van Moskou, heeft zich steeds krachtig verzet tegen ideeën van de invloed van de overheid op het maatschappelijke en het economische leven in Polen terug te dringen. Het zwaar met zijn economie kampende Polen krijgt nu vrijwel zeker een economie als nieuwe premier. Het is de 53-jarige Edward Babuch, die tot dusverre als tweede secretaris van het centrale comité der Poolse communistische partij gold als „rechtterhand” van partijleider Gierek.

(ADVERTENTIE)

**GESTOLEN?**

dat niet, maar wél te GEK

**KAMERBREED vinyl 40,-**

366 br. 15 dessins p.str.mtr.

het binnenhuis. brunssum b.v. rumpenerstraat 16-18

(ADVERTENTIE)

**CARNIVAL ALAUF Kapé**

DE GROOTSTE COLLECTIE TE GEK OM LOS TE LOPEN!

**alleen vandaag**

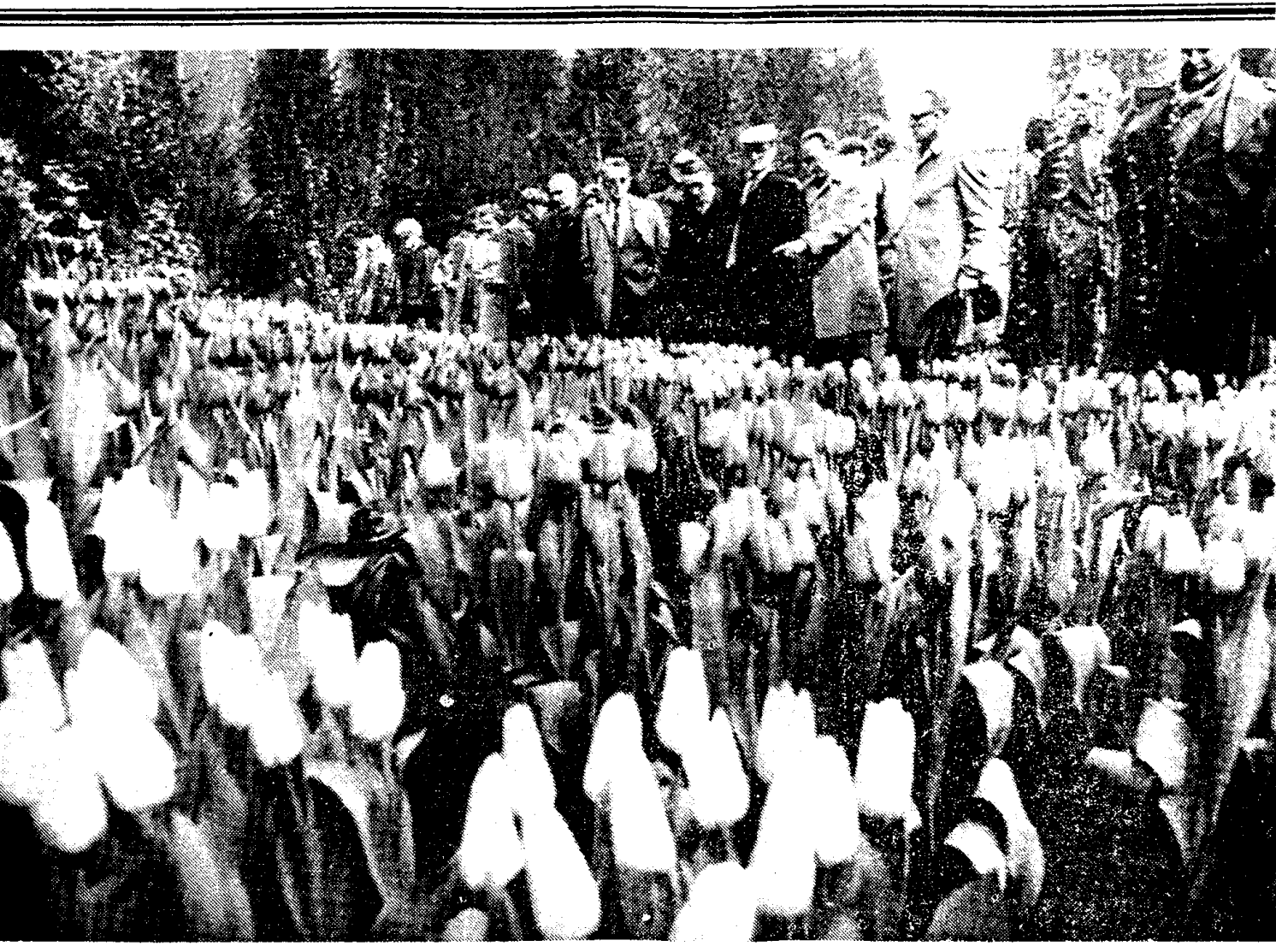
**prijstrefter**

gepolsterde naturel leder herenschoen met robuuste profielzool. mt. 40 – 46 winkelp. 69.95 Bristolp. 50,-

**BRISTOL SHOES**

donderdag koopavond

Hoogeweg 2 – 4 zijstr. Schelsberg Heerlen tel. 045-722388



Ghotbzadeh: „Gijzelaars niet automatisch vrij”

Iran akkoord met commissie

**PARIS/ROME/TEHERAN –** De instelling van een internationale commissie van onderzoek naar de „mis daden” van de sjah zal niet automatisch leiden tot vrijlating van de gijzelaars in de Amerikaanse ambassade in Teheran, zo heeft de Iraanse minister van buitenlandse zaken Sadegh Ghotbzadeh gisteren verklaard na aankomst in Parijs.

De gijzelaars zullen pas vrijkomen nadat de commissie met een rapport is gekomen, dat dan door de betrokken partijen moet worden goedgekeurd. Ghotbzadeh maakt een reis langs een aantal Europese hoofdsteden.

De vorming van de commissie kan binnen twee dagen rond zijn, aldus Ghotbzadeh. Hij verwachtte dat de commissie binnen acht à tien dagen met een rapport kan komen. Ayatollah Chomeini en de revolutionaire raad in Iran hebben in principe ingestemd met de instelling van deze commissie, evenals president Carter.

VN-secretaris-generaal Kurt Waldheim polst nu een aantal mensen uit verschillende landen om zitting te nemen in de commissie.

Ghotbzadeh arriveerde in Parijs in gezelschap van de Grieks-Katholieke

(ADVERTENTIE)

**THEO STIKKELBROEK BIEDT:**

<b>Zware leren bankstellen</b> f 3900,-	<b>Grote Berberaktie</b> Unieke aanbiedingen o.a. zeer dik 100% wollen BERBERTAPIJT 4 m br. 10 jaar garantie f 89,-
<b>Barok bankstellen</b> f 2900,-	Kom deze en andere aanbiedingen bewonderen

En toch een hoge waarde voor uw meubelen retour.

**MOOI MEUBELLAND**  
JULIANA STRAAT 11 BRUNSSUM

**TAPIJTENBOLWERK**  
RUMPENER STRAAT 116 BRUNSSUM

Op zoek naar 'n bankstel, 'n slaapkamer, 'n wandmeubel, 'n eethoek, 'n tienerkamer, zomaar 'n lekkere fauteuil, 'n volledige inrichting? Klassiek of modern?

**DOMY%BERGH MEUBEL**

SITTARD

Rijksweg Noord 2-42, Tel. 04490-13145\*



„Nederlander heeft de bal. Hoe bedoel-u. Ben ik in beeld?”

Radio- en TV-overzicht voor het carnavalsweekend.

**PAGINA 6**

André van Duin heeft opnieuw goed gescroord met zijn kraker „Nederlander die heeft de bal”. In deze dagen zeker een meezinger. Op onze showpagina vertelt André meer over zijn steeds terugkerend succes.

**PAGINA 7**

**Limburgs Dagblad rijuit**

- Een optocht wordt geboren. **PAGINA 15**
- Jongerenrubriek JIJ. **PAGINA 16**
- Een straat viert carnaval. **PAGINA 17**
- Depot voor zotte spullen. **PAGINA 18**

- Lieuwe de Boer, een 28-jarige bouwvakker uit het Friese Ureterp, veroverde in Lake Placid de bronzen plak bij het hardrijden op de schaats over 500 meter. Het goud was voor voor Eric Heiden, het zilver voor de Rus Koelikov. **SPORT I**
- Hennie Kuiper wil dit seizoen vlammen en ..... overwinningen behalen. **SPORT II**
- Terugblik op de Opel Rally Jamboree in Zweden. **SPORT III**

Uitgewezen Pools paar ontsprong nog net de dans...

**MAASTRICHT –** Een jong Pools echtpaar brengt thans ervaren de dagen door in het Maastrichtse Huis van Boring. Komende donderdag zal de rechtbankpresident te Maastricht uitspraak doen in een kort geding met als inzet de Staat der Nederlanden te verbieden hen het land uit te zetten alvorens klaarheid is gekomen over de vraag of zij al of niet voor asiel in aanmerking kunnen komen. Als voetbal supporters vluchtten zij naar ons land en doken aanvankelijk in Zuid-Limburg onder. Hun aanmelding bij de Rijkspolitie van Valkenburg leidde er uiteindelijk toe dat staatssecretaris Haarsma hen op een Pools lijntoestel richting Warschau liet zetten. De reis ging, wonderlijk genoeg, op het allerlaatste nippertje niet door.

(Zie pagina 13).

(ADVERTENTIE)

Uw muziekzaak voor orgels, piano's, vleugels, blaas-, slag-, snaarinstrumenten en orkest-apparaat met 'n eigen servicedienst

**ALLES OP MUZIEKGEDEE**

**Jahaly Music bv**

Gelsen, Annastraat 46, Tel. 04494-50626 Brunssum, Kerkstraat 111a/b, Tel. 045-252615.

**boodschappen halen, auto wassen, ramen lappen, schoon die stoep...**

**jezelf verwennen met een kommetje bruine bonensoep**

**DE SOEPMAKERS UNOX**

**UNOX**

**Daar zijn wij alweer met de alombekende INRUILKAMPAGNE**

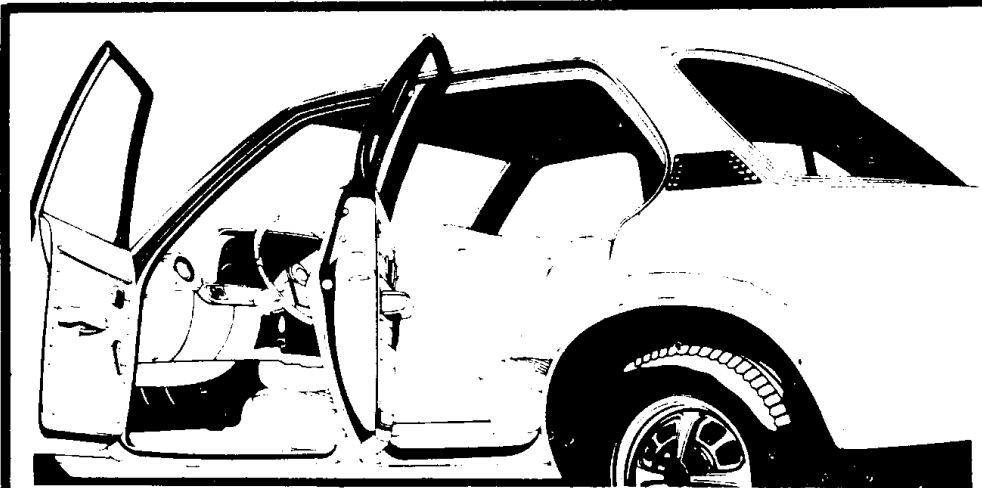
Uw gebruikte meubelen zijn geld waard. U wordt vrijblijvend gehaald. Eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden

**FIRMA MOONEN-VONDENHOFF**

Meubelfabriek en woninginrichting

Houtstraat 24 - Klimmen - Telefoon 04405-1204





onder  
redactie  
van



## AUTO-INFO

NINO  
TOMADESSO

# DATSUN VIOLET: TECHNIEK EN KWALITEIT

Datsun Violet 4-deurs is een wagen met een tijdloos uiterlijk. Niets boeiends. Er gaan er dertien van in een dozijn en dat gebeurt dan ook. Je ziet op de weg zelfs als kenner haast geen onderscheid meer. Dat is niet nodig, zult u zeggen. Maar onderschat het belang van identificatie met het uiterlijk van 'n auto niet. Natuurlijk zijn er die slechts op techniek en kwaliteit afgaan, maar die groep is aanzienlijk kleiner.

Het is dan ook die laatste groep die met de Violet best ingenomen zal zijn. Een noest werkende motor. Vier cilinder, 1600 cc, met een vermogen van 60 kW (81 pk) wordt de wagen met een gewicht van 930 kg heel behoorlijk voortgedreven. Al moet gezegd worden, de acceleratie is niet bijster.

Als reiswagen voor 4 à 5 personen met genoeg bagage bij zich, voldoet de Violet zeker. Plaats om lange benen - voor en achter - kwijt te kunnen, uitstekende voorstoelen en een goede achterbank. Dat gevoegd bij een niet te rumoerige motor en redelijke wegligging, maakt van een lange rit geen kwelling.

### Brocierig

De auto heeft een dashboard met alles d'r op en d'r an. Hinderlijk is de claxon. Op de drie spaken van het stuur zitten toetsen die je bij een beetje bocht nemen al gauw aanraakt. Vervelend voor je zelf en de medeweggebruikers die nodeeloos opkijken. De knop voor een toeter hoort in het midden te zitten, vind ik. Wat ook tegenwoordig was de luchtverversing. De verwarming werkte snel en goed, daar niet van. Toch zijn warme voeten en een fris gelaat het meest aangename, zeker tijdens lange ritten. Dat is echter maar ten dele te combineren, waarbij de warmte toch teveel omhoog stijgt. Het is dan al gauw brocierig.

### Zijwind

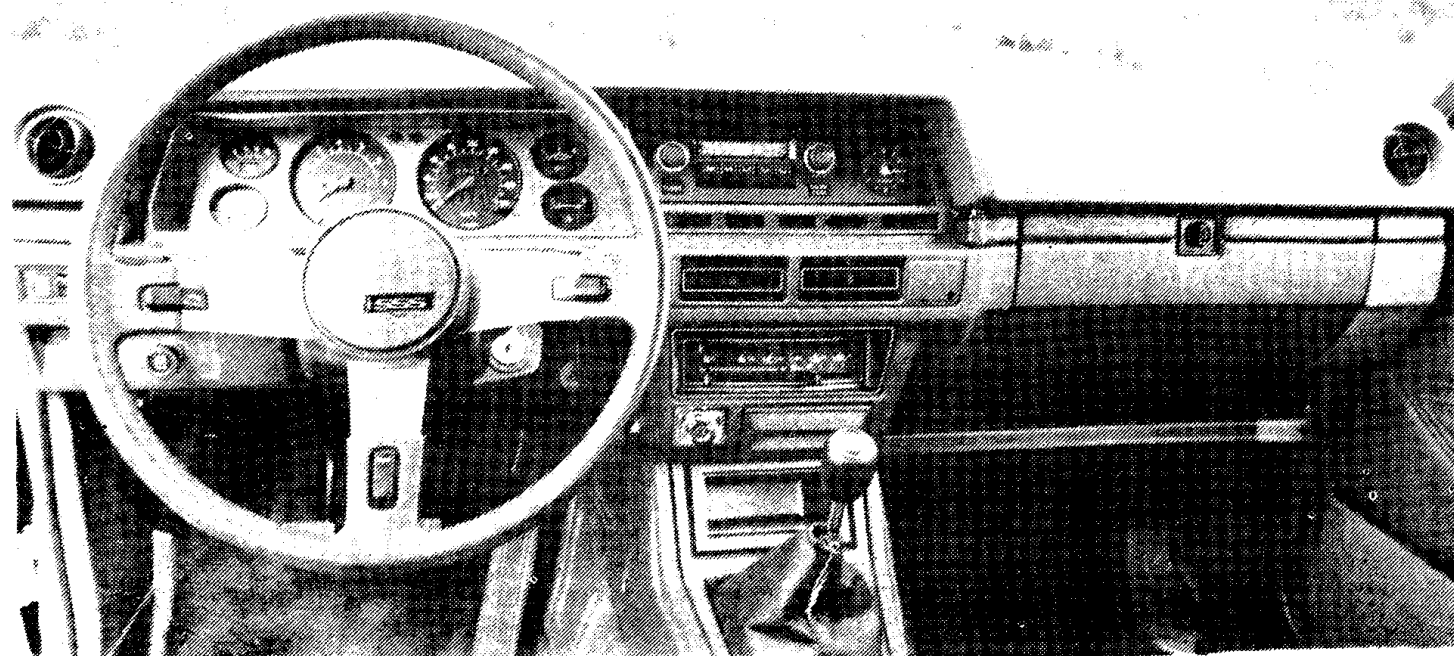
De Violet heeft een topsnelheid van ruim 150 km per uur, het is

dan wel gedaan met een aanvaardbare wegligging. Want bij een beetje zijwind moet er stevig aan het stuur getrokken worden om het zaakje goed in koers te houden. Wordt er met de wagen fifty-fifty stads-snelweg gereden dan is een gemiddeld verbruik van hooguit 1:11 haalbaar.

### Degelijk

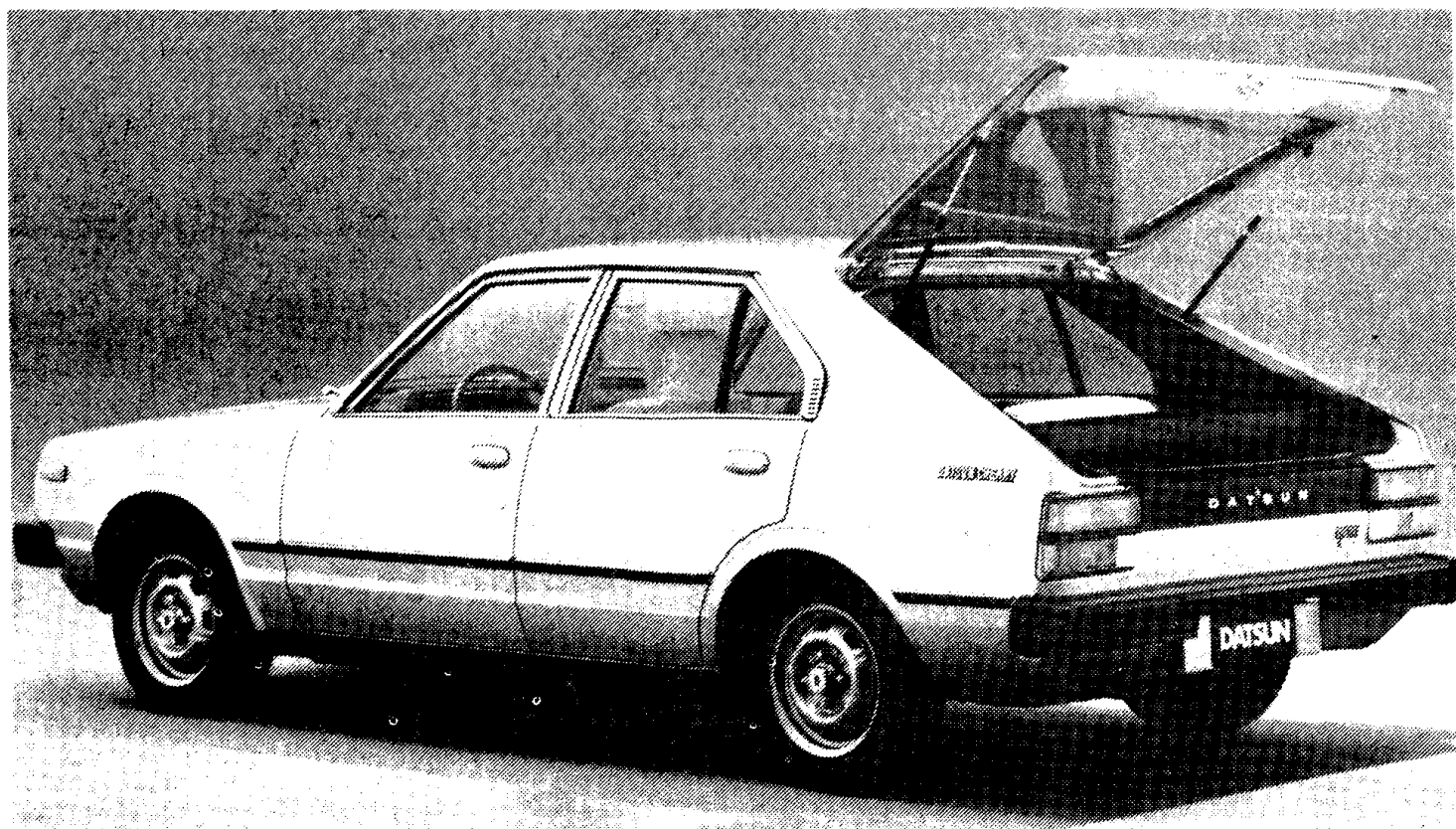
Deze Violet kent ook een coupé-uitvoering. Die is bijna twee mille duurder dan de Sedan. Een sportief uiterlijk, iets hogere top, 5-bak, neerklapbare achterbank met derde deur, dat zijn zo de extra's die op dit model zitten. Samengevat is de Violet tamelijk degelijk, met hier en daar een slordigheidje, het geheel omhuld door een nogal saai uitzienend koetswerk.

Siem Leeuwenkamp



● Dashboard van de Datsun Violet

# Datsun Cherry met vijf deuren



● Datsun Cherry 1200 5-deurs luxe

Datsun introduceert in Nederland een 5-deurs versie van het succesvolle Cherry-model. De Cherry werd in februari 1979 op de personenauto-Rai geïntroduceerd.

Verleden jaar werden er 16.460 Datsun Cherry's verkocht, hetgeen overeenkomt met een marktaandeel van 2,9% waarmee de Datsun Cherry de op vier na best verkochte auto op de Nederlandse markt werd.

Tot nu toe was de Cherry alleen leverbaar in een 3-deurs sedan- en coupé-model en een 5-deurs stationwagen versie. Het assortiment wordt nu uitgebreid met een 5-deursmodel voorzien van een 1200 cm<sup>3</sup> motor. De Datsun Cherry 5-deurs wordt geleverd in luxe uitvoering voor een prijs van 13.490 gulden (inclusief BTW), hetgeen een meerprijs van zeshonderd gulden betekent vergeleken bij het drie-deursmodel. De achterportieren van de Cherry 5-deurs zijn voorzien van kindersloten. De uitrustingspecificatie komt verder overeen met die van het 3-deurs luxemodel.

# Volkswagen met limousine Jetta

Volkswagen heeft de nieuwe limousine in de middenklasse, de Jetta, op de Nederlandse markt geïntroduceerd. De VAG, het moederbedrijf van Volkswagen-Audi, had al een mooie serie op de markt: Polo, Golf, Passat en Avant, in het veelgevraagde drie-vijfdeursmodel goed op elkaar aansluitend, soms elkaar overlappend. Maar in de serie van limousines (de kofferbakmodellen) was er een gat tussen de Derby (Polo-grootte) en de Audi 80-100-200, en voor Volkswagen tevens het gat tussen Golf en Passat.

Marktonderzoekers gaven al de trend aan: men vroeg steeds meer en

meer naar limousines met ruime kofferbak. De markt voor de kleinere pontonmodellen werd kleiner en de verwachting is dat - nu de bijzondere verbruiksbelasting zo doortikt in de autoprijs - de vraag naar grotere limousines zal gaan zakken.

De Jetta zit dus goed voor de zich vergroten markt van middenklassers. De nieuweling meet 4,19 meter, weegt iets meer dan 900 kg en heeft drie motorversies: de 1,3 liter, 1,5 liter en 1,6 liter (resp. 60, 70 en 110 pk), twee- en vierdeurs. Alles loopt op normaal (behalve bij insputing). De wagen is vier- à vijfpersoons bedoeld en heeft een ruime kofferbak.

De motor is dwars voorin geplaatst, dus ruimtebesparend.

De Jetta heeft een typisch eigen front meegerekend dank zij breedstralende koplampen en een geïntegreerde spoiler. Er staat zes jaar garantie op het koetswerk. Tevens heeft deze wagen nieuwe remschijven, de zogenaamde vuistzadelschijven met groter remoppervlak. Er is een 5-bak, waarvan de 1 en 5 hetzelfde zijn als de 1 en 4 van de 4-bak: winst moet zijn de kortere schakelstanden, dus wat feller bij het optrekken. Prijslijst: van f 16.449,20 tot f 23.983,50.

Jan de Vos

# IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie - buiten haar verantwoordelijkheid - gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

## Boycot 4

Je hebt politiek, sport, cultuur enz. en elk ervan heeft zijn eigen beoefenaars, volgelingen, fans - die interesseer zich juist daarvoor en voor de rest nauwelijks of niet. Daarom mag door wat zich op het politieke vlak afspeelt de sport- of cultuurliefhebber niet gedupeerd worden door een boycot die torst uittevoerd door politieke heren die maar wat hoog van de Haage toren blazen. Tenslotte is het Amerikaanse aandeel in het imperialisme ook niet mis.

HEERLEN

J. Dopienala

## Hopen

Al een maand of vijf hangt op de deuren van de openbare toiletten bij de parkeergarage onder het Vrijthof in Maastricht een bordje „Gesloten, defect". De pomp is stuk en nog niet vervangen door een nieuwe. Maar het zijn veel gebruikte wc's die eigenlijk alle dagen open zouden moeten zijn. De mensen moeten toch hun kleine of grote behoefte kunnen doen. Nu maken ze gebruik van de tunnels naar de uitgang van de parkeergarage. Die worden om de andere dag schoongemaakt door mensen van een schoonmaakbedrijf, maar in de garage blijven stinkende hopen liggen. De parkeerwachters bekomen zich er niet om. Daar hebben ze ook gelijk in, want het gemeentebestuur bekommert zich ook niet om de pomp die al vijf maanden stuk is. De heren van de gemeente moeten zolang vergaderen over een nieuwe pomp dat iedereen er gek van wordt. Wat moet dat, straks met carnaval? Als die wc's dan niet hersteld zijn, wordt het een ramp. Want waar moeten al die mensen met hun behoeften heen?

SCHINNEN

M.J. Knarren

## Speedway 2

Naar aanleiding van het artikel over het geplande speedwaycentrum in Heerlen (LD sportkrant 4/2) en de leuze „Voorstanders gaan actie voeren" zou ik gaarne aan de heer Martien Gerritsen uit Hoensbroek willen voorstellen om de pro-handtekeningen die hij wil verzamelen uit de omgeving van dit laaggebeuren te komen halen. Het is geen kunst om handtekeningen te verzamelen bij mensen die er geen last van krijgen. Indien de heer Gerritsen van plan is actie te voeren voor een motorspeedwaycentrum in Hoensbroek sturen wij (de omwonenden van sportpark Kaldeborn) hem zoveel handtekeningen als hij denkt nodig te hebben. Wij gunnen iedereen z'n hobby, maar dan op een plaats waar de omgeving

er geen last van heeft. Aan de heer Jos Vaessen, secretaris-penningmeester van de KNMV zou ik naar aanleiding van zijn reacties willen opmerken: Het was ook niet nodig dat u zich in de discussies mengde, want betere pleiters dan de heren achter de tafel had u zich niet kunnen wensen. Al ben ik het met u eens dat de voorlichting (over wat ons te wachten staat) uiterst slecht was. Maar het is ook mogelijk een slecht voorstel goed te praten.

SCHAESBERG - EIKSKE

M. Hensen

## Ontwapenen?

Als we de linkse partijen moeten geloven, kunnen we het beste eenzijdig gaan ontwapenen. Ieder gezond denk mens moet nu toch wel gaan inzien dat we dan binnenkort onze vrijheid kwijt zullen zijn. De Warschaupactlanden zijn bezig zuiver of fensieve legers op te bouwen. Ze bezitten nu bijvoorbeeld reeds vijfmaal zoveel tanks als wij hier in het westen en Rusland geeft reeds jaren het allerhoogste bedrag uit aan wapenen, gerekend over heel de wereld. Het „waarom" is toch wel duidelijk. Of hebben we in de dertiger jaren geen les geleerd? De Amerikanen hebben toen later voor onze vrijheid moeten vechten. Sommigen zijn dit blijkbaar alweer vergeten. Daarom is het noodzakelijk dat wij Europeanen met Amerika een zo sterk mogelijke NAVO opbouwen, want met de Russen valt alleen te onderhandelen als wij zelf sterk zijn. Als wij zwak zijn, is alles verloren. Ook wat de Olympische Spelen betreft is het te hopen dat wij Europeanen een gezamenlijk standpunt innemen om er niet heen te gaan. Mensen die zeggen dat sport en politiek niets met elkaar te doen hebben, zijn abuis. Trouwens, in Rusland zijn alle atleten in dienst van de staat, dus echte profs. Onze amateurs doen maar voor spekbonden mee.

SITTARD

Jan Theunissen

(ADVERTENTIE)

## Paardensport-artikelen

Waar heeft u bv. keuze uit 300 paar rilaarzen.

van deik bv

de beitel 112 heerlen tel. 045-412555 Weg Drievogels-Simpelveld.

## puzzel van de dag

keur-meester v. goud en zilver	vlakte-maat beroep	langhal-zig dier not known	landb.-werktuig
heester			aan-hanger
krachtig			papegaai
muziek-instrument	oosten	schuif-bak plaats in Rusland	
errone excepto	rhenium	reg. reglement	Kellett
klok			
winter-voertuig			

# DE ADELLIJKE ARK

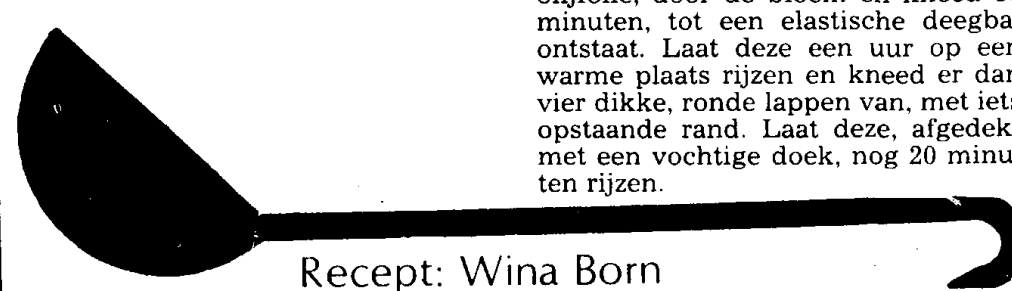
SUSKE EN WISKE



# Panda en de harde krachten



## Tonijnpizza



Recept: Wina Born

Zeef 300 g bloem met een snuffe zout. Los 15 g gist en een theelepeltje suiker op in zes eetlepels lauw water. Roer de gistoplossing, met nog een eetlepel olijfolie, door de bloem en kneed 10 minuten, tot een elastische deegbal ontstaat. Laat deze een uur op een warme plaats rijzen en kneed er dan vier dikke, ronde lappen van, met iets opstaande rand. Laat deze, afgedekt met een vochtige doek, nog 20 minuten rijzen.

Verdeel tonijn uit blik (lieft tonijn in gelei) in kleine stukjes. Van tonijn in olie giet u de olie uit het blik weg. Meng er drie eetlepels doperwtjes uit blik door, een eetlepel tomatenpuree, twee eetlepels olijfolie, een theelepel majoraan of oregano, royaal versgemalen peper, een theelepel geraste ui en een snuffe zout. Eventueel kunt u er nog fijngehakte oliven door mengen. Leg de vier deeglappen op een bakplaat en verdeel de tonijnmassa erover. Dek af met folie en zet de bakplaat ongeveer 20 minuten in een tot maximale hitte voorverwarde oven.

- m - - - f -  
- i z e g r i m  
- s a m u e l -  
- s n o l - e d  
- e d e - m - e  
- l - - g a g e  
n i j v e r d a l  
- k a r - e t s

Uitgeversmaatschappij  
Limburgs Dagblad

Oirekteur:  
J.J.M.H. Drehmans  
Hoofdredektoren:  
B.P.M. Romijn  
G.A.M. de Rouw  
Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Postbus 14  
6400 AA Heerlen  
Abonnementenafdeling:  
telefoon 045-739881  
Advertentieafdeling:  
telefoon 045-739886  
giro: 1035100  
bank: Paribas, Heerlen



Van onze redactie economie

## Aardgas niet extra duurder

DEN HAAG - De aardgasprijsen gaan niet verder omhoog dit jaar, zo heeft minister Van Aardenne (economische zaken) laten weten. Plannen om uit een oogpunt van meerdere opbrengst voor de schatkist ook de binnenlandse verbruikersprijsen meer te laten stijgen dan al was overeengekomen zijn hiermee van de baan.

De minister ziet geen aanleiding om nu opnieuw met de Gasunie en de vereniging van distributiebedrijven op nieuw in onderhandeling te gaan over

prijsverhoging. Akkoord was al bereikt om per 1 januari de prijs voor kleinverbruikers met 4 cent te verhogen en per 1 juli met 3 cent (BTW niet ingegrepen).

Hierbij was in aanmerking genomen dat het algemene prijspeil sedert eind 1978 aanzienlijk meer was gestegen dan verwacht. Ook werden extra prijsverhogingen van belang geacht uit be-

sparingsoogpunt en in de derde plaats moest worden gelet op de gewenste verhoging van de exportprijsen van ons aardgas. Sedert 1 januari kost een kubieke meter aardgas voor kleinverbruikers 29 cent, vanaf 1 juli zal dat 32 cent zijn (zonder BTW). Juist donderdag had de Consumenten Bond een beroep gedaan op Van Aardenne niet te bezwijken voor de politieke druk om de aardgasprijs extra te verhogen. Dat zou een „pseudo-belasting“ zijn, waardoor de consument het meest wordt getroffen. Ook Konsumenten Kontakt heeft al herhaaldelijk geprotesteerd tegen de stijging van de energielasten voor de gezinnen.

## „OESO-rapport wordt vervalst“

# FNV beschuldigt kabinet - Van Agt

UTRECHT - Volgens de FNV-Krant speelt de regering een duister spel en bezondigt het

kabinet-Van Agt zich zelfs aan vervalsing van een belangrijk rapport van de Organisatie

voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO). De FNV-Krant zegt dat het ka-

binet dat OESO-rapport in de doofpot probeert te stoppen en bezig is met de samenstelling van een nieuw rapport dat totaal niets over laat van de conclusies van het „echte“ rapport. Het kabinet zou dat doen omdat de conclusies van het OESO-rapport vernietigd zijn voor de bezuinigingspolitiek van minister Andriessen.

Volgens de FNV-Krant vindt de OESO net als de FNV dat de koopkracht van de werknemers op peil moet blijven en dat de bezuinigingen van de regering veel te ver gaan. Als de Nederlandse regering op deze weg verder gaat, zakken de bestedingen nog verder in en dan blijft het slecht gaan met onze economie. De wetenschappelijke onderzoekers van de OESO vragen zich ook af hoe het mogelijk is dat Nederland de winsten van de ondernemingen al sinds 1978 ziet stijgen, een gunstige exportpositie heeft en beschikt over aardgasreserves en desondanks er toch slechter voor zou staan dan bijvoorbeeld West-Duitsland. De verwachtingen van het Centraal Planbureau dat Nederland door de hogere energieprijzen zeven miljard armer zal worden noemt de OESO volgens de FNV-Krant veel te pessimistisch. Tegenvoer die hogere uitgaven staan namelijk aanzienlijke winsten op de Nederlandse aardgasreserves. Dus valt het allemaal volgens de OESO nogal mee.

### Manipuleren

De FNV-Krant meldt dat zware druk op OESO-directeur Van Lennep zou worden uitgeoefend met het doel het rapport zo snel mogelijk in de doofpot te stoppen.

Een woordvoerder van het ministerie van Financien zei vrijdag desgevraagd dat de Nederlandse regering het OESO-rapport niet kan vervalsen. „Het wordt vastgesteld door een onafhankelijke commissie van vertegenwoordigers van de andere OESO-landen“, zei hij. Over de beschuldiging van de FNV-Krant dat wordt geprobeerd het rapport in de doofpot te stoppen, zei de woordvoerder dat het rapport door de OESO wordt gepubliceerd.

(ADVERTENTIE)

**Zet ze in 'n lijstje**

Uw schilderij, foto, tekening, ets, prent of reproductie heeft meer waarde in een mooie lijst

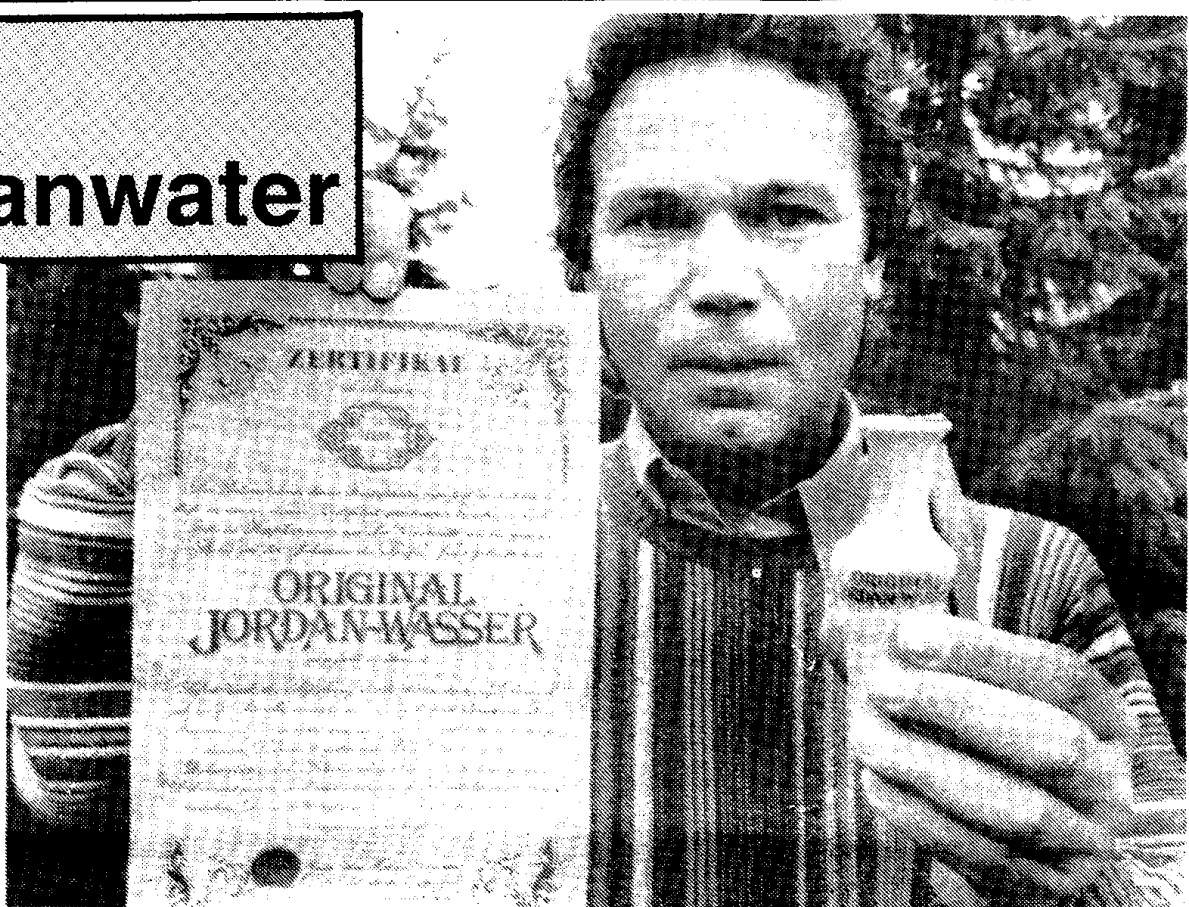
**Kies bij ons uit meer dan 800 lijsten!**

Wij verzorgen uw complete inlijstwerk. Ook met passepartout en achter normaal of ontspiegelde glas.

**Geurten**  
Hommertweg 27  
Hoensbroek  
Telefoon 045-212531

## Echt Jordaanwater

Een ondernemende Westduits. Wolfgang Lutzenberger uit Bochum, handelt legendarisch in echt Jordaanwater; hij levert er een certificaat van echtheid bij. Op dat certificaat staat te lezen, dat het water in het aardewerk flesje (gemaakt naar het model van een oude amphora), origineel water uit de rivier de Jordaan is, geput op de plek waar weleer Johannes Jezus heeft gedoopt.



Mgr. Möller tot kritische dekens:

## Synodestuk ook positieve punten

GRONINGEN - Bisschop Möller uit Groningen vindt dat het slotdocument van de bijzondere bisschoppensynode in Rome niet te eenzijdig negatief uitgelegd moet worden. Er staan volgens hem zeer zeker positieve punten in. Hij heeft er het volste vertrouwen in dat gezamenlijke verantwoordelijkheid een gezamenlijke weg zal worden gevonden.

Mgr. Möller bracht deze mening maandag naar voren tijdens een vergadering van dekens en donderdag tijdens een gesprek met het diocesaan beraad van pastores en de diocesane pastorale raad van Groningen.

Er werden veel vragen over het synodestuk en de totstandkoming ervan op de bisschop afgevuurd, in antwoord waarop hij volgens de perschef van het bisdom Groningen, J. Griepink, probeerde „recht te praten wat krom is“.

Bisschop Möller verklaarde dat het slotdocument van de synode positief is voor de leken. Hij gaf toe dat de realiteit hier en daar wel uit het oog is verloren. Als voorbeelden noemde hij de bepalingen voor de biecht en de bepaling over de priesterroepingen (ook als er gebrek is aan kandidaten is belijden de leden van de synode hun vertrouwen in hem die de heer van de oogst is en die arbeiders in zijn oogst zal zenden).

## Wolven in Griekenland

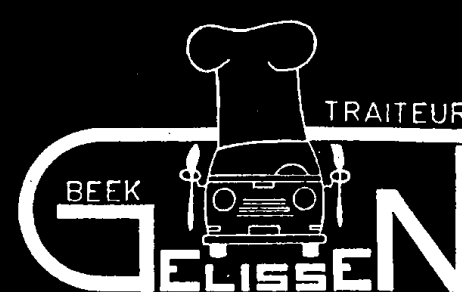
SALONIKI - Door de kou die sinds donderdag in Griekenland heerst zijn in het noorden van dat land enkele groepen wolven naar bewoonde streken gedreven. Bij Saloniki, de hoofdstad van het noorden, hebben herdershonden vier uur lang met de wolven gevochten. Bij één dorp lagen donderdagochtend vijftien dode honden. Een herder is in een dorp bijde Grieks-Joegoslavische grens aan de dood ontsnap. Hij heeft het aan zijn twee honden te danken dat hij niet verscheurd is.

## Twee ton boete voor belastingontduiking

van onze correspondent  
ARNHEM - De 43-jarige meubelhandeldirecteur L.V. uit Nijmegen is vanmorgen door de Arnhemse rechtbank veroordeeld tot 200.000 gulden boete en een gevangenisstraf van drie maanden waarvan twee voorwaardelijk. Hij had in 1976 en 1977 de belasting voor 4 ton benadeeld door ruim 2 miljoen gulden aan omzet niet op te geven. Twee weken geleden eiste de officier van justitie uitsluitend een gevangenisstraf van vijf maanden waarvan twee voorwaardelijk.

## „Kanon op zolder“

HEEZE - De rijkspolitie in Heeze heeft bij een inwoner van die gemeente een 75 mm kanon in beslag genomen. Het wapen dateert uit de Tweede Wereldoorlog en is van Spaanse makelij. Tegen de eigenaar is proces-verbaal opgemaakt wegens verboden wapenbezit. De man had het kanon pas enkele maanden in huis. Hij kocht het als curiositeit. De politie stelt een onderzoek in naar de herkomst van het wapen. Overigens moest er een vrachtwagen aan te pas komen om het kanon te vervoeren. Het paste zelfs niet in de grootste politieauto.



Verzorging van diners, party's, recepties  
Hors d'Oeuvre en koude buffetten.

Reserveer tijdig voor uw communiefeest.

MAASTRICHTERLAAN 60, BEEK. Tel. 04402-1994.

# Commissaris Toorenaar wordt niet ontslagen

Van onze Amsterdamse redactie  
AMSTERDAM - Burgemeester Polak van Amsterdam wil niet dat commissaris G. Toorenaar van de Amsterdamse politie wordt ontslagen. Hij heeft dit vrijdagmorgen meegedeeld. Al lange tijd gaan de geruchten dat Toorenaar als chef van de narcotica-brigade niet alleen grote sommen geld heeft aangenomen, maar ook

tips heeft gegeven aan criminelen en misdrijven heeft uitgelokt.

Burgemeester Polak zegt dat die beschuldigingen betrokken zijn geweest bij het onderzoek door het Openbaar Ministerie. Dit heeft bij de procureur-generaal niet geleid tot de conclusie dat de heer Toorenaar strafrechtelijk vervolgd zou moeten worden, aldus de

burgemeester. Burgemeester Polak heeft intussen grote hoeveelheden rapporten van de procureur ontvangen.

Een nieuwe golf beschuldigingen tegen de politiecommissaris, zou afkomstig zijn uit een vertrouwelijk rapport van de Haagse recherche dat op 6 april 1978 naar de Amsterdamse hoofdcommissaris Sanders en procureur-gene-

raal Beekraad is gestuurd. De rijksrecherche opende een onderzoek dat na twee jaar nog niet is afgesloten.

De heer Toorenaar is in januari 1979 tijdens een algemene grote verschuiving binnen het Amsterdamse politiekorps van de centrale recherche overgeplaatst naar het districtsbureau Lijnbaansgracht.

Maanden met ziekteverlof is na een ernstige operatie, is verontwaardigd over de beschuldigingen. Hij zegt „als het waar is hadden ze me toch al lang gearresteerd. Ik dacht niet dat het nodig is dat de uitslag van een onderzoek

van justitie twee jaar op zich laat wachten. Maar de positie van de procureur-generaal is ook niet zo aardig. Hij is niet zo ingesteld op public-relations. Ik zoek bescherming tegen dit soort publicaties. Ik zit hier zogenaamd met een paar miljoen gulden op zak. De jongens van de penose worden eerder geloofd dan ik. Maar ik ben niet corrupt. Ik wilde wel dat bij justitie iemand opstond die zei: „Toorenaar heeft goed gewerkt. Hij heeft wel wat fouten gemaakt, maar hij is niet corrupt“.



● Drie Londense studenten hebben een Austin-1300 omgebouwd tot rolstoelauto. Er kunnen vier personen in worden vervoerd, van wie één - in rolstoel - de bestuurder kan zijn. Deze rolstoelauto, „Invashrwe“ genoemd, zal over ongeveer twee jaar op de markt komen en dan plm. f 18.000,- gaan kosten.

## Uitkleden in Bijlmerbajes niet terecht

AMSTERDAM - De directie van de Amsterdamse Bijlmerbajes heeft ten onrechte bevolen, dat mannelijke bewakers een vrouwelijke gedetineerde moesten uitkleden na een bezoek van haar advocaat. Dat is de uitspraak van de beklagcommissie van de Bijlmerbajes.

De vrouwelijke gevangene heeft terecht geweigerd zich uit te kleden, om-

dat zij uitsluitend contact had gehad met haar advocaat en niet met andere gevangenen. Zij was namelijk onder geleide naar de kamer gebracht, waar het gesprek met de advocaat plaatsvond. De commissie achtte zich echter niet bevoegd een oordeel te vellen over het uitkleden door mannen, aangezien het hier ging om eigen initiatief van het personeel. De betrokken vrouw, die intussen op vrije voeten is, heeft ook een klacht ingediend, omdat een brief aan haar van het PPR-Tweede Kamerlid mevrouw Beckers door de gevangenis werd geopend en gecensureerd. Gevangenen hebben het recht vertrouwelijk te corresponderen met leden van de Tweede Kamer.

## Twaalf jaar achter de tralies

# Nederlandse pep-makers in Schotland betrapt

EDINBURGH - De bescheiden jonge Nederlandse zakenman leek een voorbeeld van eerbiedwaardigheid voor zijn bureau in het dorp Affleck Garden in de buurt van het Schotse Dundee. Zijn firma was een van de jongste leden van de plaatselijke Kamer van Koophandel. Met zijn jonge echtgenote ging hij naar dansavonden in de conservatieve club van het dorp. Zijn bureau meenden dat hij iets met computers te maken had. Maar de Kamer van Koophandel voor Dundee en Tayside hadden hem niet zo graag als lid aangenomen wanneer zij hadden geweten wat zijn echte bezigheid was, namelijk het opzetten van een illegale fabriek voor massaproductie van amfetamine-tabletten in een landhuis in de buurt van de Schotse grens.

Nadat Jan Stuurman, alias Barry Groenewegen, alias Eduard Larson, donderdagavond voor twaalf jaar achter de tralies ging, konden de plaatselijke agenten van de narcoticabrigade een zucht van verlichting slaken. Wanneer hij in zijn opzet was geslaagd, zouden er miljoenen amfetaminetabletten, beter bekend als „speed“, over de Europese verdoovende middelenmarkt gaan stromen. Een schilderachtig witgepleisterd landhuis in West-Linton, iets ten zuiden van Edinburgh, was het hoofdkwartier van een door Stuurman op te zetten productiekliniek waar amfetamine zou worden geproduceerd en tegen een marktprijs van ongeveer 300 miljoen gulden zou worden verkocht.

In „Cleves Cottage“, zoals het landhuis heette, stonden de beste machines opgesteld en waren er voldoende chemicaliën aanwezig voor de productie van 60 miljoen tabletten. „Cleves Cottage“ zou het centrum worden van waaruit Stuurman samen met twee andere Nederlanders, Dick Ruiter (40) en Alberst Merks (34), zouden opereren.

Stuurman en Ruiter hadden het landhuis voor 65 pond per maand gehuurd van een boer. In de omgeving werd verteld dat Stuurman een computerdeskundige die rust nodig had voor zijn werk.

De mannen waren meestal in het dorp Monikie, waar zij bijna 18 maanden in een gehuurde bungalow woonden. De bureaus daar kenden Stuurman als Barry Groenewegen, zijn vrouw, de 21-jarige Reinette, als Netta en Ruiter als een inwonende metgezel. De bureaus hadden een feestje voor het drietal georganiseerd nadat Stuurman en zijn vrouw en Ruiter zich in 1978 in Monikie vestigden. Zij ontvingen hen regelmatig en zij wisten niet beter dan dat Ruiter in de computerverkoop zat. De derde man van de „bende“, Merks, bezocht hen regelmatig vanuit Nederland. Voor de bureaus gold hij als de baas van de zaak waarvoor Stuurman werkte.

### Bajes

Niemand had ook maar het geringste vermoeden dat Stuurman en Ruiter in heel Europa door de politie werden gezocht. Zij hadden elkaar zes jaar geleden in een Nederlandse gevangenis leren kennen. Stuurman zat daar een straf uit van twee jaar wegens inbraak terwijl Ruiter 2½ jaar zat wegens medeplichtigheid aan handel in vrouwen. In 1976 ontmoetten zij elkaar opnieuw. Stuurman had zich inmiddels op uni-

versitair niveau geschoold in de chemie terwijl Ruiter ervaring als laboratoriumtechnicus had verworven. Zij besloten samen methylamphetaminen te gaan produceren. Zij betrokken daartoe een huis in Andijk. Na vier maanden werden zij gearresteerd. De stank had hen verraden. Terwijl zij op hun proces wachtten, braken zij uit de gevangenis van Alkmaar. Zij werden bij verstek veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf. Twee maanden later wisten zij met behulp van valse paspoorten naar Engeland te ontkomen, waar zij hun amfetaminelaboratorium zorgvuldig voorbereidden.

De bungalow in Affleck Garden werd het hoofdkwartier voor de firma „Greenway Products“, een keurig geregistreerde zaak die in chemicaliën handelde en machines betrof van respectabele bedrijven door heel Engeland. Begin vorig jaar besloot Stuurman te gaan produceren. Hij huurde het huis in West-Linton en liet apparaten installeren. Terwijl het laboratorium werd bevoorrad, maakte stuurman de fatale fout. Een van de belangrijkste chemicaliën die hij liet aanvoeren, benzyl methyl ketone (BMK), was, zonder dat hij dat wist, een stof die geregistreerd moest worden. Verkopers waren verplicht het ministerie van Binnenlandse Zaken op de hoogte te stellen hoeveel zij aan wie verkochten. Daardoor werd in juni 1979 bekend dat Stuurman 10 kilo BMK had besteld. Toen hij de stof kwam afhalen stond de politie op de loer. Na enig dieper onderzoek bleek dat de firma „Greenway Products“ ook van andere leveranciers BMK had betrokken.

## VS leveren Sovjet wapens

WASHINGTON - De V.S. leveren voor het eerst lichte wapens en antitankwagens van Russische makelij aan de opstandelingen in Afghanistan. Dit heeft de Washington Post vrijdag gemeld. Het blad citeerde anonieme bronnen, volgens wie er wapens van Russische makelij werden geleverd om te verhullen door wie ze geleverd worden.

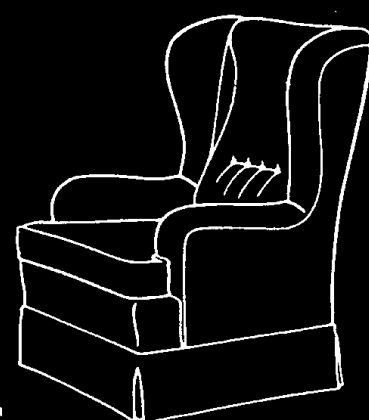
De wapenleverantie wordt waarschijnlijk uitgevoerd door de CIA (Amerikaanse Inlichtingendienst), aldus de Washington Post. Op de wapenmarkten in Oost-Europa, Afrika en landen als China en Egypte kunnen Russische wapens van handelaars worden gekocht.

(ADVERTENTIE)

Lendfers  
Décoration

exclusieve interieurs

Oranje Nassaustraat 17, Heerlen Tel. 045-716114  
Kouvenderstraat 58, Hoensbroek Tel. 045-212801





## ZATERDAG



## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.45 Russisch. les 2.  
10.30 Microprocessors. les 14 Teleac.  
12.00 - 12.20 Fries voor Friestaligen. Les 3.  
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.  
15.30 Journaal.  
15.32 De film van Ome Willem. „Teuntje is op Harry”. Voor de kinderen.  
16.00 De Huicholindianen op zoek naar hun god. Documentaire over het leven van de Huicholindianen in het westelijk deel van de Sierra Madre-gebergte in het westen van Mexico. Opmerkelijk zijn hun oude tradities en hun trouw aan de goden.  
16.50 - 17.30 Popkrant. Popmuziekprogramma.  
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.  
18.25 Olympische Winterspelen. 1. De 3000 meter hardrijden op de schaats (heren). 2. Tweemansbobsleeën 3de en 4de serie.  
18.59 Staaltje locomotief. Tekenfilmserie.  
19.05 Ted show. Spelprogramma onder leiding van Ted de Braak. Drie kandidaten waarvan twee dames uit Limburg, te weten Annelies Moers uit Geleen en Gemma Janssen uit Sevenum en Dorien Modderman uit Ter Apel proberen met hun quizpartner de eerste prijs te behalen.  
20.40 Streets of San Francisco. „Het raadsel van Alcatraz” Politieserie.  
21.37 Journaal.  
21.55 Olympische Winterspelen. Herhaling van de olympische hoogtepunt uit het middagprogramma. Daarna rechtstreekse verbinding met Lake Placid voor nieuws en achtergrond. Vanaf 22.25 Beelden van de ijs-hockeywedstrijd Nederland-Japan. In de pauze omstreeks 23.05 uur Journaal.

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.  
16.00 - 16.20 Paspoort. Voor Spaanse en Marokkaanse gastarbeiders.  
16.25 Olympische Winterspelen. 1. Schaatsen: 3000 meter hardrijden (heren). 2. Bobsleeën: 3de en 4de serie tweemans.  
18.25 Energie. Les 11.  
18.55 Journaal.  
18.59 Barbapapa. Voor de kinderen.

## ZONDAG



## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 11.00-12.00 Eucharistieviering. Van uit Amersfoort.  
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.  
16.00 Kleding maken. Teleaccursus. Les 3. Het knippatroon.  
16.30 Het menselijk lichaam. Les 3. Zijn beschadigde zenuwen te herstellen?  
17.00 Vesper. Van uit Zandvoort.  
17.30 - 17.32 Wilde Ganzen.  
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.  
18.30 Energie. Les 12. Energievoorziening in de toekomst.  
19.00 Journaal.  
19.05 Berjokka. Optreden van het Russische zang- en dansensemble Berjokka.  
20.00 In celebration. „Ter ere van” Amerikaanse filmversie met Alan Bates, James Bolam en anderen. Harry Shaw en zijn vrouw zijn veertig jaar getrouwd. De drie zoons verheugen zich op het feest, maar door de verschillende levenswijzen van hun kinderen is het onmogelijk het feest goed te laten slagen.  
22.05 De Ver van m'n bed show. Magazine over derde wereld-zaken, opgenomen in het Amsterdamse Tropenmuseum.  
22.50 De toekomst aandurven. Gesprek met Maria ter Steeg van het Omroepbestuur.  
23.00 Journaal.  
23.05 Olympische Winterspelen. Reportage van het olympische gebeuren in Lake Placid met onder meer beelden van het ski-springen. Commentaar: Kees Jansma.

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.  
14.30 Olympische Winterspelen. Samenvatting van de vannacht gespeelde ijs-hockeywedstrijd Canada - Finland.  
15.00 Journaal.  
15.05 Tom en Jerry.  
15.15 Carnaval. Rechtstreekse reportage van de carnavalsoptocht in Maastricht.  
16.05 De Flintstones. „De entertainer” Tekenfilmserie.  
16.30 Olympische Winterspelen. 1. Schaatsen: 1000 meter dames. 2. Skiën: beelden van de afdaling dames.  
18.30 Klem. „Geldzorgen” Spel en informatie over maatschappelijke problemen, speciaal ten gerieve van mensen die in de klem zitten. Met medewerking van de toneelgroep Sater.  
18.40 Sesamstraat. Sesamstraat. Voor de kinderen.  
18.55 Horizon. Populair wetenschappelijk programma. 1. De geheimzinnige opvolger van de gloeilamp. 2. De computer aan

- 19.05 Pinokkio. Jeugdserie.  
19.27 Dick Turpin. „Een held” Tv-serie. Kapitein Spider wordt uitgehuwelijkt. De bruid is Phyllida Tranter, maar zij is verliefd op Nigel.  
20.00 Journaal.  
20.27 Lieve Jane. „t gaat slecht met de echt”. Comedyserie.  
20.52 Sonja's Goed Nieuws Show. Gevarieerd programma met als gastvrouw Sonja Barend.  
21.55 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.  
22.25 De Onedin Lijn. „Een contract voor de winnaar” Tv-serie. Charlotte heeft haar zakgeld geïnvesteerd in „De zwarte Parel” het stoomschip van een zekere Seth. James wil zijn aandelen in dat schip niet verkopen, want hij wil eerst winst zien. James krijgt een jaarcontract voor het vervoer van porseleinaarde. Maar dan moet hij wel sneller zijn dan de concurrentie.  
23.15 Voetbal 1980. Sportrubriek.  
23.50 Journaal.

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 13.50 Programma-weekoverzicht.  
14.20 Journaal.  
14.55 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.55 Olympische Winterspelen. 1. 15.00 Skiën: biathlon. 20 kilometer eenpersoons. 2. 15.30 Bobsleeën: tweepersoons, 3de en 4de race. 3. Hardrijden op de schaats: 5000 meter voor heren.  
18.15 Journaal.  
18.20 Sportjournaal. 1. Voetballen. 2. Olympische Winterspelen.  
19.00 Hier en Heute. Actualiteiten.  
19.22 Zon, wijn en harde noten. De kwestie met de veerbalans.  
20.00 Journaal.  
20.15 Een plaats onder de zon. Rechtstreekse reportage uit de Oostzeehal te Kiel van de feestelijke opening van de ARD-televisieloterij voor het Duitse Hulwerk. Presentatie: Max Schautzer. Medewerkers: Mireille Mathieu, de Jacob Sisters, Tommy Reilly, de Clark Brothers, der Tanzgarde de Fidelitas Kiel, Udo Jürgens, en anderen.  
22.00 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.  
22.20 Vanavond: Herman van Veen. Optreden van Herman van Veen tijdens zijn Europese tournee 1979-1980.  
23.05 Olympische Winterspelen. 1. Samenvatting van de wedstrijden van vanmiddag. 2. Bobsleeën: 4de race voor dames en heren. 3. Nieuws vanuit Lake Placid.  
23.30 The comedians. Amerikaanse speelfilm uit 1967 onder regie van Peter Glenville met Richard Burton, Elizabeth Taylor, Alec Guinness en anderen. Haiti is in de greep van een dictatuur, die zich staande houdt met de hulp van een almachtige geheime politie. Een Britse avonturier wordt door een dito landgenoot



● RICHARD BURTON en ELIZABETH TAYLOR  
... Als hotelbezitter Brown en Martha Pineda in de speelfilm „The Comedians”. 23.30 uur Duitsland I ....

die op Haiti een hotel heeft, met levensgevaar geholpen bij zijn vlucht.  
1.50 Journaal.  
1.55 Olympische Winterspelen. IJs-hockey: Zweden-West-Duitsland en Canada-Finland.

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 10.00 Journaal.  
10.05 Olympische Winterspelen in Lake Placid. 12.00 Programma-overzicht.  
12.30 Voor Portugese gastarbeiders.  
13.15 Voor Italiaanse gastarbeiders.  
14.00 Voor Turkse gastarbeiders.  
14.45 Journaal.  
14.47 Merlijn. „In deze nacht” Tv-serie over het leven van de tovenaars Merlijn.  
15.10 1, 2, 3. Spelprogramma voor de kinderen.  
15.55 Kijk toe-doe mee. Tips en initiatieven.  
16.10 Maja de bij. „Een gouden kever” Tekenfilmserie.  
16.35 De Muppet Show. Speciale gast: Helen Reddy.  
17.04 De grote prijs. Bekendmaking der weekwinnaars.  
17.05 Journaal.  
17.10 Spiegel der deelstaten. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.  
18.00 Tussen salon en souterrain. „Vrede op aarde” Tv-serie over de vooraanstaande familie Belamy.  
19.00 Journaal.  
19.30 Alleen maar muziek. Satire rond de architect Winfried Klagewich. Met Dietrich Klatte, Manfred Seipold, Werner Schumacher en anderen.  
20.15 Liebling der Götter. Duitse speelfilm uit 1960 onder regie van Gottfried Reinhardt over de

liefde van de filmactrice Renate Müller en de Joodse staatssecretaris dr. Hans Simon in het begin van de dertiger jaren. In de hoofdrollen: Ruth Leuwerik en Peter van Eyck.  
21.55 Journaal.  
22.00 Paul Anka in concert. Show uit het Internationale Congressentrum Berlijn. Gasten: Mireille Mathieu.  
23.15 Carnaval van Trinidad. Film over dit gebeuren in de staten van Port-of-Spain. Medewerkers: Lord Shorty, Calypso Rose, Lord Kitchener, het Queens Hall Orchestra en de Gay Flamings.  
0.00 Journaal.

## DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 18.00 Follow me. Cursus Engels.  
18.30 Schoolzaken.  
19.00 Fazit.  
19.15 Sport.  
19.55 Journaal 3.  
20.00 Journaal.  
20.15 Alles onder één kap. Carnaval, op z'n Rijnlands en op z'n Westfaals.  
22.15 Some Times. Ballet van Dennis Nahat.  
22.45 Experimenten. Een stuk nacht scheidt mij van mezelf.

## DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 14.30 Gemaskerde kinderoptocht door Mainz.  
15.45 Follow me. Cursus Engels.  
16.00 News of the week.  
16.15 Frans nieuws.  
16.30 en 17.00 Telecollege.  
17.30 Inleiding in de chemie.  
18.00 Mauro de zigeuner. Jeugdprogramma.

- 18.30 Aan zijn woord gehouden.  
19.00 Landen, mensen en avonturen. Trobriand, het vrouwenland.  
19.50 ■ Chotard et Compagnie. Franse speelfilm uit 1933 onder regie van Jean Renoir over een groothandelaar die aanvankelijk van een huwelijk tussen zijn dochter en een jonge dichter niets wil weten.  
21.20 Het naakt. Beschouwingen van Viktoria von Fleming.  
22.05 Suite nr. 2, voor fluit en orkest BWV 1067 van J.S. Bach. Solist: Paul Meisen.  
22.35 Over gedichten.

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

- 14.00 Open school. 14.00: electriciteit. 1. electriciteitsproductie en electriciteitsdistributie. 14.30: de natuur rondom ons. 9. Water teveel. 15.00: loon naar werken. 9. Sociale taken van de overheid (2) sociale woningbouw.  
15.30 Dag aan dag. Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen.  
16.00 Speelfilm: De Mohawks op oorlogspad. Avonturenfilm van John Ford met Henry Fonda, Claudette Colbert, E.M. Oliver, E. Collins. Gilbert Martin trouwt met Lana en neemt haar mee in de wildernis. Voortdurend worden ze door Indianen bedreigd.  
18.00 Fred Basset. Tekenfilmreeks.  
18.05 Disneyland. Jeugdfilmreeks.  
18.50 Dit leuke land. Regionaal magazine.  
19.30 Lottotrekking, mededelingen, morgen.  
19.45 Journaal.  
20.10 De dokter heeft het druk. Komische serie. „Goed bedoeld”.  
20.35 Van tijd tot tijd (IV). Vandaag: Ragtime, Foxtrot, Charleston, Slowfox, Boogie-woogie en swing. Met Ann Christy, Jacques Raymond, Jean Walter, Tonja, Alan & Hazel Fletcher, Wini Jacobs, Dream Express, Robert Wasmuth, Philippe Decae, dansschool Roels en anderen.  
21.25 Weekendfilm. Mulligan's Stew. Michael Mulligan is coach van een schoolvoetbalploeg. Zijn huis moet worden verbouwd en er lopen tussen drie opgroeiende kinderen. Als Michaels zuster en haar man verongelukkig en vier kinderen achterlaten, ontfermen Michael en zijn vrouw zich ook nog over dit viertal.  
22.35 Journaal.

## BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

- 15.25 Li dossier 6.800 TV-spel in dialect.  
17.00 Voor Italiaanse werknemers.  
17.30 Génération 80. Jeugdprogramma.  
18.30 Polles. Popprogramma.  
19.10 Annen-soir. Regionaal.  
19.25 Lottotrekking.  
19.30 Journaal.

- 19.55 Le jardin extraordinaire. „Het dal van de Dyle”. TV-serie.  
20.25 La valise. Speelfilm van Francis Veber. Met: Mireille Darc, Michel Constantin en Jean-Pierre Marielle. De Israëlische agent Bloch vlucht tijdens het Israëlisch-Arabisch conflict in de Franse ambassade. Daar komt kapitein Augier op het idee, hem in een enorme koffer het land uit te werken.  
22.00 Risquons tout. Spelprogramma.  
22.55 Journaal en sport.



Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

## HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: elk heel uur  
7.03 Hallo hier Hilversum. (8.03 Dingen van de dag. 8.15 Journaal Olympische Spelen Lake Placid). 9.03 Zi a la crème. 11.02 De VARA felicitteert. 12.03 Tussen start en finish. 13.00 In de Rooie Haan. 15.02 Muziek uit Studio 1. 16.02 De speedoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Lichte muziek. 19.35 Zing simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. 22.00 Wachten op middernacht. 0.02 Metro's Special. 1.02 Take it easy. 2.02 7.00 De NOS-nacht.

## HILVERSUM II

402 en 337 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 22.30, 13.55  
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS binnenkort. 7.30 Aktua. 8.11 Toerak tua. 8.36 Kieskeurig. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Karel Prior praat met Wouter Paap. 10.30 Aktua-sport. 11.00 Coulisson. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introductie kernpunt. 13.15 Onder de mensen. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Janboel. 16.00 Aktua-extra. 17.24 Mededelingen. 17.35 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.25 Mormonen. 18.40 Wetenschapsbeleid. 18.50 Een mondje Frans. 19.30 De hoge „C”. 20.00 Concert à la carte. 21.00 De bijbel open. 21.20 Van u wil ik zingen. 21.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.25 EO-aktief. 22.40 Reflector. 22.50 Deze week. 23.15-23.55 Zaterdagavonduur.

## HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur  
7.02 Popfrisser. 9.03 Happy sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. (13.30 De Dik voor Mekaar Show). 14.03 Op Stap. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-zaterdagssport. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 El-

## 18.32 Gevarieerd programma.

19.25 De dieren in de wereld.

20.00 Journaal.

20.30 Le silencieux. Film van Claude Pinoteau met Lino Ventura, Lea Massari en anderen. Daarna: Paquita. Ballet.



Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

## HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: elk heel uur.  
7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Olympische Winterspelen 1980. 8.07 Vroege vogels. 9.30 Tekst en muziek. Cabaret. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak... voor alle dag. 12.02 Muzikaal onthaal. 31.02 AVRO-magazine. 13.45 Miniaturtjes. 14.02 Langs de lijn. sport en muziek. Tussen 16.25-19.00 Olympische Winterspelen 1980, flitsen. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Sportuitslagen. 18.12 Echo. 18.22 Bij de bureu zijn ze ook niet thuis. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.03 Op vleugels. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Latijns-Amerikaans christendom vroeger en nu. 21.02 Specialiteiten à la carte, verzoekprogramma. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 De nachtwacht.

## HILVERSUM II

402 en 337 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

- Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30 en 23.55 uur.  
8.10 Overweging. 8.20 De hutsgeklutse. 9.25 Waterstanden. 9.30 Judith: een moeder vertelt over haar zwakzinnig kind. 10.00 Kerkdienst. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen... NOS. 2.00 Saura Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Gemeentewerken. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio thuisland. 19.30 Verhaal uit Portugal. 20.00 De taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Criminaliteit VII. 22.05 Spiegel van België. 22.40-23.55 Weer bij kennis komen. 22.40 Gamma van Alpha en Beta. 23.30-23.55 Het zal mijn tijd wel duren.

## HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur.  
8.02 Ko de boswachtersshow. 8.30 Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek mozaïk. 11.02 Het zondags gezicht van de Vara. 14.02 De Europarade. 16.02 Perry's gouwe ouwe club. 17.02 De nationale hitparade.

(ADVERTENTIE)

GORDIJNEN- EN VLOERBEDEKKINGSSPECIALIST  
WONINGINRICHTING

ABELS-EINDERSTRAAT  
KERKRADE

045-452033

pee-popspecial. 21.00 Country sta  
22.02 Weekend-blues. 23.02-24.00 J

## HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00  
7.02 Op een klein stationnetje. 's  
gens in de vroege. 8.00 Klassiek  
Caroline. 9.02 Programma-overz  
9.05 Piano-an. 9.30 Concerto matut  
12.02 Programma-overzicht. 12.05  
ver de lucht in. 13.15 Opera met...  
Broechele. 14.02 Programma-ov  
zicht. 14.03 AVRO's Platen Pub  
Prijs. 14.30 Pianotrio: klassieke p  
muziek. 16.20-17.00 Klassieke we

## BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en

- Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13  
17.00, 19.00, 22.00, 23.40  
Limburg: 5.30 Welkom weekend.  
In het spionnetje. 8.10 Te bed of  
te bed. Een programma voor hori  
tale en verticale luisteraars.  
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in-  
uit. 10.10 Muzikale encyclopedie. 1  
Het rebelse lid. 11.30 Tip-10. Top  
Nationale Hitparade.  
Antwerpen: 14.00 Radio Rijnswijk  
gentijde muziekshow voor een je  
dig publiek.

West-Vlaanderen: 17.10 Pick-up-  
de Vlaamse Top-10 en andere Ne  
landstalige liedjes. 17.55 De boe  
molen. Boekenknieus. 18.00 Wet  
wensen. Verzoekplaten met gro  
van en voor luisteraars in binn  
buitenland. 18.57 Prikbord. Aget  
nieuws.

West-Vlaanderen: 19.15 Kiosk. F  
re- en harmoniemuziek. 19.30 M  
dieuze muziek. 19.53 In manus  
domine.

Brabant: 20.00-23.40 Domino. Het  
tere popwerk, zowel oudere als  
were grammofoonplaten, voorzien  
een kort commentaar.  
23.00 Domino. Zwarte muziek.

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Nieuws. 18.10-19.00 N  
stop oude en nieuwe carnavalsc  
gers.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker.  
3x Haidy. 9.30 Heimatmelodie.  
Kontakte. Partnersuche. 12.00 RT  
Uhr mittags. 14.00 Die grossen A  
15.00 Die RTL-Torparade. 18.00 S  
club. Oliver. 20.00 RTL-Party.  
thias. 23.00-1.00 RTL-Disco.

- 12.00 Zondagsconcert. Muziek voor  
miljoenen gespeeld door het  
symfonisch orkest van Berlijn  
onder leiding van Erwin Halletz.  
12.45 Vrije tijd-tips. Onze Kerstmis  
1979. super-8-filmprijsvraag.  
13.15 Weekroniek en actuele vragen.  
Wetenschappelijk commentaar.  
13.40 Jeugd in „der Butt”. Impressa  
van het kinder carnaval der  
Mainzer Kleppergarde.  
14.40 Journaal.  
14.45 Dank u wel. Nieuws van de Actie  
Zorgenkind.  
14.50 Olympische Winterspelen. 1.  
Skiën: vijftien kilometer lang-  
lauf voor heren. 2. Schaatsen:  
duizend meter hardrijden voor  
dames. 3. Skiën: de afdaling  
voor dames.  
18.30 Ueber Tage, Unter Tage. Film  
over het Roergebied.  
19.00 Journaal.  
19.10 Olympische Winterspelen. Ski-  
springen van de zeventig meter-  
schans.  
22.25 Journaal.  
22.30 Heute hau'n wir auf die Pauke.  
Dansen naar de Rozenmaandag  
van het carnaval met medewer-



● ROCKY SHARPE  
... Te gast in het carnavalsprogramma „Heute hau'n wir auf die Pauke”. 22.30 uur Duitsland II ....



● HEINZ SCHENK en LIA WÖHR  
... ook zondagmiddag zijn zij weer voor de kijkers de gids in het programma Zum Blauen Bock (Duitsland I, 15.15 uur) ...

king van Alaska. Boney M. Vil-  
lage People. Tony Marshall en  
Rocky Sharpe en anderen.  
1.30 Olympische Winterspelen.  
Kunstrijden op de schaats. Kür  
voor paren.

## DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 16.30 Voor gastarbeiders.  
17.30 Weekjournaal voor slechthorenden.  
18.00 Aan het strand van Bungala.  
Avonturenfilm.  
18.30 Waarom christenen geloven.  
19.45 Sport.  
19.55 Journaal 3.  
20.00 Journaal.  
20.15 Het leven op onze aarde. „De koudbloedige overwinnaars” TV-serie.  
21.00 Buitenlands nieuws.  
21.45 Later huwelijk niet uitgesloten.  
22.30 Humor uit het buitenland. Dave Allen. Schetsjes, scènes en blac-kouts met de Ierse komiek.

## DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 16.00 Voor buitenlandse gastarbeiders.  
17.00 Weekmagazine voor slechthorenden.  
17.30 De vuurrode speelgoedauto. Jeugdprogramma.  
18.00 Wat doe ik voor de kost? Beroepen raden.  
18.45 TV-album. „Het kanaal van de keizer”. TV-serie.  
19.00 Helen, een vrouw van deze tijd. „Caroline”. TV-serie.  
19.55 Carnaval 1980 in Stuttgart. Rechtstreekse uitzending vanuit de Liederhalle. De zitting wordt geleid door prins Herbert Zinser.

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

- 09.00 Open school. Leven met je li-  
chaam (2). Ons lichaam als be-  
schermer van onze gezondheid.



# Drie uur lang vanaf zondagavond 22.30 uur ZDF luidt carnavalsmaandag in met groots televisiebal



● IREEN SHEER



● TONY MARSHALL



● LUV



● COSTA CORDALIS

Van onze showpaginaredactie

**MAINZ/MAASTRICHT** – Vanuit Maastricht brengt de KRO-televisie komende zondagmiddag vanaf 15.15 uur via Nederland II een rechtstreekse reportage van de carnavalsoptocht die wordt becommentarieerd door Frans Wijsen. Wat de TV betreft zijn het vooral de Duitse zenders die ruimschoots aandacht besteden aan tal van carnavalsevenementen. Een uitschieter daarbij vormt zeker de drie uur durende dansparty waarmee het ZDF zondagavond laat vanaf 22.30 uur tot 1.30 uur met een keur van internationaal bekende sterren de carnavalsmaandag „Inluidt“.

Onder het motto „Heute hau'n wir auf die Pauke“ levert het ZDF het volgende aanbod van sterren en groepen:

- Tony Marshall
- Alaska
- Boney M.
- Ronny Coleman

- Costa Cordalis
- Sheila & Black Devotion
- Dschinghis Khan
- Pepe Lienhard Band
- LUV
- Maggie Mae
- Ottawan
- Raddato
- Ritchie Family
- Rocky Sharpe
- Ireen Sheer
- Amii Stewart
- Village People
- Gottlieb Wendehals
- Emily Woods
- Horst Jankowski
- Kai Warner

Het ZDF brengt dit programma in samenwerking met de Oostenrijkse ORF, de Zwitserse SRG-televisie en RIAS Berlin. De programmaleiding in Mainz liet ons gisteren nog weten dat men tot deze niet alledaagse TV-party heeft besloten omdat het ZDF in de nacht van zondag op maandag van 1.30 tot 4.00 uur de Olympische Winterspelen in Lake Placid rechtstreeks op de buis brengt. „Een TV-pauze vinden wij niet gewenst omdat de mensen anders niet op ons blijven afgestemd. Deze dansparty bevat overigens niet alleen carnavalsmuziek. Het is muziek zoals die op een normale balavond ook wordt gebracht“, aldus het ZDF.

**Blauen Bock**  
Nog meer carnaval komende zondagochtend vanaf 10.30 uur al in de ZDF-matinevoorstelling met o.a. aandacht voor de carnavalsviering in het Rijnland. Kindercarnaval is er vanuit Mainz tussen 13.40 en 14.40 uur. Bij de ARD staat zondagmiddag ook een groot gedeelte van het programma „Zum blauen Bock“ in het teken van carnaval.

Fragmenten uit de grote pronkzitting van de feestcommissie van het Keulse carnaval brengt zondagavond de WDR van 20.15 tot 21.45 uur op Duitsland I. Het derde Duitse TV-net (eveneens WDR-bereik) brengt vanavond van 20.15 tot 22.15 uur carnaval uit het Rijnland en Westfalen.

Eindredactie  
**Harrie Cremers**  
telefoon 045-739273 / 739274



● De 18-jarige Annelies Moers uit Geleen vanavond in de Ted tv-show!

*„Goeie bal“ in deze woelige dagen voor André van Duin*

## „Mijn schlagers zijn in feite één grote parodie op het carnaval!“

**GELEEN** – Annelies Moers (18) uit Geleen vanavond veel succes in de „meest geëmancipeerde tv-koppels zonder huwelijksvoorwaarden“ van Ted de Braak! Annelies is één van de twee Limburgse deelnemers aan deze kwis, die vanavond om 19.05 uur via Nederland I over het scherm rolt. De opname van dit programma vonden reeds plaats, zoals altijd in „de Lievekamp“ te Oss.

„Een hele belevenis“ vertelt Annelies „om van kortbij mee te maken hoe zo'n tv-programma ontstaat.“

Dat was in eerste instantie ook de reden dat ik me voor deelneming had opgegeven. Puur nieuwsgierigheid. De klassering was voor mij totaal onbelangrijk. Ik had zelfs soms het idee dat ik er een beetje belachelijk bijstond, met al die verkleedpartijen en zo. Achteraf blijkt dat toch wel mee te vallen. Het is toch een spelletje“. Annelies, die logopedie studeert raakt niet uitverloft over hetgeen zij in Oss heeft meegemaakt.

### Verzorging

„De verzorging was uitstekend. Een mooi hotel, erg lieve mensen, vooral Noortje de assistente van Ted de Braak is een geweldige atente en lieve vrouw. Ted zelf viel me een beetje tegen, maar dat kan ook zijn door het feit dat ons eerste gesprek niet al te soepel verliep.“

Toen Ted hoorde dat ik logopedie studeerde, informeerde hij direct of hij een spraakgebrek had. Dat heeft hij niet, dus dat zei ik ook maar ik maakte hem er wel op attent dat hij in zijn conversaties te vaak moeilijke woorden gebruikte. Dat vond hij blijkbaar niet leuk“.

### Contact

„Een erg leuk contact heb ik overgehouden met de andere Limburgse deelnemers Gemma Janssen uit Sevenum. Vanaf het eerste uur waren we bevriend met elkaar, overigens moet je vanavond maar eens opletten, zij is diegene die de show helemaal steelt. Over het verloop van de kwis kan ik natuurlijk weinig vertellen anders is de spanning eraf. In ieder geval heb ik wel geluk gehad in de vragenronde. Alle vragen handelden over het oude Egypte, nog niet zo lang geleden heb ik voor school een werkstuk moeten maken over hetzelfde onderwerp.“

### Rillingen

Ik wist er bijna alles van... Zenuwachtig ben ik wel geweest, in de Lievekamp was het snikheest, onder al die lampen. Maar de koude rillingen liepen mij constant over de rug: van het idee dat straks miljoenen mensen naar me zaten te kijken. Het contact met de deelnemende artiesten, de Dolly Dots, Kermisklanten, Harry van Hoof en alle anderen was een ervaring apart. Als je ze achter de schermen meemaakt zie je eigenlijk pas hoe intensief en hard ze moeten werken. Van alle glitter die om de showbizz heen hangt is voor mij veel vervallen. En dan te bedenken dat ik er maar één dag tussen gezeten heb“.

Zo'n honderd nummers zijn er dit jaar op de carnavalsmarkt geslingerd, maar slechts een tiental „doet“ iets. De grote winnaar is opnieuw André van Duin, die weer eens feilloos inspeelde op de wensen van het publiek en zijn talent en vindingrijkheid koppelde aan het onverwachte succes van het Nederlands voetbalelftal in de Europese titelstrijd.

Nederland die heeft de bal, die mooie bal van goud, peper en zout. M'n zusje erbij en klaar is Kees“. Zo simpel ligt dat dus, of liever, zo simpel moet dat zijn, want als er een wet is waaraan de carnavalschlager moet voldoen, dan is het wel eenvoud. De tekst moet zowel gezongen als gebruikt als geluid kunnen worden en niet alleen in een hossende menigte. Gedijt een lied zelfs in die ambiance, dan is er sprake van een kraker..

André van Duin heeft er inmiddels een aardige serie van op zijn naam staan, hetgeen doet vermoeden dat zijn activiteiten op die markt hem niet in volle dank worden afgenomen door de collegae, die goeddeels afhankelijk zijn van die ene hit per jaar. Hij zegt nog nooit iets van naijver te hebben bespeurd, maar kan zich voorstellen dat er wel eens met scheve ogen naar zijn succes wordt gekeken.

### Mazzel

„Maar daar kan ik ook niks aan doen. Ik kan natuurlijk net zo goed een keer misleunen. Ik doe gewoon dingen waarvan ik denk dat het publiek ze leuk vindt en daarbij heb ik de mazzel dat ik op het juiste moment met dingen ben gekomen die nieuw waren. Die typetjes van mij slaan enorm aan, dus die doe je erbij. Als die gouden bal op de radio is, dan horen de mensen me niet alleen, dan zien ze ook dat gekke mannetje in die veel te grote broek en die maffe schoenen. Dat moet je hebben“.

De extra-dimensie die Van Duin aan het liedje heeft toegevoegd, is niet de enige verandering die er de laatste jaren heeft plaatsgehad. De verhalenvorm is niet verdwenen, maar heeft toch terrein prijs moeten geven aan teksten, die naast een lopend refrain, een onzinnig karakter dragen. Van Duin: „Dat is eigenlijk al begonnen met Drs. P. die Adele Bloemendaal oit. „Wat heb je gedaan, Daan“ liet zingen. Sindsdien is de nadruk steeds meer op het absurde gaan liggen“. „Mijn carnavalschlaggers zijn in feite een grote parodie op het carnaval, met al z'n onzinnigheid. Ik heb het zelf nog nooit gevierd; het ligt me denk ik ook niet. Volgens mij wordt carnaval door veel mensen als een excuus gebruikt om heel gek te doen, misschien wel om eens helemaal zichzelf te zijn. De Nederlander is onder normale omstandigheden doodsbenaamd om zich bloot te geven. Ik niet. Ik ben echt niet alleen mezelf als ik alleen ben, of zonder publiek. Ook op het toneel zit in elk typeetje wel een stukje Van Duin“. De meeste stukjes van Van Duin zijn volgens hemzelf terug te vinden in de Dik-vor-Mekaar-show, het radioprogramma dat hem (citaat) het minste geld, maar de meeste bevestiging schenkt. Hij maakt de wekelijkse show in eigen studio, zonder publiek, met ingeblikte lachsalvo's en technicus Ferry (meneer) de Groot aan z'n zijde.

„Daarin kan ik precies doen wat ik zelf wil. Zeg maar dat ik er al m'n eieren in kwijt kan. Het is een typische hobby. Het grote voordeel ervan



● ANDRÉ VAN DUIN

„Uh, ben ik in beeld?“...

is dat ik de typetjes die erin worden opgevoerd allemaal dingen kan laten zeggen die ik me als André van Duin niet kan permitteren. Ome Joop kan gerust op een vreselijke manier een plaat van de Zangeres zonder Naam of van Vader Abraham af zitten kraken. Want het publiek weet dat Ome Joop in principe alles afkraakt en overal tegen is. Dat is ontzettend leuk.

Nou ja, ontzettend... Nee, ik zal niet leuk gaan doen. Ik wil alleen aangeven dat in dat programma ruimte is voor alle Van Duintjes die er in me zitten. En het grappige is dat m'n collega's het leuk vinden om te worden genoemd, ook in negatieve zin. Ja, zolang Ome Joop over ze praat, zijn ze nog in de picture. Misschien moet je het zo wel bekijken“. Dat hij het directe contact met het publiek als Dik voor Mekaar niet mist, sterker nog, er geen enkele behoefte aan heeft, mag illustratief heten voor zijn vakmanschap. De afhankelijkheid van zijn mimiek is stap voor stap opgegaan in een ijersterke persoonlijkheid, die vele gezichten telt. Het uitgangspunt is hetzelfde gebleven: te

moet het publiek geven wat het wil. Die puur commerciële instelling heeft hem enerzijds een gigantische populariteit bezorgd, maar is tegelijkertijd in kleinere kring de bron van hoon en afkeer.

Dat neemt niet weg dat niemand meer om het verschijnsel Van Duin heen kan. „Een verschijnsel? Wie weet. Ik weet alleen dat het publiek mij in een heeleboel hoedanigheden accepteert en dat is op zich merkwaardig in dit land. Iedereen wordt altijd direct in een hokje gestopt, maar met mij wil dat niet lukken. Soms denk ik ook wel eens, dit kan toch zo niet door blijven gaan, maar het gaat gewoon door“.

door altijd de dingen te doen die me goed leken. Daardoor heb ik een eigen stijl opgebouwd“.

Het is juist die veelzijdigheid die hem in staat stelt zijn eigen gang te blijven gaan, en voorkomt dat hij zich geroepen voelt één aspect van z'n talent tot op de bodem uit te diepen. Hij geeft volmondig toe dat hij zich doodongelukkig zou voelen als het ooit zo ver kwam. Van Duin: „Neem zo'n theater-show. Als de première is geweest, dan is het leukste er af. Voor mezelf tenminste, want dan weet ik waar de lach zit. Daarna wordt alles voorspelbaar“. „Ik heb een keer een serieuze stuk gedaan. Het meisje met de blauwe hoed. Leuk voor een keer, maar niet om verder uit te bouwen. Ik ben teveel een sofist om ooit in gezelschappen te gaan spelen. Die beperking heb ik en ik vind dat ik daar rekening mee moet houden. Zoals ik ook rekening houd met m'n publiek. Ik ben heus niet vies van pikante moppen en profiteer er ook best van dat anderen taboes als sex en religie hebben doorbroken, maar ik moet er toch telkens rekening mee houden dat mijn publiek een familiepubliek is. Daar komt nog bij dat ik niet wil kwetsen. Grof worden hoeft voor mij niet“.

## Gunter van RTL komt in Limburg wonen

**KEULEN** – UBACH OVER WORMS – GUNTER (SEYD), een van de kopstukken van het Duitstalige programma van Radio Télé Luxembourg (RTL) komt vanaf mei in de Zuidlimburgse gemeente Ubach over Worms wonen. Gunter, die op zondagochtend het RTL-Schlagerfrühstück verzorgt en ook tal van andere programma's voor zijn rekening neemt, woont momenteel in Rösrath-Höfnungsthal bij Keulen.

„Ik ben vorig jaar tijdens de Parelfeesten in Brunssum - waar ik het programma presenteerde - onder de indruk geraakt van de gastvrijheid van de Limburgers. Dat is een van de redenen waarom ik me in Ubach over Worms ga vestigen“, aldus RTL's Gunter Seyd. Een verdere samenwerking tussen RTL in Luxemburg en de showpaginaredactie van het Limburgs Dagblad krijgt dit jaar meer gestalte doordat beide media opnieuw vanuit Zuid-Limburg het programma „RTL - 12 Uhr mittags“ een week lang de lucht insturen. Een eerste experiment hiertoe werd in 1977 een succes en scoorde behalve in Zuid-Limburg in West-Duitsland ruim 6 miljoen luisteraars. Evenals BRT II is Radio Luxemburg ook dit jaar weer op het schlagerfestival in Kerkrade met een eigen reportagewagen voor een radiouitzending van twee uur.



● RTL's Gunter Seyd die vanaf mei in Ubach over Worms komt wonen.



## economie vandaag

### Studie

**AMERSFOORT-GRONINGEN** - De Bondsspaarbank Noord-Nederland in Groningen en de Bondsspaarbank voor Midden- en Oost-Nederland in Amersfoort gaan samen een studie beginnen over de vraag, of de wijze van uitoefening van hun bedrijf moet worden aangepast in verband met de wijzigingen die zich in het economische klimaat voordoen en gezien de ontwikkelingen in de financiële wereld. Hierbij zal tevens aandacht worden besteed aan de vraag, in hoeverre hiervoor schaalvergroting nodig is. Hoewel de studie niet primair is gericht op een fusie van de beide bedrijven, wordt het niet uitgesloten geacht dat de resultaten van het onderzoek zullen leiden tot de conclusie, dat een samengaan wenselijk is, aldus de twee spaarbanken. Er wordt vanuit gegaan, dat de studie midden 1980 zal kunnen worden afgerond. De twee banken behoren tot de grotere instellingen op hun gebied in ons land. Midden- en Oost-Nederland is de grootste van de twee.

### Océ-van der Grinten

**VENLO** - De gang van zaken bij Océ-van der Grinten NV is in het op 30 november afgesloten boekjaar 1978-1979 niet onbevredigend geweest. De omzet steeg met 4,3 pct. van f 1.246,5 mln. tot f 1.300,3 mln. en het bedrijfsresultaat met 9,1 pct. van f 94,4 mln. tot f 103,0 mln., zo blijkt uit de voorlopige jaarrekening. De nettowinst nam met 3,3 pct. toe van f 41,3 mln. tot f 42,7 mln. ofwel van f 33,11 tot f 23,64 per aandeel van f 20. Vooropgesteld wordt een dividend uit te keren van f 8 (v.j. f 6,90) in contanten. Aangesien al een interdividend van f 4 werd uitgekeerd, zal het slotdividend f 4 bedragen. De kasstroon nam met f 8,6 pct. toe van f 112,7 mln. tot f 122,3 mln. ofwel van f 63,04 tot f 67,76 per aandeel. De jaarvergadering is op 16 april.

### Benzine

**BELGRADO** - De benzineprijzen in Joegoslavië zijn drastisch verhoogd. Benzine met een octaangetal van 98 is met 22 procent in prijs omhooggegaan en kost nu f 16,50 dinar of ongeveer anderhalve gulden per liter. De prijs van stookolie is met 42 procent verhoogd tot f 7,40 dinar, een kleine zeventig cent.

### Sociale verzekering

**EINDHOVEN** - De uitlatingen van de directeur sociale zaken van DAF Trucks in Eindhoven, drs. F. Sweens, dat er fouten kleven aan het systeem van sociale verzekeringen in ons land, zijn de ondernemingsraad van het bedrijf in het verkeerde keelgat geschoten. De raad wil er begin maart een gesprek met de directie over hebben. Volgens drs. Sweens zijn de fouten in de sociale verzekeringen mede verantwoordelijk voor het gebrek aan personeel bij DAF. Een eerste afwijzende reactie op de uitlatingen van de DAF-directeur kwam al eerder van FNV-bestuurder Rensenbrink.

### Akties

**HAARLEM** - Ter ondersteuning van het protest tegen het loonbeleid van de regering gaat het FNV-district Noord-Holland in de laatste week van februari op vier plaatsen in de provincie regionale kaderbijeenkomsten beleggen. De manifestaties worden gehouden in Amsterdam (26/2), Alkmaar (27/2), Velsen (28/2) en Haarlem (1/3). De Bouwbond FNV is voornemens op 26 februari, voorafgaande aan de bijeenkomst in de hoofdstad, het werk op een vijftiental Amsterdamse bouwwerken een uur te laten onderbreken. Hierbij zullen vier tot vijfduizend bouwvakkers zijn betrokken.

### Philips

**BRUSSEL** - De directie van de Philips-bedrijven in België zal al het mogelijke doen om de werkeigenheid in haar bedrijven op een zo hoog mogelijk peil te houden. Dat staat in de nieuwe CAO die vakbonden en directie zijn overeengekomen. Om dat te bereiken heeft Philips zich ertoe verbonden het personeel slechts overvul te laten maken als dat om economische of technische redenen volstrekt noodzakelijk is. Philips heeft zich er verder toe verbonden geen werknemers in dienst te nemen die een volledig pensioen genieten en geen systematisch beroep te doen op tijdelijke arbeidskrachten. Individuele problemen die zich in verband met de werkeigenheid voordoen, zullen zo veel mogelijk geregeld worden door interne mutaties, herschikking, overplaatsing naar andere vestigingen en via pre-pensioen.

### Siemens

**AMSTERDAM** - Siemens Nederland NV heeft de bedrijfsomvang (de helft van de omzet plus bestellingen) in het op 30 september gesloten boekjaar 1978-1979 met ruim 10 pct. zien dalen tot f 457 mln. Een belangrijke oorzaak was het uitblijven van grote opdrachten op het gebied van de energievoorziening, zo zei hoofd-directeur drs. B. Henny op een persconferentie ter toelichting van het jaarverslag. De brutowinstmarge verbeterde licht van f 67,3 mln. tot f 69,5 mln. en het bedrijfsresultaat nam iets toe van f 10,6 mln. tot f 11 mln. De nettowinst daalde echter van f 5 mln. tot f 4,8 mln. Door de vermindering van het aantal grote opdrachten nam de totale winstmarge toe, omdat deze op kleinere opdrachten beter is, aldus financieel directeur G.J.J. Steverink.

# Individuele energiemeting verandert stookgedrag

**DEN HAAG** - Wanneer het warmteverbruik bij centraal verwarmde woningen individueel wordt gemeten, kan gemiddeld 18 procent brandstof worden bespaard. Deze conclusie staat in het onderzoeksrapport „De invloed van individuele warmteverbruiksmeting op het brandstofverbruik bij centraal verwarmde woningen”. Het onderzoek is in opdracht van minister Beelaerts van Blokland (volkshuisvesting en ruimtelijke ordening) door Stichting Bouwcentrum uitgevoerd.

Doel van het onderzoek was na te gaan of het gebruik van individuele meters het „stookgedrag” van mensen zodanig beïnvloedt, dat daardoor bij centraal verwarmde woningen die aangesloten zijn op een collectieve verwarmingsinstallatie, een verlaging van het brandstofverbruik van deze installatie optreedt. Het blijkt dat, uitgaande van een betrouwbaarheid van 95 procent, de brandstofbesparing ligt tussen 16 en 20 procent.

Er kan dus van een duidelijk belangrijke brandstofbesparing worden gesproken. Om deze gegevens te verkrijgen zijn gedurende vier stookseizoenen vergelijkingen getrokken tussen collectieve verwarmingsinstallaties met en zonder individuele warmtemeters. Het onderzoek vond plaats bij 74 woongebouwen (6129 etagewoningen) en zeven complexe engezinshuizen (1313 woningen).

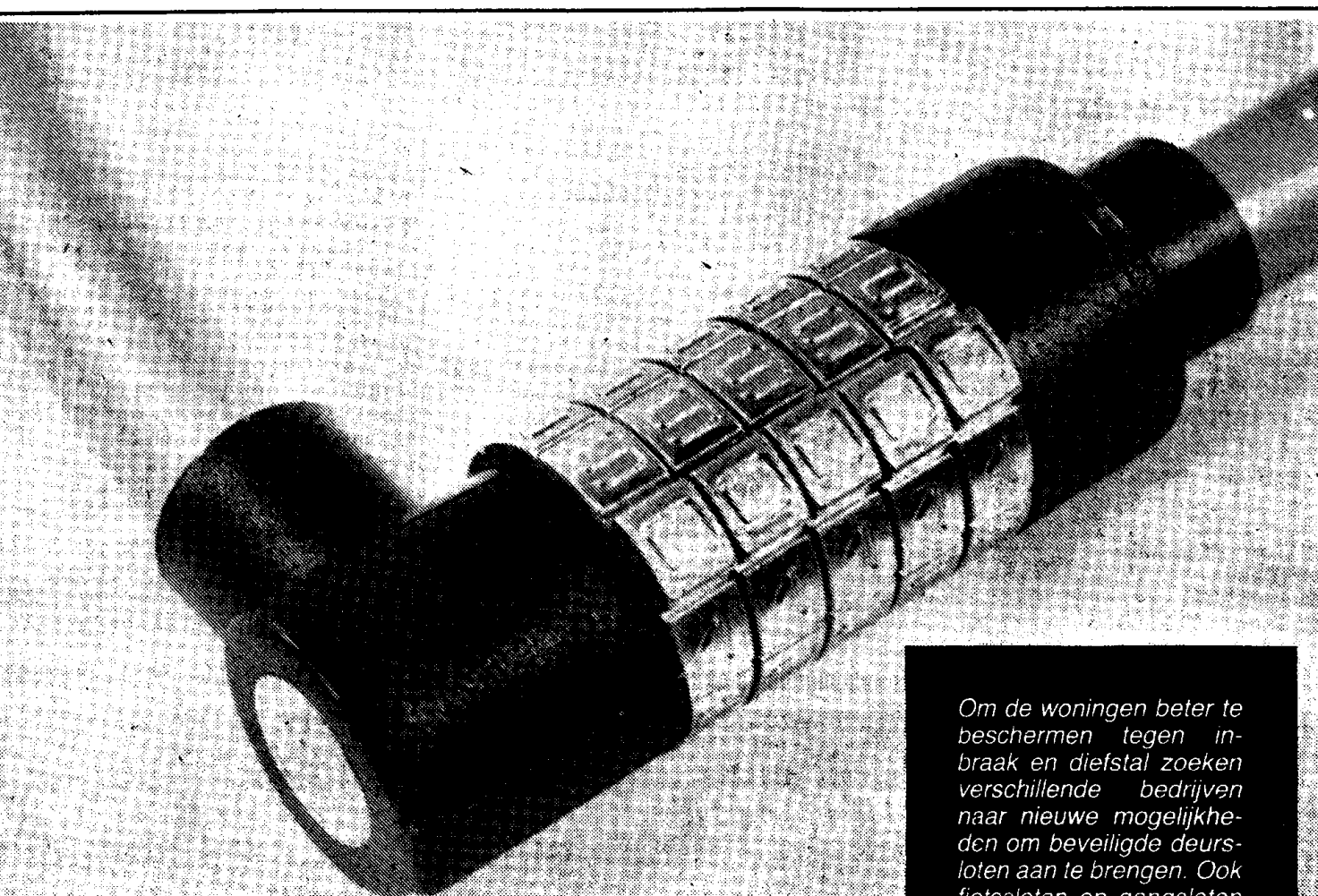
Onder voorbehoud concludeerden de onderzoekers tevens dat in het eerste stookseizoen minder brandstof werd bespaard dan in het tweede of derde. Ook lijkt het erop dat van complexen met een groot aantal woningen een grotere brandstofbesparing te verwachten is dan van complexen met een klein aantal woningen.

# Overheid: „moderne uitbuiters van deze tijd”

## Duizenden reacties voor comité tegen belastingdruk

**UTRECHT** - Het Nationaal Comité Vermindering Belastingdruk (NCVB) heeft zich, enkele maanden na de oprichting, in een open brief geïnteresseerd aan regering en parlement. In die brief heeft het comité vier doelstellingen aangegeven. De belangrijkste is datgene wat in de naam van de organisatie is terug te vinden: vermindering van de belastingdruk in de breedste zin van het woord. Daarnaast streeft men vereenvoudiging van het belastingstelsel, humane inning van lasten en erkenning van het comité als „volwaardige gesprekspartner” na.

De presentatie van de open brief verliep niet in de door het comité gewenste vorm. De bedoeling was dat Tweede Kamervoorzitter Dolman het schrijven in ontvangst zou nemen. Volgens NCVB-secretaris Meijroos was hij daartoe echter niet bereid. Het aanbod om deze handeling door het VVD-kamerlid Joekes te laten verrichten werd door het comité van de hand gewezen op grond van het argument dat het NCVB politiek niet gebonden is. Tijdens een toelichting op de brief en de daarin genoemde doelstellingen trok comité-voorzitter G.J. de Hoop uit Harderwijk fel van leer tegen de Nederlandse overheid die hij „de moderne uitbuiters van deze tijd” noemde. In zijn verklaring zei de Hoop onder meer dat het comité wil opkomen voor „elke bewoner van Nederland die ongemacht zijn politieke kleur wil inzien dat absurd hoge belastingdruk moet leiden tot ons nationaal faillissement”. Daarbij gaat het niet alleen om de directe en indirecte belastingen, ook de premies voor volksverzekeringen, sociale verzekeringspremies en „alle gelden die dwangmatig door de overheid of semi-overheid worden geheven” worden onder de term belasting verstaan. De Hoop zei dat het comité inmiddels duizenden reacties heeft ontvangen. Een van de voorgenomen acties zal zijn het aan de kaak stellen van de geldsmijterij door de overheid. Daarbij rekent men op de hulp van hen die zich inmiddels bij het comité aansluiten of dat zullen doen. Het comité zal geen subsidie aan de overheid vragen. De Hoop zei desgevraagd: „Dan zouden wij gebruik maken van dingen die wijzelf afwijzen. Want subsidies zouden vaak niet nodig zijn als de belasting maar omlaag gaat”.



Om de woningen beter te beschermen tegen inbraak en diefstal zoeken verschillende bedrijven naar nieuwe mogelijkheden om beveiligde deuren aan te brengen. Ook fietssloten en gangsloten worden verbeterd. Trelock presenteert het nieuwe cijfercode kabelslot. Door een combinatie van vijf cijfers kan iedereen zijn eigen code instellen. Diefstal door tussentijdse opening van het slot is door de degelijke constructie praktisch onmogelijk.

### Nieuwe Begroting van EEG ingediend

**STRAATSBURG** - De Europese commissie heeft een „aangepaste” EG-begroting ingediend bij het Europees Parlement. Dat had de oorspronkelijk begroting in december verworpen omdat de Europese ministerraad vele belangrijke amendementen aan het Parlement van tafel had geveegd. Inmiddels zijn twee nieuwe factoren in het spel gekomen. In de begroting is ervan uitgegaan dat de Europese landbouwministerraad de voorstellen van landbouwcommissaris Gundelach inzake bezuinigingen in de sectoren melk, suiker en rundvlees, alsmede diens gekritiseerde prijsvoorstellen zullen aanvaarden. Dat betekent in 1980 ruim twee miljard gulden minder voor de landbouw dan in de oorspronkelijke begroting is voorzien. Voorts is er het Britse probleem dat Londen te veel betaalt aan de EG-begroting: ruim vier miljard gulden in 1980, aldus een Engelse berekening. Het is de bedoeling dat de Europese raad van regeringsleiders in maart in Brussel een oplossing vindt voor dit probleem.

## Euronet-Diane spuit informatie in EEG

**DEN HAAG** - Zakenlieden, technici en wetenschapsmensen van iedere discipline kunnen van nu af aan de voor hun vak vereiste broodnodige informatie in een minimum van tijd bemachtigen via het Euronet-Diane, een over het gehele gebied van de Europese Gemeenschap verspreid telecommunicatienetwerk. „Diane” is de naam die gemaakt is van de beginletters van vijf Engelse woorden, die in vertaling Europees Netwerk voor Directe Toegang tot Informatie betekenen. Euronet-Diane is het jongste kind van de Europese Commissie, de negen EEG-PTT's en een aantal buitenlandse, verzameld in het comité voor Wetenschappelijke en Technologische Informatie en Documentatie. Er zijn 23 computers aangekoppeld, die op hun beurt weer

verbonden zijn met honderdvijftig databases en databanken. Databases geven gewoonlijk aan in wat voor bladen, tijdschriften en boeken bepaalde informatie te vinden is; databanken geven aan de vrager direct feitelijke informatie in de vorm van cijfers, grafieken en dergelijke. Euronet zal tegen eind van dit jaar tot Zwitserland worden uitgebreid; ook aansluiting met andere, niet in de EEG opgenomen landen is voor de nabije toekomst gepland. Het Euronet, opgezet om Europa's achterstand op informatiegebied ten opzichte van de Verenigde Staten weg te werken, biedt de gebruikers verschillende mogelijkheden. Er worden bijvoorbeeld databanken aangesloten, waarin informatie op wetenschappelijk, technisch, sociaal en economisch gebied aanwezig is. In de nabije toekomst zal ook andere informatie beschikbaar zijn, omdat regelmatig nieuwe databanken zullen worden aangesloten. Euronet maakt gebruik van centrales, die informatie aan elkaar doorgeven in de vorm van zogenaamde pakketten. Die bestaan op hun beurt weer uit een bepaald aantal „karakters”, waarin de informatie is gecodeerd. Een pakket dat de centrale bereikt, wordt eerst in zijn geheel opgeslagen in een geheugen, waardoor eventuele fouten kunnen worden opgespoord en gecorrigeerd. Aan de hand van het adres wordt daarna bepaald naar welke volgende centrale of computer het pakket gestuurd moet worden. Dat doorzenden is niet eens een kwestie van seconden; het versturen van een pakket gaat binnen een halve seconde, ook al is de afstand duizenden kilometers. Er zijn echter nog twee problemen waarmee Euronet worstelt: het ene is een tekort aan databanken en het ander is het verschil in talen. Over een aantal jaren hoopt men beide problemen „geruisloos” te hebben verholpen.

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse aandelen

Akzo	25,90	25,40
ABN	296,00	294,50
Amro 20	62,50e	62,90f
Deli-Mij	90,50	90,50
Dordrecht	210,00	204,00
Dordrecht Pr.	209,40	203,60
Heineken	68,00e	67,10
Heineken H.	62,80	61,00
Hoogovens	22,60	21,80
HVA-Mijnen	47,30	45,90
KNSM cert.	89,00	89,00
KLM	72,00	70,20
Kon. Olie	169,10e	164,10
Nat. Ned.	114,90f	115,50
Ned. Lloyd	81,30	81,00
Ommeren	226,00	222,50
Philips	19,90e	19,70
Philips (div. 80)	19,40	19,10
Robeco	179,00	178,00
Rolenco	157,50	156,50
Rorento	106,10e	106,20e
Unilever	118,50f	119,40

### Binnenlandse obligaties

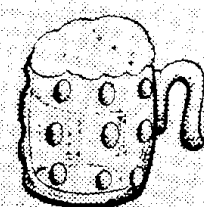
10,50 Ned. 74	100,40	100,70
4,75 id. 74	98,60	98,70
9,50 id. 74-2	97,80	98,00
9,50 id. 76-2	96,40	96,60
9,50 id. 80-5	96,00	96,00
9,25 id. 79-89	94,60	94,60
9,00 id. 75-1	92,40	92,90
9,00 id. 79-94	92,20	92,50
8,75 id. 75-1	93,40	93,70
8,75 id. 75-2	93,80	93,90
8,75 id. 78-96	92,00	92,60
8,75 id. 79-94	92,80	93,20
8,75 id. 79-89	91,80	92,10
8,50 id. 75-1	92,70	93,00
8,50 id. 75-2	92,30	92,60
8,50 id. 78-93	89,70	90,00
8,50 id. 80-89	93,70	93,90
8,25 id. 78-96	89,50	89,70
8,25 id. 77-92	91,70	91,90
8,25 id. 77-93	90,70	90,90
8,25 id. 79-89	90,10	90,30
8,00 id. 69	88,70	89,00
8,00 id. 70-85	88,40	88,90

### Binnenlandse aandelen

8,00 id. 71-96	87,10	87,40
8,00 id. 70-1	95,80	95,80
8,00 id. 70-2	93,90	93,90
8,00 id. 70-3	93,40	93,60
8,00 id. 76-91	91,00	91,30
8,00 id. 77-87	86,30	86,50
8,00 id. 77-87	85,90	86,10
8,00 id. 77-87	85,50	85,70
8,00 id. 77-87	85,10	85,30
8,00 id. 77-87	84,70	84,90
8,00 id. 77-87	84,30	84,50
8,00 id. 77-87	83,90	84,10
8,00 id. 77-87	83,50	83,70
8,00 id. 77-87	83,10	83,30
8,00 id. 77-87	82,70	82,90
8,00 id. 77-87	82,30	82,50
8,00 id. 77-87	81,90	82,10
8,00 id. 77-87	81,50	81,70
8,00 id. 77-87	81,10	81,30
8,00 id. 77-87	80,70	80,90
8,00 id. 77-87	80,30	80,50
8,00 id. 77-87	79,90	80,10
8,00 id. 77-87	79,50	79,70
8,00 id. 77-87	79,10	79,30
8,00 id. 77-87	78,70	78,90
8,00 id. 77-87	78,30	78,50
8,00 id. 77-87	77,90	78,10
8,00 id. 77-87	77,50	77,70
8,00 id. 77-87	77,10	77,30
8,00 id. 77-87	76,70	76,90
8,00 id. 77-87	76,30	76,50
8,00 id. 77-87	75,90	76,10
8,00 id. 77-87	75,50	75,70
8,00 id. 77-87	75,10	75,30
8,00 id. 77-87	74,70	74,90
8,00 id. 77-87	74,30	74,50
8,00 id. 77-87	73,90	74,10
8,00 id. 77-87	73,50	73,70
8,00 id. 77-87	73,10	73,30
8,00 id. 77-87	72,70	72,90
8,00 id. 77-87	72,30	72,50
8,00 id. 77-87	71,90	72,10
8,00 id. 77-87	71,50	71,70
8,00 id. 77-87	71,10	71,30
8,00 id. 77-87	70,70	70,90
8,00 id. 77-87	70,30	70,50
8,00 id. 77-87	69,90	70,10
8,00 id. 77-87	69,50	69,70
8,00 id. 77-87	69,10	69,30
8,00 id. 77-87	68,70	68,90
8,00 id. 77-87	68,30	68,50
8,00 id. 77-87	67,90	68,10
8,00 id. 77-87	67,50	67,70
8,00 id. 77-87	67,10	67,30
8,00 id. 77-87	66,70	66,90
8,00 id. 77-87	66,30	66,50
8,00 id. 77-87	65,90	66,10
8,00 id. 77-87	65,50	65,70
8,00 id. 77-87	65,10	65,30
8,00 id. 77-87	64,70	64,90
8,00 id. 77-87	64,30	64,50
8,00 id. 77-87	63,90	64,10
8,00 id. 77-87	63,50	63,70
8,00 id. 77-87	63,10	63,30
8,00 id. 77-87	62,70	62,90
8,00 id. 77-87	62,30	62,50
8,00 id. 77-87	61,90	62,10
8,00 id. 77-87	61,50	61,70
8,00 id. 77-87	61,10	61,30
8,00 id. 77-87	60,70	60,90
8,00 id. 77-87	60,30	60,50
8,00 id. 77-87	59,90	60,10
8,00 id. 77-87	59,50	59,70
8,00 id. 77-87	59,10	59,30
8,00 id. 77-87	58,70	58,90
8,00 id. 77-87	58,30	58,50
8,00 id. 77-87	57,90	58,10
8,00 id. 77-87	57,50	57,70
8,00 id. 77-87	57,10	57,30
8,00 id. 77-87	56,70	56,90
8,00 id. 77-87	56,30	56,50
8,00 id. 77-87	55,90	56,10
8,00 id. 77-87	55,50	55,70
8,00 id. 77-87	55,10	55,30
8,00 id. 77-87	54,70	54,90
8,00 id. 77-87	54,30	54,50
8,00 id. 77-87	53,90	54,10
8,00 id. 77-87	53,50	53,70
8,00 id. 77-87	53,10	53,30
8,00 id. 77-87	52,70	52,90
8,00 id. 77-87	52,30	52,50
8,00 id. 77-87	51,90	52,10
8,00 id. 77-87	51,50	51,70
8,00 id. 77-87	51,10	51,30
8,00 id. 77-87	50,70	50,90
8,00 id. 77-87	50,30	50,50
8,00 id. 77-87	49,90	50,10
8,00 id. 77-87	49,50	49,70
8,00 id. 77-87	49,10	49,30
8,00 id. 77-87	48,70	48,90
8,00 id. 77-87	48,30	48,50
8,00 id. 77-87	47,90	48,10
8,00 id. 77-87	47,50	47,70
8,00 id. 77-87	47,10	47,30
8,00 id. 77-87	46,70	46,90
8,00 id. 77-87	46,30	46,50
8,00 id. 77-87	45,90	46,10
8,00 id. 77-87	45,50	45,70
8,00 id. 77-87	45,10	45,30
8,00 id. 77-87	44,70	44,90
8,00 id. 77-87	44,30	44,50
8,00 id. 77-87	43,90	44,10
8,00 id. 77-87	43,50	43,70
8,00 id. 77-87	43,10	43,30
8,00 id. 77-87	42,70	42,90
8,00 id. 77-87	42,30	42,50
8,00 id. 77-87	41,90	42,10
8,00 id. 77-87	41,50	41,70
8,00 id. 77-87	41,10	41,30
8,00 id. 77-87	40,70	40,90
8,00 id. 77-87	40,30	40,50
8,00 id. 77-87	39,90	40,10
8,00 id. 77-87	39,50	39,70
8,00 id. 77-87	39,10	39,30
8,00 id. 77-87	38,70	38,90
8,00 id. 77-87	38,30	38,50
8,00 id. 77-87	37,90	38,10
8,00 id. 77-87	37,50	37,70
8,00 id. 77-87	37,10	37,30
8,00 id. 77-87	36,70	36,90
8,00 id. 77-87	36,30	36,50
8,00 id. 77-87	35,90	36,10
8,00 id. 77-87	35,50	35,70
8,00 id. 77-87	35,10	35,30
8,00 id. 77-87	34,70	34,90
8,00 id. 77-87	34,30	34,50
8,00 id. 77-87	33,90	34,10
8,00 id. 77-87	33,50	33,70
8,00 id. 77-87	33,10	33,30
8,00 id. 77-87	32,70	32,90
8,00 id. 77-87	32,30	32,50
8,00 id. 77-87	31,90	32,10
8,00 id. 77-87	31,50	31,70
8,00 id. 77-87	31,10	31,30
8,00 id. 77-87	30,70	30,90
8,00 id. 77-87	30,30	30,50



# PROGRAMMA CARNAVAL



## maandag

**HEERLEN:** 12.11 uur kinderoptocht vanaf het Burgermeester Grunsvenplein. Route: Geerstraat, Geleenstraat, Dr. Poelsstraat, Akerstraat, Emmaplein, Annastraat, Willemstraat, Stationsstraat, naar schouwburg alwaar aanvang kindercarnaval.

**HEERLERHEIDE:** 14.11 uur kinderoptocht vanaf Litscherboord. Route: Rennemigstraat, Ganzeweg, Servatiusstraat, Corneliuslaan, Heulstraat, Kampstraat, Ankerstraat, Heerenweg, Vrijheidsweg, Elandstraat, Hindestraat, Groenbroekerweg, Pappersjans, Groenenstraat, Geitstraat, Lokersstraat, Wannerplein alwaar ontbinding op de Markt en uitreiking van de prijzen in café Royal.

**HULSBURG:** 13.11 uur optocht vanaf Panhuysweg. Route: Birkveldweg, Wijnandsraderweg, Aalshoekweg, Sportparklaan, Mesweg, Diepestraat, Valkenburgerweg, Raadhuisstraat, Burgemeester Kengenstraat, Jhr. v.d. Maesstraat, Raadhuisstraat, Wilhelmplein, Schoolstraat, Clempensstraat, Kerkstraat, Europaplein, alwaar ontbinding met uitreiking van de prijzen in het gemeenschapshuis De Langeberg.

**NEERBEEK:** 10 uur kinderoptocht vanaf het gemeenschapshuis Chalet. Na afloop prijsuitreiking in het Casino.

**AMSTENRADE:** 14.11 uur optocht vanaf Holterweg. Route: Kempkensweg, Hoofdstraat, Parallelweg, Vonkstraat, Gijzelaar, Hommerterallee, Agneshuis.



**AMSTENRADE:** 14.11 uur optocht vanaf Panhuysstraat, Dr. Poelsstraat, Hommerterallee, Parallelweg, Putstraat, Raadhuisplein, alwaar ontbinding met prijsuitreiking in café Parkzicht.

**KLIMMEN:** 14.11 uur optocht vanaf Kruisveldstraat-Schutteheide. Route: Achtbunderstraat, Klommenderstraat, Dross, de Limpensplein, Pendersstraat, Groenekruisstraat, Achtbunderstraat, Houtstraat, Grubbenweg, Schoolstraat, Klommenderstraat, Vrijthof, Remigiusstraat, Hoofdbank, Hagerweg, Houtstraat, Dr. Poelsstraat, Dross, de Limpensplein, alwaar ontbinding met prijsuitreiking.

**HULS:** 14.11 uur optocht vanaf Op de Deus. Ontbinding in het Govenste Hulsveid.

**BRUNSSUM:** 14.30 uur optocht vanaf de Jonker Clutstraat. Route: via de ventweg naar Prins Hendriklaan, Heugerstraat, Dorpstraat, Benzenrade. Route: Kloosterkensweg, De Doorn, Weltertuynstraat, Kennedylaan, Frankenkensweg, Pijnsweg, Weltertuynstraat, De Doorn alwaar ontbinding.

straat, Kerkstraat, Koutenveldstraat, Raadhuisstraat, Lindeplein, Rumpenerstraat, Schoolstraat, Prins Hendriklaan, Heugerstraat met defilé voor de jury, Rumpenerbeemde, alwaar ontbinding met prijsuitreiking in hotel Kerkeveld. Van 15 tot 18 uur kindercarnaval in het Open Huis.

**UBACH OVER WORMS:** 14 uur optocht vanaf de Buizerdweg. **SIMPELVELD:** van 14 tot 17 uur kindercarnaval in het jeugdcentrum voor jeugdigen tot 12 jaar. Van 19 tot 22.30 uur jeugdcarnaval in het jeugdcentrum met disco.



**UBACHSBERG:** 14.11 uur optocht. Route: Bernardusplein, Allegondastraat, Minnegardweg, Kerkstraat, Schoolstraat, Vrenkeweg, Mostardstraat, Dirkstraat, Kerkstraat. Ontbinding bij Casselli.

**BOCHOLTZ:** 14 uur optocht vanaf de Groeneweg. Route: Heiweg, Dr. Nolenstraat, Wilhelminaplein, Prins Hendrikstraat, Emmastraat, Pauw, Overhuizenstraat, Min. Ruijsstraat, Wilhelminaplein, Julianastraat, Kloosterstraat, Schoolstraat, Pastoor Nuijaenstraat, Dr. Nolenstraat, Wilhelminaplein, alwaar ontbinding.

**SCHAESBERG:** Van 15 tot 18 uur jeugdcarnaval in het gemeenschapshuis d'r Sjeet.

**SCHINVELD:** 14.11 uur optocht. Route: Broekstraat, Einderstraat, Eindstraat, Ter Hallen, Wilhelminaplein, Beekstraat, Kloosterstraat, Bouwbergstraat, Kan. van Nuijsstraat, Wilhelminaplein, alwaar ontbinding.

**KERKRADE:** 13 uur optocht vanaf het Olmenplein. Route: Paulusstraat, Pieterstraat, Niersprinkstraat, Koninginnestraat, Oranjeplein, Oranjestraat, Hoofdstraat, Nieuwstraat, Kokelestraat, Franciscanerstraat, Bleijerheidestraat, Kruisstraat, Marktstraat, Markt, alwaar ontbinding.

**HOENSBROEK:** 14.11 uur optocht vanaf de Auvermoerstraat en Kasteellaan. Route: Juliana-Bernhardlaan, Keukenweideweg, Hoofdstraat, Ridder Hoenstraat, Juliana-Bernhardlaan, Marktstraat, Nieuwstraat, Wilhelminaplein, Pastoor Schleidenstraat, Mgr. Nolensstraat, Buttingstraat, Kouvenderstraat, Hoofdstraat, Markt, alwaar ontbinding met prijsuitreiking in café Ghen Haan.

**MUNSTERGELEEN:** 14.11 uur optocht vanaf Pancratiusstraat. Route: Gerardusstraat, Lichtenbergstraat, Overstraat, Hoube-eindstraat, Steegstraat, Overstraat, Heidenpad, Kruisstraat, Meihagerstraat, Burgemeester Smeetsstraat, Burgemeester Donnerstraat, Geleenstraat, Europastraat, Haagstraat, Peterstraat, Marktplein - Markt, alwaar ontbinding.

**BEEK:** 14.30 uur optocht vanaf Veldekelaan. Route: Julianastraat - Prof. Spronkpark - Rijksweg - Wolfeinde - Prins Mauritslaan - Nieuwstraat - Hierstraat - Schepenstraat - Bourgognestraat - Peter Trekpoelstraat - Burgemeester Lemmensstraat - Stege - Luciusstraat - Burgemeester Janssenstraat - Raadhuisstraat - Marktstraat - Markt, alwaar ontbinding.

**GELEEN:** 14.11 uur kinderoptocht vanaf de Kluis. Route: Meeuwenlaan - Kluis - Kummendaal - Rijksweg Centrum - Groenstraat - Nieuwe Markt - Oude Markt, alwaar ontbinding.

**SUSTEREN:** 14.11 uur grote optocht.

**NIEUWSTADT:** 14.00 uur grote optocht.

**SITTARD:** 14.33 uur op de Markt Trôte-concours.

**GREVENBICHT:** 14.11 uur grote optocht.

**BUCHTEN:** 14.11 uur optocht vanaf Franciscushaven. Route: Kruisstraat - Reynenstraat - Keerweg - Klein Holtum - Geley

Schouten Boutstraat Schouthoutenstraat - Bettinumstraat - Gijzenstraat - Dorpstraat - Spoorstraat - Achter de Hoven - Oude Baan - Boongaardstraat - Kampstraat - Markt, alwaar ontbinding en prijsuitreiking in het gemeenschapshuis.

**URMOND:** 14.11 uur optocht vanaf Antoniusplein.

**LIMBRICHT:** 14.11 uur grote optocht.

**GUTTECOVEN:** 14.11 uur optocht vanaf Ceciliastraat.

**EINIGHAUSEN:** 14.11 uur optocht.

**SCHINNEN:** 14.11 uur optocht.

**MAASTRICHT:** 15.00 uur kinderoptocht vanaf Hoogbrugstraat.

**MEERSEN:** 14.11 uur optocht vanaf de Koning Lodewijkstraat.

**MHEER:** 13.31 uur optocht vanaf de kerk.

**BANHOLT:** 14.30 uur optocht vanaf de Terpoorteweg.

**ULESTRATEN:** 14.11 uur kinderoptocht, waarna in de Notenbalk kindermiddag.

**AMBY:** 14.11 uur optocht vanaf Heukelstraat.

**BEESSEL:** 14.30 uur optocht vanaf Hensenbosstraat, waarna prijsuitreiking op de Nieuwe Markt. 20.00 uur prinsebal in de Drakenkapel.

**POSTERHOLT:** 14.11 uur optocht vanaf Rector V.d. Boornlaan. Route: Heinsbergweg, Hoofdstraat - Burgemeester Gerardstraat - Dr. Ariënsstraat - Roermondseweg - Heerbaan, waarna ontbinding en uitreiking van de prijzen in de Rembrandtzaal.

**ROGGEL:** 14.00 uur optocht.

**STEVENSWEERT:** 14.11 uur optocht.

**WESEM:** 14.00 sleuteloverdracht en om 14.30 uur optocht.

**BAEXEM:** 14.11 uur optocht vanaf de Boerenbond.

**MECHELEN:** 14.11 uur optocht vanaf Hillehagerweg. Route: Hoofdstraat - Commandeurstraat - Pappersweg - Hoofdstraat - Eperweg - Hofke - Eperweg - Hoofdstraat - Commandeurstraat - Mr. Bennenweg - Dr. Janssenplein, alwaar ontbinding.

**VALKENBURG:** 14.11 uur optocht vanaf Berkelplein. Route: Berkelstraat - Grotestraat - Theodoor Dorrenplein - Louis van der Maessenstraat - Gozewijnstraat - St.-Pieterstraat - Reinaldstraat - Geneindestraat - Koningin Julianastraat - Oranjelaan - Wilhelminaplein - Grendelplein, waarna ontbinding.

**VAALS:** 14.11 uur optocht vanaf Sneeuwberglaan.

**SCHIMMERT:** 14.30 uur optocht vanaf Op de Bies.

**BUNDE:** 14.11 uur optocht vanaf de Kloosterweg.

**VILT:** 14.11 uur optocht vanaf de Geulgracht.

**CADIER EN KEER:** 14.00 uur optocht vanaf de Burgemeester Huijbenstraat.

**EIJSDEN:** 14.00 uur optocht vanaf de Vroenhof.

destraat, waarna ontbinding. 20.11 uur auw-wieverbale in de stadsschouwburg en in de binnenstad straatcarnaval.

**MECHELEN:** 14.11 uur optocht vanaf Hillehagerweg. Route: Hoofdstraat - Commandeurstraat - Pappersweg - Hoofdstraat - Eperweg - Hofke - Eperweg - Hoofdstraat - Commandeurstraat - Mr. Bennenweg - Dr. Janssenplein, alwaar ontbinding.

**VALKENBURG:** 14.11 uur optocht vanaf Berkelplein. Route: Berkelstraat - Grotestraat - Theodoor Dorrenplein - Louis van der Maessenstraat - Gozewijnstraat - St.-Pieterstraat - Reinaldstraat - Geneindestraat - Koningin Julianastraat - Oranjelaan - Wilhelminaplein - Grendelplein, waarna ontbinding.

**VAALS:** 14.11 uur optocht vanaf Sneeuwberglaan.

**SCHIMMERT:** 14.30 uur optocht vanaf Op de Bies.

**BUNDE:** 14.11 uur optocht vanaf de Kloosterweg.

**VILT:** 14.11 uur optocht vanaf de Geulgracht.

**CADIER EN KEER:** 14.00 uur optocht vanaf de Burgemeester Huijbenstraat.

**EIJSDEN:** 14.00 uur optocht vanaf de Vroenhof.

destraat, waarna ontbinding. 20.11 uur auw-wieverbale in de stadsschouwburg en in de binnenstad straatcarnaval.

**MECHELEN:** 14.11 uur optocht vanaf Hillehagerweg. Route: Hoofdstraat - Commandeurstraat - Pappersweg - Hoofdstraat - Eperweg - Hofke - Eperweg - Hoofdstraat - Commandeurstraat - Mr. Bennenweg - Dr. Janssenplein, alwaar ontbinding.

**VALKENBURG:** 14.11 uur optocht vanaf Berkelplein. Route: Berkelstraat - Grotestraat - Theodoor Dorrenplein - Louis van der Maessenstraat - Gozewijnstraat - St.-Pieterstraat - Reinaldstraat - Geneindestraat - Koningin Julianastraat - Oranjelaan - Wilhelminaplein - Grendelplein, waarna ontbinding.

**VAALS:** 14.11 uur optocht vanaf Sneeuwberglaan.

**SCHIMMERT:** 14.30 uur optocht vanaf Op de Bies.

**BUNDE:** 14.11 uur optocht vanaf de Kloosterweg.

**VILT:** 14.11 uur optocht vanaf de Geulgracht.

**CADIER EN KEER:** 14.00 uur optocht vanaf de Burgemeester Huijbenstraat.

**EIJSDEN:** 14.00 uur optocht vanaf de Vroenhof.



**GEULLE:** 14.11 uur optocht vanaf het Moorveld.

**GRONSVELD:** 13.45 uur optocht vanaf het Julianaplein.

**MEERSEN:** 14.11 uur optocht vanaf de Koning Lodewijkstraat.

**MHEER:** 13.31 uur optocht vanaf de kerk.

**BANHOLT:** 14.30 uur optocht vanaf de Terpoorteweg.

**ULESTRATEN:** 14.11 uur kinderoptocht, waarna in de Notenbalk kindermiddag.

**AMBY:** 14.11 uur optocht vanaf Heukelstraat.

**BEESSEL:** 14.30 uur optocht vanaf Hensenbosstraat, waarna prijsuitreiking op de Nieuwe Markt. 20.00 uur prinsebal in de Drakenkapel.

**POSTERHOLT:** 14.11 uur optocht vanaf Rector V.d. Boornlaan. Route: Heinsbergweg, Hoofdstraat - Burgemeester Gerardstraat - Dr. Ariënsstraat - Roermondseweg - Heerbaan, waarna ontbinding en uitreiking van de prijzen in de Rembrandtzaal.

**ROGGEL:** 14.00 uur optocht.

**STEVENSWEERT:** 14.11 uur optocht.

**WESEM:** 14.00 sleuteloverdracht en om 14.30 uur optocht.

**BAEXEM:** 14.11 uur optocht vanaf de Boerenbond.

**MECHELEN:** 14.11 uur optocht vanaf Hillehagerweg. Route: Hoofdstraat - Commandeurstraat - Pappersweg - Hoofdstraat - Eperweg - Hofke - Eperweg - Hoofdstraat - Commandeurstraat - Mr. Bennenweg - Dr. Janssenplein, alwaar ontbinding.

**VALKENBURG:** 14.11 uur optocht vanaf Berkelplein. Route: Berkelstraat - Grotestraat - Theodoor Dorrenplein - Louis van der Maessenstraat - Gozewijnstraat - St.-Pieterstraat - Reinaldstraat - Geneindestraat - Koningin Julianastraat - Oranjelaan - Wilhelminaplein - Grendelplein, waarna ontbinding.

**VAALS:** 14.11 uur optocht vanaf Sneeuwberglaan.

**SCHIMMERT:** 14.30 uur optocht vanaf Op de Bies.

**BUNDE:** 14.11 uur optocht vanaf de Kloosterweg.

**VILT:** 14.11 uur optocht vanaf de Geulgracht.

**CADIER EN KEER:** 14.00 uur optocht vanaf de Burgemeester Huijbenstraat.

**EIJSDEN:** 14.00 uur optocht vanaf de Vroenhof.

destraat, waarna ontbinding. 20.11 uur auw-wieverbale in de stadsschouwburg en in de binnenstad straatcarnaval.

**MECHELEN:** 14.11 uur optocht vanaf Hillehagerweg. Route: Hoofdstraat - Commandeurstraat - Pappersweg - Hoofdstraat - Eperweg - Hofke - Eperweg - Hoofdstraat - Commandeurstraat - Mr. Bennenweg - Dr. Janssenplein, alwaar ontbinding.

**VALKENBURG:** 14.11 uur optocht vanaf Berkelplein. Route: Berkelstraat - Grotestraat - Theodoor Dorrenplein - Louis van der Maessenstraat - Gozewijnstraat - St.-Pieterstraat - Reinaldstraat - Geneindestraat - Koningin Julianastraat - Oranjelaan - Wilhelminaplein - Grendelplein, waarna ontbinding.

**VAALS:** 14.11 uur optocht vanaf Sneeuwberglaan.

**SCHIMMERT:** 14.30 uur optocht vanaf Op de Bies.

**BUNDE:** 14.11 uur optocht vanaf de Kloosterweg.

**VILT:** 14.11 uur optocht vanaf de Geulgracht.

**CADIER EN KEER:** 14.00 uur optocht vanaf de Burgemeester Huijbenstraat.

**EIJSDEN:** 14.00 uur optocht vanaf de Vroenhof.

destraat, waarna ontbinding. 20.11 uur auw-wieverbale in de stadsschouwburg en in de binnenstad straatcarnaval.

**MECHELEN:** 14.11 uur optocht vanaf Hillehagerweg. Route: Hoofdstraat - Commandeurstraat - Pappersweg - Hoofdstraat - Eperweg - Hofke - Eperweg - Hoofdstraat - Commandeurstraat - Mr. Bennenweg - Dr. Janssenplein, alwaar ontbinding.

**VALKENBURG:** 14.11 uur optocht vanaf Berkelplein. Route: Berkelstraat - Grotestraat - Theodoor Dorrenplein - Louis van der Maessenstraat - Gozewijnstraat - St.-Pieterstraat - Reinaldstraat - Geneindestraat - Koningin Julianastraat - Oranjelaan - Wilhelminaplein - Grendelplein, waarna ontbinding.

**VAALS:** 14.11 uur optocht vanaf Sneeuwberglaan.

**SCHIMMERT:** 14.30 uur optocht vanaf Op de Bies.

**BUNDE:** 14.11 uur optocht vanaf de Kloosterweg.

**VILT:** 14.11 uur optocht vanaf de Geulgracht.

**CADIER EN KEER:** 14.00 uur optocht vanaf de Burgemeester Huijbenstraat.

**EIJSDEN:** 14.00 uur optocht vanaf de Vroenhof.

## dinsdag

**HEERLEN:** 14 uur kindercarnaval in de stadsschouwburg.

**NIEUWENHAGEN:** 13 uur optocht vanaf Oude Heide. Route: Bosheide, Kruisweide, 1213-laan.

**NEERBEEK:** 14.11 uur optocht. Route: Laurentiusstraat, Callistusplein, Aldenhofstraat, Beekstraat, Bindsveldhofstraat, Laathofstraat, Carylshofstraat, Laathofstraat, Haardboomstraat, He-

ssauststraat, Baanstraat, Pieterstraat, Markt, alwaar ontbinding.

**NEERBEEK:** 14.11 uur optocht. Route: Laurentiusstraat, Callistusplein, Aldenhofstraat, Beekstraat, Bindsveldhofstraat, Laathofstraat, Carylshofstraat, Laathofstraat, Haardboomstraat, He-

**KLIMMEN:** 14.11 uur kinderoptocht vanaf de Kruisveldstraat. Route: Achtbunderstraat, Pleinstraat, Dross, de Limpensstraat, Penderstraat, Hagerweg, Hoofdbank, Remigiusstraat, Vrijthof, Houtstraat, Dr. Poelsstraat, Dross, de Limpensplein alwaar ontbinding.

**HEKSENBERG:** 14.11 uur kinderoptocht vanaf de Vrijheerenberg. 20.00 uur carnaval gemeenschapshuis.

**SIMPELVELD:** 11.11 uur clownne trekken vanaf het Kerkplein. Van 14 tot 17 uur kindercarnaval in het jeugdcentrum. Van 19 tot 22.30 uur jeugdcarnaval met disco in het jeugdcentrum.

**BOCHOLTZ:** om 14 uur clownne trekken.

**SCHINVELD:** 15.11 uur op het Wilhelminaplein oplaten van de Hoei-Geit.

**SCHAESBERG:** 14.11 uur optocht. Route: Veldstraat, Op de Heugden, Streeperstraat, Hoofdstraat, Schoolstraat of Oranje Na-

renhofstraat, Fattenbergstraat, Dorpstraat, Keulsteeg, Dorpstraat, Aldenhofstraat, Krijgershoek, Vroenhofstraat, Nieuwehofstraat, Aldenhofstraat, Callistusplein, alwaar ontbinding.

**MUNSTERGELEEN:** 14.11 uur kinderoptocht vanaf Pancratiusstraat. Route: Gerardusstraat, Lichtenberg, Overstraat, Watersleyerweg, Julianalaan, Beatrixstraat, Margrietlaan, Erkensweg,



Houbeneinde, Peterstraat, Haagstraat, Holleweg, Burgemeester Donnerstraat, Burgemeester Smeetsstraat, Pancratiusstraat, ontbinding aan het gemeenschapshuis.

**BEEK:** 13 uur muziekconcours in Asta Cultuurcentrum. Prijsuitreiking in hotel Benelux.

**BEMELN:** 14.11 uur optocht vanaf het Gasthuis.

**EIJSDEN:** 14 uur optocht vanaf Vroenhof.

**SLENAKEN:** 14 uur kinderoptocht vanaf het gemeenschapshuis.

**NOORBEEK:** 14 uur kinderoptocht. 19.30 uur auw wieverbale in het Paviljoen.

**VILJEN:** 14 uur kinderzittingen voor de jeugd, door Jong Nederland.

**MAASTRICHT:** 14 uur op het Vrijthof concours van Zaate Herremenniekies en kindercostuumwedstrijd in het Staargebouw. 20.11 uur in de stadsschouwburg pinhawverbal. 20.30 uur cramignon vanaf het Vrijthof. 24 uur neerhalen van het Mooswief.

**JABEEK:** 14.11 uur optocht vanaf Maarplein. Route: Etzenraderweg, Dorpstraat, Eindstraat, Gandelderweg, Wiegeleraderweg, Veld-



renhofstraat, Fattenbergstraat, Dorpstraat, Keulsteeg, Dorpstraat, Aldenhofstraat, Krijgershoek, Vroenhofstraat, Nieuwehofstraat, Aldenhofstraat, Callistusplein, alwaar ontbinding.

**HAANRADE:** van 14 tot 17.30 uur in zaal Miets Boss kinderzitting.

**TERWINSELEN:** 17 uur in het gemeenschapshuis jeugdcarnaval.

**BRUNSSUM:** van 14 tot 17 uur kindercarnaval in het Open Huis.

**KERKRADE:** vanaf 12 uur clownne trekken door de gemeente.

**SUSTEREN:** 14.11 uur kinderoptocht.

**NIEUWSTADT:** 14.11 uur kinderoptocht.

**SITTARD:** 14 uur appelsiene sjmiete en om 24 uur maske begravene in de Kolleberg.

**GREVENBICHT:** om 14 uur Ganse trekke.

**GELEEN:** 14.11 uur kinderoptocht vanaf de Kluis. Route: Meeuwenlaan, Kluis, Kummanedestraat, Rijksweg-Centrum, Groenstraat, Nieuwe Markt, Oude Markt, alwaar ontbinding.

**SCHINVELD:** 15 uur kinderoptocht.

**GRONSVELD:** 14.11 uur kinderoptocht.

**GEULLE:** 14.11 uur kinderoptocht.

**SWEIKHUIZEN:** 14.11 uur grote optocht vanaf het voetbalveld. Route: Bergstraat, Pascal Vischerstraat, Fabritiusstraat, Hagenastraat, Steinhartstraat, KERKSTRAAT, Bergstraat, alwaar ontbinding.

**BEESEL:** 15 uur boerebruiloft in zaal Drakeboch en om 20 uur slotbal.

**WEERT:** 13 uur optocht door de binnenstad. 15 uur verborre van de Rog en om 20.30 uur bezoek aan Berlocheem.

**THORN:** 17 uur oplaten van de geitebok op de Wingerd.

**PEY:** 24 uur strijken van de carnavalsvlag op het Chateleplein.



# EXTRA TREINEN

Extra treinen op maandag 18 februari.

## Kerkrade - Simpelveld v.v.

Vertrek Kerkrade centraal 13.34 uur, Kerkrade-West om 13.38 uur aankomst Simpelveld 13.44 uur. Vertrek Kerkrade centraal 14.34 uur, Kerkrade-West 14.38 uur, aankomst Simpelveld 14.44 uur. Vertrek Kerkrade centraal 15.34 uur, Kerkrade-West 15.38 uur, aankomst Simpelveld 15.44 uur. Vertrek Kerkrade centraal 17.34 uur, Kerkrade-West 17.38 uur, aankomst Simpelveld 17.44 uur.

Vertrek Simpelveld 13.47 uur, Kerkrade-West 13.53 uur, aankomst Kerkrade centraal 13.57 uur. Vertrek Simpelveld 14.47 uur, Kerkrade-West 14.53 uur, aankomst Kerkrade centraal 14.57 uur. Vertrek Simpelveld 15.47 uur, Kerkrade-West 15.53 uur, aankomst Simpelveld 15.56 uur. Vertrek Simpelveld 17.47 uur, Kerkrade-West 17.53 uur, aankomst Simpelveld 17.57 uur.

In de nacht van zondag 17 op maandag 18 februari en in de nacht van maandag 18 op dinsdag 19 februari.

## Maastricht - Valkenburg v.v.

Vertrek Maastricht 1.50 uur, Meerssen 1.56

uur, Houthem 2.00 uur, aankomst Valkenburg 2.03 uur.

Vertrek Valkenburg 2.08 uur, Houthem 2.11 uur, Meerssen 2.15 uur, aankomst Maastricht 2.21 uur.

## Maastricht - Heerlen v.v.

Vertrek Maastricht 2.30 uur, Meerssen 2.36 uur, Houthem 2.40 uur, Valkenburg 2.44 uur, Schin op Geul 2.48 uur, Klimmen 2.51 uur, Voerendaal 2.55 uur, aankomst Heerlen 3.00 uur.

Vertrek Heerlen 1.55 uur, Voerendaal 2.00 uur, Klimmen 2.04 uur, Schin op Geul 2.07 uur, Valkenburg 2.11 uur, Houthem 2.15 uur, Meerssen 2.19 uur, aankomst Maastricht 2.25 uur.

## Maastricht - Beek - Elsloo v.v.

Vertrek Maastricht 1.50 uur, Bunde 1.56 uur, aankomst Beek - Elsloo 2.02 uur.

Vertrek Beek - Elsloo 2.05 uur, Bunde 2.11 uur, aankomst Maastricht 2.17 uur.

## Maastricht - Sittard v.v.

Vertrek Maastricht 2.30 uur, Bunde 2.37 uur, Beek - Elsloo 2.44 uur, Geleen 2.49 uur, aankomst Sittard 2.53 uur.

Vertrek Sittard 3.00 uur, Geleen 3.04 uur, Beek - Elsloo 3.09 uur, Bunde 3.15 uur, aankomst Maastricht 3.21 uur.



# BUSDIENSTEN

Voor het busvervoer van het Verenigd Streekvervoer Limburg voor de carnavalsdagen zijn de volgende regelingen van kracht:

**Zondag 17 en maandag 18 februari** zijn de diensten als op zondag. De ritten van de LTM-lijnen 2 en 2b welke normaal tot, en vanaf Kaalheide rijden, zullen op deze dagen rijden tot, en vanaf Kerkrade Poststraat.

**Ingelegd worden de ritten:** LTM-lijn 2b: Heerlen - Spekholzerheide - Kerkrade Poststraat: vertrek om 12.52 - 13.52 - 14.52 - 15.52 en 16.52. Kerkrade Poststraat - Spekholzerheide - Heerlen, vertrek om 13.32 - 14.32 - 15.32 - 16.32 en 17.32 uur.

LTM-lijn 3: Heerlen - Terwinselen - Kerkrade Poststraat, vertrek om 13.15 uur en vervolgens steeds om 15 minuten over elk uur tot en met 23.15 uur. Kerkrade Poststraat - Terwinselen - Heerlen: vertrek om 13.45 uur en vervolgens steeds om 45 minuten over elk uur tot en met 23.45 uur.

LTM-lijn 4a: Heerlen vertrek 0.45 uur - Heksenberg - Brunssum - Schinveld. Schinveld vertrek om 1.05 - Brunssum - Heksenberg - Heerlen.

**Maandag 18 februari:** de diensten (ook op de A.S.E.A.G.-lijn 44) worden uitgevoerd als op zondag, behalve de NAO-lijn 30: Roermond - Venlo - Venray v.v. worden uitgevoerd als op de werkdagen.

**Ingelegd worden de ritten:** LTM-lijn 43, Sittard vertrek 20.20 uur, Beek vertrek 20.54, aankomst Valkenburg 21.18 uur. Valkenburg vertrek 21.24 uur aankomst Geleen 21.50 uur. Op de stadsdienst te Sittard (LTM-lijn 30) vertrekt de laatste rit vanaf het station om 21.22 uur.

Op de stadsdienst Roermond wordt een beperkte dienst gereden, in verband met de optocht vertrekken en arriveren alle stadsdienstbussen tussen 12.45 en 17 uur aan het busstation. De 1e rit naar Donderberg vertrekt aan het busstation om 12.45 uur en de 1e rit naar Leeuwen vertrekt om 13 uur. De stadsdienst eindigt op de normale tijd.

**Op dinsdag 19 februari** worden op alle lijnen de diensten normaal uitgevoerd.





## Eerste steen

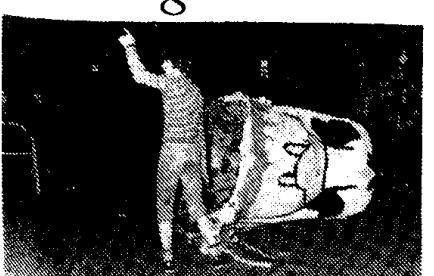


● Tiny Braam, een trouwe vriendin van de hondenvereniging De Trouwe Vriend heeft gisterochtend de eerste steen gelegd voor een nieuw clubgebouw. De Schaesbergsche hondenvereniging werd onlangs zwaar getroffen toen een explosie het clubgebouw totaal vernielde. De hulp schoot van alle kanten toe. Een steenhandelaar schonk 7000 stenen, de bouwstoffen kwamen uit Simpelveld en een vrachtdienst zorgde gratis voor het vervoer. Daarmee is de club weer „boven Jan“. Een aantal leden offert zelfs de carnavalsdagen op om het gebouw zo snel mogelijk gereed te hebben. Als er nu nog mensen zijn die de meteslaars een gratis biertje komen bezorgen hebben deze harde werkers toch nog een leuke carnaval...

## Sjpass

● „Ammezeer uch good, vööl sjpass en plezier, meh dink t'r aan, nut uvver der sjraam“. Deze wijze raad is niet van uw carnavalsreporter, maar van een pastoor van een parochie in de Oostelijke Mijnstreek.

## Uitslag



● Met dat „stadhuys op stelten“ in Hoensbroek, donderdagavond, zijn we u helemaal vergeten te vertellen wie nu wel de koeienrace op de markt in Hoensbroek heeft gewonnen. Wel dat is de trimclub. De jongens hebben hun organisatie alle eer aan gedaan. De ploeg onder leiding van André de Jong mag zich kampioen „kouw-renne“ noemen. En sinds lange tijd komen we dan ook weer eens vrij hoog de naam van EHC op een ranglijst tegen. De EHC-koe werd tweede, terwijl de politie met haar Leentje III op een derde plaats belandde. De koe van 't Steegelke kreeg overigens de prijs voor de mooiste koe. En dat tot meerdere eer en glorie van de twee heren die erin zaten.

## Belletje

● De raadsvergadering in Hoensbroek werd nog eens verstoord. Eerst dachten we dat er iemand bediend moest worden, maar al gauw bleek waar dat belletje voor diende. In de opening van de deur van de Hoensbroekse raadszaal verscheen een auwt-rief met een collectie „buul“ aan een lange stok en onderaan de „buul“ een belletje. Een bordje op de verzamelde roede vermeldde: „Ik collecteer om de onroerendgoedbelasting te kunnen betalen.“ Alweer gebrul in de raadsvergadering in Hoensbroek, waar na de koeienoptocht de lachspieren toch al aardig losgekomen waren. Maar burgemeester Kessen vond het welletjes. „Ja we weten het nu wel en nu moet u weer gaan“, zei de burger-vader, die carnaval best leuk vindt, maar wel alles op z'n tijd.

## Mien

● „Nee ik heb goed geteld, het zijn er vandaag maar twee, gisteren waren het er vier, dus ik heb vandaag gewonnen“, klomk het vrij opgewonden. Mien zat te telefoneren met een vriendin. Liever gezegd alweer te telefoneren. Haar man, Jozef, wist niet meer hoe hij het had. Elke morgen griste zijn vrouw hem de krant uit de handen en dook daarin met pen en papier om aanstonds naar de telefoon te grijpen en een tiental vriendinnen op te bellen. Jozef besloot gisteren eindelijk om opheldering te vragen. „Wat moet dat eigenlijk“, vroeg hij. „Ock“, zei Mien „gewoon een nieuw spelletje“. Daar moest Jozef meer van weten. „We raden gewoon hoeveel mensen in de krant staan die gecremeerd worden!“ Toen „sjtöb-de“ het flink en vanaf vandaag mag het niet meer.

# Tekort politiedienst meer dan 1 miljoen Heerlen vraagt rijkssteun voor kosten eigen politie

Van onze verslaggever

**HEERLEN** – De gemeente Heerlen wil meer geld van het rijk om het politie-apparaat in Heerlen goed te laten functioneren. In principe moet een gemeente rondkomen met de uitkering van het rijk voor het gemeentelijk politiekorps, maar in Heerlen lukt dat al lang niet meer. Meer dan een miljoen gulden legt het gemeentebestuur dit jaar op de politie bij en dat vinden B. en W. een onverantwoord hoog bedrag. „We hebben de minister van binnenlandse zaken gevraagd om hulp door de uitbreiding van het personeel van de politie te financieren.

We betalen dit jaar alleen al 600.000 gulden aan overuren“. Dat zegt wethouder ir. H. Schlösser, die de portefeuille van financiën van Heerlen beheert. De gemeentepolitie is in het pas gereedgekomen investeringsplan van Heerlen met een totaal aan uitgaven van 2,8 miljoen niet slecht bedeeeld.

Dat geld zal in de loop van dit jaar besteed worden aan een opknapbeurt van het dak, renovatie van de dronkemanscellen, verbeteringen aan de schietbaan, nieuwe auto's, technische apparatuur, 95 nieuwe handboeien en 40 nieuwe pistolen. Maar het meeste geld zal toch gaan zitten in de nieuwe gecombineerde meldtafel voor politie

en brandweer.

Burgemeester en wethouders van Heerlen hebben in dat investeringsplan flink met het rode potlood moeten werken. Liefst drie lange vergaderingen werden daaraan besteed. Alle wensen voor 1980, die door de verschillende gemeentelijke diensten en instellingen bij elkaar waren gebracht kwamen tot een totaal bedrag van bijna 28 miljoen gulden. Maar de financiële ruimte op de begroting 1980 liet slechts een investering van 13,5 miljoen gulden toe. Het meeste geschrapt werden wensen van de dienst Openbare Werken. Van het wensenkakket van 9,8 miljoen bleef, nadat het rode potlood was gehanteerd, slechts 3,5 mil-

joen gulden over. De rest zal in later jaren pas aan de orde kunnen komen.

## Woonomgeving

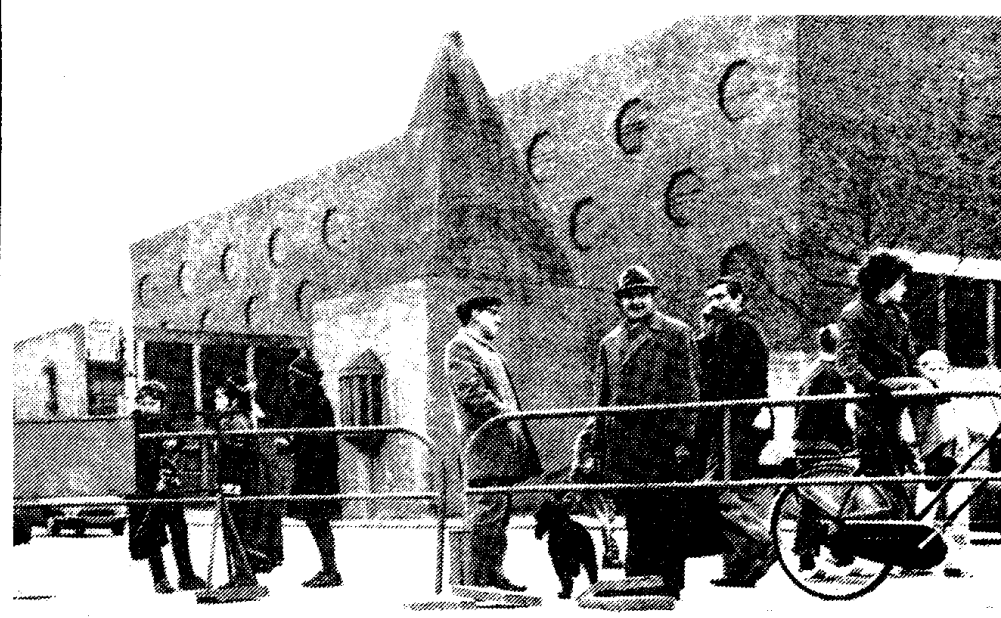
Maar ondanks het driftig hanteren van het rode potlood zijn er nog genoeg dringende zaken overgebleven, die Heerlen in de loop van 1980 wel hoopt te kunnen verwezenlijken. Erg belangrijk voor de bewoners is bijvoorbeeld de verbetering van de woonomgeving van renovatiewijken als Schandelen, Meezenbroek en Treebeek, waarvoor meer dan 1 miljoen gulden wordt uitgetrokken. Heerlen zal trouwens in de komende jaren erg veel geld moeten gaan besteden aan deze aanpassingen van renovatiewijken. Voor de komende jaren wordt daarvoor minimaal een bedrag van 6,7 miljoen gulden geraamd.

## Hertenkamp

Ruim twee ton staat gereserveerd voor verbetering van de straatverlichting in

Treebeek, Rennemig, Staringstraat en Nieuwhuis. De verplaatsing van het hertenkamp in het Aambos naar een nieuwe plaats dicht bij de Groene Boord staat dit jaar voor 130.000 gulden op de wensenlijst. In 1981 zal daar nog eens 114.000 gulden voor nodig zijn. Aan rioleringswerkzaamheden is 675.000 gulden opgevoerd en voor herstel van de groenvoorziening rondom de flats van de Vossekuil wordt 292.000 gulden uitgetrokken. Het herstel van het lekkende dak van sporthal de Varenbeuk wordt geraamd op bijna 300.000 gulden. Verbouwing van de achterbouw van de schouwburg zal in 1980 300.000 gulden gaan kosten, terwijl voor het komende jaar nog eens zo'n bedrag zal worden opgevoerd. Zoals bekend zal in dit deel van de schouwburg een biljartacademie worden gevestigd alsmede een vestzaktheater.

Al deze voorstellen in het gemeentelijk investeringsplan zullen eerst in de raadscommissie worden besproken. Dat gebeurt onder ander in de commissies Openbare Werken, die volgende week woensdag wordt gehouden.



● Op de voorgrond een deel van wat waarschijnlijk de muren van de oude Gregoriuskerk uit de twaalfde eeuw zijn geweest. Op de achtergrond de nieuwe Gregoriuskerk, daterende uit 1963.

## OPGRAVINGEN ZORGVULDIG AFGEDEKT

# Vondst fundamentelementen wordt kundig bekeken

Van onze verslaggever

**BRUNSSUM** – Het ligt in de bedoeling om deskundigen op het gebied van oudheidkundige vondsten te raadplegen over hetgeen in Brunssum is blootgelegd bij de afbraak van het oude café Jan Melsen op de hoek van de Dorpsstraat en de Kerkstraat. Dat heeft de gemeentesecretaris van Brunssum, de heer A. Lejeune gisteren medegedeeld. De firma, die de sloop uitvoert, heeft gistermiddag in ieder geval de hele opgraving toegedekt met een laag zand. Totdat ook het Unitasgebouw, dat grenst aan het perceel van de huidige afbraak, wordt verwijderd, zal men de zaak laten rusten. Dan hoopt men de totale fundamentelementen van de kerk uit 1150 bloot te leggen. Gistermiddag heeft men nog een waterput kunnen ontdekken met een houten bodem, maar verder is er niets bijzonders meer boven „grond“ gekomen.

Het is vrijwel zeker dat men gestoten is op fundamentelementen van de oude kerk van Brunssum. Eerder dacht men dat het ook wel ruïnes konden zijn van het kasteel van Vos. Maar dat kasteel moet volgens de deskundigen aan de andere kant van de Dorpsstraat hebben gelegen.

## Geld toe bij aankoop groen

Van onze verslaggever

**HEERLEN** – De gemeente Heerlen zal van het AZL alle groenstroken overnemen rond de voormalige Vasconingen in Welten.

In plaats van geld daarvoor uit te geven zal de gemeente Heerlen er ook nog 100.000 gulden bij uitbetaald krijgen. Dat is de afkopsom, die het AZL aan de gemeente Heerlen betaalt voor het onderhoud van deze groenstroken. Een groot deel blijft openbaar groen en dus gemeentelijk eigendom, maar enkele percelen zullen te koop worden aangeboden aan bewoners van de huizen.

Ook voor de wijk Vriehede is overwogen om het openbaar groen in gemeentelijke eigendom te laten overgaan, maar het afkoopbedrag voor onderhoud zou daar de twee miljoen gulden benaderen. Daarop is deze overdracht afgeketst.

Voor het eerst is sprake van een kerk te Brunssum, toen Brunssum genoemd werd in de „Annales Rodenses“ uit 1150. Dit staat zo beschreven in het boek van de heer H. Bruijkers, zelf uit Brunssum, bij gelegenheid van het 400-jarig bestaan van de parochie van de Heilige Gregorius de Grote, uitgebracht.

De kerk behoorde in de twaalfde eeuw tot een zogenaamde mansus of hoeve met woning. Volgens het boek van Bruijkers was de kerk klein en laag, bestond uit een middenschip, priesterkoor, doopkamer en sacristie. Een toren was er niet, de klokken hingen in een houten dakruiter en de vloer bestond uit vastgestampte klei. De muren en de zolderingen waren van binnenuit witgekalkt. Godart Vos, één van de heren van het Riddergoed Vossele, dat in de nabijheid lag, heeft het kerkje in 1657 laten afbreken en een nieuwe kerk laten bouwen, op de plaats waar de oude kerk stond. In 1840 werd een tweede, nieuwe kerk gebouwd, terwijl in de Eerste Wereldoorlog een derde kerk, de zogeheten koepelkerk werd. De vierde kerk, die er nu nog staat, is in 1963 door bisschop Moors ingewijd.

## Vader en zoon mishandelden twee personen

**HEERLEN** – Een 35-jarige Turk uit Nuth kreeg het in de nacht van donderdag op vrijdag op de hoek van de Oranje Nassausstraat en Stationstraat in Heerlen zwaar te verduren. De man werd niet alleen door een 43-jarige Heerlerenaar en zijn zoon mishandeld, maar ook beroofd van zijn beurs met 125 gulden en van zijn horloge. Vooraf werd de Turk tegen de borstkast geschopt en op een oog geslagen. Door het afrukken van de horloge liep hij aan de linkeronderarm een flinke snee op. Vader en zoon worden ingesloten toen zij kort daarna in de buurt van een bar aan de Kempkensweg een man mishandelden. De politie van Heerlen verzoekt deze man contact op te nemen met de afdeling recherche, tel. 045-712511.

## VEER ZIEN DE DREI CARNAVALSDAAG GESLOTE

Veer winse uuch blijk plezier!



wooncultuur  
zutendaal

## Carnavals-ezel weigerde te vliegen

**KERKRADE** – Op bijna alle scholen in Limburg werd gisteren door leerlingen een voorproefje van het carnavalsfeest gevierd. Zo ook aan de basisschool D'r Durpel in Spekholzerheide, waar een heuse zitting werd gehouden, met als hoogtepunt het oplaten van d'r Durpézel. Onder aanvoering van prins Eric en prinses Magda ging de hele school in polonaise naar het schoolplein, waar de „eëzel“ aan ruim honderd ballonnen het luchttruim in werd gestuurd. Maar de ezel was te zwaar en moest eerst zijn kop afge-

zaagd krijgen, voordat hij, onder groot gejuich, toch de lucht in ging. Helaas, tien meter verder bleef hij in een boom hangen. Geen vliegende ezel dus, maar wel dolle pret bij alle leerlingen.

● Het oplaten van d'r Durpézel in Spekholzerheide ging niet zonder problemen. Schoolprins Eric gaf wel een goede start, maar de ezel bleef in de bomen hangen, waarna de jeugd zich prompt over de ballonnen ontfermde.

## Boekwinkel in de Verrekijker

Van onze verslaggever  
**AMSTENRADE** – De basisschool De Verrekijker uit Amstenrade heeft deze week haar boekwinkel geopend. Hiermee is zij een van de weinige scholen in Zuid-Limburg die ouders en kinderen in de gelegenheid stellen om een verantwoorde boekkeuze te doen. Onder advies van twee leerkrachten kan vanaf 25 februari iedere dinsdag en donderdagmiddag van 15.45 tot 16.15 uur een keuze worden gedaan in het boekwinkeltje van de school. Directeur Nijsten van de Verrekijker: „Het doel van de boekwinkel op school is onder meer de leerlingen voor hun eigen niveau het betere kinderboek te koop aan te bieden. Daarbij behoren niet de huis-, tuin- en keukenseries over Arendsoog, de Dolle Tweeling of de Kameleon en ook geen stripverhalen. Die kunnen ze nog vaak genoeg lezen. Wij beogen voornamelijk met onze kinderboeken het recreatief, belangstellend lezen op te vijzelen. Verder is het doel van de schoolboekwinkel een zinvolle besteding van zakgeld.“

De schoolboekwinkel, die is opgezet in samenwerking met het boekhuis in Sittard en de Stichting Boekwinkel Op School, moet volgens de heer Nijsten niet als concurrent worden gezien van de onlangs in Amstenrade geopende bibliotheek. „Het welkijksbezoek aan de openbare bibliotheek en de klasbibliotheek betekent voor de kinderen een „vaste“ mogelijkheid tot ruilen en het ontstaan van mis-schienen een soort „leesregelaar“. Maar er zijn boeken die de kinderen uit de bibliotheek lenen en die ze graag in hun eigen bezit zouden hebben. Dit is nu mogelijk zonder ver van huis te gaan.“

## Onder invloed uit de bocht

**KERKRADE** – De 37-jarige J.S. uit Kerkrade, die met zijn auto in de Hamstraat reed, sloeg plotseling rechts af naar de Grachterstraat. Door te hoge snelheid kwam hij op het linkerger-deelte van de weg terecht en botste tegen de auto van de 50-jarige G.A. Beide voertuigen werden zwaar beschadigd. J.S. verkeerde onder invloed.



● Enkele kinderen in de schoolboekwinkel van de Verrekijker in Amstenrade.

## AWACS-regeling niet voor 1982

**SCHINVELD** – „In het Indicatief Meerjaren Programma Geluid 1980-1984 staat aangegeven dat tot wijziging van de geluidzone, behorende bij het vliegveld Geilenkirchen zal worden overgegaan, zo mogelijk voordat de geluidsbelasting feitelijk wordt ondervonden. Eventuele maatregelen worden echter niet eerder genomen dan in de periode na 1982.“ Zo luidt het antwoord dat de Schinveldse raad deze week kreeg van de minister van volksgezondheid en milieuhygiëne op de vraag of de minister een tijdstip kan aangeven, waarop de vereiste planologische maatregelen in verband met de voorgenoemde vestiging van AWACS zullen worden getroffen.

Eerder had de raad in een brief van 20 augustus dezelfde vraag gesteld aan de minister van defensie. Deze verwees de raad toen naar zijn collega van VOMIL. Het antwoord dat deze minister nu gegeven heeft, heeft het Schinveldse college diep geschokt. Burgemeester Vossen: „Wij hebben ons ongenoegen al kenbaar gemaakt aan de AWACS-commissie, die er zich verder mee gaat bemoeien. Ook is een afschrift verzonden aan onze advocaat de heer Timminga. Wij kunnen dit antwoord namelijk niet accepteren.“

Raadslid Jo Theunissen, nadat burgemeester Vossen de brief van de minister in de raadsvergadering had voorgelezen: „De vieze smaak die ik al in mijn mond heb, wordt steeds erger. Er wordt een vies spelletje met ons gespeeld. Toen wij een exemplaar van het Indicatief Meerjaren Programma Geluid aanvraagden, werd ons medegedeeld dat deze waren uitverkocht. Wel kregen zeven gemeenten een exemplaar toegestuurd om het te bestuderen en eventuele vragen voor 31 januari op te sturen. Waarom kregen wij, die zelfs in het programma vermeld staan geen exemplaar toegestuurd“, aldus het raadslid.

## Fototentoonstelling

**NIJEUWENHAGEN** – Omdat de Stichting Opbouwwerk Nieuwenhagen op 1 april 25 jaar bestaat zal het BON in het kader van de feesten die dan worden georganiseerd in het wijkcentrum de „Kleikoe!“ een fototentoonstelling houden. Het thema van deze fototentoonstelling zal zijn „Welzijn of niet welzijn in Nieuwenhagen“. Het ligt in de bedoeling van het BON dat de Nieuwenhaagse inwoners zelf de foto's maken en inzenden voor 4 april.

Diegene die hun gemaakt foto retour willen hebben moeten dit wel aan de werkgroep doorgeven. De bekendmaking van de beste inzending zal plaats vinden tijdens de open dag die het BON houdt op zondag 13 april.



## BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal**  
Meteor. 2e week, 12 jaar. Dag. 14.30 en 20.30 uur; za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.

**Rivoli**  
Rabbi Abraham in het wilde westen, a.l. Dag. 15.30 en 20 uur; za en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur. De wilde zwanen, a.l. Za., zo. en wo. 13.30 uur. Rollerball. 16 jaar. Vr. en za. 24 uur.

**Passage**  
Engel zonder remmen, 18 jr. Dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Porno in het heeal. 18 jr. Do. t/m zo. 24 uur.

## H 5

The wanderers. 2e week, 16 jr. Dag. 14.30 en 20.30 uur. Jungle book, dag. 14 en 16 uur. Kringloop van de angst, 16 jr. Dag. 20 uur. De vier vuisten op safari. 9e week, 12 jr. Dag. 16, 19 en 21 uur. Die Tiroler blondjes toch..., 9e week, 16 jr. Dag. 14.35, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Young Bruce Lee, 16 jr. Dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.45 uur. Loflied op de zonde, 16 jr. Do. t/m zo. 22.45 uur. Wraak van de levende doden, 5e week, 16 jr. Do. t/m zo. 22.30 uur. Poppy festival, a.l. Za., zo. en wo. 14 uur.

## HOENSBROEK

**Royal**  
De tiroler Sexexpres, vr. en za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur.

## MAASTRICHT

**Festival**  
The wanderers, 16 jr. Dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Palace I**  
Emmanuel en de blanke slavinnen, 16 jr. Dag. 14, 16, 20 en 22 uur.

**Palace 2**  
Als adelaars vielen zij aan, 4e week, 12 jr. Dag. 14.15 en 20.15 uur. Strawdogs, 2e week, 16 jr. Do. t/m zo. 22.30 uur.

**Stadio**  
La luna, 4e week, 16 jr. Dag. 15 en 20 uur.

**Royal I**  
1, 2, 3, hup, 18 jr. doorlopend vanaf 12 uur. De memoires van een poroprius, 2e week, 18 jr. Vr. t/m zo. 22.45 uur.

**Royal 2**  
Young Bruce Lee, 16 jr. Dag. 14.30 en 20.30 uur. De killer van Central High, 16 jr. Vr. t/m zo. 22.30 uur. Donald in zijn eentje, a.l. Za., zo. en wo. 13.30 uur.

**Mabi**  
Even en oneven, a.l. Dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.

**Midi**  
Apocalypse now, 16 jr., 5e week. Dag. 14, 17 en 20.45 uur. (Op carnavalszondag en maandag eerste voorstelling in Mabi en Midi om 18.15 uur).

## EXPOSITIE

## HEERLEN

**Westland/Utrecht**  
Tekeningen van Max Kreijn. Open ma. t/m vr. 9.00 tot 17.00 uur. Tot 29 februari. Franse grafiek, lithografieën ontstaan rond de eeuwwisseling. Open ma. t/m vr. 8.30 tot 17.30 uur. Tot 23 februari.

## KERKRADE

**Mijnmuseum Klein Rolduc**  
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 13.00 tot 16.30 uur, elke maand de tweede zaterdag van 13.00 tot 16.30 uur.

## NUTH

**Atelier Vinken**  
Aquarellen, tekeningen en schilderijen van Toon Tap. Open tijdens winkelluren. Tot 23 februari.

## HOENSBROEK

**Muziekschool**  
Tekeningen bij reading Odyssee van Wim van Lieshout. Open ma. t/m vr. 13.20 uur. Tot 6 maart.

## BRUNSSUM

**D'r Brikke-oave**  
Grafiek in Limburg, werk van 25 kunstenaars. Open ma. t/m vr. 14-17 uur en 19-21 uur; zo. 14-17 uur.

## MAASTRICHT

**Galerie Dejong-Bergers**  
Bronoplastieken van Fons Bemelmans en schilderijen vna Harrie Bartels. Open tijdens winkelluren. Tot en met 8 maart.

## VALKENBURG

**Casino**  
Schijderijen van Eugène Quanjel. Open tijdens openingsuren van speelzaal. Tot 15 april.

## SITTARD

**Museum 't Kritzaedthuis Rosmolenstraat 2**  
Tentoonstelling over grafische technieken bestaande uit 65 prenten van Nederlandse kunstenaars. Geopend maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur - zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur. Gesloten op 10, 17, 18 en 19 februari.

## GELEEN

**Gemeentehuis Stadshal**  
Tentoonstelling van sculpturen en beeldhouwwerken van Louis Reijnen. Dagelijks te bezichtigen tijdens de openingsuren van de kantoren.

# Verbetering kost Kerkrade 91.000 gulden

## Energievoorziening rond Europaplein is te gering

Van onze verslaggever

**KERKRADE** - Het gemeentebestuur van Kerkrade wil de energievoorziening in de omgeving van het Europaplein en Irisstraat - Seringenstraat gaan verbeteren. Zij vraagt de raad tijdens de raadsvergadering van woensdag 27 februari hiervoor een krediet beschikbaar te stellen van 91.000 gulden.



● Het gouden echtpaar Janssen-Schrouff.

## Gouden paar in Hulsberg

**HULSBERG** - Het echtpaar Janssen-Schrouff uit Aalbeek (nabij Hulsberg) zal op zaterdag 23 februari de dag herdenken waarop vijftig jaar geleden hun huwelijk werd gesloten. Die dag zal de koninklijke fanfare St. Caecilia hen om twee uur met muziek naar de parochiekerk St. Clemens in Hulsberg begeleiden. Hier wordt dan door een broer van de gouden bruidegom een h. mis uit dankbaarheid opgedragen.

De verdere dag zullen zij te samen met hun zes kinderen, tien kleinkinderen, verdere familie en bekenden.

den doorbrengen in het gemeenschapshuis „De Lange Berg” in Hulsberg. Daar is voor iedereen van 18.30 tot 20 uur de gelegenheid het gouden paar te feliciteren. De heer Janssen en mevrouw Janssen-Schrouff traden op 19 februari 1930 in de Martinuskerk te Vlijen in het huwelijk. De gouden bruidegom nam toen de boerderij van zijn vader aan de Aalbeekweg over. Op de dag van hun gouden huwelijksfeest is het precies 110 jaar geleden, dat de familie Janssen zich met een boerenbedrijf aan de Aalbeekweg vestigde. De bruidegom

werd op 15 oktober 1897 te Hulsberg geboren. Hij komt uit een gezin met zeven kinderen. Vier van zijn broers hebben reeds hun gouden huwelijksfeest gevierd, terwijl een ander reeds meer dan vijftig jaar priester is. De gouden bruid is geboren op 6 april 1897 te Vlijen. Zij groeide, als enigste meisje op in een boerengezin van acht kinderen. Sedert een van hun zonen de boerderij heeft overgenomen houdt zij zich voornamelijk bezig met breien. De heer Janssen brengt zijn vrije tijd voornamelijk door met wandelen en kaarten.

Uit een onderzoek blijkt dat de capaciteit van de kabels bij het Europaplein te gering is en hierdoor ontstaat herhaaldelijk stroomuitval. Vervanging van de kabels is noodzakelijk omdat zij tevens moeten functioneren als koppels voor het Centrumcomplex. Er is ook rekening gehouden met de ontwikkelingen op het terrein hoek Beethovenstraat - Mozartstraat. Door het saneringsplan Kaaheidse is een tweede voedingskabel voor de Heiluststraat - Seringenstraat en omgeving nodig.

In verband met de integratie van de kleuterschool Hoog Anstel in de GLO-school aan de Colenstraat dienen enkele voorzieningen te worden getroffen. De raad wordt voorgesteld een krediet te verlenen van 68.600 gulden voor onder andere het maken van kleutertoiletten, zandbak, speelplaats en kleuteraanrechten. Een en ander gebeurt op verzoek van de Stichting Katholiek Schoolbestuur Kerkrade-Noord.

Verder stelt het college voor de begroting 1980 en het activiteitenprogramma van het Project Mensen zonder Werk goed te keuren en een subsidie te verlenen van maximaal 73.114 gulden.

## Voorlichting

Via een audio-visuele dia-presentatie over de gemeente Kerkrade wil het college de inwoners betere en doelmatigere informatie verstrekken. Een audio-visueel diaprogramma is uitstekend geschikt voor informatie aan verenigingen, instituten, scholen en personeel van binnen en buiten de gemeente. Samen met een projectie- en geluidsapparatuur kost deze aanschaf 32.700 gulden.

## Dagexcursies van ACJN Brunssum

**BRUNSSUM** - De ACJN (Algemeen Christelijke Jeugdbond voor natuurstudie en natuurbescherming) afdeling Dolke, Brunssum organiseert vandaag een dagexcursie naar de Brunssummerheide. De wandelaars vertrekken om 9 uur vanaf het zwembad de Zeekoelen in Brunssum.

Zaterdag 23 februari vindt een dagexcursie plaats naar de Dellen bij Meerssen. Het vertrek naar de Dellen is om 9 uur vanaf het zwembad de Zeekoelen. Naast dagexcursies organiseert de ACJN ook nog kampen, tochten en gezelligheids- en lezingavonden. Wie hier meer informatie over wil hebben kan even bellen of schrijven naar Harry Meesters, Regentessestraat 9 Brunssum, tel. 250145; Mark an Til, Mgr. Mannenstraat 10, Merkelbeek, tel. 256456 of Gerty Vanhommerig, Beneluxlaan 12, Heerlen, tel. 213986.

## Nog meer parkeermeters voor Heerlen

**HEERLEN** - Het steeds verder uitdijende bos van parkeermeters in Heerlen krijgt uitbreiding met 28 nieuwe. Achtien zullen geplaatst worden aan de Geleenstraat.

De witte vakken voor deze meters zijn al geschilderd. Bij het politiebureau Heerlen zullen tien parkeerplaatsen van meters worden voorzien. Daarmee hoopt men te bereiken, dat meer parkeerplaatsen beschikbaar komt voor bezoekers aan het bureau en dat langparkeerders hun voertuig elders zullen plaatsen.



● Jeroen I hangt juffrouw Gerrie de carnavalsorde om haar hals. Stadsprins Frits I kijkt toe.

## Orde voor juffrouw Gerry

**HEERLEN** - In Heerlen trokken de prins, de jeugdprins en zijn raad gisteren traditiegetrouw langs de kleuter- en lagere scholen van Heerlen. De eerste school die zij gisteren bezochten was de Imeldakleuterschool aan de Aarweg. Daar werd juffrouw Gerry door jeugd-

## CV De Batrave

**HEERLEN** - CV De Batrave houden vandaag vanaf 20 uur in café Royal aan de Kasteellaan in Meezenbroek een Auw Wieverbal met proclamatie van de nieuwe prinses.

## Eendracht

**NIUWENHAGEN** - Het Amie-co-



prins Jeroen I gedecoreerd. Nog niet zo lang geleden bezocht de jeugdprins deze school.

mité van fanfare Eendracht Nieuwenhagen houdt vandaag vanaf 20 uur in zaal Harmsen een gecostumeerd dansfeest. De opbrengst is voor de fanfare.

## CV De Beeren

**HEERLEN** - CV De Beeren trekken vandaag door Beersdal-Heerlen. Tijdens de drie carnavalsdagen is in het verenigingsgebouw aan de Beersdalweg 112 volop feest. De zaal is vanaf 19 uur open. Als orkest treedt op De Sunshines. Verder werken mee: prins Harry I en het dansmariekje Brigitte Ricksen.

## Kleuters met tuutbulles

**HEERLEN** - Ook op scholen speelt het komende carnaval een rol. De kleuters van de St.-Angela-school in Heerlen organiseren een optochtje. Daarvoor hadden ze allemaal hard gewerkt aan een tuutbulles.



● De kleuters amuseerden zich best tijdens het optochtje.

**TREEBEEK:** 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen. **UBACH O. WORMS:** 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen. **BRUNSSUM:** 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.

## DINSdag:

**HEERLEN:** 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in café Royal door de spaarclub. 20 uur in zaal Hermans door de spaarclub. **KERKRADE:** 20 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfederatie en duivenvereniging. 19.30 uur in lokaal 208 door de kegelvrug. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door bijstandcommissie fanfare St.-Cecilia. 20 uur in lokaal v.d. Heijden door damescomité St.-Barbara. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. **BRUNSSUM:** 20 uur in zaal Concordia door jubileumcommissie Schuttersveld. 20 uur in zaal Oberje door buurtvereniging Haansberg. **HOENSBROEK:** 19.30 uur in Ons Huis door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het Muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet. **TREEBEEK:** 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen. **NIUWENHAGEN** - 20 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmmina. **HULSBERG:** 20 uur in café Op de Trepkens door fanfare St.-Caecilia. **HEKSENBERG:** 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoege.

**UBACH O. WORMS:** 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen. **BOCHOLTZ:** 20 uur in zaal Palmen door de sportclub.

**MAANDag:** **HEERLEN:** 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmel. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Hermans door spaarclub.

**KERKRADE:** 20 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfederatie en duivenvereniging. 19.45 uur in Club 208 door damescomité Schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zoon Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in hotel Monopole door toer- en wielclub Bleijerheide.

**NIUWENHAGEN:** 14 uur in het wijkcentrum de Kleikloof voor de bejaarden. 20 uur in zaal Veenendaal door recreatievereniging.

**NUTH:** 20 uur in zaal Roemgans door de gezamenlijke verenigingen.

## Hoensbroek

## ● GESLOTEN

Het zwembad Ter Veurdt is zondag, maandag en dinsdag gesloten. Ook de sportzaal is op deze dagen gesloten.

## Brunssum

## ● GESLOTEN

De gemeentelijke diensten en kantoren zijn op maandag en dinsdag gesloten. Het spreekuur van de wethouders op dinsdag komen te vervallen. Voor aangifte van geboorte en overlijden is de afdeling bevolking op 18 en 19 februari geopend van 10.30 tot 21.30 uur.

## ● WANDELING

De afdeling Brunssum van het IVN houdt zondag onder leiding van natuurgidsen een wandeling door de Brunssummerheide. Vertrokken wordt om 14 uur vanaf de Heemtuin aan de Nic. Maasstraat en deelname is kosteloos. Deze wandeling gaat bij elke weersomstandigheden door.

## Heerlen

## ● CONCERTEN

Een groep bestaande uit Gabriëlle, Kieta en Jetje Nuy geven zondag om 21.30 uur in kaffee de Nor een concert. Zij brengen bekende en onbekende volksmuziek van de middeleeuwen uit Nederland en Vlaanderen ten gehore. Deze avond is vrij toegankelijk.

## ● GESLOTEN

In verband met het carnaval zal de

## KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-739282

Stichting Wetswinkel Oostelijke Mijnstreek maandag gesloten zijn.

## ● TOERNOOI

De D.G.D. van Heerlen wist met een magnifiek doelsaldo het zaalvoetbaltoernooi te winnen, dat gehouden werd door de D.G.D. te Maasticht. De deelnemers waren de diensten van Geleen, Heerlen, Maasticht en de keuringsdienst van Maasticht. De prijs werd uitgereikt door adjunct-directeur dr. Aums.

## Nuth

## ● WANDELTOCHT

De uitslag van de wandeltocht gehouden door de oudercommissie van de Bavoschool is als volgt: 1e Suzanne en Saskia Bijlmakers en 2e Nicolle en Joop Vanderheijden.

## Simpelveld

## ● HUISVUIJL

In verband met het carnaval wordt dinsdag geen huisvuil opgehaald. Dit is verschoven naar donderdag 21 februari.

## Nieuwenhagen

## ● LOTNUMMER

De prijs gevallen op het lotnummer

158 van de loterij gehouden door s.v. Sylvia uit Nieuwenhagen is nog niet afgehaald. De winnaar kan hiervoor terecht bij een der bestuursleden.

## Kienagenda

## VANDAAG:

**KERKRADE:** 19.45 uur in Club 208 door de Bokkenrijders Rolduikerfeld. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. **BRUNSSUM:** 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in de Burcht kinder kienen. **UBACH O. WORMS:** 20 uur in zaal van Veen ten bate van MCZL Colibri. **HOENSBROEK:** 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.

## ZONDag:

**HEERLEN:** 20 uur in zaal Hermans door de Brabantse club. **KERKRADE:** 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 20 uur in zaal v.d. Heijden Chevremont door recreatie sport LSK. 20 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfederatie en duivenvereniging. 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rood-Wit. **BRUNSSUM:** 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentalfonds harmonieorkest. 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.

## WEEKEND-AGENDA

## DOKTER

**Heerlen:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen. b.g.g. 712411. **Hoensbroek - Brunssum:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**Kerkrade-West:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**Schaesberg:** dokter Ypma, Prinsensstraat 39, tel. 313323.

**Voerendaal:** dokter Wolfs, tel. 1224. **Ubach o. Worms - Nieuwenhagen:** tot zaterdagmiddag eigen huisarts bellen, daarna dokter L. Snijders, Wilhelmijnstraat 1, Nieuwenhagen, tel. 312275. Carnavalsmaandag dokter Res, Kerkstraat 74, tel. 312464.

**Simpelveld - Bocholtz:** dokter Suijs, Kloosterstraat 17, Simpelveld, tel. 1251.

**Kerkrade:** tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Hamers, Hoofdstraat 28, tel. 452712. Dokter Zeeuwen, Pricksteenweg 42, tel. 453059 van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.

## TANDARTS

**Heerlen - Hulsberg - Voerendaal:** tandarts v.d. Voort, Hogeweg 47, Voerendaal, tel. 04446-1450. Maandag tandarts Moonen, Geleien 8, Heerlen, tel. 711271. Dinsdag tandarts Quaadvlieg, Pappertjans, Heerlerheide, tel. 212928. Alleen voor spoedgevallen spreekuur van 11 tot 12 uur.

**Brunssum - Schinveld - Hoensbroek:** tandarts Starman, Nieuwstraat 37, Hoensbroek, tel. 211018 b.g.g. 717332. Maandag en dinsdag tandarts Kouters, Vijverlaan 12 Brunssum, tel. 252252. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

**Simpelveld - Bocholtz:** zaterdag en zondag tandarts Nijdam, St.-Remigiusstraat 23, Simpelveld, tel. 04442-2880. Maandag en dinsdag tandarts Janssen, Hofstraat 9, Nijswiller, tel. 04451-969. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.

**Kerkrade - Egelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg:** tandarts Engelen, Akerstraat 149, Kerkrade-West. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

## SOS HULPDIENT

SOS telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 716666.

**Heerlen:** acute hulpstelp Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.

**Hoensbroek:** patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

**Heerlen:** voor informatie Rutgers Stichting, tel. 04494-42944.

## AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

**Heerlen:** Benzenaderweg 259, tel. 412943.

**Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms:** Itersonstraat 5, tel. 414910.

## GROENE KRUIS

**Heerlen:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag tel. 713712.

**Bochtoltz:** voor spoedgevallen in wijkverpleging, tel. 04442-1500.

**Simpelveld:** voor spoedgevallen in wijkverpleging, tel. 04442-1587.

**Kerkrade-Oost:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag, zondag en maandag en dinsdag zuster Kaspers, tel. 312731 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

**Kerkrade-West:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag, zondag, maandag en dinsdag zuster Albers, tel. 414918 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

## KERK

**EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE**

**Heerlen:** kerk Meezenbroek, zondag dienst om 11 uur, ds. Allan.

## GEMEENTE GODS

**Ubach o. Worms:** kerk Gravenweg, zondag dienst om 10 uur.

**Trebeek - Brunssum:** kerk Dr. Kuiperstraat, zondag dienst om 10 uur.

## EVANGELISCHE CHRISTENEN

**Heerlen:** kerk oude schoolgebouw Olijmolenstraat, zondag dienst om 10 uur.

## GEREFORMEERDE KERK

**Brunssum:** kerk Kruisbergstraat, zondag dienst om 10 en 16.30 uur.

**Trebeek:** kerk Ds. Boumastraat, zondag dienst om 10 en 16.30 uur, ds. Bloemkolk uit Hilversum.

**Heerlen:** kerk Burgemeester Waszinkstraat, zondag dienst om 10 uur. Ds. Gilhuis.



PILOOT POOLS Vliegtuig weigerde hen terug te vliegen...

# Uitgewezen Pools echtpaar wil in Limburg blijven

door servé overhof

**MAASTRICHT** – Een jong Pools echtpaar, sinds de jongste voetbalinterland Nederland-Polen in ons land, wacht thans in het Huis van Bewaring te Maastricht op een uitspraak van rechtbankpresident mr. P. Paulussen. Aan deze is gisteren in kort geding gevraagd de Staat der Nederlanden en het hoofd van de plaatselijke politie in Valkenburg te verbieden het tweetal ons land uit te zetten totdat in hoogste instantie voor beiden erkenning van het vluchtelingschap is bepleit, subsidair het afgeven van een verblijfsvergunning op hun humanitaire gronden.

De twee Polen – hij: 27 jaar en auto-monteur van beroep en zij: 28 en ingeschreven als „hulpopvoederster“ op een kleuterschool – zijn sedert 1974 gehuwd, maar woonden nog steeds afzonderlijk bij hun respectieve ouders. Op 16 oktober behoorden zij tot het gezelschap Polen dat in vier autobussen het Poolse nationale voetbalteam vervoerde naar Amsterdam voor een ontmoeting met het Oranje-team. Met nog drie anderen onttrokken de twee echtparen zich in de Nederlandse hoofdstad aan het toezicht van hun begeleiders en kwamen zij, via een contactadres in Geleen, terecht in Valkenburg. Op 19 oktober meldten zij zich daar bij de Rijkspolitie met het verzoek in aanmerking te komen voor een verblijfsvergunning, zich beroepend op het vluchtelingschap en daaraan te

ontlenen humanitaire criteria. Op 25 januari wees staatssecretaris Haars dit verzoek af, hetgeen de twee Polen in de vroege ochtend van 31 januari op hun adres in Valkenburg te horen kregen van de plaatselijke politie.

## Op transport

Ze werden in hechtenis genomen en onmiddellijk op transport gesteld naar Schiphol, waar zij linea recta in een voor vertrek gereedstaand Pools lijntoestel werden gedropt. Nauwelijks gezeten, sprongen beiden op om via het bagageruim weer op het platform te belanden. Ze werden daar gegrepen door de Koninklijke Marechaussee, die hen voor de tweede maal in het toestel afleverde. Maar ook dat

duurde niet lang. Opnieuw zag het tweetal kans het vliegtuig te verlaten. Toen de Marechaussee andermaal met hen kwam aanzetten, weigerde de gezagvoerder hen als passagiers mee te nemen, zich erop beroepend dat hij onder dergelijke omstandigheden niet kon instaan voor de veiligheid tijdens de vlucht. Het echtpaar reisde daarop onder geleide terug naar Zuid-Limburg om daar te worden ingesloten in het Huis van Bewaring.

## Herziening

Pleitend in kort geding noemde mr. A. Grul uit Maastricht het gisteren onbegrijpelijk dat de twee Polen zijn vastgezet en niet, zoals veelal gebruikelijk in de gelegenheid zijn gesteld zelf een weg en bestemming te zoeken om ons land te verlaten. Hij verzocht de president te bewerkstelligen dat de procedure voor het verkrijgen van een verblijfsvergunning tot in hoogste instantie onbelemmerd kan worden gevoerd en drong tevens aan op opheffing van beider bewaring. Volgende week donderdag zal president Paulussen uitspraak doen. In het thans bereikte stadium is het mogelijk bij de staatssecretaris herziening te vragen van haar eerder genomen beslissing, waarna nog eventueel in beroep kan worden gegaan bij de afdeling rechtspraak van de Raad van State.



„Vakbond op haar ziel getrapt“

## Philips-Heer één dag plat

**MAASTRICHT** – „Wij hebben vier weken naar deze vijftiende februari toe geleefd, in de hoop dat wij dan de definitieve zouden weten wat er met onze fabriek gaat gebeuren. Toen we van morgen nog niets wijzer werden, zijn we naar de vakbondsmensen gestapt met de vraag: wat nu? Daarop hebben we massaal het werk neergelegd en zijn naar de kantine gegaan“, aldus Lanakense Adele Eerdmans, werkzaam bij Philips in Heer-Maastricht.

De Industriebond FNV, haastte zich te benadrukken dat de actie in deze Philips-vestiging van binnenuit is ontstaan, zij het met begeleiding van buitenaf. „Door intimidaties, in het bijzonder tegen de voorzitter van het actiecomité, heeft de leiding van Philips getrapt op de ziel van de vakbond en daarom hebben wij de actie overgenomen. Vandaag wordt voor een dag bij Philips-Heer niet gewerkt. Maandag geldt als een verplichte snipperdag vanwege carnaval en dinsdag moet weliswaar gewoon worden gewerkt,

• Tijdens de persconferentie v.l.n.r. Adele Eerdmans, Maria Dobbelstein, Ria Vaessen, Herman Lansink en Paul Heuvels

maar voor die dag heeft zeker de helft van het personeel verlof opgenomen. Na carnaval beraden wij ons met onze leden over eventuele nieuwe acties“. Tijdens een ontmoeting met de pers wezen enkele actievoersters erop, dat zij als ongescholden weinig of geen kans maken elders aan de slag te komen. „Toen wij nauwelijks veertien jaar waren, is Philips bij ons van deur tot deur gegaan om meisjes aan te trekken. Ze hebben ons er jaren geleden ingesleept en nu willen ze ons afkanten. Dat nemen we niet. Wij willen Heer open houden“, aldus Maria Dobbelstein en Ria Vaessen, die met eerdergenoemde Adele Eerdmans de FNV-bestuurders flankeren achter de tafel met informanten. „Om hier te kunnen zitten, moeten deze meisjes een halve dag verlof inleveren“, lichte FNV-voorzitter Herman Lansink toe. Districtsbestuurder Heuvels wees er nog op, dat toespelingen op verplaatsing naar vestigingen elders weinig geloofwaardig zijn. „In Eindhoven hebben ze gegadigden te over, in Heerlen is voor deze meisjes geen emploi vanwege de hoogwaardige arbeid aldaar en in Sittard moeten ze zo wie so al plaatsen verdwijnen“. Dezelfde FNV-man signaleerde een zijns inziens zeer sailant detail in de tot heden bij Philips-Heer gevoerde actie. „Werkgevers verwijten ons zo graag een hoog ziekteverzuim, maar wat hebben wij hier de afgelopen weken gezien? Dat verzuim is nog nooit zo laag geweest. Als je ze maar langzaam aan laat werken, valt het ziekteverzuim best mee...“

De informatie dat LIOF-voorzitter Keijser in contact wil treden met de raad van bestuur van Philips ontlokte aan Heuvels de uitspraak: „Dat meneer Keijser dat maar doet... dat is ons zeer welkom“. Overigens zijn de onderhandelingen tussen Philips en de vakbonden over het reorganisatieplan, waardoor 1500 arbeidsplaatsen dreigen weg te vallen, mee door de Maastrichtse actie in het slop geraakt.

Daarnaast zullen de komende vier jaar nog eens 10.000 banen verdwijnen doordat het natuurlijk verloop maar voor de helft wordt aangevuld, aldus de Unie BLHP.

## Unie BLHP dringt aan op extern onderzoek Philips

**EINDHOVEN** – De Unie BLHP blijft aandringen op een onderzoek bij Philips dat moet worden verricht door externe deskundigen. Dat blijkt uit een pamflet dat gistermorgen aan de poorten van de onderneming is verspreid onder alle Philips-werknemers in Nederland.

Verder wil de Unie dat de overheid daadwerkelijk inspringt. „Vrijblijvende reacties en morele steun van die zijde is niet voldoende“, aldus het pamflet. Aan Philips zelf wordt gevraagd volledige, eerlijke, duidelijke en open informatie te verschaffen. De Unie noemt de aanpak van Philips

„kil en klinisch“ en stelt dat de onderneming nu de gelegenheid heeft om zijn sociale inslag te bewijzen. De Unie wijst er tenslotte op dat het niet alleen gaat om de 1500 arbeidsplaatsen die weg zullen vallen ten gevolge van de aangekondigde reorganisaties maar dat daarbij ook nog eens 625 arbeidsplaatsen van de Nederlandse Kabel-fabriek moeten worden opgeteld en dat ook Philips Duphar wordt verkocht.

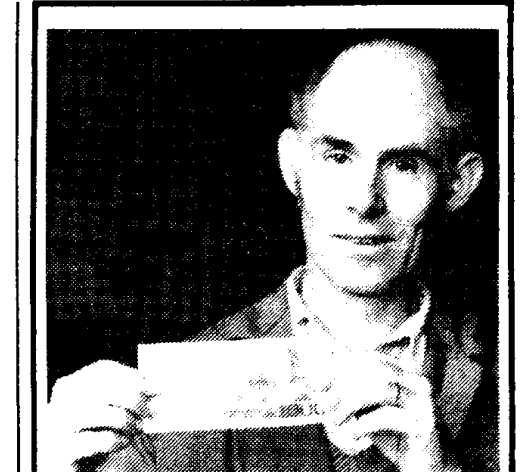
De kinderen in het Schimmertse huis Op de Bies krijgen de hulp van een „stalen verpleegster“, een instrument dat voor de gehandicapte kinderen hulp is bij het in en uit bad gaan. De Actie '68 wist voor de aanschaf van dat hulpmiddel het benodigde geld te verzamelen.

De kinderen van Watersley in Sittard wordt een reis naar De Efteling in Kaatsheuvel aangeboden. Ongeveer 400 pupillen

en zo' 200 begeleiders zullen met de hulp van Actie '68 eind de mei naar Kaatsheuvel kunnen gaan.

• Louter lachende mensen, gistermiddag in hotel Montmartre. Op de voorgrond van links naar rechts mevrouw Geuskens, de heer Paulussen, mevrouw Hoozeboom en de heer Vrijhuis.

Voorzitter Paulussen wees er in zijn toespraken op dat een ander niet had kunnen gebeuren zonder de hulp van de

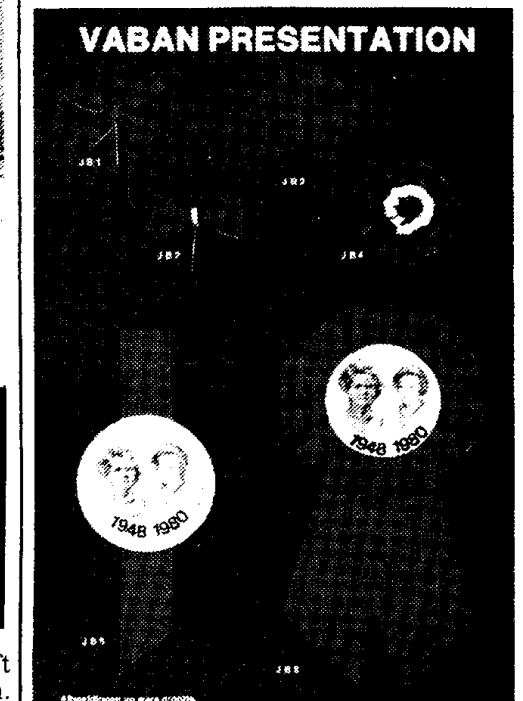


• Frits van Kruchten met LD's hoofdprijs

## L.D.'s duizend viel in Nuth

**NUTH** – Gotfried (Frits) van Kruchten (42) uit de Nuihofstraat 8 te Nuth ging dit maal strikken met de hoofdprijs van duizend gulden in onze puzzelaktie ten bate van het Mijnmuseum te Kerkrade-Rolduc. Zijn eerste reactie na het vernemen van het nieuws was: „Het is niet te geloven. De vorige week heb ik nog tegen mijn vrouw en kinderen gezegd: we hebben weer niets gewonnen. En nu krijg ik ineens de hoofdprijs in handen. Ik puzzel ontzettend veel, maar behalve een platenboek heb ik met deze hobby nooit meer in de wacht kunnen slepen. Ik wil u wel vertellen dat het bedrag ontzettend goed van pas komt, want mijn vrouw is al geruime tijd ziek.“

Het is ongetwijfeld interessant te weten dat de heer van Kruchten 15 jaar ondergronds in de staatsmijn Hendrik werkte en daarna nog eens drie jaar in de staatsmijn Emma. Thans is hij werkzaam op de schoenfabriek van het Fonds voor Sociale Instellingen te Treebeek.



• In diverse soorten de troonopvolging in beeld

## Vooruitzicht op kroonwisseling ...

**SITTARD** – Met duizenden strikjes en rozetten haakt het Sittards bedrijf Van Banning BV in op de komende troonwisseling. „Er is een grote behoefte aan deze dingen die alleen door onze firma worden uitgebracht. Tientallen huiswerksters zijn al geruime tijd bezig met de vervaardiging“, aldus bedrijfsleider P. Schmitz van Van Banning BV. De rozetten en strikken gaan via de grossiers naar Oranjeverenigingen en andere koningsgezinde organisaties.

## De „mei“ op uitbreiding gouvernement

**MAASTRICHT** – Gedeputeerde Chr. van den Broek, in wiens portefeuille onder meer de huisvesting van provinciale diensten is opgenomen, heeft gistermiddag in de Maastrichtse binnenstad van vlag gehesen op het hoogste punt van tien in restauratie genomen panden, bestemd voor aanvullende huisvesting van de provinciale griffie. De panden zijn gelegen in het verlengde van het gouvernement aan respectievelijk Bouillon- en Lenculenstraat.

## Limburg bracht negen ton bijeen voor PMW

**DEN HAAG** – Uit de Limburgse parochies is over 1979 ruim f 910.000, overgemaakt aan het Nationaal Missie-bureau van de drie Pauselijke Missiewerken. Het Nationaal Missie-bureau, waarvan de Limburger pater Jos. Schoenmakers directeur is, kreeg uit heel Nederland f 8.171.071, binnen; ruim negen procent meer dan het jaar daarvoor, waarmee de inflatie ruim werd overtroffen.

Het bedrag, dat uit Limburg aan de PMW werd overgemaakt, staat geheel los van de fondsen, die het Missie-bureau van het bisdom Roermond verwierft. Sinds twee jaar voert mgr. dr. J.M. Gijsen eigen acties ten behoeve van de kerk in de ontwikkelingslanden. Nog niet bekend is, wat het Missie-bureau van het bisdom Roermond in 1979 heeft ontvangen.

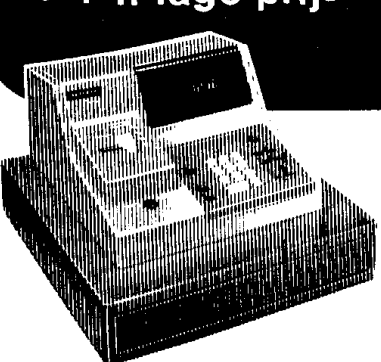
## Moordenaar vrijgesproken

**LUIK** – De jury van het Assisenhof van Luik heeft gisteren een openbare uitspraak gedaan door de wegens moord terecht staande chauffeur-bezorger Willy Y. uit Vilners l'Evèque, die begin 1978 zijn baas heeft doodgeschoten, vrij te spreken. Wel werd hij veroordeeld tot zes maanden celstraf en 8000 Belgische francs boete wegens verboden wapenbezit.

Een van de belangrijkste overwegingen, die tot deze zeer oppermerkelijke uitspraak leidde, was het gegeven dat de verdachte, die te boek staat als een rustige en bijzonder innemende man, door zijn werkgever tot het uiterste gedwongen is geworden en zo tot zijn daad is gekomen. De chauffeur was door zijn baas geruime tijd onheus bejegend en bovendien ten onrechte beticht van diefstal van onder meer benzine en autobanden. De werkgever haanteerd dit voorwendsel om de chauffeur te kunnen ontslaan. Deze, tot het uiterste gebracht, schoot daarop zijn baas met een pistool dood.

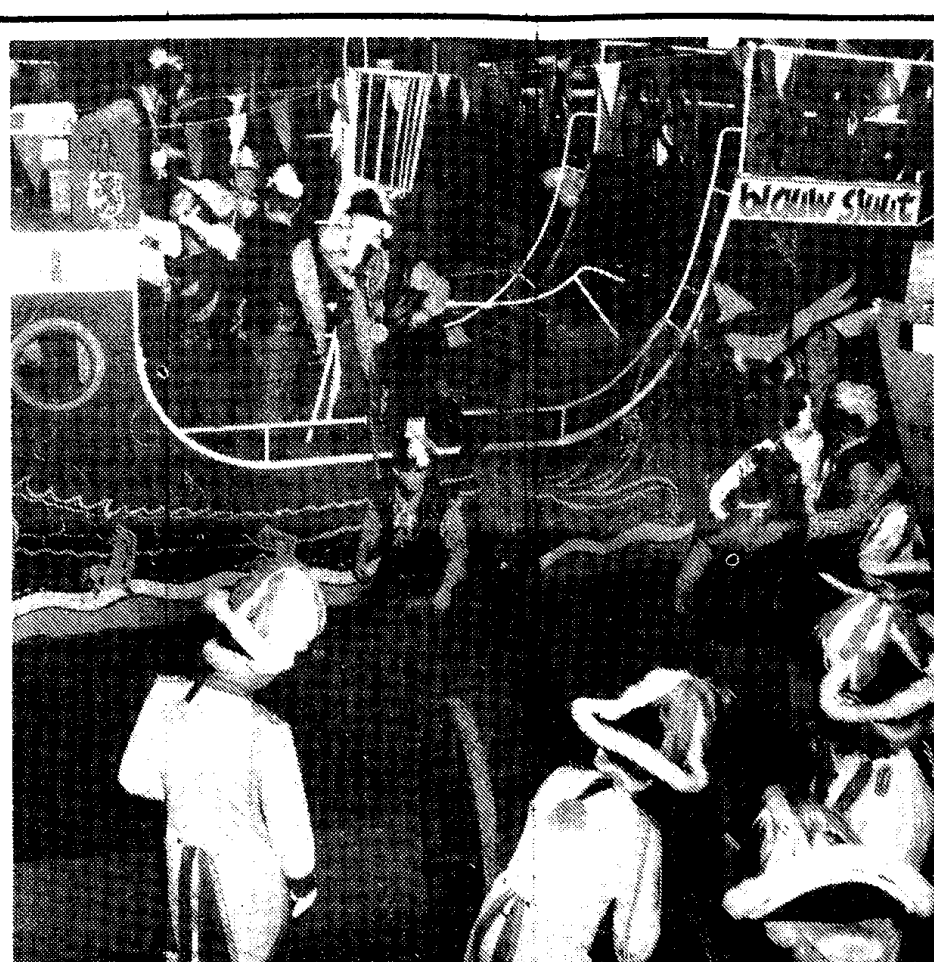
(ADVERTENTIE)

Nu.... een elektronisch kasregister voor 'n lage prijs



**VICTOR**  
vanaf **988,-**  
excl. btw

leufkens-dubois bv  
heerlen, emmaplein 4  
telefoon 045-712655  
maastricht, stationstraat 58  
telefoon 043-14308  
venlo, martinusstraat 30  
telefoon 077-15789



• In Kerkrade nam de prinsegarde de Blauwe Schuit bij aankomst voor het gemeentehuis met een confettikanon onder vuur

Heerlens narrenschip weer in thuishaven

## Humoristische rivaliteit op Schuit-slotdag

door max schmeets

**VALKENBURG/MEERSSEN/SCHEINVELD/SCHAESBERG/VOERENDAAL** – De Blauwe Schuit is terug. Drie dagen heeft de Heerlense zottenboot over de internationale carnavalswateren gezwaaid, maar ondanks pech en averij is zij gisteravond behouden teruggekeerd. Maar niet zonder moeite, want in menige haven ging het zeer strijdig toe, zij het dat de ongeschreven carnavaleske wetten steeds door de zich in de haren vliegende partijen werden geëerbiedigd.

In Kerkrade, de voorlaatste pleisterplaats gingen in de hal van het raadshuis zelfs de prinskapel van de Heerlense Winkbülle en de Vasteloavendsmuzikanten van de Roda Stad elkaar duchtig notenblazend te lijf. Een vervoegde WMC noemde burgemeester Jo Smeets van Kerkrade dit letterlijk tegen elkaar spelen. Zoals gezegd: in alle vreemde havens werd een carnavalistisch steekspel met woorden opgevoerd en waar de Blauwe Schuit ook kwam, overal wachtte haar wel een of andere verrassing. In Valkenburg waar het donderdagavond voor de gasten en gastheren vanwege auw-wieverdaag nogal laat was geworden, verschenen Prins en Raad van Elf in pyama en ochtendjas ten gemeentehuis en kreeg de schuit in het kader van een algehele vernieuwing vanwege de opgelopen averij op de eerste vaardag alvast een kunstig geknoopt koord voor de scheepsbel. In Meerssen, bij burgemeester Corten, waar de schuit voor het eerst ankerde, was er voor de be-

manning een reuze carnavalsbakkes van gebak. In Brunssum waar niet bij het gemeentehuis werd gemeerd maar in de Kerkstraat en de Perciusschool, waren er versterkte middelen en door de schoolkinderen zelf vervaardigde originele onderscheidingen. In Merkbeek – ook al een primeur voor de schuit – kon de zottenboot tijdens de officiële ontvangst tegelijk dienst doen als huwelijksboot, omdat er tezelfdertijd een trouwpartij plaatsvond. Overigens heeft de hartelijkheid in deze nieuwe haven de schuiters bijzonder goed gedaan. Veel plezier en stemming bracht ook het bezoek aan Schaesberg, waar de gastheren evenals in Merkbeek de laatste haringen uit de plaatselijke wateren hadden gevist om ze aan de schuitbemanning mee te geven.

Kerkrade, waar al enige jaren voorzichtige wordt gelaveerd vanwege de daar te verwachten carnavalsbuien, schoot met een confettikanon over de gasten en daarna vuurde burgemeester Smeets daar nog enige andere salvo's achteraan. Maar schepsmoelemaker Heinz Paffen had nog voldoende in huis om te parenen en toen men uiteindelijk uit elkaar ging was er geen spoor meer van enige „vijandelijkheid“. Dat zelfde gold voor Voerendaal, de hekkelsluter van de 32ste tocht van het troetelschip der Winkbülle. Nu ligt het schip weer in eigen haven waar het gisteren bij de Blauwe Schuit-bar werd opgewacht door stadsprijs Frits I en zijn gevolg. Nog slechts even en de boot vaart weer: vandaag voor de sleuteloverdracht en zondag in de Heerlense carnavalsopocht. De drie dolle dagen kunnen beginnen...

## Actie '68 stond weer op de bres

**MAASTRICHT** – De Maastrichtse stichting „Actie '68“ heeft opnieuw van zich doen horen. Tijdens een carnavalsmiddag voor vele gehandicapte kinderen in het hotel „Montmartre“ aan de Maastrichtse Markt konden de bestuurders van Actie '68 met trots en voldoening melden dat men er in geslaagd is vele honderden bellemmerde kinderen een wel-daad te bewijzen.



• Louter lachende mensen, gistermiddag in hotel Montmartre. Op de voorgrond van links naar rechts mevrouw Geuskens, de heer Paulussen, mevrouw Hoozeboom en de heer Vrijhuis.

De kinderen van Watersley in Sittard wordt een reis naar De Efteling in Kaatsheuvel aangeboden. Ongeveer 400 pupillen

en zo' 200 begeleiders zullen met de hulp van Actie '68 eind de mei naar Kaatsheuvel kunnen gaan.

Voorzitter Paulussen wees er in zijn toespraken op dat een ander niet had kunnen gebeuren zonder de hulp van de

Maastrichtse bevolking. Met de „aanbiedingen“ is een bedrag van enkele tienduizenden gulden gemoed.



## GEBOREN

Kelly, zoon van N. Koning, Maastricht, Geyaartsborg 35, 6229 AG Maastricht.

Alma, dochter van J. de Jong-Maesen, Maastricht, Oude Kerkstraat 21. Tjd. adres ziekenhuis St.-Annadal afd. b4 kamer 6.

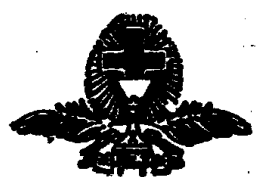
**Proficiat**  
**oma Bemelmans**  
**met uw**  
**80<sup>e</sup> verjaardag**  
Anita, Marly, Marjo, Jo, Anny, Mark, Ralph

**L. Hustinx**  
arts  
Roermond  
**Afwezig**  
**van**  
**18 t/m 22**  
**februari**

## Getrouwd

### Nici Brinkman en Sjeff Oomen

Nijmegen, 16 februari 1980  
Dr. Jan Berendsstraat 21



Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het Sacrament van de zieken, onze dierbare broer, oom, neef en medebroeder

## Anton (Matthaeus) Hovius O.F.M.

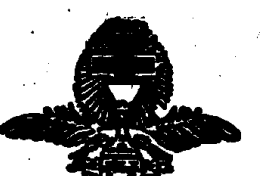
Hij was 61 jaar oud, 42 jaar minderbroeder en 35 jaar priester. Moge hij rusten in de vrede van zijn verzen Heer.

9411 VA Heerlen, 14 februari 1980  
Laanderstraat 31

Th. Thoni O.F.M.  
Gardiaan  
Fam. Hovius

Dinsdag 19 februari is er in de St. Franciscuskerk, Laanderstraat, om 19.00 uur een Rozenkransgebed gevolgd door een avondmis voor de overledene.

Woensdag 20 februari wordt om 11.30 uur de plechtige uitvaartdienst gehouden in dezelfde kerk, waarna bijzetting in de krippe van de H.B.S., Akerstraat 97, Heerlen.



Met groot leedwezen geven wij kennis van het heengaan van onze kapelaan

## Pater Anton (Matthaeus) Hovius O.F.M.

Ruim 12 jaar is hij in onze parochie werkzaam geweest. Voor zijn vele werk zijn wij hem zeer dankbaar en wij zullen hem niet licht vergeten.

Moge hij rusten in de vrede van zijn verzen Heer.

Kerkbestuur parochie St.-Franciscus  
J. Schreurs, pastoor  
F. Spekhaar, secretaris  
P. Pluijm, penningmeester  
H. Witsiers  
C. Wenstenraad

Heerlen, 14 februari  
Laanderstraat 31

↑ Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij plotseling na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, afscheid genomen, van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame en goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Johan Hendrik Haan

weduwnaar van  
ANNA MARIA BERTRAM  
echtgenoot van  
ANNA LOUISA ZANDER

op de leeftijd van 85 jaar.  
Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: A.L. Haan-Zander  
Kerkade: P.J. Haan

Nieuwenhagen: J.E. Wetsels-Haan  
J.N. Wetsels

Schaesberg: A. Haan  
H. Haan-Bonen

Schaesberg: J.J. Haan  
C. Haan-Rinkens

Simpelveld: F.N. Haan  
H.H.F. Haan-Franssen

Schaesberg: J.H.E. Haan  
M.C.H. Haan-Kiesselbach

klein- en achterkleinkinderen  
Famille Haan  
Famille Bertram

671 BR Schaesberg, 15 februari 1980  
Kampensweg 1

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 20 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de St. Familie Veldstraat te Schaesberg, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Hoofdstraat.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 19 februari a.s. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.

Bezoek chapelie ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.30 tot 18.45 uur (dagelijks).

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven de advertentie als zodanig te willen beschouwen.

↑ In dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het plotselinge overlijden, na een noodlottig ongeval, in de leeftijd van 15 jaar, van onze lieve dochter, zus, kleindochter en nicht

## Marianne Kleuters

In dankbare herinnering:  
Jan Kleuters  
Mia Kleuters-van Bree  
Annemarie  
John  
Cristel

Famille Kleuters  
Famille van Bree  
Famille Kok

4447 CH Merkellbeek, 14 februari 1980  
Haagstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 19 februari a.s. om 10.30 uur in de St.-Clemenskerk te Merkellbeek, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.

De begrafenis is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot bezoek van 17.30 - 19.00 uur.

Maandag 18 februari a.s. om 19.00 uur zal er tot haar intentie worden gebeden tijdens de avondmis in voornoemde kerk.

Met leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden als gevolg van een noodlottig ongeval van

## Marianne Kleuters

leerling van klas 3a-Havo van onze scholengemeenschap. Wij zullen haar blijven gedenken.

Bestuur, schoolleiding, docenten, medewerkers leerlingen en ouders van Serviam R.K. scholengemeenschap Lyceum-Havo te Sittard

Enige en algemene kennisgeving

↑ Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de Hambosklinik te Kerkrade, in de leeftijd van 84 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzus en tante

## Regina Maria Münchs

weduwe van  
JOHAN PETER VONDENHOFF  
Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De familie  
Kerkade: H.J. Vondenhoff-Van het Veld  
Kerkade: Weduwe M. Vondenhoff-Amkreutz

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Kerkade, 14 februari 1980  
Corr.adres: H.J. Vondenhoff

Burg. Savelberglaan 24, 6461 GP Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 19 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Catharina te Holz, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof Holz.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de h. mis van zondag 17 februari a.s. om 12 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Luckerheidsekerk te Kerkrade-Chèvermont.

Bezoekuren van 18.00 uur tot 19.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

↑ Heden, overleed geheel onverwacht, in de vrede van Christus, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve man, onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Edmond Hendriks

echtgenote van  
ANNIE HERMANS

Amby: Annie Hendriks-Hermans  
Valkenburg: Karin Bemelmans-Hendriks  
Jos Bemelmans

Amby: Tanja Hendriks  
Marie Hendriks

Famille Hendriks  
Famille Hermans

6225 BB Amby, 14 februari 1980  
Cramer van Brienestraat 31

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op as. maandag 18 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby, gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof te Meerssen.

Bijeenkomst in de kerk om 10.10 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

Edmond zal bijzonder herdacht worden in de eucharistieviering van as. zondag om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga.

Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen van 6.00 tot 7.00 uur n.m.

## OVERLEDEN

↑ Maria Backes, echtgenote van wijlen Emile Simon.

↑ Maastricht, Adelbert van Scharnlaan 12, Corr.adres Kalfr. 19, 6212 GT Maastricht. De uitvaartdienst is heden, 16 februari, om 11.30 uur in de parochiekerk van H. Antonius van Padua te Scharnlaan-Maastricht.

↑ Pierre Moetselaar, oud 52 jaar, Heer-Maastricht, Akersteegweg 62, Corr.adres: Peerboltestraat 5, 6221 TB Maastricht. De uitvaartdienst is heden, 16 februari, om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

Bij het overlijden en crematie van onze lieve zoon

## Frans Németh

zeggen we hartelijke dank voor het betuigde medeleven aan dokter Nooy, directeur, leraren en leerlingen van de Mavo Johannes XXIII, schietvereniging SV Eburon, hun en vrienden

Brunssum: Vader en moeder  
Fam. Spoelstra

Utrecht: J. Németh

Brunssum, Schutterstraat 30  
16 februari 1980

Alle Amerikanen uit voorraad

leverbaar UNITED CARS, Dr. Nolenslaan 107, Sittard. Tel. 04490-14882.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West, tel. 045-413046.

2 kg. POLYESTER plam. + verfh. f18,50 M. Botterweck Akerstr. 106 Spektolzerheide.

Te k. gev. TRIAL-WEGMOTOR 125 of 250 cc. Tel. 04494-42761.

Te k. weg. omst. zeer goed onderh. PERSONENAUTO 4-deurs of te ruil voor grotere. Tel. 045-318479.

MERCEDES 240 D, '79, Mercedes 240 D, '75, Opel Ascona 1.9 autom., '78, Ford Escort 1300 L, '75, Ford Taurus 1600 GLX, '77, VW Golf I, '75, Audi 100 LS, '76, Mazda 626 2.0 H.T., demonstratieauto, '79, Mazda Legato Sedan, '79, Mazda 323, '77, Mazda 818, '78, Mazda 616, '75, '76, '78, Mazda automobielbedrijf A. Causio B.V. Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976.

Te k. PEUGEOT 504 GL, '75, m. trek en radio f6000,-, Me-teoorst. 10, Treesebeek.

YAMAHA XS 750 Cardan, kmst. 16.500, b.w. 78 met Konis Kraanrek, valbeugel, quartzklokje, n.w.p. f8250,-, vraagpr. f4750,-, Horichkehofstr. 17 Hrl. tel. 045-413409.

Weg. aansch. nieuwe auto te k. PEUGEOT 304 SLS (duurste uitv.) groen-met., radio, schuifd., etc. 2 ja 3 mnd. oud. In perfecte cond., tel. 045-258477.

T.K. EEND, b.w. '75, km.st. 48000, Tel. 045-710349.

Te k. OLSMOBILE, i.z.g., km. 54.000 en gasinstall. V.r.p. f5000,-. Na 7 uur of zaterd. Mgr. Peronlaan 30, Hoensbroek, tel. 045-216995.

GOLF 1100 '76 in pr.st. Zandweg 160 Hrl. tel. 416023.

Dr. Leenders

Dr. op den Kamp

Willemstraat 62, Heerlen

afwezig

van 18/2 t/m 25/2

Waarnemers:

Dr. Duijns  
Dr. Höppner  
Dr. Hobbelen  
Dr. Wintgens

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU's, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLUNEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Opleidingsinstituut voor schoonheidsspecialisten, pedicure en manicure.

tilly goodmakers B.V.

STATIONS RAAT 56-57, HEERLEN

TEL. 045 717070

Aanvang nieuwe cursus A + B

3 MAART

Maak een afspraak voor het geheel vrijblijvend bewonen van een praktijk.

Prospectus of aanvraag. Dag- en avondcursussen.

Vlaakte net station on de autobaan.

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid en respect voor wat zij voor ons heeft betekend, berichten wij dat God heden, geheel onverwacht, op 58-jarige leeftijd tot Zich geroepen heeft, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Josepha Lecoœur

echtgenote van  
Peter Cornelis Alphonsus Antonius Smits

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Heerlen: P.C.A.A. Smits  
P.J.E. Rabs-Smits  
G.H. Rabs en Sonja  
M.P. Smits en Mieke  
Eindhoven: H.A.W. Lemmens-Smits  
H.G.M.J. Lemmens

Famille Lecoœur  
Famille Smits

Heerlen-Molenberg, 15 februari 1980  
Joost van den Vondelstraat 24.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Akerstraat, zal plaatshebben op woensdag 20 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Molenberg-Heerlen.

Geen condoleance.

Eucharistieviering dinsdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel Kerkraderweg 88, bezoek van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed, na een langdurig met geduld gedragen lijden, toch nog onverwacht, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. Sacrament, op de leeftijd van 50 jaar, mijn geliefde vrouw en moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Jo Hoenen

echtgenote van  
Piet Nelis

P. Nelis  
Rob en Wilma Nelis-v.d. Hemel

Famille Hoenen  
Famille Nelis

6418 AZ Heerlen, 14 februari 1980.  
Horichkehofstraat 16.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 19 februari a.s., in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan, om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlerbaan.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.

De dierbare overledene zal worden herdacht zondag tijdens alle h.h. missen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gewaardeerde medewerkster

mevrouw

## J.M.B. Nelis-Hoenen

Haar gewaardeerde persoonlijkheid zullen wij in dankbaarheid gedenken.

Direktie Vroom & Dreesmann  
Regio Maastricht

Heden ontvingen wij het bericht, dat na een langdurige ziekte is overleden

mevrouw

## J.M.B. Nelis-Hoenen

medewerkster in onze vestiging te Maastricht. Haar sympathieke en collegiale persoonlijkheid zullen wij in dankbare herinnering houden.

Bedrijfsleiding  
kader en  
gezamenlijk personeel  
Vroom & Dreesmann  
regio Maastricht

Enige en algemene kennisgeving

Na een werkzaam en liefdevol leven is onverwacht van ons heengegaan, nog voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

## Eduard Boh

echtgenoot van  
Maria Josephina Orbons

Sittard: Mevr. M.J. Boh-Orbons  
Sittard: José en Jack Wetsels-Boh

Sittard: Alphons Boh  
Famille Boh  
Famille Orbons

6134 AD Sittard, 15 februari 1980  
Rijksweg Zuid 84

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben, dinsdag 19 februari a.s. om 10.00 uur in de kerk van St.-Antonius van Padua te Ophoven-Sittard. Geen condoleance.

De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de h. missen van zaterdag en zondag a.s. in bovengenoemde parochiekerk. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Algemene kennisgeving

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht, in het Bejaardencentrum „Op den Toren“ te Nuth, voorzien van het h. olieel, in de leeftijd van ruim 79 jaar, onze broer, schoonbroer, oom en neef

## Hubert Willem Crombags

weduwnaar van  
Maria Wilhelmina Muijtens

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:  
Broers, zusters en familie  
Crombags-Muijtens

Bejaardencentrum „Op den Toren“  
Nuth, 14 februari 1980

Corr.adres: Schaapmansstraat 33 Venlo-Blerick

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 19 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleance.

De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, bezoeken van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag geen bezoek.

De rozenkrans zal worden gebeden maandagavond om 19.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum „Op den Toren“ te Nuth.

Enige en algemene kennisgeving

Gesterkt door het sacrament der zieken, ging heden zacht en kalm van ons heen, in de ouderdom van 74 jaar, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

## Corry Schrijen

weduwe van  
Hein Willems

Famille Schrijen  
Famille Willems

Sittard, 15 februari 1980  
„Huize St.-Agnetenberg“  
Corr.adres: Ruysdaallaan 22, 6165 TZ Geleen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben woensdag 20 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broek-sittard. Geen condoleren.

De overledene zal worden herdacht zaterdag a.s. tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek Mortuarium „Huize Agnetenberg“ dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving



# EEN OPTOCHT

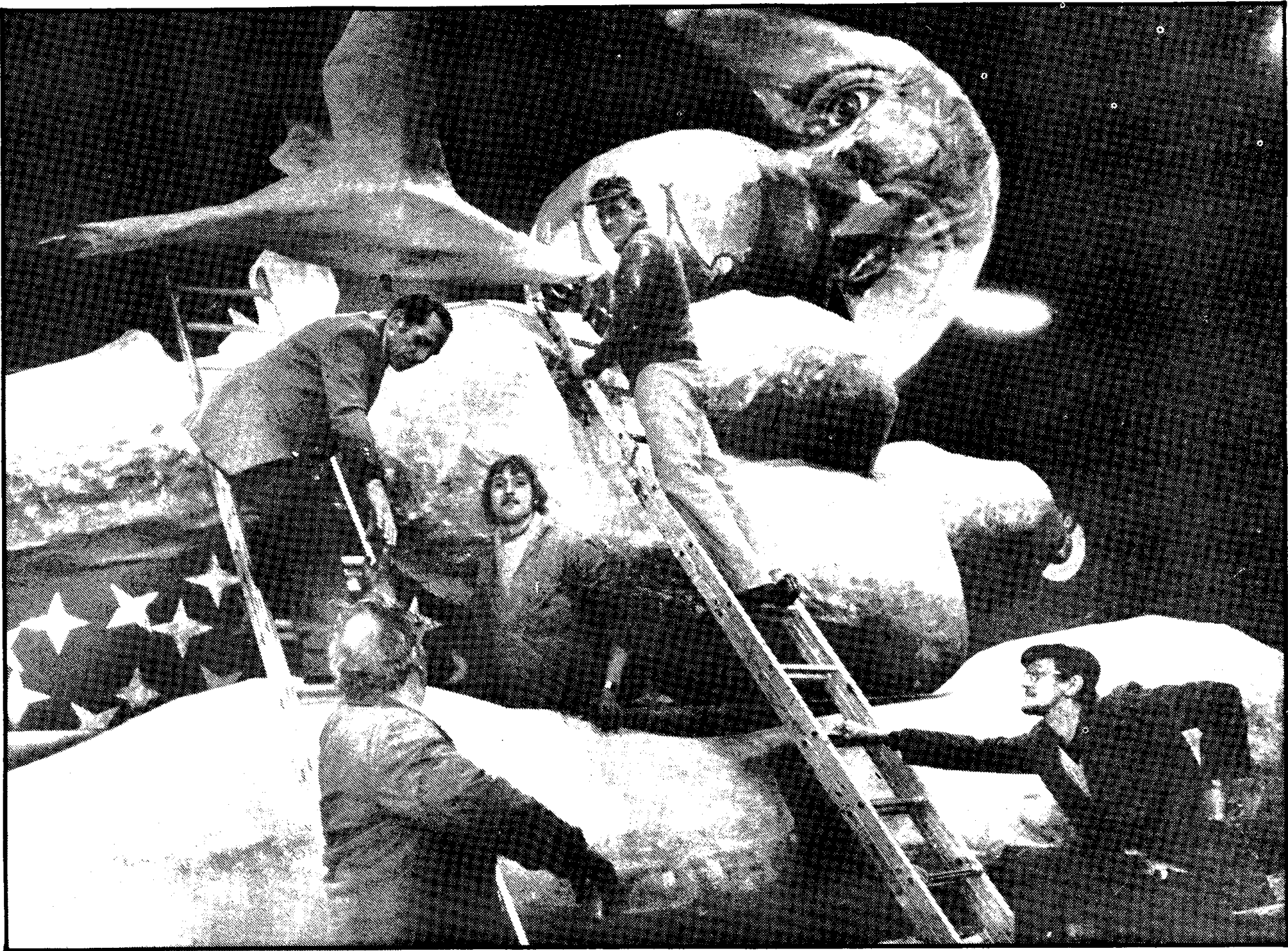
Morgen is het zover. Voor sommigen al vanavond. Dan barst de carnavalsbom. Hoogtepunt tijdens de drie dolle dagen is de optocht, waaraan weken en vaak maanden gewerkt is. We hebben als voorbeeld Hoensbroek gekozen. Een plaats waar heel wat carnavalisten gewerkt hebben aan de wagens, verspreid over heel de gemeente. Dit verhaal over Hoensbroek kan evenzeer van toepassing zijn op welke gemeente dan ook.

Zondag- of maandagmorgen in alle vroegte, worden kantel- of schuifdeuren van loodsen en opslagplaatsen opengemaakt en wordt het werk van weken prijs gegeven aan weer en wind, want dan is de carnavalsoptocht. Ook in Hoensbroek.

In deze voor behoud van de zelfstandigheid strijdende gemeente werden deze week de diverse wagens afgewerkt. Waar men de beschikking had over een grote loods of een werkplaats, waren de wagens nagenoeg klaar. Maar in de diverse wijken, waar carnavalsverenigingen zonder groot onderdak de wagen in



● Willem Nijsten (+ sigaar)



● Met man en macht is men bezig om de prinsewagens van een laagje vert te voorzien.

# WORDT GEBOREN

elkaar moeten zetten, was slechts een geraamte te zien en bleef er nog veel te raden over wat de wagen uiteindelijk zal voorstellen. Maar veelal zijn die wagens zo van opzet dat op maandagmorgen in een vrij kort tijdsbestek de hele zaak in elkaar gezet kan worden.

Een groot gebrek aan ruimte waar men de praalwagens kan bouwen is er de oorzaak van dat de laatste tijd wat minder wagens gezien worden in de carnavalsoptochten. Dat is een tendens die niet alleen in Hoensbroek te bespeuren is maar overal. Wie is dan ook z'n grote carnavalsgeek als Willem Nijsten? Waar vind je die mensen nog? Ja, in Hoensbroek. „Werken aan een vrachtwagen die een nieuwe laadbak nodig heeft en werken aan de carnavalswagens is voor mij even belangrijk. Ik zie alles als een hobby”, zegt Willem Nijsten en daarbij haalt hij zijn sigaar niet eens uit de mond. Vijf weken lang schuift hij de normale werkzaamheden van zijn constructiebedrijfje aan de Grubbenlaan aan de kant en houdt zich samen met De Vriendenkring bezig met het bouwen van de wagen voor de prins en voor de iere-road. „Elke avond zijn we hier bezig. We werken naar een ontwerp van Albert Jennekens. Eerst wordt de staalconstructie gemaakt, dan met kuikengas en papiermaché wordt de zaak afgewerkt en uiteindelijk wordt met de kwaast één en ander een kleurtje gegeven”, aldus Math Sijstermans, verenigingsman in hart en nieren die er niet voor terugdeinst een enorm werk voor de carnaval te verzetten. „Om een uur acht komt de vrouw van Willem met koffie en wafels en voor de rest wordt er hard gewerkt en geen druppel bier gedronken, dat hebben we zo onder elkaar afgesproken, alleen de laatste avonden als de wagen nagenoeg klaar is, dan wordt er geklonken”. Na een klim door de buik en de hals van de praalwagen kom je op de plaats waar straks stadsprijs René de eerste bonbons zal uitstrooien over de mensenmassa's die naar de optocht komen kijken. Beslist geen griezelige en gammele toestand; er is een goede constructie opgezet die de veiligheid van de prins waarborgt. De prinsewagens is een wolk, die voortgetrokken wordt door vliegende zwanen. Achter de prins staat de maan, die een oogje in het zeil houdt op al dat feestgedruis.

### Plezier

Gevoelig mag worden aangenomen dat zo'n grotere wagen die in de optocht meetrokt aan materiaal rond de vijfduizend gulden kost. Het onderstel is van de organisatie zelf, de manuren zijn niet betaalbaar, dat is puur liefdewerk.



● Hoensbroekse ex-prinsen kunnen wat anders dan met scepters zwaaien en ordes uitreiken. Hier kiezen zij met aandacht de juiste kleur voor hun „bezemwagen”.

„Maar we doen het graag” zeggen de mannen die eraan werken. „We hebben er ook het plezier van”. En plezier hebben ze, op elke plaats waar een wagen gemaakt wordt. Opmerkingen over het werk van een ander, grappen; tijdens het verven, boren, hameren of zagen, liggen de bouwmeesters herhaaldelijk krom over het gereedschap gebogen. In een hoekje van de grote opslaghal van de Hobru, werken de ex-prinsen aan hun wagen. Met wat technisch vernuft hebben de vroegere Hoensbroekse heersers onder leiding van architect Jo Koene, op mechanische wijze een thema kunnen uitbeelden. Tijdens de hele optocht wordt het illustere gezelschap bijeengevoegd door een veger en blik. „Beter een bijeengeveegd, dan een bijeen geraapt zootje lijkt men gedacht te hebben.

### Thema's

En zo ontstaan er op de meest verschillende plaatsen praalwagens voor de optocht van maandag. Heel wat wagens zullen eerst weer voor een gedeelte moeten worden afgebroken om ze goed en wel buiten de loods te krijgen. Andere wagens moeten in de buitenlucht worden opgebouwd. Maar om elf minuten over twee is het zover en trekt de Hoensbroekse optocht. Op de Kasteellaan treffen de carnavalsgekken elkaar, dan ziet men voor het eerst elkaars creaties. Gebruikelijke thema's, zoals de carnavalsliedjes al verraden hebben, zijn in de optocht te verwachten, maar ook plaatselijke thema's. De gemeentebestuurders krijgen daarbij ook een veeg uit de pan. Met muziekkorpsen, groepen, „einzalganger” en wat dies meer zij, trekt maandagmiddag een stoet van rond de 2500 personen door Hoensbroek. Een bonte ketting, bestaande uit grote en kleinere kralen, die met meer of minder aandacht zijn geprepareerd om door een mensenmassa door de Hoensbroekse straten te worden gekneet.

### Muziek

„Het wordt toch wel moeilijk de laatste tijd om een echt aantrekkelijke optocht te maken” zeggen de organisatoren. Na een rondgang langs de diverse plaatsen waar men bezig is zitten we met Frans van Oost, Wim Jurgens en Sijf Roebroek te babbelen in de kroeg. „Er is een concurrentie ontstaan tussende diverse plaatsen om de muziekkorpsen te krijgen. Andere plaatsen kunnen meer betalen en dan gaan de korpsen daarheen.” Dat geldt alleen voor de korpsen die van buiten Hoensbroek worden aangetrokken, het comité kan altijd rekenen op medewerking van een vaste kern van de Hoensbroekse verenigingen. Het gesprek loopt via de dit jaar officieel voor de eerste keer meetrokkende vijgenvangers, de

„laoker” in de optocht naar de idee achter het hele gebeuren. De vijgenvangers zorgen ervoor, dat de uitwerpselen van de paarden opgeruimd worden. Het is beslist niet lekker voor de carnavalisten om dansend in de paardepoep over straat te moeten trekken. Toch horen die paarden thuis in de optocht en daarom zijn er nu officiële vijgenvangers.

### Laoker

De „laoker” in de optocht vormen die onprettige intermezzo's als er niets voorbij komt. Het optochtcomité heeft ervoor gezorgd dat er zo min mogelijk „laoker” in de optocht kunnen ontstaan. Maar nu zoot het gemeentebestuur van Hoensbroek roet in het eten. Enkele weken voor carnaval is men op diverse punten in de

door  
Wim  
Dragstra



plaats begonnen met het graven van „laoker” in de weg uitgerend daar waar de optocht langs moet trekken. Jan Jonkhout schrijft op humoristische wijze daarover in het carnavalsboekje van Hoensbroek, „D'r Uul”. En bijna filosofisch zijn we bezig als we het hebben over de idee, die achter zo'n optocht schuil gaat. „Op grandiose wijze een feest vieren en daar enorm veel plezier aan beleven” lijkt ons een goede omschrijving. Wim Jurgens: „We zijn nog geen carnavalsorganisatie met een lange traditie. Volgend jaar bestaan het optochtcomité elf jaar. Buiten het pyamabal en het koeienrennen is er weinig traditioneel, maar we hopen dat er tradities geboren worden ook in de optocht. Maar bovenal hoop ik dat er steer zal zijn. Zoals dat in Kerkrade ook is. Ongeacht wat dan trekt, daar is sleer. Dat mis ik in Hoensbroek nog wel eens. Dat de mensen meedoen aan de kant, meesjoekelen, meezingen, mee gek doen. Dat moeten we hebben, dan krijgen we een steervolle en gezellige optocht.”

### Prijzen

Na afloop van het carnavalshoogtepunt, maandag op de Markt zal het wel weer een drukte van belang zijn. Dan worden de prijzen bekend bekendgemaakt voor groepen en wagens etc. en daarna is het mogelijk dat je 's avonds door de straten van Hoensbroek loopt en ergens heel eenzaam en verlaten een mooie wagen ziet staan. Enkele uren geleden nog pronkstuk in de optocht, dan eenzaam geparkeerd aan de kant van de weg. De bestuurders, zwaaiers, dansmariekes en wie er nog meer op heeft gestaan of bij heeft gelopen, zit alweer breeduit in het café; zingend, springend, lachend en dansend. En zo hoort dat ook met carnaval!



# De proclamatie van prins Frederick II

Onder redactie van Wim Dragstra met medewerking van Tjeu Severens



Hallo, mafkezen

Zeg eens eerlijk. We zijn toch een ongelukkig stelletje mafkezen met elkaar. 360 dagen per jaar kijken we minachtend naar op al die mensen die niet precies in het gareel lopen. We hebben er een hele woordenschat voor. Gek, waanzinnig, niet goed snik, idioot, achterlijk, gekikt, verknipt, mat... Vul zelf maar aan. En dan willen we vijf dagen per se zelf gek zijn. Die tijd is nu weer aangebroken. We vinden dat uitbundig - zijn - op - afroep prima. Wie de verplichte opstellen voor het Grote Gebeuren (hoe durft de vent het!) doorleest, komt steeds dezelfde clichés tegen.

„Carnaval is maar doen en na-mand die er iets van zegt“. Je kunt dan de boel eens goed gek maken... Heerlijk de heest uit-hangen... Jammer dat de grote hap niet echt gek durft te zijn, want dat kan een hele verademing zijn. Nee, we blijven balanceren op de stoep-rand en durven niet in de diepte van het zalige gek-zijn te duiken. We missen daarvoor ook een aangeboren originaliteit waar de echte gekken zo trots op mogen zijn. Want ik zie het al voor me: de Hurken, de Telebingo-kneusjes, de Kiss-imities en dan het allergrootste hippies. Een mit stickers volgeplakte spijkerbroek, een wit hemd van de buurman en een matrozepep. Een regel-rechte schande voor de Heltige zotheid.

Je treft het in alle lagen van de bevolking aan. Want de kinder-tjes uit de hypotheekbuurt zijn als wit geschminkt. In witte en fladderende kleren gestoken maske-rade-figuurtjes natuurlijk even zelig als de hippies uit de kolo-nie. Al mogen zij zich dan ook deftig pierrots noemen. De vanzelfsprekende liters alco-hol zijn de juf, hoewel ik het idee heb dat steeds meer jongeren de samenstelling van die saus ter discus-sie DURVEN te stellen. Bij de evaluatie van een carnavalsstuf op school waren veel leerlingen ver-bolgen over het alcoholge-bruik. Sommigen kwamen zelfs met alternatieven, zoals een bon-nensysteem.

Maar wie kan ons, jongeren een verwijt maken over alcoholmis-bruik? De volwassenen geven im-mers zelf het voorbeeld. Wenny uit Wijlre onderstreept dat met een brief aan de HJ-redactie. Ik zit met een probleem. Mijn vrienden drinken altijd veel. Ik durf dat niet zo goed, want ik ben pas vijftien. Toch zeggen ze steeds, dat je pas plezier hebt als je veel drinkt. Maar ik krijg geen pils de keel af. Wat moet ik doen?

Het klinkt misschien een beetje Lieve-Lita-achtig en toch zou ik Wenny en al die anderen met dat-zelfde probleem willen adviseren om dronken van geluk te worden Spring, vrij, dans en geniet. bodem te danken dat ik zelf en ontdek de bodem van het echte gekkenbestaan. De cirkel is ge-sloten. Want het is alleen aan die bodem te danken dat ik zelf elf intens - van de komende dagen hoop te genieten. Als je er ook op zoek naar bent, hoop ik je te ont-moeten.

Wie dit leest, is gek. Je bent al een beetje op de goede weg. Want wie leest met carnaval nu een krant... Daar moet je wel echt gek voor zijn. Proost collega. T.S.

Een fraai figuur, die prins Freder- ick Tot grote schrik van zijn vader en moeder, kroop hij als prins uit het grote biervat dat de zaal werd ingedragen bij de prin-senproclamatie. Zijn moeder herkende hem meteen aan de meer dan vreemd gevormde kuitloze benen en voor dat iedere-n goed en wel doorhad wie de prins was, lag ma-lief al gestrekt tegen de vlakte. Enfin, niemand wist er iets van. Het gerucht ging, dat zelfs de leden van de raad van elf niet wisten wie uit het vat zou kruipen, omdat men het druk had gehad met het iee-g-maken van het vat.

Eenmaal fatsoenlijk op zijn be-nen gezet en aangekleed door de vorst van de carnavalsvereniging leek het toch nog wat te waarden. Hij was in ieder geval vrij jong en na een zestal jaren van een prins van tussen de 50 en 60 viel dat in ieder geval op. Maar Freder- ick was een vreemde en dat bleek al snel. Had hij zijn mond maar gehouden en zich alleen bezig gehouden met zwaaïen, dansen en orden uitreiken, maar nee hoor. Hij moest zonnig zijn proclamatie van slechts negen punten voorlezen.

„Ik Frederick II, prins van Hie-

melder, heerser over alle Hie-melders en Hiemelerinneskes, ik verklaart:

- Dat hier alleen met een rietje en sterke drank zonder toevoeging van niet-alcoholische dranken, gedronken mag worden.

- Dat niemand weg mag gaan voordat het feest afgelopen is. Daarom moeten alle horloges en klokken ingeleverd worden en al-le huissleutels afgegeven worden bij de raad van elf.

- Dat het mijmonument op na-tionaal niveau er toch moet ko-men, maar dan in Hiemelder en in plaats van een onherkenbaar mannenfiguur een torso van prins Frederick II moet dragen.

- Dat afgesproken moet worden dat prins het recht hebben ook een vakbond te vormen en samen met de vertegenwoordigers van de raden van elf mogen trachten te komen tot het afsluiten van een CAO.

- Dat heroïne wel schadelijk is en beter ook niet te gebruiken; dat hasj heel iets anders is en dat hier lekker is en dat ze inderdaad alle-maal in één proclamatiepunt thuislozen.

- Dat je als je jong bent en veel geld nodig hebt, weinig verdient

en als je oud bent en weinig geld hebt, veel verdient.

- Dat energie geen punt is. Alle machines aan de kant en er moet maar weer gebruik gemaakt wor-den van de kracht van mens en dier.

- Dat in het vervolg ijsvrij aan scholen alleen dan gegeven mag worden door de directie, indien tenminste de helft van de leerlin-gen daarvoor is.

- Dat Hiemelder zelfstandig zal blijven tot in lengte van dagen en dat de nieuwe koningin het helde-re idee zal krijgen mij tot burge-meester te benoemen.

Iedereen had werkelijk adem-loos zitten luisteren. In het con-servatieve Hiemelder was dat eigenlijk te veel. Maar omdat men zo conservatief was, dat men on-danks deze proclamatie niet wil-de breken met tradities, barste eenieder in groot gejuich uit en werd het een grandioze avond. Iedereen in Hiemelder is nu be-nieuwd wat de prins zich in zijn hoofd heeft gehaald voor de car-navalsdagen. Het zal er in ieder geval behoorlijk bont aan toe gaan. Maar waar is dat de ko-mende dagen niet het geval?

## Geen zin... en toch



Alleen.....

Met gemengde gevoelens ging hij de carnavalsdagen tegemoet. Hij dacht er een mooi pakje in de kast hing, hij genoeg schmink had, een mooie pruik en hoed, wist hij nog steeds niet zeker of hij er wel gebruik van zou ma-ken. Zo helemaal alleen het feest in. O ha, hij had wel vrien-den en vriendinnen, eigenlijk legio. Maar niemand waarmee hij echt regelmatig op stap ging. En nu met carnaval leek het wel of er groepjes gevormd werden van mensen, die elkaar kenden, vaak in eenzelfde pakje en er dan op uit trokken.

Hij wist het nog niet goed en zat te dubben. Wat moet ik doen. Maar carnaval was inmiddels wel begonnen en het eerste bal was al in volle gang. Hij moest zich uit zijn stoel hijsen en dwingen naar de kast te gaan om het car-navalestuum te pakken. Met nog minder zin dan waarmee hij naar zijn werk ging, pakte hij zijn schminkspulletjes, zette de pruik op, verde zijn gezicht in een grimas. Hij leek te lachen toen hij klaar was, maar van bin-nen lachte hij allerminst. Hij sjokte de deur uit richting het gemeenschapshuis waar het bal gehouden zou worden.

Toen het as-woensdag was werd hij wakker met een geweldige hoofdpijn en vond het meer dan jammer dat hij niet meer wist

met wie allemaal hij zoveel ple-zier had gehad. Niemand zou hem herkennen en hij zou nie-mand herkennen. Vanaf van-daag waren de maskers afgeno-men.



Met z'n tweeën...



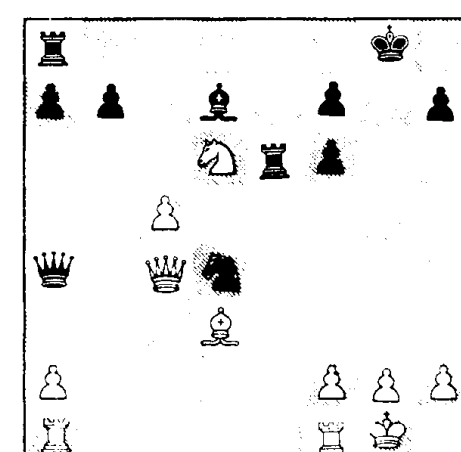
Of met een heleboel...

## schaken door b. j. withuis

In 1066 ondergingen de Engelsen de slag bij Hastings: in 1895 speelde men er een inter-nationaal schaaktoernooi: in 1919 (!) werd de traditie van dat toernooi voortgezet - van toen af jaarlijks. De bezetting was matig, omdat de Engelsen meesterklasse - een enkele uitzondering daar gelaten - de wereld-klasse niet kon weerstaan. Desondanks kreeg de krachtmeting een enorme reputatie - omdat er gewoonweg geen andere tradi-tionele wedstrijden bestonden. De organisa-tie was ten hemel schreiend en is nog nauwe-liks verbeterd. De Engelsen weten dat en hebben inmiddels van die nood een deugd gemaakt: de traditie verlangt, dat men er weinig aan verbeterd! Om die reden, ver-moeden we, hebben we het bulletin nog steeds niet volledig in ons bezit, doch we weten wel uit andere bronnen, dat Anders-son en Nunn zegevierden en dat de jonge Nigel Short - een genie, dat misschien ver-lijkbare is met Karparov (hij is nog jonger) - op weg is naar het wereldpodium. We bren-gen - weliswaar verlaet, doch Gas-unie en Hoogovens hadden voorrang - alsnog enkele partijen uit Hastings, dat dit jaar uitstekend was bezet. De Engelse schaakschool speelt namelijk - zoals ook een eeuw geleden - opnieuw een eerste rol.

De witspeler komt van huis-uit uit Zuid-Afrika, doch vond reeds als 18-jarige het kli-maat aldaar onleefbaar. Via het Gasunie-toernooi geraakte hij in Engeland, alwaar hij professioneel schaakt - en veelal met suc-ces. Het duel is uit de eerste ronde - de plan-kenkoorts speelde een rol.

1. d4, P6 2. e4, c6 3. P3, Lb4 4. e3, Lc3+ 5. h3, d6 6. Ld3, d4 7. P2, c5 8. d4, e5 9. P3, T8 (Wit wil in deze variant iets berei-ken - en de theorie suggereert voordeel - dan moet hij nooit de Schablene (e4?) op zijn naam brengen). 10. De2, Ld7 11. P4, e4 12. e4, d4 13. Lg5, P6 14. Lf6, g6 15. P6, T6 16. e5, Da5 17. e4, P4, 18. De4, Da4 (Zwart heeft de overtuering te on-orthodox gespeeld, in de loop van de wedstrijd herstelde hij zich schitterend).



18. P63, Lf2+ 19. Tl2, Df2+ 20. Df3, Pd3+ 21. Ke2, Pd2 22. Ld2, e5 23. f5, Ta8 24. Lg5... en wit gaf het tegelicht op.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

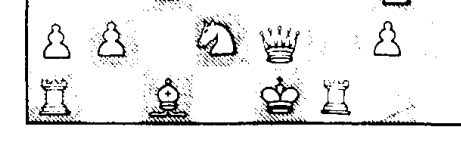
De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

19. Dd5, f5 20. Lc4, P5 21. Lb6, Lb5 22. D67... zwart geeft het op.

Wit: Bellin (Engeland). Zwart: Seirawan (Ver. Staten).

Jonge spelers zijn veelal ongelijkmatig - al-dus Euwe. Om die reden is hun „echte“ speelsterkte moeilijk te peilen. De zwart-speeler won, met Browne, de Hoogovens; hij overtuigt evenwel geheel.

1. e4, c6 2. d4, d5 3. e5, Lf5 4. P2, c6 5. P3, Lg6 6. h4, h5 7. Lc2, e5 8. L4, P6 9. d5, Lc5 10. Ld3, D6 11. Tl1, Lc7 12. Tl1, P6 13. Lg6, f6 14. e3, P4 15. De2, 0-0 16. Pd2, Lc5 17. Tl1, Pde5.



16. P4, P4 33. Tl4, Tl4 34. Lf4, Lf4 35. Td2, P6 36. P4, e5 37. bc5, Kg7 38. Ld6... zwart geeft het op.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5 26. T1, K8 27. Tl2, L7 27. Lf1, Lg8 28. De1, Tad8, 29. P3, Lb8 30. T4, La7 31. Kg2, P5.

Wit: Andersson (Zweden). Zwart: Nestel (Engeland).

De zwartspeeler is al eens kampioen van E-geland geweest. Het duel tegen sluischaak Andersson is zeer de moeite waard. Er beurt „niet“... Via een soort kort voetenschaak - min of meer bekend als Stone-wall-achtige partij op het bord kom-wist weet de Zweedse grootmeester de enorme positionele inzicht opnieuw aan-tonen.

1. P13, d5 2. d4, c6 3. g3, P6 4. Lg2, Lc6 0-0 0-0 6. e4, P6 7. De2, c6 8. L4, P5 Ld2, f5 10. a3, a5 11. P3, Ld6 12. P2, P13, P1, P4 14. L1, g5 15. P3, Ld7 16. P15, L8 17. b4, a4 18. L3, P6 19. P2, De7 20. Ld2, f4 21. g4, P2 22. e3, d4 23. c4, g4 24. D4, P4 25. P5



Een straat viert carnaval. Zomaar een impressie van een paar dagen zotheid en wat daaraan voorafgaat in een gehucht in de mijnstreek. Deze straat symboliseert het echte carnaval van alle Limburgse dorpen, steden en gehuchten. In deze negen gezinnen wordt iedere carnavalist een alaaf gebracht.

# Een straat viert carnaval

Het kreunen en zuchten ging verloren in het gejoel en de alaafs van de toeschouwers. Mannenruggen liepen een fikse knak op, maar de pyramide slaagde wonderwel en dat zonder repetities vooraf. Twee weken voor carnaval worden de inwoners van de straat onrustig. Traditiegetrouw nemen de negen gezinnen deel aan de optocht en het daaropvolgende kroegfeest. Veel organisatie gaat er niet vooraf aan vastenavond. Iemand krijgt een helder idee en meestal wordt dat door de hele straat snel uitgevoerd. De voorpret is vaak even groot als het eigenlijke carnavalsfeest.

Huub, Theo, Joseph, Harrie en Jo en hoe ze ook allen mogen heten zijn gewone burgers in een gewone straat in een gewoon dorpje in de mijnstreek. Ze wonen in nieuwbouwhuizen aan de rand van een typisch Limburgse gemeenschap die eeuwenlang alleen voor zichzelf geleefd heeft en in veilige beslotenheid verlost bleef van de roerige veranderingen in de maatschappij. Tot ook de bouwwoede bezit nam van de vroege vaders van de gemeente waartoe het dorp behoorde. Projectontwikkelaars en makelaars vochten om de bouwgrond en nu staan er keurige huizen uit de middenstandsklasse, ofschoon makelaars liever praten over herenhuizen. Het dorp heeft de nieuweligen geaccepteerd. De middenstand doet goede zaken en zelfs de rijdende melkboer weet af en toe zijn produkten aan de nieuweligen te slijten. De straatbewoners zijn helemaal deel van de dorpsgemeenschap gaan uitmaken sinds ze zich spontaan in het carnavalsgewoel hebben gestort. De eerste deelname aan de optocht resulteerde al meteen in een eerste prijs en jarenlang is het een prestigekwestie geworden om een van de hoofdprijzen in de wacht te slepen. Elk jaar na afloop van de drie dolle dagen worden de meest wilde en onuitvoerbare plannen gemaakt, maar tegen de tijd dat carnaval opnieuw nabij is weet niemand zich meer iets van die plannen te herinneren en twee weken voor het feest wordt verwacht dat een van de straatbewoners een geniale inval krijgt. Dat is nog steeds zo gegaan en nog



steeds ook geslaagd.

Vorig jaar werd een absoluut hoogtepunt bereikt. In costumes à la freres Jacques presenteerden de negen gezinnen zich als vroeg twintigeeuwse sportlieden, compleet met snor en vlecht. Een half uur voor het begin van de optocht werd in de vrieskou een snelle repetitie gehouden. De mannen probeerden een

pyramide te vormen, tot wanhoop van de gezamenlijke Limburgse fysiotherapeuten en de vrouwen probeerden met draaiende heupen en andere daartoe in aanmerking komende lichaamsdelen hoepels over het asfalt te rollen. Het succes was enorm. De derde pyramide kostte wel veel meer moeite dan de eerste, maar een kniesoor die daar op lette. Blauw van de kou en stijf van de oefeningen werd de carnavaleske show tot een goed einde gebracht. De eerste prijs was een vanzelfsprekende zaak. De kinderen, peuters en middelbare scholieren onderscheiden zich overigens alleen in grootte van hun ouders. Het feest wordt slechts onderbroken om in de vroege avonduren de



plaatselijke frituurent samen met de andere dorpelingen leeg te kopen. Dan gaat de pret verder van kroeg naar kroeg om uiteindelijk te belanden bij schalen hardgekookte eieren die ter ontzuivering liggen te wachten om gepeld te worden.

## Praatjes

De laatste week voor het feest werken de naaimachines op volle toeren. Meters stof zijn ingekocht en vaardige handen proberen de carnavalscostuums in elkaar te zetten. Dat iemand zich af en toe verknijpt mag de pret niet drukken. Hoe dichter de carnaval nadert hoe meer praatjes de mannen krijgen. Sommigen hebben zich overigens al weken van te voren opgewarmd door



door  
**Henk Thonen**

zittingen bij te wonen. Een dergelijk uitstapje eindigt traditiegetrouw in een zalige roes, langzaam overgaand in een gevoel of de dood nabij is en de helmopeningen al op een kier staan.

## Lief

Wie met carnaval in het dorp blijft viert feest, tenminste als de ware geest over hem of haar neergedaald is. Nuchterlingen tref je overal aan. Ze staan met de handen diep in overjaszakken de kou weg te trappelen langs de optochtroute, generen zich om alaaf te roepen en bekritisieren wagens en groepen. 's Avonds houden ze zich verre van het kroegfeest. Drinken thuis een borrel en kijken naar het sombere gezicht van Jaap van Meekeren die de ellende van de wereld in de huiskamer uitstort. De echte carnavalisten zijn de wereldproblemen dan allang vergeten. Zij vinden de wereld een heerlijk paradijs, het bier gewoon lekker en de mannen vinden iedere vrouw lief, geschapen om omhelst te worden. De vrouwen gieren om de uitgelatenheid van de mannen, doen lief en vinden het heerlijk aangehaald te worden. Elke uitspraak van welke carnavalist dan ook wordt gewaardeerd en nodigt tot lachen. Iedereen is ieders vriend en hoe kleiner de uurtjes worden hoe moeilijker het wordt om het weinig verstand dat nog aanwezig is, ook daadwerkelijk te benutten.

En als het feest voorbij is wordt er eindeloos nagepraat in het dorp en in de straat. Opmerkelijk is de conclusie die de laatste jaren terugkomt, dat het spontane volksfeest van vroeger in de dorpen althans lijkt terug te keren. Carnaval moet niet georganiseerd worden, dat moet vanzelf gaan. Hoe strakker en hoe groter de organisatie is, hoe minder de werkelijke feestvreugde. Dan wordt carnaval te gauw een drinkfeest. Niets is zo bevorderlijk voor de goede onderlinge verstandhouding als een ongedwongen feest, waar iedereen van harte aan meedoet.

## Uniek

De straat wordt in het dorp als iets unieks bekeken. Gezinnen staan elkaar bij. Een vrouwtje maakt zonder er veel over te praten dertig carnavalspetten voor de hele straat, een ander rijdt stad en land af om stof te kopen en een derde knipt de costumes voor degenen die minder bedreven zijn met schaar en draad. Maar zo'n gezamenlijk feest kan ook alleen maar als de verstandhouding goed is. In andere buurten wordt het volksfeest soms misbruikt om al lang bestaande familievetes te beslechten.

## Zonde

„Als mijn moeder kon zien hoe ik vanavond hier rondsprong, dan draaide ze zich om in de kist”, verklaarde het „Hollandse” vrouwtje voor minstens de vijfde keer, en een schik dat ze had. Het was de eerste keer dat ze echt carnaval meemaakte en vierde. Van de buitenkant had ze het al vaker gezien. Met lood in de schoenen was ze ingegaan op een uitnodiging van buurtbewoners om een avondje mee te gaan dollen in de plaatselijke lokaliteiten. Maar hoe langer het feest duurde, hoe meer schik ze er in kreeg. Ze was bij de laatste die bij het sluitingsuur naar huis dansten. Wekenlang heeft ze bij familie en kennissen nagepraat over carnaval in het dorp. „We kregen vroeger op school altijd te horen dat carnaval in Limburg zondig was. Dan gebeuren er rare dingen en werd viezigheid gedaan. Ik zat wel op een gereformeerde school”, voegt ze er als verontschuldiging aan toe. „Als dit een zonde is dan ben ik allang voor eeuwig veroordeeld”. Uitgeput zit ze in een hoek van het café. Moegedanst, schorre stem, zwarte uitgelopen mascarastrepen in haar gezicht, de haren verwaaid. Naar huis wil ze niet. Haar ogen vallen af en toe dicht. Lief is ze zo, maar iedereen laat haar met rust. Op eens is ze verdwenen. Later komen we haar tegen vol energie dansend in een nabijgelegen cafeetje. Het feest kent geen einde.

## Wetboek

## Waarborgfonds

Wie door een niet-verzekerde brokkenmaker is aangereden, kan zijn schade vergoed krijgen van het Waarborgfonds Motorverkeer. Ook kan de benadeelde – volgens art. 25 lid 1 onder a. van de „Wet Aansprakelijkheidsverzekering Motorrijtuigen” (WAM) – schadevergoeding van het Waarborgfonds vorderen, „wanneer niet kan worden vastgesteld, wie de aansprakelijke persoon is, tenzij aanmerkelijk is, dat de benadeelde niet tot die vaststelling heeft gedaan, wat redelijkerwijs van hem kon worden verwacht”.

Deze bepaling ziet in de eerste plaats op de doorgereden wegpiraat, wiens identiteit niet kan worden vastgesteld. Maar bij een ongeval, waar meerdere auto's bij betrokken zijn – speciaal bij kettingbotsingen – is het dikwijls moeilijk vast te stellen, welke bestuurder als de schuldige aangemerkt moet worden. Kan de benadeelde in zo'n geval op grond van art. 25 lid 1 onder a. WAM bij het Waarborgfonds aankloppen?

Over dit vraagstuk heeft de Hoge Raad een principiële uitspraak gedaan. Het betrof een kettingbotsing bij Prinsengebark op Rijksweg 16.

## Drie tankauto's

Aldaar reden achter elkaar in de richting van Breda:

1. een tankauto met aanhangercombinatie, toebehorend aan A;
2. een tankwagen met oplegger, toebehorend aan B;
3. een tankauto-oplegger-combinatie, bestuurd door C.

De chauffeur van de auto van A zag voor zich in de mist, die opeens heel dicht werd, een vrachtauto stilstaan en bracht toen zijn combinatie ook tot stilstand. Even later reed de auto van B tegen de auto van A en de auto, bestuurd door C, tegen de auto van B.

De auto van B scheurde open. De lading vinylacetaat liep naar buiten en geraakte in brand. Door de brandende vinylacetaat ging ook de auto van A in vlammen op.

Voor de rechtbank te Breda vorderde A vergoeding van de geleden schade ad f. 112.287,13 van B en van C en subsidiair van het Waarborgfonds Motorverkeer. A verklaarde, dat zijn stilstaande auto aan de achterzijde werd aangereden door de auto van B. Maar B ontkende dit; zijn auto was tijdens het stilstand gekomen achter de auto van A. Daarna werd de auto van B van achteren met grote kracht aangereden door de door C bestuurd auto en doorgedruwd tegen de auto van A. C is de schuldige, zo betoogde B.

De rechtbank was niet in staat de juiste toedracht van het ongeval vast te stellen. Daardoor kon de rechtbank niet vaststellen, wie de schade veroorzaakt had en daarvoor aansprakelijk was. Dientengevolge moest de rechtbank de schadevergoedingsvordering van A zowel tegen B als tegen C afwijzen. Het Waarborgfonds achtte zich evenmin verplicht de schade te vergoeden. In art. 25 lid 1 onder a. WAM wordt slechts bedoeld op een onbekend gebleven motorrijtuig. In het onderhavige geval zijn echter alle bij het ongeval betrokken motorrijtuigen en bestuurders met naam en toenaam bekend, aldus het Waarborgfonds. Maar de rechtbank was het hiermee niet eens. De Wet stelt niet als voorwaarde voor de vaststelling van de identiteit van de persoon onmogelijk is, doch slechts, dat niet is vast te stellen, wie de aansprakelijke persoon is voor de door een motorrijtuig veroorzaakte schade. Daaronder valt ook het zich hier voordoen geval, dat – door bewijsmoeilijkheden – niet is vast te stellen, wie van de twee op zichzelf volledig bekende motorrijtuigbestuurders als veroorzaker van een bepaalde schade moet worden aangemerkt. Nu A van zijn kant al het mogelijke gedaan had om tot vaststelling van de aansprakelijke persoon te komen, werd het Waarborgfonds veroordeeld de door A geleden schade te vergoeden.

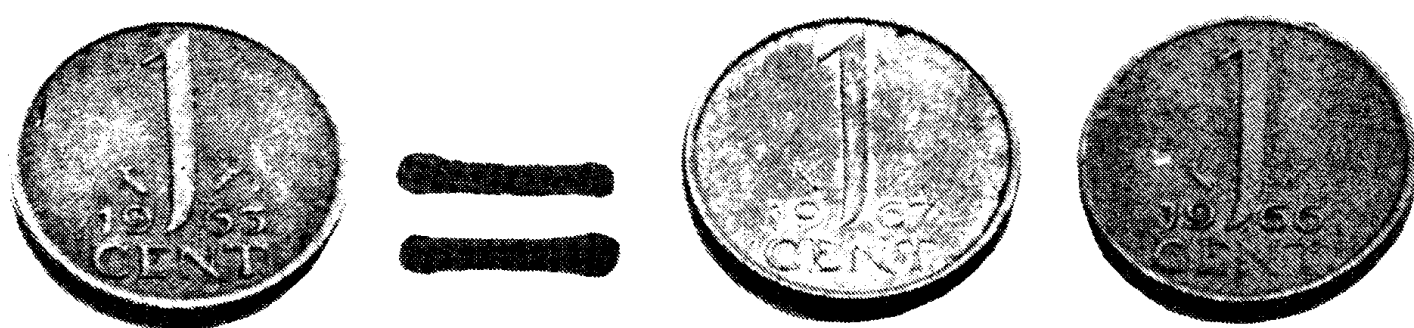
Dit vonnis werd evenwel in hoger beroep door het gerechtshof te 's Hertogenbosch vernietigd. De WAM heeft niet ten doel om steeds schadevergoeding te verstrekken aan de benadeelde, indien hem schade in het verkeer is toegebracht, doch slechts in de gevallen, waarin de aanwijsbare schuldige – al of niet met name bekend – niet achterhaald is, aldus het Hof.

Het cassatieberoep van A werd door de Hoge Raad verworpen.

Mr. C.A. Baron Bontinck







# Wat waren we blij

## met een cent

Er moet hoe langer hoe dieper in de beurs worden getast om er centen uit te voorschijn te halen. En zelfs dan komt het nog herhaaldelijk voor, dat men mistast. Want de centen raken op en de maatschappij zal ermee moeten leren leven dat ze binnen afzienbare tijd helemaal verdwijnen. Toch gaat dat met strubbelingen gepaard. Vooral de oudere Nederlanders hebben er nu al moeite mee, dat ze bijvoorbeeld voor een doos bonbons die voor f 2,53 staat geprijsd aan de kassa f 2,55 moeten betalen.

De geldontwaarding is er de hoofdoorzaak van dat de cent als munt zijn langste tijd heeft gehad. Het muntstukje, dat we als de Benjamin van ons geldverkeer kunnen beschouwen, zal daar nu het slachtoffer van worden. Overigens nadat al eerder de halve cent verdween, die als muntstukje zo'n kleine honderd jaar in ons midden vertoefde. In verzamelalbums vind je die minuscule halfjes nog wel, alsmede de eveneens verdwenen twee en een halve centstukken en de halve gulden.

Binnenkort zal de cent, ofwel de munteenheid waarmee we feitelijk rekenen, dus dezelfde kant opgaan. Naar de verzamelalbums ermee. Populair gezegd was dat eigenlijk de inhoud van het bericht, dat staatssecretaris Nootboom (financiën) onlangs liet verspreiden. De Tweede Kamer zal binnenkort een informatiestuk ontvangen waarin wordt verteld waarom de cent als munt moet verdwijnen en de aanmaak ervan wordt gestaakt. We zullen als gevolg daarvan aan het eind van dit jaar de cent nauwelijks meer in de winkels tegenkomen.

### Glimlach

De meeste banken hebben ze amper meer in kas en mocht een winkelier toch een poging wagen om nog enige „rooie centen“ in zijn bezit te krijgen, is het antwoord negen van de tien keer een vriendelijke glimlach. Voor een begripdient cliënt te vertalen in: „Man, hoe kun je dat nou vragen!“. Alleen de spaarbanken waar nogal eens mensen komen die de spaarvarkentjes van hun kinderen komen ledigen, beschikken over een bescheiden hoeveelheid centen. Toch zijn dat er in het gunstigste geval nooit meer dan een kleine duizend, ofwel een tientje.

Bij de overige banken is het nog somberder gesteld wanneer er naar de beschikbare hoeveelheid centen wordt geïnfomeerd. Formeel is de cent dan nog wel niet van het lijstje geschrapt, maar veel scheelt het niet meer. Sommige cliënten gaan er beslist niet mee akkoord wanneer ze de rente van hun spaargeld uitbetaald willen hebben en de bank de laatste drie centen niet in kas blijkt te hebben. Ook bij het inwisselen van vreemde valuta komen de bankfilialen wel eens in de problemen. Al met al vinden de banken wel voldoende redenen aanwezig om de cent af te schaffen. Als de plannen van de staatssecretaris worden uitgevoerd zal weliswaar de cent als handzaam betaalmiddel verdwijnen, maar als rekenenheid intact blijven. De parlementariërs zullen een voorstel onder ogen krijgen waarin de burger wordt toegestaan de prijzen die eindigen op één en twee cent of op zes en zeven cent naar beneden af te ronden, en de prijzen die eindigen op drie en vier cent of op acht en negen cent naar boven.

Eigenlijk is de geschiedenis van de Nederlandse cent niet eens zo vreselijk lang. In 1816 kwamen de eerste centen in omloop. De cent was de vervanger van de tot dan toe gebruikte duit en werd ingevoerd omdat Nederland overging op het decimale stelsel. Zoals zoveel toen was ook de cent afgekeken van de Franse revolutie. Daar was men opeens alles door tien en honderd gaan delen en had als honderdste deel van de frank de centime ingevoerd. Ook andere mogendheden veranderden hun muntstelsel in die dagen.

Men heeft uitgerekend dat er nu twee miljard centen in omloop zijn. Per jaar laat men er 15 miljoen bijmaken. De produktiekosten bedragen ruim 40 miljoen gulden. Een bedrag wat de overheid wel beter denkt te kunnen gebruiken.

Van centen die jaarlijks bij de Rijksmunt in Utrecht worden geslagen, raakt stevast een half miljoen zoek. Waar ze blijven is een raadsel. Verlies zal beslist vaak voorkomen, maar het is niet uitgesloten dat sommige mensen zelf aan het omsmelten slaan en er bronzen beeldjes van maken.

### Afgerond

Het ziet er niet naar uit dat het verdwijnen van de cent tot grote problemen zal leiden. De meeste winkeliers zijn al zo slim geweest de prijzen van hun artikelen of op een stuiver, of op een dubbeltje af te ronden. Dat geldt bijvoorbeeld voor tijdschriften, kranten, ansichtkaarten, maar ook voor het merendeel van de consumptieartikelen. Slagers hebben het er nogal moeilijk mee doordat zij hun prijzen per honderd gram weliswaar op vijf of nul hebben afgerond, maar geen kans zien hun vleeswaren exact op deze gewichten (en prijzen) te versnijden. Meestal moet dan ook worden gevraagd of de klant er de benodigde centen bij wil leggen om een rond bedrag te kunnen teruggeven. Is dat niet het geval dan wordt de retourbetaling vaak via een extra „plakje worst“ verevend.

Een onderzoekje in het centrum van een willekeurige



• De banken zijn blij met centen.

stad naar de aanwezigheid van centen in de winkels. De kassa's leveren een bedroevend resultaat op. De best met centen gevulde kassa bevat er niet meer dan elf... Vaak blijkt het voor centen gereserveerde vakje volledig leeg, zodat de cassière herhaaldelijk moet vragen of de klanten er wat centen bij willen doen. Is dat niet het geval

### • In alle landen verdwijnen de kleine munten.

dan volgt men (nu al) het afrondingsschema van de staatssecretaris. De bedrijfsleiders van de winkels melden dat vooral ouderen problemen met de centenschaarste hebben. „Sommigen worden echt boos“, zeggen ze. „Vanmorgen was hier nog een mevrouw die kribbig zei dat ze er door die centenschaarste wel een gulden per dag bij inschoot“. Het omgekeerde doet zich voor in een supermarkt waar een cassière vertelt dat een van de vaste klanten elke dag een pak melk pleegt te halen en daar alleen maar hele gulden tegenover stelt. Met als gevolg dat de winkel elke dag twee centen tekort komt. „Als je dat maar lang genoeg volhoudt heb je uiteindelijk een liter melk voor niks. Maar zover kunnen we natuurlijk niet gaan. Al met al is het wel goed dat dit eindelijk geregeld wordt“, zegt ze.

### Acties

Het nijpende tekort aan centen heeft al tot acties geleid. Onlangs trachtte een bank in het zuiden van het land door een grootscheepse actie onder het publiek de centenvoorraad op te voeren. De prijzen die voor een rolletje van honderd losse centen worden betaald variëren van f 1,50 tot f 3,00. Sommige winkels in Noord-Holland gaven bij een actie tweemaal zoveel drop als gewoonlijk als er met losse centen voor werd betaald.

Een geraadpleegde munttenhandelaar daarentegen meldt dat hij heel wat respons heeft gehad op een aantal advertenties waarin hij voor elke honderd losse centen vijf gulden bood. Ook volgens hem zijn er voldoende centen, maar hij veronderstelt dat men ze vasthoudt om er te zijn tijd een nog hogere prijs voor te krijgen. „Met een cent in je hand kon je urenlang lopen“, zong Wim Sonneveld in zijn weemoedige loflied op ons kleinste muntje en ook „Wat waren we blij met een cent“. Binnenkort is dat voorgoed geschiedenis.

## Recht

### Testament vormen (II)

Veristen waaraan een codicil moet voldoen.

1. Het codicil moet geheel door de testateur zelf geschreven zijn. Hieruit volgt, dat een getypt of door een ander geschreven codicil ongeldig is.
2. De testateur moet het codicil hebben ondertekend. Een niet ondertekend codicil is dus evenmin geldig.
3. Het codicil moet gedagtekend zijn. Als het codicil dus geen datum bevat is het ook ongeldig.

Beschikkingen die men bij codicil kan maken.

In een codicil mag en kan men maar een beperkt aantal dingen regelen. Deze zijn:

- a. De benoeming van een executor-testamentair. Dit is, groot gezegd, de benoeming van iemand die na het overlijden van de testateur de erfenis moet afwikkel. De testateur kan hierbij de executor het bezit van de nalatenschap toekennen, hetgeen deze de afwikkeling vergemakkelijkt. Bovendien kan de testateur aan de executor loon toekennen.
- b. De lijkebezorging. Men kan dus bij codicil bepalen wat er na de dood met zijn stoffelijke resten dient te geschieden (begravenis, crematie en dergelijke). Hieronder zullen wij ook mogen rekenen het bij condicil ter beschikking stellen van organen voor transplantatiedoeleinden. Verder kan men regels geven met betrekking tot bijvoorbeeld te lezen missen vóór de begrafenis, de gewenste begraafplaats, de grafsteen, het verstrooien van de as en dergelijke meer. Juist deze dingen worden vaak bij codicil geregeld zodat de nabestaanden niet al vóór de begrafenis naar de notaris hoeven te gaan.
- c. Men kan legateren kleren en lijfstoelbehooren, bepaalde lijfsieraden en bijzondere meubelen. Bij dit punt moeten wij nader stil staan omdat dit vaak fout kan gaan.

Kleren en lijfstoelbehooren.

Deze kleren en lijfstoelbehooren kan men in hun geheel aan een bepaalde persoon of personen legateren. Bijvoorbeeld: „Ik legatee al mijn kleren en lijfstoelbehooren aan A“. Men kan natuurlijk ook bepaalde kleren aan bepaalde personen legateren, bijvoorbeeld: „Ik legatee mijn bontmantel aan B“.

Bepaalde sieraden.

„Bepaalde“ wil hier zeggen dat duidelijk moet zijn omschreven welke sieraden men aan wie vermaakt. Men kan dus bij codicil niet bepalen: „Ik legatee alle sieraden aan A“. Men moet steeds duidelijk aangeven om welk sieraad het gaat, bijvoorbeeld mijn gouden polshorloge met de letter T; het zilveren kettingje met hangertje voorstellende het sterrebeeld; enzovoort.

Bijzondere meubelen.

„Bijzondere“ moet men ook hier lezen als duidelijk omschreven. Bij codicil is het dus niet toegestaan te bepalen: „Ik legatee al mijn meubilair aan C“. Ook de gelegateerde meubelen moeten duidelijk en nauwkeurig worden omschreven. Bijvoorbeeld mijn eikehouten dubbele schrijfbureau met groenleren bovenblad en bijpassende bureaustoel; de eikehouten dekenkast met koperen slot en bewerkt dekstel; het Perzische tapijt Shiraz van 2 bij 3 meter; enzovoort. Men mag bij codicil alleen de bovenstaande beschikkingen treffen. Het is dus niet mogelijk om bij codicil geld of grond te legateren. Het codicil kan door de testateur zelf bevestigd worden. Hij kan het echter bijvoorbeeld ook bij iemand in bewaring geven; hierin is de testateur volledig vrij. Herroepen van een codicil is altijd mogelijk en bovendien zeer eenvoudig: men verscheurt het papier waarop het geschreven staat. Het codicil bestaat dan niet meer. Reeds eerder in dit blad gepubliceerde artikeltjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt u bestellen door overmaking van f 8,- op giro 2903612 ten name van Wetswinkel Geleen, onder vermelding van Bundel LD. Informatie over dit en andere stukjes kunt u, alleen na telefonische afspraak, winnen op ons spreekuur elke vrijdag van 17.30-20.00 uur.

Wetswinkel Geleen  
04494-43900

# Depot voor zotte spullen

Toen de dag na nieuwjaar in de krant stond dat in de nieuwjaarsnacht voor 25 miljoen gulden aan vuurwerk de lucht in ging zeiden miljoenen Nederlanders: „schan-de“. Maar hebt u enig idee wat voor een kapitaal met carnaval na een paar uurtjes lol het stort op gaat?

Kijk alleen maar eens naar de carnavalsopvochten, waarvan er naar schatting zo'n 150 tussen Weert en Eijsden zullen uittrekken. Een beetje fatsoenlijke groep of wagen kost al gauw een paar duizend gulden en wanneer dan in een paar uur tijd vijftig of zestig wagens of groepen voorbij trekken, dan gaat daar tussen de 100.000 en 200.000 gulden voorbij. Zonder al die uren werk te tellen die eraan besteed zijn. En wat gebeurt er na carnaval? Dan worden al die mooie praalwagens, die originele groepen, die bonte kostuums en die onmisbare attributen weer afgebroken of verdwijnen ze naar het stort. „n Enkele keer zullen de pakjes bewaard blijven. Soms ook worden ze na de optocht verkocht aan groepen uit een andere plaats. Tegen een fancy-prijs, een schijntje van de werkelijke kosten.

„Dat is gewoon kapitaalvernietiging“, hebben een paar mensen gedacht, die al vele jaren actief meewerken aan de grote carnavalsopvocht in Heerlen. Zij hebben de koppen bij elkaar gestoken om eens

te bekijken wat daaraan te doen valt. Het idee dat daarbij ontstond is simpel.

„We moeten een soort carnavalsbank krijgen. Een centrale opslag van alles wat nodig is voor een op-

tocht of een leuke carnavalsgroep. Na de optocht kan men bij dat centraal depot allerlei spullen voor een



min of meer symbolisch bedrag inleveren. Die spullen kunnen dan de volgende jaren weer verhuurd worden. Maar wanneer men aan zo'n carnavalsbank meedoet kan men ook andere jaren zelf spullen huren.

Of men gaat naar een andere plaats in Limburg, waar ook zo'n carnavalsbank is opgericht en kijkt daar rond of er wat te vinden is. Op die manier wordt het steeds duurder wordende materiaal niet weggegooid maar kan het 'n paar jaar achter elkaar gebruikt worden“. Dat zegt Jan Nelissen uit Heerlen, kas-telen en stimulator achter een van de vele mooie groepen, die morgen in Heerlen te zien zijn.

„Op hoeveel zolders of in hoeveel kelders zouden in een gammele doos of kist leuke of originele pakjes liggen van een groep, die ooit met de eerste prijs beloond werd. Maar nu liggen de pakjes te vergaan. Ze voor niks weggeven, dat doet men niet. Dus blijven ze liggen. Zonde van het geld, zonde ook van de lol, die men met die kostuums kan hebben. En de lol die men anderen kan geven. Ook hier kan best een betere samenwerking tussen carnavalisten bereikt worden“, vindt hij.

Er zijn natuurlijk heel wat problemen op te lossen voordat zo'n idee concreet gemaakt kan worden. Het

vinden van opslagruimte (te betalen uit eventuele opbrengsten bij de verhuur), een waterdicht systeem voor de verhuur, een beheerder voor een dergelijk carnavalsdepot en een manier van samenwerking tussen de verschillende plaatsen of carnavalsverenigingen, die aan dit idee willen meewerken.

„We willen allemaal wat bewuster worden. Oud papier wordt opgespaard, lege flessen brengen we naar de glascontainer. Een kind op de lagere school weet al wat recycling is. Maar met carnaval, dan zijn we ineens heel anders. Dan gooien we het geld met handenvol weg. Gewoon jammer en niet nodig“, aldus Frans Visser.

Er is aan de verwezenlijking van dit idee al een begin gemaakt. In de afgelopen week heeft een aantal organisatoren van de Heerlense optocht gepraat over het hoe en wat van zo'n carnavalsdepot. Te laat natuurlijk om nog dit jaar in praktijk te brengen, maar wellicht wel tijdig genoeg voor het volgende jaar.

„Ik geloof er vast en zeker in. En volgens mij zijn er in Limburg veel meer mensen, die er net zo over denken. Laat ze maar contact met mij opnemen“, zegt Jan Nelissen. Ideeën voor deze opslag van carnavalspullen kan men bij hem kwijt, telefoonnummer 712777 in Heerlen. Misschien dat de recycling van carnavalsartikelen dan een feit wordt.



Sittardia-dames uitgeschakeld

## DVO bereikt de achtste finale

Van onze medewerker MICHEL JANSSEN

**SITTARD** – Met een volkomen verdiende 14-0-overwinning op de plaatselijke rivaal Sittardia hebben de dames van DVO zich geplaatst voor de achtste finale van het nationale bekertoernooi zaalhandbal.

De basis voor die overwinning werd gelegd in de eerste helft toen Sittardia er werkelijk alles aan deed de indruk te wekken niet geïnteresseerd te zijn

### Twee bokkers in ziekenhuis

**BILBAO** – Na afloop van bokswedstrijden voor profs in het Spaanse Bilbao moesten twee knock-out geslagen deelnemers in het ziekenhuis worden opgenomen. Ze werden in bewusteloze toestand afgevoerd. In de hoofdpartij van de avond, een wedstrijd in het middengewicht, won de Spanjaard Andoni Amana in acht rondes op punten van de Britse oud-Europees kampioen Henry Rhiney.

### Stirling Moss weer coureur

**LONDEN** – Na een lange onderbreking wordt de Engelsman Stirling Moss (inmiddels 50 jaar) weer autocoureur. Moss zal het komende seizoen in Groot-Brittannië in tien toerwagenraces uitkomen.

Stirling Moss, een der beste formule 1-coureurs aller tijden, maakte in 1962 na een zwaar ongeluk een einde aan zijn loopbaan. Hij kreeg er weer zin in toen hij vorig jaar in Nieuw-Zeeland was. Daar nam hij op uitnodiging deel aan een wedstrijd.

in deze wedstrijdenreeks. Met name de zuiver schietende Nellie Martens leidde DVO naar een 6-1-voorsprong. Na de rust (8-3) wilde Sittardia wel, maar DVO verzette zich hevig en hoewel het verschil tot drie doelpunten slook (10-7) kwam de ploeg van trainer Theo Smit niet in ernstig gevaar. Ondanks de afgrijpselijk slechte prestatie van het scheidsrechtersduo Merckx-Berendsen bleven beide ploegen ruim binnen het toelaatbare. In de laatste minuten gaf Sittardia zich gewonnen en kwam DVO tot de verdiende 14-10-zege.

● **GEULLE** – Louis Pallada uit Geulle is SGKB-kampioen Hollandse banen 1980 geworden. In Sittard wist hij zijn achterstand uit de voorronden goed te maken en won met 1 kegel verschil op L. Vos. Eindstand: 1. L. Pallada, 2. L. Vos, 3. L. Claessen.

**FRANKFURT** – De Westduitse bondscoach Jupp Derwall experimenteert niet voor de wedstrijd tegen Malta. De laatste ontmoeting uit de kwalificatieronde voor het Europees kampioenschap wordt op 27 februari in Bremen gespeeld. De wedstrijd is van geen enkel belang meer. West-Duitsland is al zeker van zijn plaats.

Niettemin heeft Derwall slechts twee nieuwelingen opgenomen in zijn selectie van 22 man, die volgende week



● Nellie Martens, topscorsters van DVO, neemt het doel van Sittardia onder vuur. Foto: PETER ROOZEN

### Twee debutanten in Westduitse selectie

tot zestien spelers zal worden teruggebracht. De twee „debutanten” zijn Carl de'Have en Kurt Niedermayer. De voorlopige groep bestaat uit: doel: Burdinski (Werder), Nigbur (Schalke) en Schumacher (Köln). Verdediging: Briegel en Groh (FC Kai-

serslautern). Cullmann en Zimmermann (Köln), Dietz (Duisburg), Karl-Heinz Förster (Stuttgart) en Kaltz (HSV). Middenveld: Bonhof (Valencia), Bern Forster en Müller (Stuttgart), Niedermayer (Bayern) en Votava (Borussia Dortmund). Aanval: Klaus Allofs (Fortuna Düsseldorf), Del'Haye en Nickel (Bor. Mönchengladbach), Fischer (Schalke), Kelsch (Stuttgart), Hoeness en Rummenigge (Bayern).

Ritzge Walter Planckaert aan Middellandse Zee

## Kneet blijft leider

**ANTIBES** – Joop Zoetemelk en Jan Raas kunnen hun kansen op de eindzege in de Ronde van de Middellandse Zee na de eerste etappe van Menton naar Antibes over de luttelste afstand van 100 kilometer vrijwel zeker reeds vergeten. Ruim vier minuten na winnaar Walter Planckaert passeerden zij in een tweede groep de eindstreep. De Raleigh-ploeg van Peter Post zal nu alles op één kaart zetten: Gerrie Knetemann. Hij staat nog altijd eerste in het algemeen klassement.

Kort na de start in Menton werd het peloton, dat de gemiddelde snelheid van 36 kilometer per uur haalde, al in stukken gebroken door een massale



● Knetemann, in eerste peloton

valpartij, waarbij overigens niemand ernstig gewond raakte. Na de hergroepering duurde het tot 25 kilometer voor het einde voordat er opnieuw een splitsing kwam. In een steile afdaling brak de groep in tweeën. Raas riep zijn ploegmakkers toe niet te hard te rijden in de frontlijn, maar die boodschap kwam niet duidelijk over. In de spits werd er flink doorgereden. Knetemann behoorde wel bij de eersten, maar Raas en Zoetemelk misten eveneens de snelle spijters Jean-Luc van den Broucke en Noël de Jonckheere de aansluiting.

In een massale, onoverzichtelijke sprint tussen ruim veertig man staken op de finish Planckaert, Thaler en Bogaert hun hand triomfantelijk in de lucht. De jury besliste dat Walter Planckaert dat terecht had gedaan. Thaler werd tweede en Jan Bogaert derde. In het algemeen klassement leidt Knetemann met 20 seconden voorsprong op Jean-Luc van den Broucke.

● **MILAN** – De stand in de zesdaagse van Milaan is: 1. Hermann-Schütz 238 pnt.; 2. Pijnen-Fritz 152 pnt.; op één ronde: 3. Saronni-Sercu 245 pnt.; 4. Algeri-Peffgen 161 pnt.; 5. De Vlaemnick-De Wolf 116 pnt.; op twee ronden: 6. Svenssen-Savary 107 pnt.; 7. Clark-Ailan 84 pnt.

● **GELEEN** – De uitslag van de wielersprint in het Burgemeester Daelemanspark te Geleen. 1. Jos Gilissen; 2. Wim Drenth; 3. Piet Gilissen; 4. Ben Knarren; 5. Math. Hendrix.

Zaterdag 16 februari 1980 ● Pagina 19

## Brons viel voor Nederland als goud uit de hemel

# LIEUWE DE BOER NU TOPPER

**LAKE PLACID** – Het verschil tussen zilver en brons was een misslag. Het gebeurde op precies dezelfde plaats als een week geleden in West-Allis. Opnieuw kwam Lieuwe de Boer, het Nederlandse sprinttalent, niet goed uit in de laatste bocht. Met moeite hield hij zich overeind en daarmee voorkwam hij op een werkelijk wonderbaarlijke wijze dat hij tegen het ijs smakte.

Zijn eindtijd van 38,48 sec. was toch goed voor de derde plaats. De bronzen greep van Lieuwe de Boer tijdens de Olympische Winterspelen was even spectaculair als het goud en zilver van

Annie Borekink en Ria Visser een dag eerder. Op de tweede dag van het schaatstoernooi graaide Nederland zijn derde medaille uit de Olympische ruif. Voor het eerst in de geschiedenis van de Olympische Winterspelen had een Nederlandse schaatser op de 500 meter een medaille verdiend. Lieuwe de Boer, de bouwvakker uit Ureterp, die binnen twee jaar naar de internationale top kroop, had het dan toch eindelijk waar gemaakt.

● **LAKE PLACID** – Na twee van de vier manches in het bobsleeën leidt de Zwitserse combinatie Erich Scharrer-Sepp Benz in 2 min. en 4,63 sec. voor het Oostduitse duo Germeshausen-Gerhard in 2.04.06.

Jarenlang was hij versleten voor een kampioen-in-spé. Het lukte hem nimmer. Begin januari in Den Haag moest hij, bij het Nederlands kampioenschap opnieuw, genoeg nemen met een tweede plaats. Jan van de Roemer bleef hem net voor. De Boer werd in Den Haag gewonnen op de duizend meter. Nu, op de zonnige vrijdag in Lake Placid, waar de temperatuur tot min tien graden was gedaald, sloeg hij toe.

Op zijn zo geliefde afstand, de 500 meter, drong hij zich tussen de wereldtop. Dat Eric Heiden onaantastbaar zou zijn, was een gegeven; dat de oude Koelikov tweede werd, was een verrassing. Dat Lieuwe de Boer echter alle anderen achter zich liet en als derde Nederlander bij deze nog „jonge” Winterspelen een plak verdiende, kwam als een sensatie. Dit brons viel voor Nederland als goud uit de hemel.

**Uitslag 500 meter voor heren:**  
1. Eric Heiden (VS) 38.03 (nieuw Olympisch record); 2. Evgenij Koelikov (Sov) 38.37; 3. Lieuwe de Boer (Ned) 38.48; 4. Frode Roenning (Noor.) 38.66; 5. Daniel Immerfall (VS) 38.69; 6. Jarle Pedersen (Noor.) 38.83; 7. Anatoli Medennikov (Sov) 38.88; 8. Gaetan Boucher (Can) 38.90; 9. Jan Jozwik (Pol) 39.01; 10. Jan-Ake Carlberg (Zwe) 39.03.

**Klasseringen overige Nederlanders:**  
16. Bert de Jong 39.30; 28. Hilbert van der Duim 40.42.



● Golden-boy Eric Heiden op weg naar zijn zoveelste triomf in de internationale schaatserwereld: de overwinning in de 500 meter.

**LAKE PLACID** – De 500 meter hardrijden op de schaats voor dames is gewonnen door de Oostduitse Karin Enke, die een week geleden ook reeds op de wereldtitel sprint beslag legde. Zij reed de afstand in 41,78 seconde, hetgeen een nieuw Olympisch record betekende.

### Nieuw succes Karin Enke

De zilveren medaille ging naar de Amerikaanse Leah Müller-Poulois, die 42,26 seconde noteerde. Het brons was

### Raisa Smetanina een skilooptster van allure

**LAKE PLACID** – Raisa Smetanina is de „Eric Heiden” van de Langlauf voor dames. De in Mochka geboren Russin (1,62 mtr., 56 kg), die over veertien dagen haar 28e verjaardag viert, begon met skilopen in 1967. Vijf jaar later werd ze toegevoegd aan de nationale ploeg en sedert die tijd veroverde zij vijf gouden medailles. Met name op de tien kilometer, waarvoor zij in Lake Placid ook weer uitgesproken favoriete is, en in de estafettes. Haar zege op de vijf kilometer Langlauf gistermiddag, betekende voor haar de eerste gouden medaille op deze korte afstand.

In Innsbruck, vier jaar geleden, moest zij genoegen nemen met de zilveren plak achter de Finse Helena Takalo. Smetanina wordt getraind door Viktor Ivanov.

De uitslag van de vijf kilometer Langlauf voor dames is:

1. Raisa Smetanina (Sov.) 15.06.92;
2. Ulka Hilkarihuuori (Fin.) 15.11.96;
3. Kveta Horiava (Tsj.) 15.23.44;
4. Barbara Petzold (O.-D.) 15.23.62;
5. Nina Balditsjeva (Sov.) 15.29.02.

### Cees Stam trainer

**WOERDEN** – Door het hoofdbestuur van de KNWU is, in overleg met het sporttechnisch coördinatieteam, Cees Stam met onmiddellijke ingang benoemd als trainer van de stayers voor het jaar 1980. De meervoudige wereldkampioen zette vorig jaar een punt achter zijn loopbaan.

voor de Russin Natalja Petroesjova in de tijd van 42,42 seconde. Met een vijftiende plaats was Haitske Valentijn de „best geklasseerde” Nederlandse deelneester. Haar tijd: 44,02 seconde.

Annie Borekink, de gouden winnares van donderdag, finishte in 22e stelling (44,47 seconde). Sijtje van de Lende werd 26e in 44,74 seconde.

## Van Eyck-renners in Spanje gearriveerd

## Sponsor moet zes mille borg betalen aan douane

door hennie ceulen

**LLORET DE MAR** – Het Nederlandse wielergezelschap, onder leiding van Minus Odekerken is gistermorgen na een vermoeiende busreis in Lloret de Mar gearriveerd. De trip van Ubach over Worms naar het Spaanse vakantieoord aan de Costa Brava nam ruim 21 uur in beslag. De 130 renners waren de vermoeienissen al weer snel vergeten toen ze kennis hadden gemaakt met de heerlijke Spaanse temperatuur: circa 15 graden.

Voor Minus Odekerken, sponsor van de Van de Eyck-wielerploeg en organisator van het Spaanse trainingskamp, verliep de reis echter niet vlekkeloos.

Hij was met zijn auto het gezelschap enkele uren vooraf gereden. Toen de Limburgse wielersponsor 's nachts de Frans-Spaanse grens wilde passeren werd hij door de Spaanse douane aangehouden, omdat hij bij zijn bagage een complete video-installatie en een complete zendinstallatie (acht mobiele telefoons voor de jurywagen en de materiaalwagens) ter waarde van een slordig tienduizend gulden met zich meedroeg. Ruim 2½ uur werd Minus Odekerken aan de grens opgehouden.

De apparatuur werd voorlopig in beslag genomen. Gistermiddag kon hij de video- en zendinstallatie weer in ontvangst nemen tegen betaling van een borgsom van 200.000 peseta's (circa 6000 gulden). „Een rotstreek van die Spaanse douaniers. Ze wilden geen begrip opbrengen voor mijn situatie. De apparatuur heb ik aangeschaft ten gunste van de renners. Die douaniers dachten dat ik alles voor de verkoop Spanje wilde binnensmokkelen. De borgsom kan ik weer inkasseren als we over twee weken naar Nederland terugkeren”, aldus Minus Odekerken, die het hele gezelschap (ruim 230 man) in hotel Samba te Lloret de Mar heeft ondergebracht.

De meeste renners trokken er gistermiddag al op uit om hun spieren los te rijden in een korte trainingsrit. Vandaag zal de complete groep om negen uur de deur uitgaan voor een trip over

(ADVERTENTIE)

**Bougie**  
Perzische tapijten  
Oranje Nassaustraat 19 Heerten  
Telefoon 045-713650

Fortuna maandag tegen RKUVC

## Heddergott opvolger Hennes Weisweiler

**KEULEN** – Karl-Heinz Heddergott zal in juli bij de 1. FC Köln Hennes Weisweiler opvolgen als oefenmeester. Heddergott kreeg toestemming zijn contract met de Westduitse voetbalbond, dat nog tot 1984 duurde, te verbreken. Weisweiler vertrekt in juli naar de Verenigde Staten, waar hij trainer-coach van de New York Cosmos wordt.

● **TERNI** – Het Hongaarse nationale voetbalelftal won in Terni (Italië) met 3-1 van de Italiaanse club Ternana. Bij de rust was de stand 0-0. Voor de Hongaren scoorden Fekete (2) en Jaradi.

● **BRUNSSUM** – Vandaag, zaterdag, om half drie vindt de oefenwedstrijd Limburgia-Willem I plaats. Intussen heeft oefenmeester Peter Benen zijn verbintenis met de Brunssumse hoofdklasser weer voor een jaar verlengd.

● **ULESTRATEN** – Maandagmorgen (carnavalsmaandag dus) om... elf uur fungeert RKUVC uit Ulestraten als sparringpartner van Fortuna Sittard. De wedstrijd wordt in Ulestraten gespeeld.

● **DORTMUND** – De voorzitter van Borussia Dortmund heeft aan de voorzitter van de Westduitse Unicef-organisa-

tie een cheque overhandigd ter waarde van bijna 500.000 gulden voor de kinderen onder de Cambodjaanse vluchtelingen. Het bedrag was de eindrecte van de wedstrijd van Borussia tegen een wereldelftal op 28 december 1979.

● **UBACH OVER WORMS** – Met ingang van het nieuwe seizoen wordt de heer Quaadvlieg de niekwe trainer van vierdeklasse Waubachse Boys. Quaadvlieg, momenteel nog werkzaam bij Laura, volgt de heer Aalmans op, die in goede verstandhouding de Boys verlaat.



● Weisweiler, naar New York.

## Jerry Göbel wil niet op reservebank Keeper ijshockeyteam komt al naar huis

**LAKE PLACID** – Jerry Göbel is duidelijk teleurgesteld. Na de ijshockeywedstrijd van Nederland tegen de Sovjetunie waarin zijn vervanger John de Bruijn beslist faalde, kondigde hij zijn vertrek aan. „Het gaat uitstekend met mij”, zo vertelde de Tilburgse importeur van wintersportartikelen. „Ik vertrek naar Montreal. Ik blijf daar nog enkele dagen en vlieg dan weer naar Nederland”.

Teleurgesteld? Daarover liet de Tilburgse doelman zich niet uit, maar zijn gezicht sprak boekdelen. Door een blessure enkele weken voor het begin van de Olympische Winterspelen miste hij zijn kans om in zijn laatste jaar als international – Göbel heeft het te druk – op de Winterspelen zijn indrukwekkende carrière te besluiten. Na de drie oefenwedstrijden in New York tegen Amerikaanse collegeteams viel het doek voor Göbel. Trainer-coach Westberg gaf de voorkeur aan De Bruijn. Göbel speelde in totaal 90 wedstrijden voor het nationale ijshockeyteam en nam deel aan acht wereldkampioenschappen.

Behalve de wedstrijden Sovjetunie-Nederland 17-4; West-Duitsland-Noorwegen 10-4 en Zweden-Roemenie 8-0 (waarvan wij in een vorige editie reeds melding maakten) werden intussen ook nog gespeeld: Canada-Polen 5-1 (periodes 1-0, 2-1, 2-0); Finland-Japan 6-3 (2-0, 4-2, 0-1); Verenigde Staten-Tsjechoslowakije 7-3 (2-2, 2-0, 3-1). Het toernooi wordt vandaag (zaterdag) voortgezet met onder meer de wedstrijd tussen Nederland en Japan. Aanvang Nederland-tijd 22.30 uur.

**Stand groep I**  
Sovjetunie 2 2 0 0 4 33-4  
Canada 2 2 0 0 4 15-2  
Finland 2 1 0 1 2 10-8  
Polen 2 1 0 1 2 6-9  
Japan 2 0 0 2 0 3-22  
Nederland 2 0 0 2 0 5-27

**Stand groep II**  
Zweden 2 1 1 0 3 10-2  
Ver. Stat. 2 1 1 0 3 9-5  
Tsjech. 2 1 0 1 2 14-7  
West-Duitsl. 2 1 0 1 2 14-10  
Roemenie 2 1 0 1 2 6-12  
Noorwegen 2 0 0 2 0 4-21







## Hennie Kuiper gaat dit jaar ander strijdplan volgen

# Geen woorden, maar daden

Van onze sportredactie

SEILLANS – Hennie Kuiper is zichzelf weer. Vorig jaar rond deze tijd had het er alle schijn van dat de doorgaans bijzonder bescheiden profrenner in de huid van een ander was gekropen. Een cursus in Antwerpen, die erop was gericht zijn persoonlijkheid te vergroten, had Kuiper veranderd van een redelijk gesloten type in een veelvuldig pratende coureur, die krasse uitspraken niet schuwde. Hij lustte het hele peloton rauw, althans volgens die opvallende uitlatingen. Aan het eind van het wielerseizoen moest hij echter tot zijn schande bekennen dat praatjes geen gaatjes vullen. Zijn eerste jaar bij de Franse werkgever Peugeot was een flinke tegenvaller geworden. Daarom heeft hij besloten het dit jaar anders aan te pakken. Geen woorden, maar daden dus.

De hele winter heeft Kuiper diepzinnig na kunnen denken over zijn falen. In het trainingskamp van zijn formatie is er alle gelegenheid om die zaken nog eens nauwkeurig op een rijtje te zetten en een nieuw strijdplan te ontwikkelen. Die fase heeft hij inmiddels achter de rug. In het pittoreske dorpje Seillans in de Haute Var, hemelsbreed zo'n 20 kilometer van de Middellandse Zee, bereidt hij zich in alle rust voor op het nieuwe seizoen. En rustig is het er zeker. De stilte in het afgelegen oord wordt slechts doorbro-

ken door het kletteren van de fontein op het marktpleintje en de kerkklok die van slag is.

### Karakter

Kuiper geeft toe dat hij zich achteraf bekeken veel te veel heeft vastgeklampt aan de Antwerpse cursusleiders, die er bij hem inpompten dat hij zijn minderwaardigheidscomplex onverwijd opzij diende te zetten en veel meer moest vertrouwen op zijn eigen capaciteiten. De cursus LPS (Leading Succes People) veranderde zijn presentatie dan ook volkomen, maar zijn karakter bleef onveranderd. „Je kunt wel zeggen dat je iets gaat doen, maar daar-

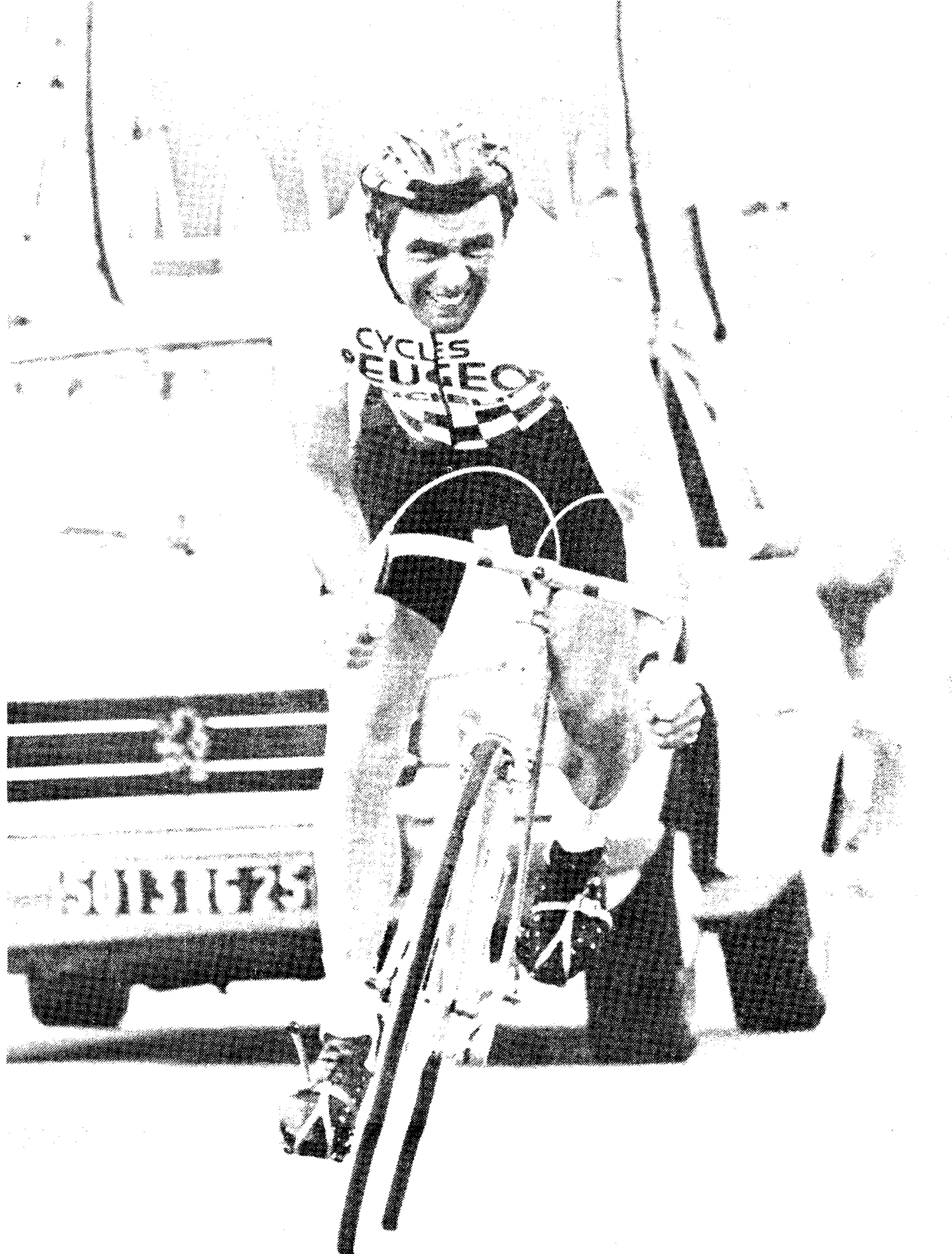
mee heb je het ook nog niet gedaan. Neem nu een simpele zaak als het schrijven van een brief. Wanneer je vertelt dat je het gaat doen, zul je het juist uitstellen. Je moet namelijk gewoon pen en papier nemen en beginnen,” licht Kuiper zijn gewijzigde opvattingen toe.

Nog altijd volgt hij een keer per maand de cursus. Alleen niet meer in de heilige overtuiging dat daarmee de weg naar grote successen wordt geplaveid. Een karakter is, ondanks alle inspanningen en mooipraterij van psychologen, niet in een vloek en een zucht te veranderen. Het is een geleidelijk proces, dat Kuiper dacht te kunnen versnellen, maar dat eigenlijk juist averechts uitpakte. „Ik heb een loodzwaar seizoen achter de rug. Vooral mentaal. Ik was dag en nacht met het fietsen bezig. De Tour werd een obsessie voor me. Ik zat tegen overspannen aan.”

### Foeteren

Het ontrafelen van zijn karakter houdt hem ook nu nog dagelijks bezig. Centraal daarin staat het gegeven dat hij geen „winnaars-type” is. „Dat zit nu eenmaal niet in me. Als ik aan het trainen ben, train ik ook uitsluitend. Terwijl anderen ook in een training de beste willen zijn. Poulidor had hetzelfde wat ik heb, je kunt dan wel proberen dat te veranderen, maar dat lukt gewoonweg niet,” vertelt Kuiper. Hij mist de aangeboren geldingsdrang. Vertelt vervolgens over het gedrag van renners als Raas en Hinault in een wedstrijd, die constant kunnen foeteren en scheiden omdat het niet naar de zin gaat.

„Vergeet niet dat ik een enorm slechte leerschool heb gehad. Dat begon al bij de amateurs. Ik reed erg vaak in Duitsland. Van combinés had ik nog nooit gehoord. Ik reed net zolang tot ze er allemaal af waren. Toen kwam ik plotseling in België. Ik wist niet wat me overkwam.” En terug naar zijn jeugd: „Ik heb vroeger ook nooit moeten vechten voor een boterham. Het ging allemaal gemakkelijker.”



● Kuiper: „Ik heb een enorm slechte leerschool gehad.”

José de Cauwer, vriend, knecht en beschermengel van Kuiper, mengt zich in het gesprek. De Belg praat al jaren op hem in om al zijn complexen uit de weg te ruimen. „Wij hebben onlangs een medisch onderzoek gehad in Keulen. Hennie was de beste van allemaal. Hij kan veel meer dan wij, medisch gezien. Gij zijt te zacht voor uw eigen. Gij kunt geen pijn lijden.”

Kuiper kijkt verwonderd op van zijn glas mineraalwater en meldt dan dat die opmerkingen geen hout snijden en in ieder geval niet als verklaring voor zijn tegenvallende prestaties van vorig wielerseizoen kunnen gelden. „Ik heb de geweldige handicap dat ik niet rap ben,” luidt zijn verweer. „Als ik iets wil winnen, moet dat een berg-etappe naar Alpe d'Huez zijn of een wereldkampioenschap, waar

ik alleen kan aankomen”. De Cauwer weer: „Je praat jezelf dat aan.”

En wanneer zijn ritzege in de Ronde van Frankrijk in het Belgische Bornem, waar hij uit een groep met veel sprintgeweld los kwam, aan de orde komt, geeft hij toe dat ook minder snelle finishers als hij een grote slag kunnen slaan. „Dat was een van mijn mooiste overwinningen”, glundert hij.

Terug naar vorig seizoen. Kuiper: „Ik kwam in een nieuwe ploeg, waarin ik me moest aanpassen. Ik heb bovendien gezegd dat ik alles op de Tour zou zetten, en dat is fout geweest. Trouwens, het hele seizoen door waren er steeds kleine dingen waardoor het mis ging. Vele kleintjes maakten één grote. Ik reed lek in de proloog van de Middellandse Zee, in de Dauphiné Libéré, in Parijs-Roubaix. Dat knaagt aan de moraal. Echt, wat ik nog nooit heb gehad na een wielerseizoen overkwam me vorig jaar. Toen heb ik een hele maand niets gedaan. Gewoon om tot mezelf te komen heb ik alles van me af gezet. Ik was kapot.”

Ernstiger gehandicapt dan door zijn zwakke eindspurt is Kuiper door zijn tobberige aard. „Ik denk teveel na over bepaalde zaken. Hinault rijdt zonder complexen. Je hebt mensen die dat kunnen. Misschien werkt hij wel met yoga of zo. Ik weet het niet. In ieder geval heb ik afgelopen seizoen teveel nagedacht. Neem nu Jan Raas. Iedereen zei dat hij wereldkampioen zou worden. Dat betekent enorme druk voor een renner. Alleen kan hij daar wel tegen. Hij wordt het dan bovendien nog ook. Ik hou zelf helemaal niet van grootspraak. Vorig jaar heb ik dingen gezegd die ik niet kon waarmaken. De verwachtingen waren daarvoor te hoog gespannen.” Dit jaar zal Kuiper niet alles uitsluitend op de Tour zetten. Hij heeft ondervonden dat zo iets een te riskant uitgangspunt is. „Hoe wel ik natuurlijk toch vierde ben geworden. Vijf jaar geleden zou in Nederland nog iedereen hebben zitten springen wanneer dat gebeurde was.” Kuiper zal zijn gevechtsterrein dan ook gedeeltelijk verleggen naar andere koersen. Toch blijft de Ronde van Frankrijk vanzelfsprekend centraal staan in zijn programma. Maar ook daarvoor geldt dat hij met een drastisch gewijzigde opstelling aan het helse karwei zal beginnen. Het afgelopen jaar riep hij nog heldhaftig dat hij niet met de handen boven op het stuur zou afwachten wat er ging gebeuren. Kuiper zou aanvallen. Als een kamikazepiloot ging hij dan ook het avontuur aan in de rit naar Metz. Het werd meteen zijn sportieve ondergang in de Ronde. „Dit jaar zegt Joop Zoetemelk dat hij naar de Tour gaat om te winnen. Okay, maar dan zal hij ook moeten attaqueren. Laat hem zijn gang maar gaan. Ik doe het dit jaar anders,” stelt Kuiper.

### Tegendeel

Een groot pluspunt is wel dat de ploeg van Maurice Demuer niet met de zweep achter hem staat om zijn dadendrang te vergroten. Ook vorig jaar na afloop van de Ronde van Frankrijk was er niets te merken van een grafstemming in de equipe. José de Cauwer: „Dat is nu precies het grote verschil met Peter Post. Als we dan eens een etappe niet wonnen, was de sfeer afschuwelijk. Bij Peugeot helemaal niet. Na de Ronde vorig jaar dacht ik dat het precies zo zou zijn. Maar het tegendeel gebeurde. Er kwam een groot feest met drank en dansen.” In die ontspannen sfeer moet Kuiper de Franse formatie weer aan de successen helpen, die na de periode Bernard Thévenet zo ernstig hebben ontbroken.



● Hennie Kuiper: „Misschien werkt Hinault met yoga. Ik weet het niet.”

## Frits Pirard staat als jonge prof voor zware opgave

# 'Jan Janssen zei me dat ik in Frankrijk moest blijven'

Van onze sportredactie

CAGNES-SUR-MER – Voor Frits Pirard wordt het wielrennen dit jaar bittere ernst. Het afgelopen seizoen heeft hij onder de vleugels van Joop Zoetemelk nog eventjes rustig rond kunnen kijken in het internationale wielerpeloton. Hij was duidelijk nog in opleiding. Nu zijn kopman hem echter alleen heeft achtergelaten bij de Franse formatie Miko-Mercier van ploegleider Jean-Pierre Danguillaume, is Pirard meteen gepromoveerd tot eerste man in de klassiekers. Kort gezegd komt het erop neer, dat Pirard in de grote eindwedstrijden het geld voor zijn ploegmakers moet verdienen. Sven-Ake Nilsson, de Zweed, moet dat voor de Miko's doen in de etappekoersen.

„Maar ik ben wel kopman tegen wil en dank”, laat Pirard in het trainingskamp van zijn ploeg in Cagnes-sur-Mer aan de Côte d'Azur weten. „Ik heb vorig jaar veel publiciteit aan Zoetemelk te danken gehad. Hij dwuimde me op de voorgrond door steeds tegen iedereen te zeggen, dat ik het zo goed deed. Nu word ik voor de leeuwen geworpen. Dat wordt wel moeilijk, want als ik even goed rij als vorig jaar, zullen ze misschien zeggen dat het allemaal nog niet zo geweldig was. Maar ze mogen natuurlijk niet vergeten dat ik pas tweedejaars prof ben”.

### Open doel

Toch beseft Pirard dat hij nu een kans

voor open doel krijgt. Bovendien streelt het zijn eergevoel dat hij uitgerend in een als chauvinistisch bekend staande Franse ploeg de kans krijgt zich te bewijzen. Een teken van waardering voor een jonge, buitenlandse coureur. „Het is inderdaad een enorme uitdaging, die ik niet uit de weg zal gaan”, betoogt de 25-jarige renner uit Breda. Trouwens, voor een belangrijk deel heeft hij zelf voor die ontwikkeling gekozen.

„Ja”, zegt Pirard, „ik had ook met Joop mee kunnen gaan naar de ploeg van Peter Post. Natuurlijk had ik ook nog graag een paar jaar samen met Zoetemelk willen blijven rijden. Hij heeft me in deze Franse ploeg weg-

wijs gemaakt. Die samenwerking is nu abrupt afgebroken. Ik had er echter geen zin in om renners als Havik en Gevers te volgen, die bij de Raleighs zijn afgeknapt”.

De altijd goedlachse Westbrabander heeft overigens nog meer lucratieve aanbiedingen achtereenvolgens ter zijde geschoven. „Bij IJsboerke zou ik financieel veel beter zijn komen te zitten. Je krijgt er dus wel goed geld, maar je bent gewoon knecht en aan je carrière mag je niet meer denken. Er zitten daar te veel mensen boven je. Je ziet het wel aan Thurau. Dat is toch een klassemann, maar ze hebben hem daar wel afgebroken”.

### Adviseur

Belangrijke adviseur bij de uiteindelijke keuze voor een wielerploeg was wereldkampioen en Tour de France-winnaar Jan Janssen. „Hij heeft me gezegd, dat ik hier moest blijven zitten. Dan heb je geen gezeur aan je kop en je zit op je gemak, zei hij tegen me. Nou, en Janssen is toch ook niet de eerste de beste”, stelt Pirard. „Nu ligt die Franse mentaliteit me ook wel goed. In Nederland is het allemaal veel meer prestatiegericht, maar hier is het van: als je vandaag niet wint, lukt het morgen wel, want het jaar is nog lang”. De sfeer in de ploeg van Danguillaume noemt Pirard uitmuntend. Er is na het

vertrek van Zoetemelk geen paniekstemming ontstaan, nu men zonder die geroutineerde kracht verder moet. „Natuurlijk zijn we gedegradeerd tot een kleinere formatie. Maar met Nilsen en Bittinger als kopmannen in de Ronde van Frankrijk zie ik het wel zit-

„Ik ben in de klassiekers kopman tegen wil en dank”

ten. Iedereen moet nu zorgen voor successen, terwijl vroeger iedereen in dienst van Zoetemelk moest rijden. Het zal moeilijker zijn, dat geef ik toe. Kijk, wanneer je in een ploeg als Raleigh rijdt, kun je toch zes of zeven overwinningen per jaar meer halen”.

### Programma

Pirard heeft op zijn nachtkastje het programma van zijn formatie liggen.

Voor zichzelf heeft hij de wedstrijden omcirkeld waarin hij goede prestaties wil leveren. Dat zijn (vandaag over twee weken) de Omloop Het Volk, Gent-Wevelgem, de Amstel Gold Race, Parijs-Roubaix, de Waalse Pijl en Luik-Bastenaken-Luik. Aan Milaan-San Remo neemt de ploeg niet deel. Ook de Ronde van Vlaanderen is, net als bij alle Franse formaties, van de lijst geschrapt omdat men de verraderlijke Koppenberg als een oneigenlijk element van de wielersport beschouwt en zolang die built in de route ligt zal men niet starten.

Pirard is voorts beschermde renner in wat kleine etappekoersen, zoals de Vijfdaagse van Duinkerken en de Ronde van Luxemburg. Tevens debuteert hij dit jaar in de Tour de France. „Ik heb het voordeel dat ik in alle rust kan opbouwen. Voor een jonge renner is dat belangrijk. In België staan mannen als Willems en De Wolf onder een enorme druk, omdat ze de wielersport van dat land zijn. Ook bij Raleigh zou het moeilijk zijn, omdat iedereen op je let. Want alle coureurs hebben door de prestaties van die ploeg wel de schrik in de benen voor de Nederlanders. Daarom is het voor renners als ik, en ook voor een jongen als Jo Maas, een groot voordeel dat wij een tikje onzichtbaar naar een top kunnen werken”.



● Frits Pirard, eerst knecht, nu tegenstander van Joop Zoetemelk

Foto:ROEL CUSTERS







Wat was, voor de deelnemers aan de Opel Rally Jamboree '80, moeilijker? Dat gedeelte van de heenreis, gelegen tussen het Sleswijkse Flensburg en het Noorddeense Frederikshavn of het zigzaggen op de bevroren Almasmeren, in de omgeving van het Zweedse Borås? Het antwoord luidde unaniem: de nachtelijke tocht door Denemarken over spiegelgladde ijs- en sneeuwwegen. „Poeplink“, kwalificeerde routinier MAN BERGSTEIJN het, terwijl hij – subtiel spelend met stuur en gaspedaal – zijn auto met tóch zo'n honderdtwintig kilometer per uur voortjoeg. Dat vaartje haalden de Jamboreegangers op geen stukken na. Geen wonder. De meesten onder hen wilden wel, maar konden niet. Nog niet. Want, uitgerekend om onder meer kundig rijden onder winterse omstandigheden onder de knie te krijgen, waren zij die nacht komende uit Nederland en route om in Frederikshavn de boot naar Zweden te halen. Op weg naar Borås om er als deelnemer en/of deelnemer tijdens de door Opel Nederland (voor de zevende maal) georganiseerde exclusieve, door de KNAC erkende rally-kursus zich verder te bekwalen, in afwachting van komende zaterdag (23 februari) als de kursisten wel of niet in het bezit zullen komen van de Nationale Licentie I rallyrijden. Het grote aantal Zweden-reizigers, ongeveer tweehonderd, duidde op een niet te loochenen feit. De publieke belangstelling in Nederland voor de motorische sporten blijft stijgen. Tevens de interesse en de ambitie om, bijvoorbeeld, daadwerkelijk het rallyrijden te (willen)

# Limburgers op weg naar een rallylicentie...



Limburgers bibberend in de Zweedse kou. Geheel links GER HENDRIKS, geheel rechts WIL VAESSENS.

beoefenen. Ook en vooral in Limburg. En dus hadden zich, na de opvallend succesvol verlopen testdag in Berg en Terblijt (afgelopen december), een dertigtal Limburgse enthousiastelingen gemeld om zich, ver van huis, door van wanten wetende mannen als TONY ZWANENBURG, HENK BOSMAN, BOB DE JONG en Man Bergsteijn te laten onderwijzen in autobehersing op glad wegdek, de honderdtachtig graden slip, de handremtechniek, het maken van pace-notes, de preparatie van een rally, het uitzetten van een route op de kaart enzovoort, enzovoort. Een cursus onder het motto: kijken, luisteren en doen. Kijken o.a. naar Zweedse equipes, in actie tijdens klassementsproeven in de eendaagse Sjuhäradsnatta Rally. Kijken ook naar Nederlandse duo's, zoals daar o.a. waren JAN VAN DE MAREL-BRUNO VAN TRAA, JOHNNY HOES-RENE SMEETS, Man Bergsteijn-ABE VAN DE BRINK, EN DICK UYTING-HANS GROENENDIJK. Kijken om te leren. Luisteren naar instructeurs die, gewapend met viltstiften, schoolkrijt, bord en luide stem in de conferentiezaal van het Esso Motor Hotel in Borås en in het houten clubgebouwtje van de Borås Motor Club, ergens bij de

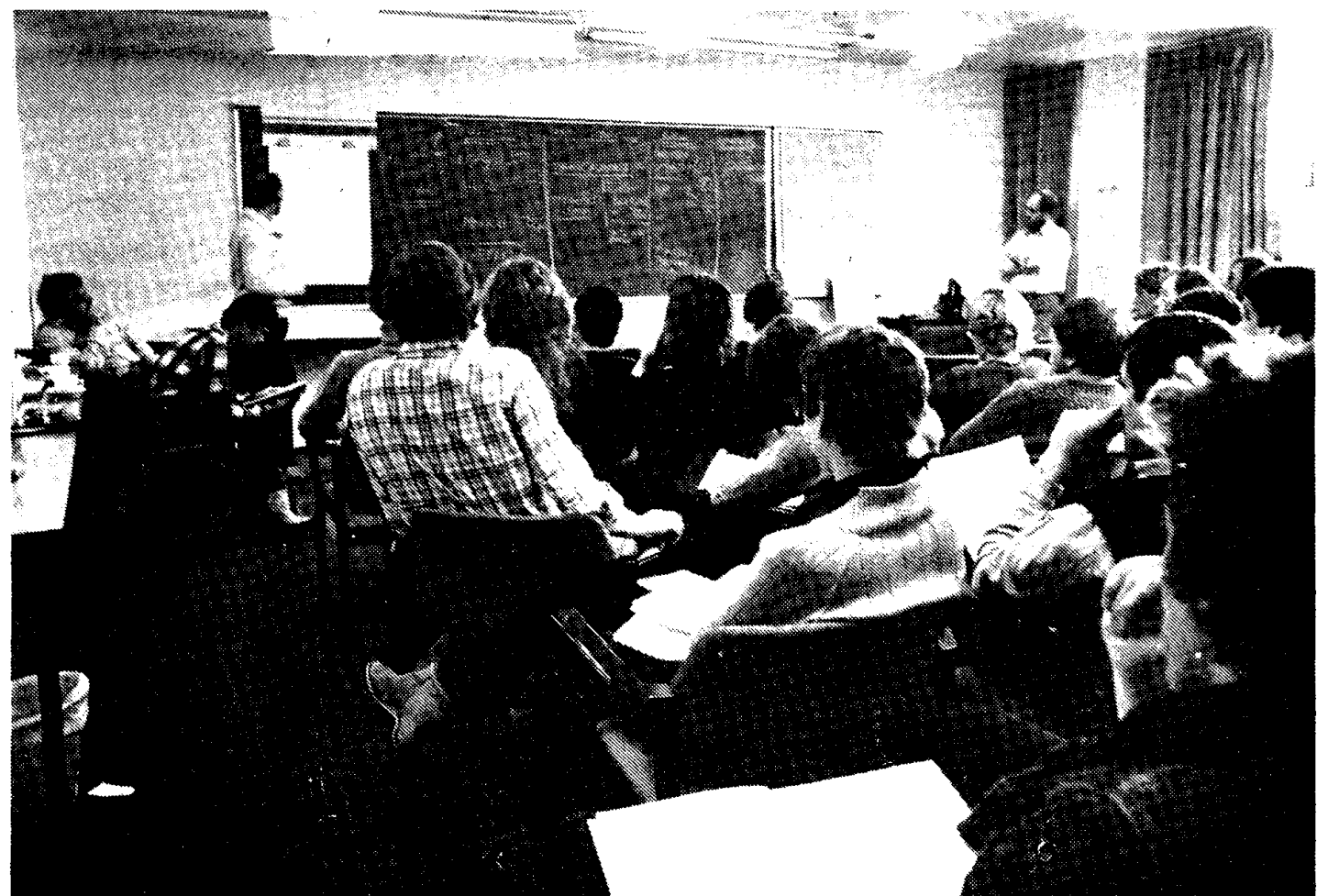
Almasmeren, een brok a-b-c van het rallyrijden opdreunden. Luisteren om te leren. En dan: het zelf doen. Met of zonder spijkerbanden heuvelachtige klassementsproeven en zigzaggend slaloms op bevroren meren rijden. Doen om te leren. Want, rallyrijden bestaat niet enkel en alleen uit ordinair scheurwerk. Oh neen. Hoewel elke klassementsproef uiteraard zo snel mogelijk dient te worden afgelegd (met of zonder pace-notes), komt er veel meer bij kijken dan „gassen“ alléén. Voor eerste én voor tweede rijder (navigator). Rallyrijden is óók: improviseren, avonturieren op basis van absolute auto-beheersing. En nog véél meer. „De rallysport is feitelijk de intelligentste vorm van de racerij“, merkte Bob de Jong, manager van het Dealer Opel Team Holland, ietwat overdrijvend op. Hoewel: niemand zal in de rallysport met enig succes kunnen opereren indien hij niet beschikt over een grote tegenwoordigheid van geest. De rallysport is boeiend, verleidelijk, uitdagend. Stemmen van enkele Limburgse aspirant-rallyrijders: ROB VILTERS (filiaalhouder in Heerlen): „Als je er eenmaal induikt, dan ben je verloren. Dan word je er geheel van bezeten. Ja, ik wil het

proberen. Ik weet nog niet wat ik kan. Ik moet dat gewoon afwachten.“ Vilters wil, als hij zijn licentie haalt, aan de bak met een Opel Ascona. De identiteit van zijn navigator staat nog niet vast. Misschien wordt WIL VAESSENS (werkzaam bij Kicken Autohandel) wel Vilters' bijrijder. Wil, die verleden jaar al het onontbeerlijke KNAC-papierje veroverde, desgevraagd: „Ik wil wel. Sterker gezegd: ik sta te popelen. Of om zelf te rijden of om te navigeren“. FRANK WELJENBERG (normaliter in actie in het ouderlijke etablissement Auberge Cadier Montagne), die overigens op Zweeds ijs vierde werd in de slalom (zonder spikes), hoopt momenteel maar op één ding.

Dat hij eind deze maand zijn licentie haalt. „Dan kan ik eindelijk beginnen. In de Tulpenrally. Ik zoek overigens nog een navigator.“ LEO MENGELERS (een bekende figuur voor iedereen die het oog laat vallen op een Toyota) heeft de autospeedway – en dus het Beitelcircuit – definitief vaarwel gezegd en bereidt zich voor op een even succesvolle carrière als rallyrijder. Ook hij legt eind volgende week het licentie-examen af. Hij zegt het niet met zoveel woorden, maar het duurt hem te lang eer hij in het bezit zal zijn van een Beperkte Internationale Licentie. Hij wil internationaal rijden. De Nederlandse rally's beschouwt hij als een „étappe“. Kijkend naar de wijze waarop de „Adelaar van Berg en Terblijt“ (de bijnaam die Limburgse fans aan Man Bergsteijn schonken) met de Opel Kadett omging, deed hem verzuchten: „Zal ik ooit eens zo ver komen?“ Beter, duidelijker kon hij zijn ambities niet verraden hebben.

De equipe JOHNNY HOES en RENE SMEETS is al een stuk verder. Zij zal dit jaar met een Opel Kadett GTE Groep 1 (getuned door BOB VAN DE ZYDE), opgebouwd door rechtenstudent Johnny Hoes en monteurs van Opel Nedam Weert, uitkomen in het internationaal Nederlands kampioenschap, waarvan acht van de tien rally's tevens voor de West Euro Cup gelden. Johnny Hoes debuteerde in de Christobar Rally '78 en finishte verleden jaar in de Limburgia Rally als zevende. Hoes wil dit jaar hoog mikken. Zijn navigator René Smeets, pas uit militaire dienst, toont zich gematigder in zijn aspiraties. „Als we de Groep 1, de standaardklasse dus, zullen winnen, ben ik al

Limburgse rally-kursisten en autosportenthousiastelingen omringden die dag in het koude Borås hun grote voorbeeld MAN BERGSTEIJN (staande, zesde van links). De Limburgse expeditie in Zweden bestond o.a. uit PETER en FENNY SCHMITZ (Montfort), LEO MENGELERS (Gelen), LEON en HARRY GROOTEN (Sittard), FRANK en MARY WEIJENBERG (Cadier en Keer), ROB en MARIANNE VILTERS (Sittard), THIJS en LAMBERT BERGERS (Urmond), GER HENDRIKS (Born), JAN SCHOONBROOD (Schinnen), SJEF CRIJNS (Amstenrade), WIL VAESSENS (Cadier en Keer), SYLVIA KICKEN (Maastricht), AL en IN VLEUGELS (Wijre), JOHNNY HOES (Weert), RENE SMEETS (Maasbracht), HENK PUTGENS (Schaesberg), MARIA BERGSTEIJN (Berg en Terblijt)...



● HENK BOSMAN voor het bord, kursisten als zijn aandachtig gehoor. Theoretisch onderwijs in het rallyrijden.

dik tevreden...“ Het duo Hoes-Smeets wordt o.a. gesponsord door de platenmaatschappij Telstar B.V., Oliehandel Van Bussel en Elektro B.V. Pierre Smeets (allen uit Maasbracht).

Rallyrijden op enig niveau is

niet goedkoop. En dus zijn de Limburgse aspirantrijders nu al op zoek naar financiële en materiële hulp. Zegt Rob Vilters: „Zonder sponsoring is het bijna niet te doen...“. Bob de Jong, die jarenlang op het allerhoogste niveau rally's voor het wereldkampioenschap reed, is het daar niet geheel mee eens. „Iemand die pas begint, hoeft niet zo veel geld uit te geven. Een deelnemer aan de nationale rally's moet met tien à vijftienduizend gulden per jaar een heel eind kunnen komen“. De door hem georganiseerde testdagen in Berg en Terblijt en in Zweden hebben het dubbele gekost.

Meer dan dertigduizend gulden... De Jong groeit in zijn rol als „apostel van de Nederlandse rallysport“. Zijn credo luidt aldus: „De rallysport leeft enorm in Nederland. Toch is het noodzakelijk deze tak van autosport dichterbij het publiek te brengen. Bijvoorbeeld door alle klassementsproeven geheel open te stellen voor het publiek. Dat doen ze in het buitenland toch ook. Je weet uit eigen ervaring welk succes men daar sorteert. In Nederland staat, in weerwil van de grote interesse, de rallysport nog te ver van het publiek af. Wij als Dealer Opel

Team Holland hebben ons als taak gesteld de rallysport in Nederland in goede banen te leiden, te populariseren en te promoten. Niet wij zijn op dat idee gekomen. Neen, de publieke interesse heeft ons als het ware er toe uitgenodigd...“ Man Bergsteijn is het met Bob de Jong geheel eens. „Hoe weet ik nog niet, maar in Limburg moeten wij op het regionale vlak de interesse voor het rallyrijden bundelen. Het zou geweldig zijn als er naar verloop van tijd in onze regio een bloeiende club van rallyrijders zal zijn. De interesse en ook het talent is duidelijk aanwezig. Er dient alleen nog aan geschaafd te worden“, zei de „Adelaar“. ANTON SLIM uit Oude Pekela, een der kursisten in Zweden, liet zich ontvallen: „Julie zitten in Limburg, wat de autosport betreft, toch gebeteld. Figuren als Bergsteijn en HENK VOSSSEN, drie autoracecircuits in de naaste omgeving en een sterk levende belangstelling bij het publiek. Bij ons in Friesland is het alleen maar voetballen wat de klok slaat...“. Het stel Limburgers in Zweden knikte enthousiast. Volgende week staat het met ietwat knikkende knieën voor de KNAC-eksamencommissie. Vurig hopen op hun eerste licentie...



MAN BERGSTEIJN bezig met een demonstratie handremtechniek.

Foto's: BART LOERAKKER

**EVEN APART**

met

nino tomadesso







Het Centraal Bureau voor de Statistiek vraagt

## enquêtrices/enquêteurs

**Taak:** enquêtewerkzaamheden in de eigen woonomgeving bij personen en gezinnen. Werktijden, goeddeels in te richten naar eigen keuze en in overleg met de respondenten. Avondwerk zal soms onvermijdelijk zijn. De functie is geen volle dagtaak.

**Vereist:** tenminste diploma MULO/MAVO-4 en enige administratieve ervaring.

**Standplaatsen:** Prov. Gelderland: Heerde, Rheden, Nijmegen; Zuidelijke IJsselmeerpolders: Lelystad; Prov. Noord-Holland: Amsterdam; Prov. Zuid-Holland: Rotterdam, Den Haag, Maassluis, Oudenhorn; Prov. Utrecht: Utrecht; Prov. Limburg: Brunssum.

**Honorering** geschiedt op grond van het aantal interviews. Dit aantal kan per regio per maand sterk verschillen.

**16**

Sollicitaties inzenden vóór 11 maart 1980 aan het Hoofd der Hoofdafdeling Personeelszaken van het Centraal Bureau voor de Statistiek, p/a Kloosterweg 1, 6412 CN Heerlen.

Het salaris is exclusief 8% vakantietoelating.

## part-time ponsstypiste

Bij de Dienst Informatieverwerking van de Rijksuniversiteit Limburg.

**taak** naast het normale ponswerk zal deze medewerkster incidenteel andere eenvoudige administratieve werkzaamheden moeten verrichten ten behoeve van administratieve- of onderzoeksprojecten. Bij de Dienst zijn reeds een drietal medewerksters ponsstypistes/codeuses werkzaam.

De bestaande conventionele ponsapparatuur zal in de komende jaren worden vervangen door data-entry apparatuur, de hiervoor benodigde omscholing wordt door de universiteit verzorgd.

**vereist** MAVO-diploma of overeenkomstig niveau. TENMINSTE 1 jaar ervaring als ponsstypiste.

**arbeidsvoorwaarden** aanstelling geschiedt op part-time basis (4 uren per dag). Salariering bedraagt afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, minimaal 0,5 x f 1.672,-- maximaal 0,5 x f 2.199,-- bruto per maand.

**inlichtingen** kunnen worden ingewonnen bij ir. J.J. Jager, Hoofd Dienst Informatieverwerking, telefoon 043 - 843777, tst. 242.

Zij, die belangstelling hebben voor de aangeboden functie, kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, telefoon 043 - 88 88 88 tst. 349.

Vakaturenummer: LID 0012.

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief en envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD MAASTRICHT.



Rijksuniversiteit Limburg

## Granico B.V. te Stein

Fabrikant van veevoeders waar circa 30 medewerkers werkzaam zijn.

zoekt voor de leiding van haar administratie een

## administrateur

Van deze functionaris, die rechtstreeks onder de directie zal fungeren, wordt verwacht dat hij in staat is mee te denken over en de directie te adviseren omtrent verdere modernisering en automatisering van de administratie.

Gezien de te vervullen taken dient betrokkene - te beschikken over voldoende theoretische kennis - ervaring te hebben bij een industrieel bedrijf - inzicht in en ervaring met automatiseringsvraagstukken te hebben. Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, met vermelding van gegevens omtrent ervaring en opleiding, te richten aan

Granico B.V., Postbus 6, 6170 AA Stein.

## STICHTING GEZINSZORG REGIO GELEEN BEEK STEIN

De Stichting Gezinszorg Regio Geleen Beek Stein is, onder meer tengevolge van een fusie enkele jaren geleden, een zich ontwikkelende organisatie. Op dit moment zijn 285 medewerkers bij de Stichting in dienst.

Die ontwikkelingen zijn voor bestuur en directie aanleiding de directie te versterken met een

## DIREKTEUR PERSONEEL EN ORGANISATIE (V/M)

Gelet op de huidige omvang van de organisatie gaat de voorkeur voorlopig uit naar een part-time functionaris met een adequate opleiding (tenminste HBO-niveau). De gevraagde functionaris krijgt naast deelname aan de algemene beleidsvorming, vooral de zorg voor het organisatie- en personeelsbeleid.

Men denkt voor deze positie aan een zelfstandige ervaren manager in de maatschappelijke welzijns- of gezondheidszorg, die in staat is om samen met de huidige directie de verdere ontwikkelingen ter hand te nemen.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitatie richten aan de voorzitter van de selectiecommissie, de heer Niessen, Postbus 375, 6160 AJ Geleen. Informatie kan eveneens worden ingewonnen bij drs. Cl. Olthoff, GTP, telefoonnummer: 080-226468.

In de selectiecommissie zijn behalve bestuur en directie ook vertegenwoordigd het personeel en de O.R. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

## DANKLOF LEESMAP B.V.

is een van de grootste organisaties in Nederland op het gebied van gezins- en stripportefolies.

In de buitendienst komt op korte termijn de functie vrij van

## BEZORGER voor Weert e.o.

Zijn taak bestaat uit het wettelijk bezorgen van de leesportefolies bij onze abonnees, waarvoor hem een bedrijfsauto ter beschikking wordt gesteld.

Voor de vervulling van deze functie dient hij te beschikken over goede contactuele eigenschappen en enige administratieve kennis. Verder moet hij in het bezit zijn van het rijbewijs B-E.

Hij, die zich volledig inzet voor deze functie mag van ons een goede honorering met prima sociale voorzieningen (w.o. een premievrije pensioenregeling) verwachten.

Geïnteresseerden verzoeken wij hun schriftelijke sollicitaties te richten aan

Danklof Leesmap B.V., afd. personeelszaken t.a.v. de heer E. Prinz Burg, Krotlaan 14, 5126 PT Gilze.

# Dordrecht

Dordrecht is een stad met zo'n 106.000 inwoners en vormt, gelegen aan de grens tussen Zuid-Holland en Noord-Brabant, een knooppunt van internationale weg- en waterwegverbindingen.

De oude binnenstad met zijn vele havens en monumentale bebouwing is het hart van een stad waar ook in de nieuwe wijken kwaliteit van bouwen en wonen te vinden is. Dordrecht is van oudsher een eiland, maar is voor randstad, de Alblasser- en Hoeksche Waard en westelijk Noord-Brabant bereikbaar via onder meer twee tunnels.

Naast ruime recreatiemogelijkheden (o.a. watersport, natuur, overdekte ijsbaan, bowling) beschikt Dordrecht als centrum van het hele Dordtstedengebied over vrijwel alle denkbare onderwijs-, culturele- en gezondheidsvoorzieningen.

De secretarie-afdeling Algemene Personeelszaken vraagt voor het bureau personeelsadministratie en uitvoering rechtspositieregelingen een

## medewerk(st)er

die in het bijzonder zal worden belast met de uitvoering van de Algemene Burgerlijke Pensioenwet en daarnaast zal worden ingeschakeld bij de uitvoering van gemeentelijke rechtspositieregelingen en de bruto-salariscontrole.

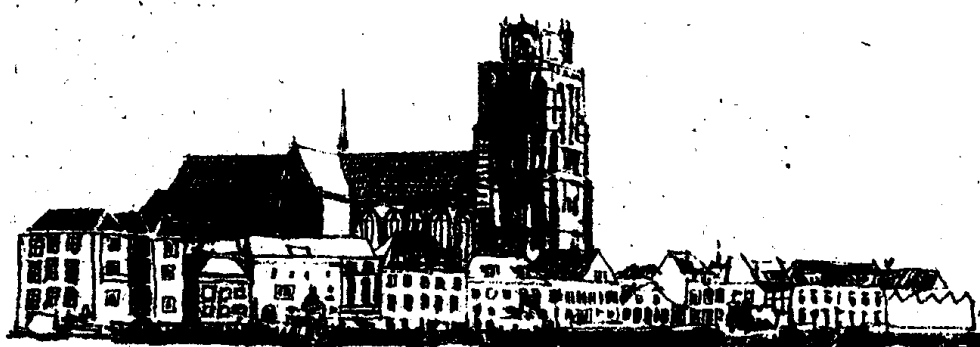
Voor deze functie is vereist:

- een middelbare schoolopleiding aangevuld met een gerichte vakstudie (G.A.-I/B.A./C.A.V.) of een daarmee gelijk te stellen opleiding - ruime ervaring met bovengenoemde werkzaamheden.

Het salaris zal afhankelijk van bekwaamheid en ervaring maximaal f 3.464,- bruto per maand bedragen.

Informatie over deze functie kunt u winnen bij de heer P.W.T. Janssen, chef van het bovengenoemde bureau, telefoon 078-130000, toestel 2193.

Uw sollicitatiebrief kunt u onder vermelding van vacaturenummer 06/09 binnen 14 dagen richten aan de Gemeentesecretaris, Stadskantoor, Spuiboulevard 300, 3311 GR Dordrecht.



## commercieel medewerker buitendienst (voor Nordrhein-Westfalen)

**Rockwool Lapinus** Rockwool Lapinus B.V. heeft haar hoofdkantoor, productiecentrum en de marketing-afdeling Duitsland gevestigd in Roermond. Daarnaast heeft zij marketingkantoren in Rotterdam en Brussel. Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van de Deense Rockwool International organisatie welke vestigingen heeft in 9 landen.

**Functie** De Marketing afdeling Duitsland is gehuisvest in ons kantoor te Roermond. Deze afdeling is opgedeeld in twee marktsectoren te weten: Bouw en Industrie welke worden ondersteund door de Binnendienst.

Voor de sector Bouw zoeken wij een commercieel medewerker buitendienst, die het bestaande team van 9 medewerkers zal versterken. Binnen deze sector zal zijn taak bestaan uit:

- het bezoeken en onderhouden van commerciële contacten met bouwmaterialen- en houthandelaren in het zuidelijke deel van Nordrhein-Westfalen,
- planmatig opbouwen van nieuwe relaties met voornoemde handelaren in zijn werkgebied,
- commercieel ondersteunen van deze handelaren door het bezoeken van architecten of voorschrijvende (overheids) instanties,
- verzorgen en houden van lezingen voor zijn doelgroepen in samenwerking met zijn collega's.

De te benoemen functionaris rapporteert rechtstreeks aan de verkoopleider Bouw.

### Functie-eisen

Naast een opleiding op middelbaar niveau achten wij verkoopervaring in de binnen- of buitendienst in de bouwsector, alsmede belangstelling voor de isolatietechniek noodzakelijk. Gezien het werkgebied is een goede mondelinge beheersing van de Duitse taal een vereiste. Tevens dient de functionaris te beschikken over goede contactuele eigenschappen. Leeftijd tussen 25 en 30 jaar.

### Voorzieningen

Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring terwijl een doorgroei naar f 3.443,- per maand mogelijk is.

Daarnaast bieden wij:

- 8% vakantiegeld;
- 13e maand;
- opname in bedrijfspensioenfonds;
- gunstige collectieve ziektekosten verzekering.

Een auto en telefoon van het bedrijf behoren bij de functie.

### Sollicitatie

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afd. Personeel & Organisatie, Postbus 180, 6040 AD Roermond, t.a.v. de heer H. Wolzak bij wie ook telefonische informatie kan worden ingewonnen onder nr. 04750-98888, tst. 239.

### Producten en toepassingen

Uitgaande van het basisproduct steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van producten, welke de volgende unieke toepassingsgebieden hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidsisolatie, absorptie en brandwering. Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technische en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem. Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.

**ROCKWOOL LAPINUS**

Samen - werken aan een goede zaak.

## RESTAURANT IN VALKENBURG

zoekt voor het komend seizoen

## EEN RESTAURANTKOK met ruime ervaring

(zonder ervaring onnodig te solliciteren)

Onze gedachten gaan uit naar iemand die in staat is zelfstandig te werken, de inkoop te begeleiden en leiding te geven.

Het salaris is nader overeen te komen, doch mede afhankelijk van kennis en ervaring.

Tevens zoeken wij

**bedienend personeel met ervaring**

voor ons restaurant en enige **werkstudenten voor de vakantieperiode.**

Wij zien uw sollicitaties met belangstelling tegemoet. Br.ond.nr. Va 463, LD Valkenburg.

## UBACH OVER WORMS B.V.

vraagt:

## ZELFSTANDIG WERKENDE VOORLIEDEN

voor **TIMMERFABRIEK BUITENDIENST METSELWERKEN**

**Ervaren metselaars en leerling-metselaars en leerling-timmerlieden**

Inl. tel. 045-318787 b.g.g. 04455-1871.



## STICHTING ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK-AZM

AKERSTRAAT 27, 6411 GW HEERLEN, TELEF. 045-737777.

Ten behoeve van onze afdeling DATA-ENTRY zoeken wij op korte termijn een tweetal ervaren

## DATA-TYPISTES

Vereisten: MAVO of vergelijkbare opleiding  
Ervaring als data-typiste  
Werken in teamverband

Geboden wordt: Een prettige werkring  
Salaris volgens CAO-ziekenfondsen  
Goede secundaire arbeidsvoorwaarden

Schriftelijke sollicitaties te zenden aan: Hoofd Personeelszaken van bovenvermeld ziekenfonds.

Bij het directie- en algemeen secretariaat van ons instituut is de vakature te vervullen van

## administratief medewerkster

Haar taak zal o.m. bestaan uit:  
- de pupillenadministratie en registratie;  
- verslaglegging van interne vergaderingen;  
- de verzorging van de verwerking van correspondentie.

Voor deze afwisselende functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die:  
- een vooropleiding op MAVO- of Atheneumniveau hebben genoten;  
- tussen 20 en 25 jaar oud zijn;  
- enkele jaren ervaring hebben op het gebied van sekretariatswerkzaamheden.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring, minimaal f 1701,- en maximaal f 2327,83 per maand. Alle overige arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemeen Directeur van onderstaande Stichting, Mgr. Savelsbergweg 104, 6097 AA Heel.



**Stichting "St. Anna"**  
Huize "St. Anna", Heel  
Centrum voor zwakzinnigenzorg





DSM vraagt voor haar Conferentiecentrum Vaalsbroek een

## zelfstandig werkende kok

Het conferentiecentrum is gevestigd in het geheel gerestaureerde Kasteel Vaalsbroek en biedt mogelijkheden tot het houden van conferenties, vergaderingen en cursussen. Voor het vervullen van deze vacature gaat onze belangstelling uit naar kandidaten die aan de volgende eisen voldoen.

- leeftijd tussen 25 en 40 jaar
- voltooid opleiding 1e restaurantkok of middelbare horecaschool-technische richting
- ruime praktijkervaring, waarvan 3 jaar als zelfstandig werkende kok, rôtisseur dan wel chef de partie in een eerste klas bedrijf.

Bekwaam zijn in:

- bereiding van à la carte menu's
- zelfstandig voorstellen doen voor de menukaart

- maken van recepturen
- samenstellen van een menucyclus voor regelmatig terugkerende gezelschappen
- maken van prijscalculaties.

Het salaris is afhankelijk van ervaring; verder zijn er aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden zoals een waardevast pensioen waarvan tot een inkomen van f 48.400,- per jaar geen premie verschuldigd is; een 5-daagse werkweek met als regel vrijat op zaterdag, zon- en feestdagen.

Een medisch en een psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

DSM



Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie zo spoedig mogelijk te richten aan Chef van de Afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, Mauritspark 1, 6163 HM Geleen.



GEMEENTEBEDRIJVEN  
MAASTRICHT

## HERHAALDE OPROEP

Bij de gemeentebedrijven kan op de hoofd afdeling Technische Dienst - Elektriciteit - Gas - Water worden geplaatst een

### HTS-er Chemische Techniek

**Taak:** De functionaris zal worden belast met taken op chemisch gebied verband houdend met de productie en distributie van water; daarnaast zal hij na bij het bedrijf opgedane ervaring en scholing worden ingezet bij het voorbereiden en begeleiden van projecten in verband met de instandhouding en uitbreiding van distributenetten elektriciteit, gas en water.

**Vereisten:** Diploma HTS, afd. Chemische Techniek, goede contactuele eigenschappen en uitdrukingsvaardigheid, bereidheid tot verdere studie. Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

**Salaris:** Aanvangssalaris afhankelijk van opleiding en ervaring tot maximaal f 3609,- bruto per maand. Doorgroei na verdere vorming in het vakgebied elektriciteit, gas en water is mogelijk.

De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een psychologisch geschiktheidsonderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties, uiterlijk binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan de directeur van de centrale personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: Vakature no. 0119 G.B.

## chef technische dienst

**Rockwool Lapinus**  
Rockwool Lapinus B.V. heeft haar hoofdkantoor, productiecentrum en de marketing-afdeling Duitsland gevestigd in Roermond. Daarnaast heeft zij marketing-kantoren in Rotterdam en Brussel.

Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van de Deense Rockwool International organisatie welke vestigingen heeft in 9 landen.

**Functie**  
De Technische Dienst is gevestigd in Roermond en bestaat uit een technisch uitvoerende en een technisch administratieve afdeling. De technische uitvoerende afdeling is opgesplitst in 4 sectoren, met elk aan het hoofd een chef technische dienst. Voor een van de sectoren zoeken wij een Chef Technische Dienst. Deze sector omvat 25 medewerkers, w.o. 4 voor- en 21 achteraf. Hij is verantwoordelijk voor het kwalitatief en kwantitatief werk van de technisch onderhouden binnen zijn sector. Hij ressorteert rechtstreeks onder het hoofd technische dienst.

### Functie-eisen

- HTS-Vtb of gelijkwaardig nivo,
- ruime ervaring in het vakgebied is vereist,
- leeftijd boven 30 jaar,
- goede leidinggevende capaciteiten,
- in verband met de aard van de functie en de daarbij behorende veelvuldige contacten met andere afdelingen zullen aan sociale vaardigheden hoge eisen worden gesteld.

### Voorzieningen

- Salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en is overeenkomstig de belangrijkheid van deze functie.
- Daarnaast bieden wij:
- 8% vakantiegeld,
- 13e maand,
- opname in bedrijfspensioenfonds,
- gunstige collectieve ziektekostenverzekering,
- ongevallenverzekering,
- bedrijfspaarregeling.

## Gevraagd:

**ERVAREN C.V.-MONTEURS** diverse projecten in Limburg alle werkzaamheden zijn voor langere tijd

**ERVAREN BANKWERKERS** relatie te heerlen ervaring met co2-las en gewenst

**AUTOMONTEUR** relatie te maastricht enige ervaring gewenst

**LADERS/LOSSERS** relatie te maastricht enige ervaring gewenst

**ALLROUND TIMMERMAN** relatie te maastricht, werkzaamheden worden verricht in dagdienst en zijn van lange duur

**ERVAREN BEDRAGINGSMONTEUR** relatie te maastricht, werkzaamheden gaan ± 4 maanden duren

**PRODUCTIE MEDEWERKERS** diverse relaties te maastricht, roermond en heerlen, werkzaamheden worden verricht in dag- en ploegdienst

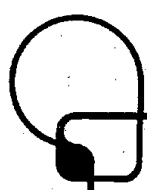


Uitzendbureau  
Kantoren  
in heel Nederland.

Heerlen  
Raschiusplein 14a  
045-716300  
Akerstraat 4  
045-719444



De mensen van  
ASB Uitzendbureau  
weten veel  
van tijdelijk werk.



de schinskeel

STICHTING JEUGD- EN  
JONGERENWERK SCHINVELD

vraagt een part-time

## SOCIAAL CULTUREEL MEDEWERKER

op basis van een  
20-urige werkweek

Wij denken aan iemand met de volgende kwaliteiten:

- Diploma HBO c.v.
- Leeftijd minimaal 23 jaar
- Ervaring in jeugdwerk, jongerenwerk en begeleiden van vrijwilligers
- Kunnen inspelen op opgang komende bewustwordingsprocessen

Salariëring volgens LOAC

Opname in pensioenfonds P.G.G.M.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan: Secretariaat p/a dr. Poelsstraat 22, Schinveld.

Inlichtingen: tel. 045-256092, Th. Kurvers.

KATH. PEDAGOGISCHE  
AKADEMIE

Beukeboomweg 24,  
6132 AC SITTARD.  
Telef. 04490-16732.

### ★ H.A.V.O.-afdeling

Ouders die voor hun zoon of dochter na de Mavo toelating wensen tot de Havo-afdeling (= vierde en vijfde klas Havo) kunnen zich schriftelijk of mondeling wenden tot de directeur vóór 1 april.

Examenvakmogelijkheid voor een expressievak (muziek of handvaardigheid of tekenen of textiele werkvormen).

### OPLEIDING VOOR

### ONDERWIJZERS EN

### ONDERWIJZERESSEN

Studenten, die na Havo, VHBO, Atheneum of Gymnasium toelating wensen tot de driejarige onderwijzersopleiding kunnen zich schriftelijk of mondeling wenden tot de directeur vóór 1 april.

### GEMEENTE BEEK (L.)

De gemeentesecretarie van Beek (L.) kan worden geplaatst

## een MEDEWERKSTER of MEDEWERKER belast met ONDERWIJZAKEN

Ervaring op genoemd terrein en het bezit van het diploma G.A. I of B.A. zijn vereist.

Aanstelling zal - afhankelijk van opleiding en ervaring - geschieden in de rang van adjunct-burgmeester of commissie.

Salarisgrenzen van f 2513,- tot 3105,- bruto per maand.

Sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad worden gezonden aan burgemeester en wethouders, Postbus 20, 6190 AA Beek (L.).

In de linkerbovenhoek van de enveloppe vermelden: sollicitatie.

Wij vragen  
per 1 april a.s.

## ervaren restaurantkeelners of serveersters

(leeftijd 20 tot 30 jaar)

Aanmelden na telefonische afspraak.

Restaurant Foreldorado  
(Forellenkwekerij) Gulpen  
Tel. 04450-1235



MOSA B.V. MAASTRICHT

een gerenomeerd bedrijf voor de  
fabrikage van porselein, wand- en  
vloertegels met omstreks  
1100 medewerkers waarvan er  
1000 in de produktie werkzaam zijn

Mosa B.V. vraagt een

## bankwerker

Na een inwerkperiode zal betrokkene tewerkgesteld worden als storings- en installatiemonteur in de produktieafdelingen.

Voor deze functie denken wij aan een kandidaat, die in het bezit is van het diploma L.T.S.-bankwerker. Gegadigden met enkele jaren ervaring zullen de voorkeur genieten.

Sollicitaties kunt U richten aan:  
Mosa b.v.  
Afdeling Personeelszaken.  
Meerssenerweg 358,  
6224 AL Maastricht.

psychisch  
gezondheidscentrum

welterhof

Voor het Therapeutisch Dagcentrum vragen wij een

### SOCIOTHERAPEUT (M/VR)

#### Taken

- ★ Begeleidt een groep van 10 patiënten.
- ★ Is referent voor de patiënten en eveneens voor aan de groep verbonden therapeuten.
- ★ Verzorgt de socio-therapie als onderdeel van het gestructureerd dagprogramma.

#### Opleiding

- ★ HBO-IV/MW-groepswork.

#### Ervaring

Inzicht in en ervaring met psychiatrische dagbehandeling en therapiegroepen en het werken in een multidisciplinair team.

#### Arbeidsvoorwaarden

Conform CAO-Ziekenhuiswet.

#### Inlichtingen

De Heer H. van Ooijen, dagelijks leider Therapeutisch Dagcentrum (tussen 16.30 - 17.30 uur: tel. 045-718180 1st 1146).

#### Sollicitaties

Schriftelijk, binnen 14 dagen, aan voordrachtscommissie (vac. nr. 396), p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

## De vakantiestichting ORA

exploiteert een hotel, welk speciaal is aangepast voor gehandicapten en bejaarden.

Voor het komend seizoen, aanvangend medio april, hebben wij plaats voor:

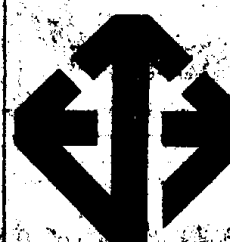
een zelfstandig werkend kok (met enige dieetkennis)

een part-time kok ter vervanging voor de vrije dagen

enkele dames voor serveer- en huishoudelijke diensten.

Een oprechte belangstelling voor gehandicapten en bejaarden is vanzelfsprekend een vereiste.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de bedrijfsleiding, ORA-Hotel, Ganzeweide 125, 6413 GD Heerlen, tel. 045-211267.



VAN DER REE

F.E. VAN DER REE B.V.  
galjoenweg 47  
postbus 4303 6202 VA Maastricht

Wij zijn importeurs/fabrikanten van hef- en hijswerktuigen en voeren op dit gebied een zeer uitgebreid programma kwaliteitsproducten.

Ter versterking van ons verkoopteam vragen wij een

## kommercieel technisch medewerker

voor het onderhouden van contacten met onze bestaande relaties, het uitbrengen en begeleiden van offertes en orders etc. Voor deze veelzijdige en interessante functie is branche-ervaring, inzet en zakelijke creativiteit onmisbaar.

Onze voorkeur gaat uit naar iemand die vertrouwd is met technische verkoop en minimaal in het bezit is van MTS-diploma. Kennis van Duits en Engels in woord en geschrift is noodzakelijk.

Salariëring zal geschieden op basis van kennis en ervaring. Schriftelijke sollicitaties vergezeld van recente pasfoto gelieve te richten aan de directie.

ROCKWOOL  
LAPINUS

Samen - werken aan een goede zaak.







## Vereniging voor Beroepsonderwijs Anna Gadiot R.K. SCHOOL VOOR LHNO EN MHNO WIJCKERVELD

Prof. Pieter Willemsstraat 30, 6224 CE Maastricht, tel.: 043-627715  
Directrice: mevrouw A.M. Bos-van Bun

## INTERIM ALGEMENE SCHAKELOPLEIDING

Met jonge mensen de kans om zich terdege voor te bereiden op opleidingen in  
gezondheids- en welzijnssector zoals:  
- de opleiding ziekenverpleging A, B en Z  
- de opleiding Ziekenverzorgende  
- de opleiding tandarts-, apothekers- en doktersassistenten  
- de opleidingen MBO-inrichtingswerk, cultureel werk, arbeidsmarktpolitiek, per-  
soneelsbeleid, sociale dienstverlening

**TOELATINGSEISEN:**  
- LBO 4 2 vakken C-niveau, 4 vakken B-niveau  
- MAVO 4  
- VWO/HAVO overgang 3 naar 4

**DUUR:**  
- bieden twee mogelijkheden:  
- een éénjarige opleiding  
- een tweejarige opleiding, waarin de leerling in het tweede jaar afwisselend een  
week op school en een week in een oriënteringsadres is.

## OPLEIDING KOSTUUMNAAIEN - COUTURE

De opleiding Kostuumnaaien heeft een cursusduur van 2 jaar;  
De opleiding Couture (duur 1 jaar) sluit hierop aan.

Beide opleidingen bereiden voor op:  
- kaderfuncties in confectie, industrie en boetiek  
- academie voor toegepaste kunst  
- zelfstandige vestiging

**TOELATINGSEISEN:**  
- LBO 4 2 vakken C-niveau, 4 vakken B-niveau  
- MAVO 4  
- VWO/HAVO overgang 3 naar 4

Bovenstaande opleidingen zijn toegankelijk voor jongen en meisjes.  
Aanmeldingen - zo spoedig mogelijk - bij de heer J.H. Houtvast, adj.-directeur.

## Autobedrijf SONDAGH bv Heerlen

In verband met de nieuwbouw en de daarmee gepaard gaande expansie  
van ons bedrijf hebben wij de volgende vacatures:

### BOEKHOUDER

die in staat is de gehele administratie van ons te verzorgen. In het bezit van  
MBA-diploma, of studierend daarvoor. Kandidaten met kennis en belang-  
stelling voor de automatisering van de administratie genieten de voorkeur.

### AANKOMEND AUTOMOBIELVERKOPER

ter versterking van ons verkoopteam.

Ervaring als autobedrijfsverkoper is geen vereiste. Wel hadden we graag  
iemand met enige commerciële ervaring. Opleiding: min. Mavo of gelijk-  
waardig niveau.

Wij bieden:

Uitvoerige verdere opleiding in ons bedrijf en in de Citroën organisatie.  
Een goed salaris en prima secundaire arbeidsvoorwaarden.  
Een prettige werkkring.

Sollicitaties gaarne schriftelijk aan onderstaand adres.



**SONDAGH b.v.**

Citroën-dealer  
Heerlen  
Loolerstraat 19-21  
Tel. 045-711399



CITROËN



**keuls techniek bv**

vraagt voor spoedige indiensttreding:

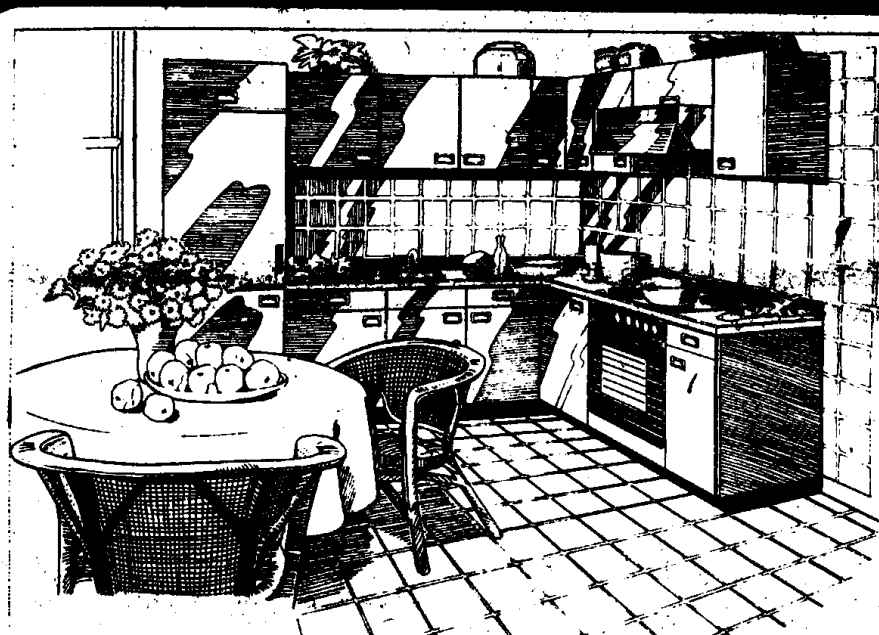
## AANK. TECHN. TEKENAAR

en

## TECHNISCH TEKENAAR

Liefst met ervaring in de verwarmingsbranche.

Uw sollicitaties worden gaarne schriftelijk tegemoet gezien bij onze vesti-  
ging in Heerlen, Voskuilenweg 119 en zullen vertrouwelijk worden behan-  
deld.



## 300 m² KEUKENS 50 mod.

- kwaliteit - service - scherpe prijzen
- topmerken als Falke - Alno
- grote keuze in apparatuur - bladen etc.
- wij verzorgen ALLES met eigen monteurs

## PIJLS-HULS

### UW KEUKENCENTRUM SINDS 1924

**GELEEN,** Rijksweg 2, 124-111. Tel. 04494-45188  
**MAASTRICHT-HEER,** St. Josephstraat 71. Tel. 043-611118  
(vanaf de Kennedybrug voorbij Renaultgarage 1ste straat rechts en 3de straat links).

## Biedt zich aan: instellings CHEF-KOK

Ruime ervaring in de inkoop en verwerking  
van diverse producten. Ook kennis van de  
capaciteiten. Ook kennis van de  
ma's en zeer goede getuigschriften aanwezig.  
Ongehuurd, 39 jaar.  
J.W. v. Leeuwen, Jaarpad 9, Barendrecht. Tel.  
01806-8641.

### Contacten/clubs

Rustig PRIVÉ-RELAXEN  
zonder taboes, met video,  
schuimbad, gratis drankje enz.  
045-222537.

045-222537. Voor het betere  
privé-adres. Ook Franse mas-  
sage en S.M.

Exclusieve, erotische SFER  
bij zeer mooie Azië girls van  
maandag t/m zaterdag van  
14.00 uur tot en met 24.00 uur.  
Tel. 045-721759.

Huize MARYLIN. Uw relaxa-  
cie van Brabant + meisjes en  
1 jongen. aanw. in de  
Smithstr. 3 Eindhoven. 040-  
447867.

Nieuw. Angelyk privé. We zijn  
met meer als twee Franse  
MASSAGE en s.m. Wij hebben  
de juiste service voor hem. Tel.  
045-215286. Geopend van 14.00  
tot 23.00 uur.

Begrip voor discr. Natuur-  
lijk. PRIVÉ-ADRES. Susanne  
pl. Nanda. Echt beten! 100%  
discr. verz. Tel. 045-417955.

Intermediar. PRIVÉ-ADRES.  
n begrip voor discr. Natuur-  
lijk? Privé-adres Susanne pl.  
Nanda. van 10 t/m 23 uur. Met  
video-k.l.films. Ook in de week-  
ends. tel. 045-417955.

Doorlopende FILMVOOR-  
STELLINGEN met geluid.  
Filmverhuur. Nu 3 films f 75,-  
te k. sex-videoassettes. Sex-  
shop Erotica, Honigmanstr. 95,  
Hil.

DIANA. Privé met films en  
bar. Tel. 043-623196.

SONJA is blond, oprecht,  
spontaan en geen beroeps. Tel.  
043-624278.

Nieuw privé-club "GIGI" altijd  
leuke meisjes aanwezig, ook  
voor dames en echtparen, tel.  
043-51946, ook tijdens carna-  
valsdagen.

PUCK VERENIGING inge-  
steld voor ontspanning van uw  
zakenrelaties op niveau. Een  
omweg waard. Open m.v. 12  
tot 23 u., d. v.m. v. 11 tot 23 u.  
Sint Bernardusstraat 17 (O.L.  
Vrouweplein-Maasparking),  
Maastricht. Gesloten de 18e en  
19e februari.

Privé met nieuwe MEISJES,  
iedere dag vanaf 12.00 uur, ook  
in weekend, 04490-30464.

Nieuw nu GROOTBEELD-  
PROJECTIE. Doorlopende ge-  
luidsfilmvoorstellingen (het op  
het goede adres). Shop privé  
Stationstraat 31. Sittard. Te  
koop sex-videoassettes. Tel.  
12526.

JOHN 26 jr. bezoekt vrouwen  
en mannen. Thuis of in motel,  
ook in het weekend. Geheim-  
houding verz. Br.o.n. Ma 120  
M'str.

Een goed PRIVÉ-ADRES bij  
huize Jozefien en ook onze An-  
neke en Thailande Amiera  
aanw. van 12 tot 22 uur. Be-  
halve zondags. Bel voor af-  
spraak. 045-714006. Deze  
maand een extra verrassing.

Voor ontspanning en CON-  
TACTEN moet u zijn bij beslo-  
ten v.d. Aspa. Tel. 04490-  
1697.

Sexy, zacht, hard, lief, char-  
mant, natuurlijk. PRIVÉ adres  
Susanne + Nanda. 045-417955.

PRIVÉ, ook geopend met car-  
naval. Tel. 04490-30464.

CARINA, 24 jr. met gr. beeld  
kl. geluidsfilm en gratis drank-  
je, 100% discretie. Van. 11-19  
uur. 045-222109.

NATHALIECLUB nieuwe di-  
rectie, alles nieuw in stijl, ka-  
der en personeel. kkn smel-  
lans. Open van 12.00-2.00 u.  
nachts. Rechtstr. 64, M'str. Tel.  
043-19271.

Café-bar ELYSEE tijdens de  
carnavalsdagen geopend. Wil-  
helmijnplein 14, Heerlen.

OPGELET!!! Al eens van ons  
gehoord??? Onze namen???  
Susanne en Nanda!!! 20-23  
jaar. Wij hebben 'n privéadres  
in Heerlen en wij zoeken nog  
een leuke assistente!!! Bel ons  
een leuk gesprek. Te mag  
60k kleurige zijn!!! Privé-  
adres Susanne en Nanda echt  
beter!!! 60k voor jou!!! 045-  
417955 ook in de weekends van  
10 t/m 23 uur.

NIEUW in Maastricht!!! Dis-  
cret relaxadres op goed ni-  
veau. Tel. 043-623416.

23 jarige JONGEMAN zou  
graag meisjes of vrouwen ver-  
kennen die zelf moeilijk con-  
tact kunnen leggen. Ben zelf  
goed uitziend en uit goed mi-  
lieu. Zonder fin. bijbedoel-  
ingen. Br.o.n. nr. 1604 Lim-  
burgs Dagblad Heerlen.

BARDAMES gev. voor Duit-  
land met garantieloon, tel. 09-  
49-24042276. 2

Goed uitziende JONGEMAN,  
39 jr., zit langs deze ony-  
path. weg kennism. m. nette j.  
man zelfde leeft. Geen uitgaan-  
stijpe. Br.o.n. Ma 130 M'str.

BELEIDA 29 jr. gratis drank  
en film. Ligh. aanw. 100%  
discr. 045-419071 tev. ass. gev.

ANNIE is blond en 30 jr. film  
en drank gratis, event. ligh.  
Discr. verzekerd. 045-419071  
ass. gev.

De VIDEOCLUB in Hrl. heet u  
van harte welkom. U kijkt in  
één of meerpersoons ruimtes.  
Drank gratis. Sexfilms op t.v.  
Parallelweg 71a. 045-717996.

BARDAMES opgelet!!! Bent u  
het beu om tot in de nachtelij-  
ke uurtes te werken. Belt u  
dan 'ns 045-419071. Wij kunnen  
nog enkel leuke jonge meisjes  
plaatsen in privéhuizen in  
Heerlen. 045-419071.

Bar la Chandelle gezellig en in-  
tiem. VERTOEVEN. Nieuw-  
straat 134, Hoensbroek.

Met spoed gevraagd:  
ervaren

## beton-constructietekenaar

met kennis van Duitse DIN-normen.  
Architectural Planning Cons-LTD  
Bekkerweg 1, Heerlen, tel. 045-717985.

## HONDA ACCORD 3-deurs luxe

Automaat en schakel

Heest u nog enkele nieuwe in voorraad. Tijdelijk f 2000,-  
voordeel.

Bij uw Honda-dealer  
Garage Central Geleen  
Rijksweg-Centrum 97

## CONFECTIE

Modern winkelinterieur t.k.a. (event. in onderdelen)  
t.e.a.b. 04494-43468. Raadhuisstr. 10 Geleen.

## FRABERG LEDER INT B.V.

zoekt partners om binnen haar franchisestelsel een

## BOETIEK

In luxe exclusieve lederwaren te openen. Ideaal voor de  
modebewuste vrouw.

Goederen op consignatiebasis; geen inkooprisico; enig  
eigen kapitaal vereist.

Voor nadere afspraken ook op zaterdag tel. 045-  
352721, vragen naar verkoop-directeur.

## GEMEENTE ECHT

(ruim 17.000 inwoners)

Bij de hoofdafdeling 1 kan wegens vervroegd uittreden van  
een medewerker op de afdeling Interne Zaken, bij het bu-  
reau registratuur worden geplaatst

## een medewerk(st)er

**Taakomschrijving:**  
- het verrichten van registratuurwerkzaamheden, w.o.  
- dossiervorming en -oeding;  
- medewerking verlenen aan andere op de afdeling voor-  
komende werkzaamheden w.o.  
- post- en dossierregistratie;  
- voortgangs- en afdoeningscontrole;  
- inkoopwerkzaamheden;  
- administratieve ondersteuning in het functioneren  
t.b.v. raad en dagelijks bestuur.

**Vereisten:**  
- een vooropleiding op MAVO/HAVO niveau, aangevuld  
met het diploma S.O.D.-1, of een gelijkwaardige oplei-  
ding;  
- ervaring in de genoemde werkzaamheden en/of bezit  
van of studie voor het diploma Bestuursambtenaar  
strekt tot aanbeveling.

**Aanstelling/salaris:**  
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan aanstel-  
ling geschieden in een van de rangen:  
Adjunct-commissie  
f 1.800,- tot f 2.487,- bruto per maand  
Adjunct-commissie A  
f 2.079,- tot f 2.756,- bruto per maand  
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen  
zijn van toepassing.

**Informaties:**  
Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot de heer  
J.A.M. Kuvers, hoofd van de afdeling Interne Zaken, tel.:  
04754-1777, toestel 125.

Sollicitaties kunnen tot 14 dagen na het verschijnen van  
deze oproep worden gericht aan het college van burge-  
meester en wethouders van Echt, Postbus 450, 6100 A-  
L Echt, onder vermelding van nummer S-12/01 in de linker  
bovenhoek van brief en enveloppe.



## MATTHEW HALL KEYNES ENGINEERING B.V.

vraagt voor haar afdeling piping  
van haar vestiging te Heerlen:

- konstruktors  
op H.T.S.-niveau
- tekenaars/konstruktuer  
op M.T.S.-niveau
- tekenaars op M.T.S.-niveau

Voor de onder a. vermelde functie  
wordt tenminste 5 jaar, en voor de  
onder b. en c. vermelde functies  
tenminste 3 jaar ervaring vereist in  
de petrochemische- en algemere  
fabrieksbouw.

Sollicitaties te richten aan:

Matthew Hall Keynes  
Engineering B.V.  
Kruisstraat 60  
6411 BW HEERLEN.  
Telefoon: 045-710330



## Het bestuur van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o.

vraagt voor zo spoedig mogelijk, ter ver-  
vanging in een ziekteverlof, voor de  
MAYO Vincentius a Paulo, Adenauerlaan 21  
te Heerlen

## EEN VAKDOCENT(E)

10 lesuren godsdienst

6 lesuren maatschappijleer

U gelieve telefonisch contact op te nemen met de heer  
S.P.A. Fortuin, adviseur van het bestuur, tel. 045-714647  
of met de directeur van de school, de heer J.S.H. Gubbels,  
tel. 045-213286.

## WONINGVERENIGING UBACH OVER WORMS

Het bestuur van de woningvereniging Ubach  
over Worms vraagt voor op korte termijn een

## ADMINISTRATIEVE KRACHT

Vereiste opleiding: MAVO en praktijkdiploma  
boekhouden.

Salaris en rechtspositie zijn geregeld volgens de  
CAO voor personeel in dienst van woningcorpora-  
ties.

Eigenhandig geschreven sollicitaties kunnen bin-  
nen 1 week worden gericht aan het bestuur van de  
woningvereniging, Kerkstraat 12, 6381 HK Ubach  
over Worms.

## AANNEMERSBEDRIJF ZUID-LIMBURG B.V.

In ons bedrijf is op korte termijn plaatsbaar een

## RECEPTIONISTE

Tot haar taak behoort onder meer het ontvangen  
van cliënten en zakenrelaties, het beantwoorden van  
telefoon en het verwerken van voorkomend type-  
werk.

Onze gedachten gaan uit naar een representatieve  
kracht in de leeftijd van 18-20 jaar, die minimaal in  
het bezit is van diploma Mavo en typediploma.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:  
Aannemersbedrijf Zuid-Limburg B.V.  
Postbus 2681, 6401 DD Heerlen

## De Stichting Gezinszorg Regio Kerkrade

vraagt voor zo spoedig mogelijk

## a. een fulltime leid(st)er

voor de Alphahulpverlening en de AAW

**De taken omvatten:**  
- registratie en administratie  
- bemiddeling van alphahelpsters  
- contacten met hulpvragers, hulpverleners en be-  
drijfsverenigingen.  
Voor deze functie denken we aan iemand met een  
MBO-SD-opleiding, in de leeftijd tussen 25 en 35 jaar.  
Vanwege de grote hoeveelheid organisatorisch en ad-  
ministratief werk wordt deze functie minder geschikt  
geacht voor kandidaten met een HBO-opleiding.

**Geboeden wordt:**  
- een prettig werksfeer in een nieuwe afdeling  
- salaris volgens de bindende salarisregeling, max.  
f 2.672,- per maand  
- pensioenregeling PGGM  
- autokostenvergoeding

## b. een notulist(e)

op uurbasis, free lance

Het werk omvat de verslaglegging van de vergaderin-  
gen van de ondernemingsraad, die in principe twee  
keer per maand, gedurende de kantooruren plaatsvin-  
den. De uitwerking kan thuis geschieden.  
Vereist is ervaring in het notuleren.  
De salariering wordt in onderling overleg geregeld.

Schriftelijke sollicitaties gelieve u voor 1 maart te rich-  
ten aan de directeur van de Stichting, Oranjeplein 7  
6461 AZ Kerkrade.  
Inlichtingen worden verstrekt door de heer Schooten.  
staffunctionaris personeelszaken, tel. 045-457373.



## VROOM & DREESMANN Regio Maastricht

zoekt voor haar vestiging

TE SITTARD

## VERKOPER

Boekenafdeling

Onze voorkeur gaat uit naar een kandidaat met een oplei-  
ding op Atheneum-niveau en/of bekendheid met de Neder-  
landse en wereldliteratuur.

Voor deze functie denken wij aan kandidaten die de militair-  
re dienst hebben vervuld.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan Vroom & Drees-  
mann Regio Maastricht, afdeling Sociale Zaken, Postbus  
1130, 6201 MN Maastricht, t.a.v. de heer J. Speet.

## VROOM & DREESMANN

## KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

## instructie verpleeg- kundigen m/v

voor de afdeling Oogheelkunde.  
Ter introductie, instructie en bege-  
leiding van de A-leerlingen en  
nieuwe medewerkers zoeken wij een  
verpleegkundige met ruime ervaring  
in dit specialisme en belangstelling  
voor het opleidingsgebeuren.  
Een psychologisch onderzoek kan deel  
uitmaken van de sollicitatieproce-  
dure. Het salaris bedraagt maximaal  
f 2818,- bruto per maand.  
Nadere informatie wordt u gaarne  
verstrekt door de heer W.A.M. Ver-  
sluys, tel. 080-519111, tst. 1169.  
Voor een informatief gesprek kan  
telefonisch een afspraak gemaakt  
worden, tel. 080-516807. Schrifte-  
lijke sollicitaties aan de afdeling  
Personeelszaken, Gerard van Swieten-  
laan 4, 6525 GB Nijmegen, m.v.v.  
code TS/018.

## sint radboud ziekenhuis nijmegen

## GEMEENTE ECHT

(ruim 17.000 inwoners)

Wegens vervroegd uittreden van de huidige functionaris  
kan bij de hoofdafdeling grondgebiedszaken op het stabu-  
reau kadaster en landmeten worden geplaatst

## een landmeetkundig medewerk(st)er

**Taak:**  
- het verrichten van de voorkomende archiefwerkzaam-  
heden;  
- het vervaardigen en bijhouden van diverse kaarten;  
- het bijhouden van de kadastrale boekhouding;  
- het medewerkers aan opmeten en uitzetten in de voorko-  
mende gevallen.

**Vereisten:**  
- een middelbare vooropleiding, aangevuld met het diplo-  
ma C.T.O., of een gelijkwaardige opleiding;  
- ervaring in kadastrale werkzaamheden en kennis van  
automatisering strekt tot aanbeveling.

**Aanstelling/salaris:**  
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan aanstel-  
ting geschieden in een van de tekennersrang.  
Tekenaar B 1e klasse  
f 1.800,- tot f 2.487,- bruto per maand  
Tekenaar A 2e klasse  
f 2.079,- tot f 2.756,- bruto per maand  
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen  
zijn van toepassing.

**Ter informatie:**  
Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot de heer J.  
Meuwissen, hoofd van de hoofdafdeling grondgebieds-  
zaken, tel. 04754-1777, toestel 215.

Sollicitaties kunnen tot 14 dagen na het verschijnen van  
deze oproep worden gericht aan het college van burge-  
meester en wethouders van Echt, Postbus 450, 6100 A-  
L Echt, onder vermelding van nummer S-30/01 in de linker  
bovenhoek van brief en enveloppe.

## Polaroid 1000

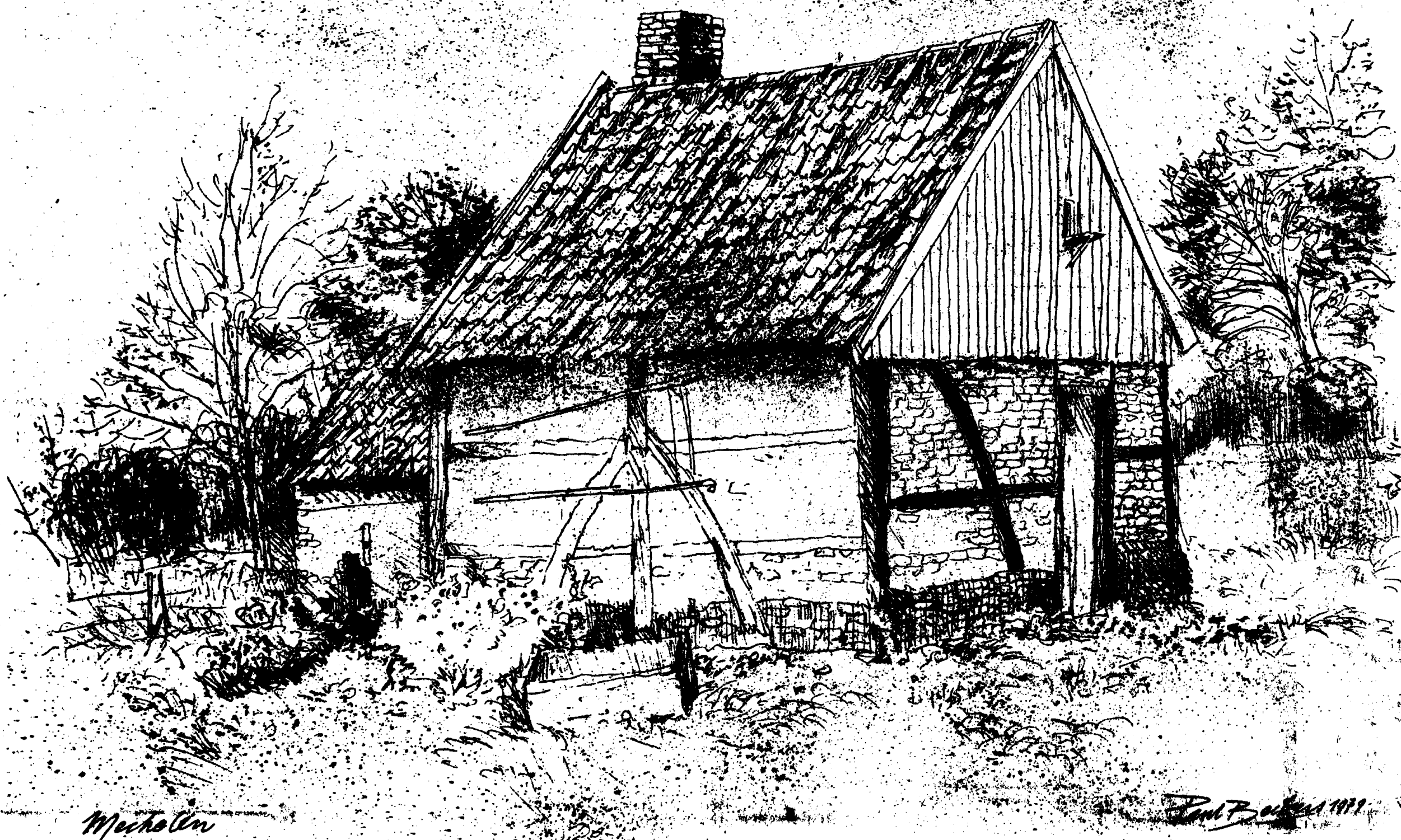
De slimste direkt-klaar  
camera ter wereld



Leg de leukste  
momenten in uw leven  
vast met de Polaroid 1000.  
Gemakkelijk te gebruiken, alleen  
richten en de ontspanknop indrukken en  
automatisch schuift de SX-70 foto uit de  
camera, die zich voor uw ogen ontwikkelt in  
brillante kleuren. Kopieën en vergrotingen  
zijn gemakkelijk te maken.

Polaroid gar





## Op veel plaatsen in Limburg zijn ze nog te zien: de kleine bakhuizen, die zo charmant bijdragen tot de schoonheid van dit land. Het land van Brand Bier.

't "Bakkes". Wie kent ze niet, die mooie, oude bakhuizen, die wij in Limburg nog op zoveel plaatsen aantreffen. Vroeger werd hier brood gebakken. Of vlaai („vla"). Maar men repareerde er ook paardentuig, kloofde er brandhout en vlocht er bijenkorven. Die oude bakhuizen leveren nu nog een heel aparte bijdrage aan de schoonheid van dit land. In ditzelfde land dat Limburg heet drinken de mensen het liefst Brand Bier. In de moderne brouwerij van Brand beoefent men nog de eeuwenoude traditiegebonden brouwkunst. Met eigen bronnen, de allerfijnste grondstoffen en de nieuwste apparatuur brouwt Brand dan zijn beroemde kwaliteitsbier waar de Limburgers zo op gesteld zijn. Brand Bier, dat ook steeds meer in heel Nederland wordt gedronken. En dat is niet voor niets. Want Brand brouwt nu eenmaal voortreffelijk bier!



het bier waar Limburg trots op is!

Wij hebben voor u een aantal bakhuizen laten tekenen door de Limburgse kunstenaar Paul Beckers. Zes verschillende reproducties hiervan hebben wij bijeengevoegd in een sierlijk mapje met daarbij een verklarende tekst. Fijn om te hebben omdat dit een stuk tastbaar Limburg is. Ook fijn om cadeau te geven! 'n Compleet mapje kost f 11,-. Als u dit bedrag overmaakt op giro 3518540 t.n.v. Kon. Brand's Bierbrouwerij te Wijlre, met vermelding Bakhuizen, zullen wij u deze bijzondere uitgave gaarne toezenden. Reeds eerder verschenen in deze serie "De schoonheid van Limburg" Deel 1 - Vakwerkboerderijen, Deel 2 - Watermolens, Deel 3 - Frankische en Saksische boerderijen, Deel 4 - Dorpspleinen, Deel 5 - Steden en Dorpen aan de Maas en Deel 6 - Kasteelboerderijen. U kunt deze delen bestellen op dezelfde wijze als hierboven aangegeven. Vermeld wel duidelijk vakwerk en/of watermolens en/of boerderijen en/of dorpspleinen en/of Maas en/of Kasteelboerderijen.

# Brand

## mooi bier!

## Gevraagd:

**TYPISTE/TELEXISTE**  
relatie te maastricht, kennis van de moderne talen is vereist  
**PONSTYPISTES**  
relaties te heerlen en maastricht  
ervaring met univac wordt vereist  
naar keuze parttime of eventueel volledige dagtaak  
**ERVAREN SYSTEEMANALIST**  
relatie te heerlen,  
werkzaamheden zijn voor langere tijd  
**BOEKHOUDER**  
relatie te kerkrade, ervaring s.p.d.-niveau is een vereiste  
**KOMPOSER TYPISTES/EN**  
relatie te maastricht,  
werkzaamheden gaan ± 4 maanden duren  
**ERVAREN WONINGINRICHTER**  
relatie te heerlen,  
werkzaamheden zijn voor langere tijd  
**ERVAREN NAAISTERS**  
relatie te kerkrade  
**TEKENAAR/KONSTRUKTEURS**  
**AFD. MACHINEBOUW/**  
**BOUWKUNDE/ELEKTRO/PIPING**  
diverse relaties te heerlen, maastricht en roermond, alle projecten zijn voor langere duur



Uitzendbureau  
Kantoren  
in heel Nederland.

Heerlen  
Raadhuisplein 14a  
045-716300  
Akerstraat 4  
045-719444



De mensen van  
ASB Uitzendbureau  
weten veel  
van tijdelijk werk.

GIMRET

Wij zoeken met spoed:

**MEET- EN REGELMONTEUR**

Hoofdzakelijk voor pijpwerk

**BANKWERKERS**  
**ELECTRICIENS**

voor bouwplaats in Leverkusen

Gimret  
Pass-strasse 118, Postfach 186 D 5100 Aken  
Tel. 09-4924136041

Het de Wever Ziekenhuis is een ziekenhuis met 900 bedden en ruim 1800 man personeel. De Civiele Dienst verzorgt voor haar bedrijfskeuken welke deel uitmaakt van de afdeling Voeding een

## SOUS-CHEF (m/v)

Om met het hoofd keuken en afdeling chefs samen leiding te geven aan 51 medewerkers verdeeld over verschillende aandachtsgebieden zoals grote keuken, dieetkeuken, brood- en voorbereidingskeuken, centrale afwas met keukenonderhoud en de verdeelbanden.

Dagelijks worden ± 1500 warme, ± 2000 brood- en 1000 frissenmaaltijden verzorgd waarvan 60% volgens diëtvoorschrift.

Gestelde eisen zijn: naast grootkeuken ervaring (liefst ook Horeca) en leidinggevende capaciteiten een gedegen kennis van de distiek en creatieve kwaliteiten.

De vakature ontstaat wegens vertrek van de huidige functionaris, een dististe, die elders promotie heeft gemaakt.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het de Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden H19 LD1602

**de wever ziekenhuis**  
heerlen



**Autobedrijf F. Klijn en Zn.**  
Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. (045) 220055  
Strijthagenweg 123, Kerkrade-West, ind. terrein  
Dentgenbach, tel. (045) 458000.



Tijd voor foto's  
extra's in deze  
tent.  
De uurtjes  
per week worden  
aan de nieuwe  
juris, de nieuw-  
ste, aan te  
kopen. Enkele  
uurtjes van ge-  
zeild bijverdie-  
gen, wanneer U  
niet wilt dat  
worden veel  
worden veel  
08 m.  
01/04/84  
133 her 117



## Bezig zijn

Tijdens de komende dagen zal er wel meer aan de weg getimmerd worden dan in en aan huis. De carnavalsdagen noden niet bepaald uit om zich in doe-het-zelf activiteiten te storten. Voor de op rust gekomen of meer serieuze Limburgers hebben we toch maar een woonblad samengesteld, of schoon iedereen er zijn voordeel mee kan doen. Van de verfomfaaide carnavalskleren kan nieuw textiel gemaakt worden om volgend jaar weer te gebruiken. Met de puntenkrabber kunnen de clownstrepen en pierrotstippen verwijderd worden en met de hechtschuurschijf is het wellicht mogelijk om gedeelten van de carnavalswagens „aan te kleden” voor het dagelijks gebruik. De roldoos is een zeer geschikt hulpmiddel om de kleine versierselen van prins zothed op te bergen voor het volgend jaar. Mensen die met geen mogelijkheid de straat zijn op te krijgen de komende dagen kunnen zich thuis bezig houden met het maken van een klap- en hobbytafel of bestuderen welke nieuwe tafel ze in hun huiskamer willen plaatsen. Al met al is er voor iedereen wel iets te doen ook tijdens de carnavalsweek.

## Handige puntenkrabber



In een op de onlangs gehouden beurs Karwei gepresenteerd assortiment van allerlei dhz-krabbers zagen we een stukje gereedschap dat op zich nu zeker niet zo'n bijzonderheid is, maar dat ontzettend anders (en kostbaarder) gereedschap kan sparen. Het is een puntvormige krabber, die in

precies dezelfde uitvoering onder twee namen in de handel wordt gebracht: als scheurkrabber voor het „opzuiveren” van scheuren e.d. in muren, en als „onkruidkrabber” voor het verwijderen van gras, onkruidjes, mos en dergelijke tussen de voegen van terras- en tuintegels. Beide werkjes worden vaak met voor de hand liggend gereedschap gedaan: een schroevendraaier, een voegspijker enz. Niet zo gunstig voor die (voor heel andere functies bestemde) gereedschappen. Wanneer een scheur in een wand moet worden bijgewerkt (dus gevuld met een of ander preparaat) is het noodzakelijk om de scheur V-vormig uit te krabben en schoon te borstelen. Daarvoor is het genoemde krabbertje heel handig. En ook in de tuin zal het goed te pas komen. Voor f 4,35 is het te koop, zowel in verfwinkels e.d. als in tuincentra. Fabrikant is Van Vliet BV in Nijmegen.

(ADVERTENTIE)

## VOORDEUREN

tuindeuren, balcondeuren en stijleuren leveren wij in elke hardhoutsoort en maat. Geheel compleet met ter plaatse ahangen, hang- en sluitwerk en glas. Keuze uit meer dan 100 modellen.

## GEURTEN

Hoensbroek Hommertweg 27  
Tel. 045-212531

## TECHNIEK VAN HET VODDEWEVEN RAAKT MEER BEKEND

# Oud textiel een nieuw jasje geven

Gelukkig gaan we steeds meer inzien dat we een beetje zuinig moeten zijn met de dingen die moeder aarde ons geeft. En dan denken we niet alleen aan de energievoorraan in de vorm van aardolie en aardgas. Het geldt ook voor andere materialen die de natuur ons biedt en die we nodig hebben om te kunnen leven.

Aan alles komt een eind, zeggen we wel eens. Maar dat einde kunnen we met een beetje goede wil verder voor ons uitschuiven dan we meestal doen. De laatste jaren is de recycling (het opnieuw gebruiken van dure of zeldzame grondstoffen) sterk toegenomen. Een goed voorbeeld hiervan vinden we in de papierindustrie, waar men van oud papier weer nieuw maakt. Toch is de gedachte van „iets opnieuw gebruiken” of verwerken in een nieuw gebruiksvoorwerp al heel oud. Zo is het bewaren en verzamelen van oude kleren, lakens en lappen in de Scandinavische en Oosteuropese landen een eeuwenoude ge-

woonte. Wanneer de lappenmand na een tijdje voldoende gevuld was, werden de lappen aan repen gescheurd, eventueel geveerd en daarna op het weeftoestel ver-

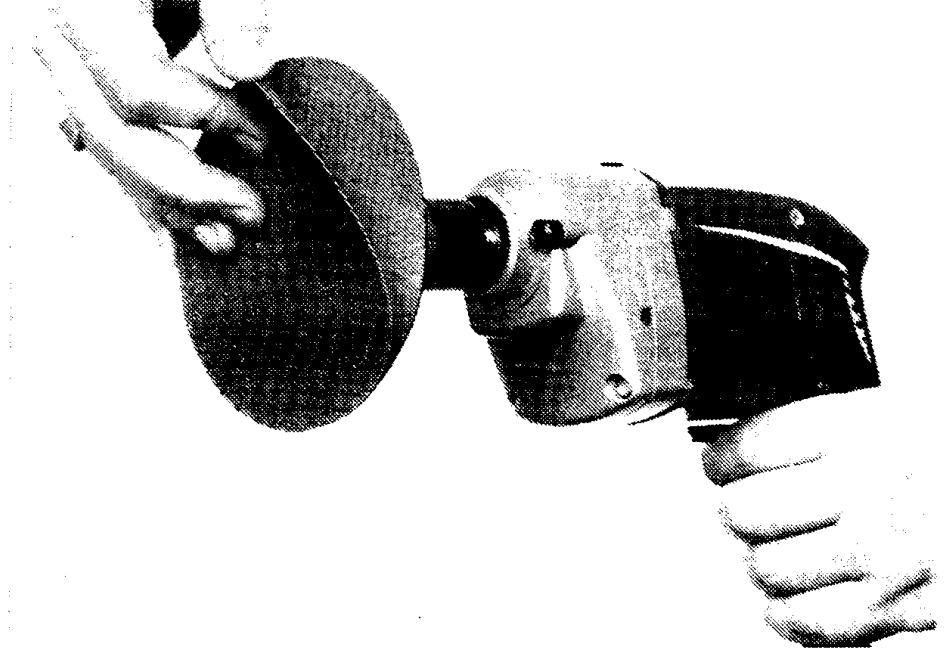
werkt tot nieuwe kleren, kleden, gordijnen, enzovoort. In Nederland werd deze techniek vroeger vrijwel niet beoefend. Tegenwoordig is dat anders. Mede door de

belangstelling voor het ambachtelijke weven is de populariteit van het zogenaamde voddeweven groeiende. Geen wonder, want met deze leuke vrijetijdsbesteding zijn werkelijk prachtige dingen te maken. De grondstof is erg goedkoop; u doet er alleen een tijdje over voordat u voldoende materiaal bij elkaar verzameld hebt. Dat verzamelen is overigens best een prettig werkje. De techniek van het voddeweven is erg eenvoudig en kan zowel door beginners als gevorderde weefsters beoefend worden. In verschillende plaatsen in Nederland worden door creatieve groepen of particulieren lessen in het voddeweven gegeven. Voor informatie hierover kunt u meestal bij de plaatselijke VVV terecht.

Maar er zijn nog andere manieren om met het voddeweven aan de slag te gaan. Eind vorig jaar is bij uitgeverij Kosmos het boek „Voddeweven - oud textiel tot nieuw verweven” van Mac en Ruth Thiadens uitgekomen. Het boek kost f 32,50 en dat is het zeker waard. Er staat een schat aan informatie over het voddeweven in, met veel ideeën en voorbeelden. Om u enig idee te geven wat er zoal mogelijk is, volgen hier een paar voorbeelden: vloerkleed, loper, vloermat, hangmat, kussenovertrek, riem, autostoelbekleding, tuinstoelen, matras, beddesprei, traploper, pianolooper, gewoon een mouwloos vest, jasje, weekendtas, bretels, honderiem, sjaals, wandkleding, wandkleden, verschillende soorten weefsels, kleureffecten enzovoort.



## Hechtschuurschijf



De ronde schuurschijf, te gebruiken op elke boormachine, is een al jaren bekend accessoire. Tot dusver waren er twee systemen: een rubber schijf waarop de losse korrels (schuurpapier) met een centrale bout wordt gemonteerd, en de vlakke steunschijf waarop het schuurpapier wordt gelijmd. Een welkome handigheid is de nieuwe „hechtschuurschijf”, bestaande uit een geheel vlakke steunschijf van rubber die bekleed is met een klitmateriaal (vergelijkbaar met de bekende klitband voor gordijnen enz.) waarop de ronde schuurpapierstukjes eenvoudig worden aangebracht. Zo'n schijf zit muurvast, over het hele oppervlak. Het vervelende „flapperen” van het schuurpapier, dat kenmerkend is voor de systemen waarbij de schijf met een boutje wordt gemonteerd, is hierbij uitgesloten. Het nieuwe systeem kan

zowel met de boormachine in de hand, als op een in een standaard geklemde boormachine worden gebruikt. Vooral bezitters van een schuurtafelhulpstukje (bij een horizontaal ingestelde boormachine zoals de bekende David-combi) zullen er plezier van hebben.

Ze kunnen nu immers het volledige oppervlak van de schijf gebruiken, in plaats van alleen het gedeelte boven het middelpunt! Dat is o.a. ideaal voor het schuren van kopse kanten, afrondend schuren, modelleren enz. De schuurschijven kunnen bovendien voor honderd procent „opgebruikt” worden. De hechtschuurschijf is onder de vele schuurgereedschappen een nuttige, om niet te zeggen: noodzakelijke aanvulling. Verkoopadressen kunnen worden aangevraagd bij de importeur. Teba BV, Heerhugowaard, tel. 02207-12544.

## Glas: weeskind in de wet

In tegenstelling tot bijvoorbeeld de Verenigde Staten is in de Nederlandse wetgeving het glas stiefmoederlijk bedeeid. Dat staat letterlijk in een informatiefolder van het Veiligheidsinstituut in Amsterdam.

Glas is een populair materiaal, met zeer positieve eigenschappen. Maar het kan ook grote gevaren opleveren. Er wordt weinig publiciteit aan gegeven, maar een feit is dat vele ernstige verwondingen,

die zelfs tot blijvend letsel of erger kunnen leiden, door glas worden veroorzaakt. Veel van die ongelukken gebeuren binnenshuis, en heel vaak zijn juist kinderen de slachtoffers. Funest zijn bijvoorbeeld keukendeuren met een grote ruit van „gewoon glas”, dat bij (niet eens zo erg wilde) spelletjes en draafpartijen in stukken springt en erg nare verwondingen veroorzaakt. Blijvend oogletsel is wel een van de ernstigste, en he-

laas veel voorkomende gevolgen. Glas kiezen is dus behalve een zaak van interieurschoonheid vooral een kwestie van veiligheid. In genoemde folder wordt dan ook zeker niet ten onrechte gepleit voor een betere wetgeving, die bijvoorbeeld het gebruik van veiligheidsglas, waar dat nodig is, verplicht stelt. Onder veilig glas kunnen draadglas, thermisch of chemisch gehard glas, gelaagd glas en glazen bouwstenen gerangschikt worden. Daaraan zouden we kunnen toevoegen dat in vele gevallen ook „kunstglas”, zoals perspex, polystyreen e.d. voor de nodige veiligheid kunnen zorgen.

De in het begin al genoemde folder van het Veiligheidsinstituut (afdeling „Veiligheid in de privësfeer”, Hobbemastraat 22, Amsterdam, tel. 020-736414, geeft wat meer gedetailleerde voorlichting over dit onderwerp. Waarbij we willen aantekenen dat een nog wat meer op de particuliere gebruiker van glas afgestemde informatie zinvol zou zijn. Het gevaar dat glas in onze samenleving vormt, zou zo'n „tweede uitgave”, speciaal gericht tot de consument, best rechtvaardigen.

(ADVERTENTIE)

## Voor wonen en slapen

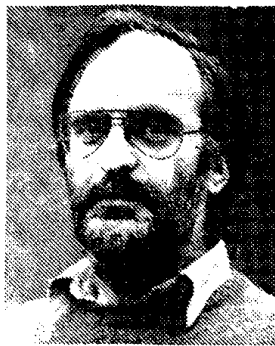
- Meubelen
  - Beddengoed
  - Huishoudtextiel
- Bovengalerij Makado Beek**

Tel. 04402-2800

## wat doen we in de tuin?



door sante brun



meer slorigheden, die hopelijk alleen het eerste nummer zullen aankleven. Afwachten dus maar even. ● Als u dacht dat het soort tuinkalenders zoals ik voor u tracht te schrijven een verschijnsel van de laatste jaren is, heeft u het mis. Van een lezer kreeg ik toegestuurd een „Almanach der natuur voor iedere maand van het jaar” dat in het goeie jaar 1789 in Amsterdam werd uitgegeven. Ik haal enkele passages aan uit de maand februari van dat boekje. „'t Is nog winter - de bevoigten hebben nog gebrek aan

brandstof, voedsel en klederen; ...De Landman...in zijn stulp...beleidt op zijn gemak in zijne schuur zijne staaken; hij maakt teentjes gereed ter opbindinge zijner boom-en; of lokt een zachte wind hem na buiten...naar den boomgaard, en zuivert aldaar de bladerloze boom-en van alles wat in den voortijd een verblijfsplaats kan wezen voor rupsen en andere ongedierte, of hij grijpt, dikwijls onder het zingen van een vrolijk deuntje, den hark, en opent de bemoste aarde om het geboomte lucht te gee-

ven...” De deskundige schrijver wijdt dan verder uit over het zaaien van kastanjes, huist en andere bomen, en over de eigenaardigheden van diverse zaden; vervolgens wijst hij erop, dat de verwarming van de „aspergies” niet vergeten moet worden, evenmin als het aanleggen van mestbedden voor champignons. Aardbeien moeten naar buiten en intussen moet het geboomte gezuiverd worden, door middel van „koempis, tabaksteelen enz.” „Omtrent het midden van februari”, staat er verder, „Kan men zich onledig houden met zaaien en pooten van tuinboonen, peulen en doperwten, petercelie, spenagie en allerlei soorten van wortelen, uien, look, challooten, praai, zuuring, radijs, pimpernel en ander toekruid, ook latouw en dunsel; ook ligt men eenige witte boonen in een warmen broeibak, om snijboonen in april te hebben, en dit kan gemakkelijkst met stamboonen geschieden.” Zo gaat het nog een hele tijd door, een aardig advies is ook het doen van nieuwe aarde op in de herfst geplante anjers die daardoor „buitengewoone schoone bloemen bekomen”.

Kortom, ik heb hier weinig aan toe te voegen, behalve misschien dat met „Latouw” gewoon kropsla bedoeld wordt. Opvallend dat ik zo weinig toe te voegen heb. Het is immers gek, dat deze mensen van 190 jaar geleden, die zich dood zouden schrikken als ze onze wereld zouden zien met alles dat sindsdien is uitgevonden, met de enorm dichte bevolking die wij hebben, toch vredig in hun tuin dezelfde dingen deden die wij nog altijd doen; dat wij over vrijwel niets, maar wel over het kweken van groenten en bloemen met deze mensen een prima gesprek zouden kunnen voeren. Tot slot zou ik nog een alinea willen aanhalen uit hetzelfde boekje, die plotseling weer uit geheel taal bestaat, namelijk een opsomming van fruitsorten die in die tijd gebruikelijk waren, maar waarbij wij ons momenteel eigenlijk niets meer kunnen voorstellen. „De augsburgerpeer, de ambret-peer-witte, de celloboerspeer, de grootvoet van moscovien, de keizers braadpeer, de minister-peer” en „toch bekend, maar wel ouderwets: de „rouansche winterrietpeer”. Er waren toen 32 soorten appels bekend, hetgeen de schrijver nogal veel vindt: „waaronder drie soorten guldelings, enige rabauwen, de fijne juffersappel, de dubbele roode paradijs, half zoet halfzuur, de Vlaamse camoes, de winterpermain, pijsui en anderen”. Een soort staat er tussen die ik meen te kennen: assendelftzoet. Je kunt in „zeer heete broeikassen geïmporteerde rozen hebben”, zegt de schrijver tenslotte, „doch zij doen duidelijk zien dat zij geïmporteed zijn”.

## Hypotheekrente per 12 februari 1980

Deze week hebben een groot aantal banken de hypotheekrente verhoogd, de meest voorkomende verhoging is 0,25%. De Rabo-hypotheekbank voerde de verhoging door van 0,6% en kwam hierdoor met 11,3% aan de top te liggen (rente 5 jaar vast). Ondanks het feit, dat de Westland/Utrecht Hypotheekbank de rente vorige week verhoogde, werd deze bank deze week weer 0,4% duurder. Wij verwachten dat de banken die hun rentepercentages nog niet gewijzigd hebben, in de loop van deze week het voorbeeld van de andere banken zullen volgen. Publicatie verzorgd door Vereniging Eigen Huis.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitp. in pct.	rentepercentages			
			met gem. garantie	zonder gem. garantie	Opgeve bank	werkel. bank
ABN	1 jaar	1,5	10,50	11,12	10,50	11,12
	5 jaar	1,5	10,25	10,85	10,50	11,12
Amrobank	variabel	1,5	10,25	10,71	10,50	10,97
	5 jaar	1,5	10,25	10,71	10,50	10,97
Bouwfond Limb. Gem. Geleen	2 jaar		9,9	10,65	9,9	10,65
	5 jaar	1,5	9,9	10,65	9,9	10,65
	30 jaar	1,5				
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	—	10,1	10,49	10,1	10,49
Ned. Midd.bank	5 jaar	1	10,125	10,95	10,2	11,04
	5 jaar	1	verv. verv.	verv. verv.		
Rabobank (adviesr.)	variabel	1,25	10,1	11,2	10,5	11,2
Rabo Hypotheekbank RPS	5 jaar	1,5	11,3	12,09	11,3	12,09
	5 jaar	1	9,8	10,38	9,8	10,38
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5	1,5	10,0	10,44	10,0	10,44
Pancratius, Heerlen	variabel	1,5	10,25	10,44	10,0	10,44
	5 jaar	1,5	10,25	10,71	10,25	10,71
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	10,6	11,63	10,8	11,86







# Onroerend goed

## Taxaties

A.J.H. Leenaers

beëdigd taxateur en makelaar  
lid N.B.M., lid M.C.C.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering  
notarieel; assurantiën; successie; rechtbank enz.  
aan nodig voor korte termijn.  
Romboutslaan 2, Heerlen, tel.: 045-717237.

## APPENAEREN

op 2 km v.

## OPEN

Te k. groot nieuw afge-  
bouwde vrijst. woonhuis. Al-  
s onderkelderd, 2 gara-  
ges, geschikt voor dubbel-  
bewoning. Aanv. direct. Pr.  
10.000,- k.k. Inl. 04494-45678.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Woning 32 (B). Tel. 09/

887688357.

Te k. op Belfort **MAAS-TRICHT**, een riante 3-ka-  
merflat met bijlvend vrij uit-  
zicht f 105.000,- k.k. Hyp.  
mog. met 90% gemeente-  
gar., tel. 043-73711.

**BUCHTEN** (Born) T.k. half-  
vrijst. woonh., l.g.st. m.  
c.v., oprijt en voor en ach-  
ter. Vrp. f 110.000,- k.k.  
045-218512 en 04498-  
2046.

**HEERLEN** Nabij centrum,  
rustig gelegen halfvrijst.  
woonh. berging, achterom,  
garage en aangelegde tuin  
(486 m²) met veel privacy.  
Ind.: Ruime provisiekelder,  
woonk., eetk., keuken,  
douche, w.c., 3 slpk.,  
f 128.000,- k.k. Te bevr.  
Huskenweg 47.

**HEERLEHEIDE** hoekh.  
m. c.v., gar. en tuin, prag-  
tig verbouwd. Vrp. f  
150.000,- tel. 045-  
216593.

**GELEEN** T.k. halfvrijst.  
hoekwoning m. gar., b.j.  
1977. Vrp. f 169.000,-  
k.k. A.v.i.o. Reuverbeek  
16, tel. 45383.

**SCHINVELD** Bouwbergstr.  
74 te k. tussenwoning,  
woonk. 8,5 x 4 m, keuken,  
bijk. 3 slpk., c.v., ber-  
ging, badk. met ligb. en toi-  
let, achterom. Dir. te aan-  
v. Vraagpr. f 102.000,- k.k.  
Te bevr. Th. van Oppen,  
Kerkstr. 115, Brunssum tel.  
045-254543.

Half vrijst. middenstands-  
woning m. gar. Vrij uitz. en  
mooie tuin. 4 slpk., badk.,  
zolder en cv. Vrp. f  
169.000,- tel. 04402-  
4181. D. de Sauvetstr 54,  
ELSLD.

**SITTARD** H. Luytenstr. 36.  
Vrijst. woonhuis t.k. met  
cv., kelder, garage en berg-  
ruimte van 12 x 4 m. Bene-  
den kamer, keuken, hal en  
toilet. 1ste verd. 3 gr.  
slaapk., badk. + ligbad  
+ douche + toilet + wastafel.  
Vaste trap naar zolder  
+ 4e slpk.

**HORN** type 2/1 kap.  
Woonh. met c.v., gar. Ind.  
gr. woonk. 35m², ruime  
keuken. 1e verd. 3 slk., lu-  
xe badk. met ligbad en  
dubb. wastafel. Vaste trap  
naar zolder met mog. van  
4e slk. Mooi aangel. ach-  
tertuin o.h.z. ± 180 m² tot  
opp. pand + grond 330 m².  
Pr. f 159.000,- k.k. Tel.  
04758-1872.

**NUTH** Valkenburgerweg  
Halfvrijst. herenhuis  
Grondopp. 1043 m². Inl. tel.  
045-410266.

**SCHAESBERG**. De Streep  
halfvrijst. woning te k. ge-  
moderniseerd, oprijt, tuin,  
garage, grote woonkam.,  
keuken, bijk. 3 slpk., 2 man-  
sard., zolder, kelder, c.v.  
Prijs n.o.t.k. k.k. Aanv. in  
overleg. Tel. 045-313694,  
na 17.00 uur.

**AMSTENRADE**: te koop  
type halfvrijst. woonhuis  
met groot balkon, 3 slpk.,  
zolder, aanv. direkt. Vraag-  
prijs f 102.000,- k.k. De  
koper betaalt geen bemid-  
delingskosten. Inl. Horstink-  
Brunssum B.V., Merkbe-  
kerstr. 4, Brunssum.  
Tel. 045-256161.

**HEERLEN**: te k. luxe half-  
vrijst. herenhuis met 5  
slpk., keuken, bijk. 3 slpk.,  
kantoorkamer, serre, aanv.  
overleg. Vraagprijs  
f 275.000,- k.k. De koper  
betaalt geen bemiddelings-  
kosten. Inl. Horstink-Brus-  
sum B.V., Merkbeekerstr.  
4, Brunssum. Tel. 045-  
256161.

**KERKRADE**: te k. ver-  
bouwd vrijst. woonh. met 3  
slpk., aanv. direkt. Prijs  
f 172.000,- k.k. De koper  
betaalt geen bemiddelings-  
kosten. Inl. Horstink-Brus-  
sum B.V., Merkbeekerstr.  
4, Brunssum. Tel. 045-  
256161.

**VOERENDAAL**. Goed on-  
derh. woonh. (c.v. en gas)  
b.j. 1939 gel. centr. Ind.:  
gang, trappenhuis, kelder,  
keuken, bijk. 3 slpk., dou-  
che, bijv. trek en vliering,  
schuifdeur naar gr. bet.  
geheelte overd. terras  
en tuin (met auto bereikb.)  
3 ruime slpk., overl. vaste  
trap n. gr. geh. besch. zol-  
der. Vrp. n.o.t.k. Inl.  
04447-2319, na 19 uur.

Aan- en verkoop onroer-  
end goed. Makelaardij  
**HENDRIKS B.V.** Tel. 045-  
714315.

**TAXATIES** onroerend  
goed: Makelaardij Hen-  
driks B.V. Beëdigd taxateur.  
Tel. 045-714315.

**VOERENDAAL**. Horizon-  
straal 12, halfvrijst. woonh.  
m. gar. tuin op Z. opp. 320  
m² ind.: hal, woonk. m.  
open haard, moderne keu-  
ken m. app. kelder, 1ste  
verd.: 4 slpk., douche 2e  
toilet vliering, alles i.z.g.st.  
v. onderh. verk. m. behulp  
v. kontrakt ver. Eigen Huis  
pr. f 188.000,- k.k. Tel.  
04448-1631 b.g.g. 070-  
458386.

**HERKENBOSCH** te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Zeer rui-  
me 2-onder-een-kapwo-  
ning met garage, L-vorm.  
woonk. ± 45 m², luxe keu-  
ken met alle app., 4 gr.  
slpk., badk. m. ligbad, dou-  
che, 2 gr. zolders.  
f 249.000,- k.k. tel. 04446-  
2780.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

**VOERENDAAL**. Te koop  
te k. te huur, gestoffeerde  
gem. vakantiewoning. Grond-  
opp. 600 m², woonk., keuk.,  
w.c., + douche, 3 slpk., ber-  
ging, k. en w. water, c.v.,  
terras, mooi terras en  
tuin met 153.000,-  
tel. 04404-47832.

Limburgs  
WONENBLAD

**GELEEN** t.k. Drive-in-wo-  
ning, b.j. 1971. Ind. gar.,  
hobby/speelr., grenz. aan  
tuin, toilet, hal. 1e verd. uni-  
ke uitz. op S'huizen. Roy-  
le living, goed afgesch. v.  
keuk., huisbar, open haard,  
plavuizen vloer. 2e verd. 3  
slpk., badk. met ligb., 2e  
toilet. Pr.st. v. pnderh.  
Vrp. f 163.000,- k.k. Inl.  
04494-47832.

**SITTARD**: te koop woon-  
huis in een rij met c.v.,  
woonkamer met open  
haard, 3 slpk., badkamer  
met ligbad, kelder, zolder  
met vlieztrap, tuin, opp.  
130 m². Koopprijs  
f 102.500,- k.k. Inl. H.M.  
Geurts, assurantiën bv,  
Nieuwstraat 22-24, Hoens-  
broek, 6430 AC, tel. 045-  
211668.

**KLIMMEN-TERMAAR**. Te  
k. ruime halfvrijst. huis met  
c.v., gar., voor- en ach-  
tertuin, b.j. 74. 4 slaapkam-  
ers + douche, zolder via  
vlieztrap. Prijs n.o.t.k. Tel.  
04459-2139 na 18.00 uur.

**TE k. halfvrijst. won. te SIT-  
TARD**. Woonk. 30 m². Alno  
keuk. incl. geiser. Serre-  
kantoorkamer 20 m², 3  
slpk., badk. met ligb., v.v.  
en 22 toilet Alum trap n.  
zolder met donk. kam., lo-  
geerruimte en c.v.-ruimte.  
Parket en linoleum vloer-  
bed., dubb. glas, geisol.  
spouw. Verl. gar. 8.50 m.  
gr. opp. 250 m². Vrp. f  
165.000,- k.k. Evt. te h.  
voor 2 jr. Dir. te aanv. tel.  
03402-44326.

**OIRSBEK**. Te k. gescha-  
keld herenhuis. Ind.  
woonk. 40 m², keuken m.  
apparatuur + berghok, ga-  
rage v. 2 auto's, toilet, 1-  
verd. 3 slpk., badk. m. lig-  
bad, 2 toilet, vaste wast.,  
c.v. Uiterste pr. f 178.500,-  
k.k. Bw. 75, tel. 04492-  
2817. Za., zo., ma. bellen  
na 18.30 u.

**TE k. bouwgr. in NIEUW-  
STADT** plm. 980 m².  
Frontbr. 28 m. gesch. voor  
landhuis of dubb. blok. Tel.  
bevr. 04494-47812.

**TE k. halfvrijst. woonh. m.  
grote gar. te SCHAES-  
BERG** tel. 319353, prijs  
f 125.000,- k.k.

Kleine **BUNGALOW** of  
huis te koop gevraagd.  
Br.o.nr. SH 145 LD Hrl.

**ELSLOO**, vrijst. woonh. m.  
stal en bouwland voor 2  
woningen, opp. perceel  
2030 m². Ind.: keuken, 2  
woonk., hal en kelder. 1e  
verd.: 3 slpk., 2e verd.:  
zolder via vaste trap. c.v.-  
gas. Aanv. direkt, vraagpr.  
n.o.t.k. Br.o.no. GE 006 LD  
Geleen.



**ALAAP**

Vier wunsche uch fijn daag mit veul plezeer.  
Gans get sipas en och ee glaeske beer.  
En went 'ur werm op heem aa wilt goa.  
Loat d'r auto da ma lekker stoa.  
Vier dunt dat och, alle drei dis daag.  
Want ingmoal in u joars-leäve Moste 'm ins ing veäg kunne geäve.  
Moandig en diënsdig zeent vier gesloate.  
Goonsdig werm oape.

Makelaardij onroerend goed  
• hypotheeken • verzekeringen

Stienstra Heerien Makelaardij B.V.  
Templesplein 25,  
6411 ET Heerien  
Telefoon 045-712255

Stienstra Maastricht B.V.  
Scharnerweg 108,  
6224 JJ Maastricht  
Telefoon 043 - 628888

**Stienstra**

**BV Geleense Glashandel**

Geleen, Mercuriusstraat 33, tel. 04494-43984  
Elsloo, Koolweg 35, tel. 04402-2353  
Munstergeleen, Geleenstraat 48, tel. 04490-15317  
Hoensbroek, Heisterberg 41, tel. 045-221673

**Snelle service**  
Voor al uw glaswerk o.a. thermopane  
f 160,-/m² (inkl. BTW)  
Subsidie-aanvragen (30%) worden door ons verzorgd

Is het kwaliteit wat u zoekt, kom dan naar:

**Venetian Blinds Kerkrade**

PRODUCEUR EN LEVERANCIER VAN:  
ROLLUIKEN IN ALUMINIUM, STAAL EN KUNSTSTOF (PVC) nu ook NIEUW in geïsoleerde PVC.  
Zonnenschermen, markiezen, verticale schermen en knikschermen. BESTEL TUDIG.  
Alle LUXAFLEX-producten: o.a. ROLGORDJEN, JALOEZIEËN, in div. breedten 25-35 en 50 mm lamel en gordijnjaloezieën. Tegen muggen en andere insecten: HORREN, voor deuren en ramen.  
Alleen bekende merken, dus geen stutprijzen. Meer als 24 jaar ervaring. Levering door geheel het land, vraag vrijblijvend prijsopgave of bezoek aan huis, bel ons even: 045-453416. Kipstraat 30-32, 6461 GW Kerkrade.

**Rolluiken**  
Sinds 1956

KIPSTRAAT 30-32,  
6461 GW KERKRADE.  
TEL. 045-453416

**Bespaar stookkosten: isoleernu!**

**OMDAT:**  
\* de gasprijzen sterk stijgen  
\* de nieuwe rijkssubsidie-regeling is verhoogd naar 30%  
\* tot een max. van f 1.200,- belastingvrij!  
\* nu ook woningen zonder c.v. onder deze subsidie vallen

**DAAROM:**  
Laat isoleren door Isoplan - want deze organisatie biedt u het complete isolatie-pakket!  
Vul de bon in en stuur deze naar onderstaand adres!

**isoplan**  
Voor behaaglijk en veilig wonen

**Ja!** Ik wil graag geld besparen. Ik wil met uw adviseur vrijblijvend praten over de mogelijkheden die u mij kunt bieden. Ik heb belangstelling voor:

Thermopane beglazing  
Spouwvulling met minerale wol  
Spouwvulling met UF-schuim  
Isolering brandveilige dak-isolatie  
Subsidie-mogelijkheden  
Financieringsmogelijkheden

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

**m. botterweck & zn. b.v.**

Tunnelweg 110, Kerkrade  
Postbus 1055, 6460 BB Kerkrade, tel. 045-457818  
Antwoordnummer 1004, 6460 VC Kerkrade.

**Vochtweringsbedrijf**  
**Fons van der Heyden**

Tomelweg 17, 6132 BS Sittard, tel. 04490-19035  
Antwoordnummer 57, 6130 WB Sittard.

**B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR**

**Beek (L.)**  
Heistraat 17. Representatieve VILLA met kantoor/praktijkruimte en rondom aangelegde tuin op 2130 m² grond. Indeling: entree, hal, kamersuite (70 m²), tuinkamer (17 m²), keuken, bijkeuken, toilet, diverse kelderruimten, zij-entree, kantoorruimten (26 m², 25 m², 16 m²), één met kluis, toilet, 1° verd.: ruime overloop, 6 gr. slaapkamers, één met loggia en één met balkon, badkamer, toilet, 2° verd.: vaste trap naar grote, beschoten en bepl. zolder. Garage, c.v.-olie, bouwjaar 1933. Aanvaarding: spoedig.

**Valkenburg**  
Broekhem 135. Ruime VILLA met garage en grote tuin op het zuiden. Perc. opp. 2000 m². Indeling: Parterre: 4 ruime slaapkamers met terrassen, complete badkamer, toilet en c.v.-ruimte. Verdieping: hal, toilet, woonkamer (10 x 4,2) met open haard, studeerkamer (5x6) met open haard, eetkamer, keuken, bijkeuken. Diverse terrassen en balkons op verschillende niveaus geven een optimaal tuincontact. Aanvaarding: direct. Prijs: f 425.000,- k.k.

**Grevenbicht**  
Markt 11-13. CAFÉ met zaal en bovenwoning. Indeling: Café: bar (70 m²), dames- en herentoiletten, keuken, garderobe, zaal (135 m²) met podium. Woonhuis: grote woonkamer met open haard, 2 slaapkamers, keuken, badkamer, toilet, ruime overloop, zolder. Aanvaarding: in overleg. Prijs: f 400.000,- k.k.

**Meers/Elsloo**  
Boudewijnhofstraat 6. Rustig gelegen vrijstaande BUN-GALOW met zadeldak en rondom fraai aangelegde tuin op 1927 m² grond. Indeling: hal, woonkamer (56 m²) met open haard en toegang tot terras op het zuiden, keuken, 2 slaapkamers (4,6x4,2 en 3x4,2), badkamer, c.v.-ruimte, garage, schuur, bouwjaar 1969, spouwisolatie. Aanvaarding: mei 1980. Prijs: f 345.000,- k.k.

**Geleen**  
Op de Vey 62. Ruim halfvrijstaand HERENHUIS met garage en tuin 699 m² grond. INDELING: hal, grote woonkamer, open keuken, toilet, douche, div. kelderruimten, 1° verd.: 3 slaapkamers, badkamer, 2° verd.: vaste trap naar mansardekamer. C.v.-gas. Bouwjaar 1938. Aanvaarding: direct. Prijs: f 250.000,- k.k.

**Heerlen**  
(Noord) Adenauerlaan 1. Uistekend onderhouden halfvrijstaand WOONHUIS. Indeling: souterrain: garage, werkruimte, open keuken, toilet, douche, div. kelderruimten. Begane grond: hal, garderobe, toilet, keuken met luxe aanbouwkeuken, L-vormige woonkamer, 1° verd.: 3 slaapkamers, complete badkamer, strijkruimte. Zolder (vlieztrap). Aanvaarding: in overleg. Prijs: f 225.000,- k.k.

**Kampstraat 20, WINKEL/WOONHUIS met garage en tuin. Indeling: winkel/kantoorruimte (50 m²), toilet, keuken, badkamer, woonkamer, 3 slaapkamers, ruime zolder. C.v.-gas. Aanvaarding: direct. Prijs: f 140.000,- k.k.**

**Eysden**  
Beezpool 1. Halfvrijstaand LANDHUIS op 289 m² grond. INDELING: hal, toilet, woonkamer met open haard en parket, open keuken met aanbouwkeuken, 4 slaapkamers, (1 met dakterras), badkamer met ligbad, v.w. en 2° toilet, zolder (vlieztrap). Berging en garage. C.v.-gas. Aanvaarding: direct. Prijs: f 218.000,- k.k.

**Spaubeek**  
Looiwinkelstraat 18. Ruim, halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin met vrije ligging op het zuiden. Perc. opp. 320 m² grond. Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer met zitkuil, open haard en tuindeuren, open keuken met luxe aanbouwkeuken, 3 slaapkamers (4x3,3 en 4x3,3 en 3x3), inpanid balkon, moderne badkamer, zolder. Bouwjaar 1978. Aanvaarding: op korte termijn. Prijs: f 185.000,- k.k.

**Kerkrade**  
Jan Vermeerstraat 7. Geschakeld WOONHUIS met garage en tuin. Indeling: hal, woonkamer, moderne keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding: spoedig. Prijs: f 185.000,- k.k.

**Eys/Wittem**  
Van Schouwenstraat 26. Gunstig gelegen ruim halfvrijstaand WOONHUIS met garage en besloten tuin op het zuiden. Perc. opp. 270 m². Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer (4x8), keuken, 3 slaapkamers (4x3 en 4x3,5 en 3x2,5), badkamer, mansarde slaapkamer (3,5x3,5), c.v.-ruimte. Bouwjaar 1972. Aanvaarding: maart 1980. Prijs: f 168.500,- k.k.

**Simpelveld**  
Clara Feystraat 20. Goed gelegen halfvrijstaand WOONHUIS met tuin. Indeling: hal, toilet, woonkamer met parketvloer, open haard en tuindeur, keuken, ruime berging, kelder, 1° verd.: 3 slaapkamers, badkamer. C.v.-gas, bouwjaar 1963. Aanvaarding: april 1980. Prijs: f 135.000,- k.k.

**Maastricht/Heer**  
Adelbert van Scharnlaan E2. Goed onderhouden ruim AP-PARTEMENT. Indeling: hal, toilet, L-vormige woonkamer (30 m²), keuken met balkonnetje, douche, 2 slaapkamers (4x3 en 3x2,5). Incl. stoffering. Aanvaarding: 1 mei 1980. Vraagprijs: f 115.000,- k.k.

**Hoensbroek**  
Weustenraedstraat 45. BEDRIJFSRUIMTE ca. 300 m² met bovenwoning, werkruimte, losvloer, kantine, toiletten, magazijn. Indeling: aparte opgang, woonkamer, serre, keuken, bijkeuken, toilet, c.v.-ruimte, 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding: direct. Prijs: f 140.000,- k.k.

**Kouwenstraat 105. Centraal gelegen, gerenoveerde, ruime halfvrijstaande VILLA met tuin op 530 m² grond. Indeling: kelder, rustieke hal, toilet, L-vormige woonkamer (50 m²), keuken met luxe aanbouwkeuken, berging, 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer, vaste trap naar ruime zolder, c.v.-gas. Bouwjaar 1935. Aanvaarding: in overleg. Prijs: f 335.000,- k.k.**

**B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR**  
Raadhuisplein 11, Heerlen.  
tel. 045-716231.

**GEMEENTE HOENS BROEK**  
Bij de sociale dienst van deze gemeente kan worden geplaatst een

**administratief medewerk(st)er**

die, samen met nog 3 collega's, de volledige uitkeringenadministratie van de dienst moet verzorgen.  
De voorkeur gaat uit naar iemand met MEO of MAVO/HAVO-opleiding, aangevuld met het praktijkdiploma boekhouden of MBA.  
Wij bieden een salaris dat, afhankelijk van opleiding en ervaring, ligt tussen f 1672,- en f 2407,- bruto per maand (salarisspeel 1 januari 1980).  
Voor kandidaten jonger dan 21 jaar is het jeugddoel van toepassing.  
Alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.  
Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de directeur van de dienst, telefoon 045-215880.  
Uw sollicitatie met volledige gegevens dient u binnen 10 dagen na heden te richten aan de burgemeester van Hoensbroek, postbus 999 6430 AZ. Hoensbroek.

**KUNSTSTOF KOZIJNEN**  
rechtstr. af fabriek  
KUCKARTZ GmbH  
Roetgen - Duitsland  
Tel. 09-4924714051  
Vrijblijvend informatie:  
POSTBUS 1189  
KERKRADE

**ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN**  
Vrijblijvend prijsopgave  
**MICA ZONWERING**  
Showroom  
Sittardderweg 116, Heerlen  
Tel. 045-721658

**specialist in economisch vastgoed**

**VOOR BEDRIJFS-, KANTOOR- EN WINKELPANDEN**  
en exclusief wonen in Limburg  
MOET U BIJ ONS ZIJN, BEHALVE CARNAVALSMAANDAG

**j.w. offermans makelaardij o.g. bv**  
scharnerweg 104  
6224 JJ maastricht tel. 043-624200

**"BEZOEK ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"**

meer dan 50 modellen  
houtsoorten,  
kunststoffen  
en kleuren

**B.V. SLABBERS**  
electrogroothandel  
marijkestraat 7 p.b.7701  
6067 ZG linne (b)  
tel. 04746-2227\* telex 58512

kleurenfolders op aanvraag

**Een woning van Ruijters, vast goed!**

**Te koop**  
**ELSLOO**  
Gunstig gelegen, uitstekend onderhouden vrijstaande bungalow met garage en c.v. Opp. 885 m². Inhoud 900 m³. Ind. souterrain: grote kamer (7,8x3,7 m), 3 slaapkamers, toilet met fontein, was- en strijkruimte, kantoor, badkamer met douche en v.w., grote berging. Begane grond: hal, woon-/eetkamer (57 m²) met open haard, keuken met complete uitrusting. Badkamer met ligbad, douche en dubbele v.w., apart toilet. Ruime slaapkamer (5,10x3,60 m). Alle ramen voorzien van thermopane beglazing. Het gehele pand is bijzonder smaakvol en luxueus afgewerkt met o.a. tegelvloeren, schoon metselwerk, gekleurd sanitair en hardhouten deuren. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 250.000,- k.k.

**GELEEN**  
Nabij centrum gelegen goed onderhouden winkel-/woonhuis. Ind.: grote kelder (8x10 m). Begane grond: winkel (opp. 65 m²), opslagruimte en berging (40 m²). Binnenplaats (24 m²). Aparte entree voor woonhuis. Eerste verd.: kantoor (4x4 m), woonkamer (8x4 m) en keuken (4x4,30 m) met aanbouwkeuken incl. apparatuur, toilet, groot balkon (4x4 m). Tweede verd.: 3 ruime slaapkamers (5x4, 4x4 en 4x4 m) waarvan een met v.w. Ruime badkamer (3,5x3,5 m) met ligbad, toilet en v.w. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 295.000,- k.k.

**GELEEN, Seipgenstraat**  
Zeer riant gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., grote voortuin en prachtige achtertuin met optimale privacy. Ind.: 2 kelders. Begane grond: hal met toilet, woonkamer, keuken m.o.m. over, koelkast, afzuigkap en vaatwasmachine. Garage omgebouwd tot studeerkamer, berging. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met vierde slaapkamer en diverse bergingen. Aanvaarding: in overleg. Totale opp. ca. 600 m². Prijs fl. 225.000,- k.k.

**HOENS BROEK**  
Goed onderhouden tussenwoning met c.v. en berging. Ind. souterrain: kelder (8x2 m). Begane grond: hal, toilet, woonkamer (8x3,70), ruime keuken (5,50x3 m) en berging. Eerste verd.: 3 slaapkamers (3,30x3,70/3,60x3,50/2,70x2,40 m) en badkamer met ligbad en v.w. Tweede verd.: 2 mansardekamers, c.v.-ruimte en berging. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 149.000,- k.k.

**HOENS BROEK, Schuureik**  
Riant gelegen vrijstaand landhuis met vergezicht. Ind.: grote hal met garderobe, leistenen vloer en schoon metselwerk (ca. 22 m²), toilet. Livings ca. 72 m² met schuifwanden naar gedeeltelijk overdekt terras. Terras met plavuizen ca. 42 m², grote compleet ingerichte eetkeuken (ca. 18 m²), kantoor. Verd.: 4 zeer grote slaapkamers met veel berging en 2 met v.w., waarvan 2 slaapkamers met dakterras op het zuiden, 2 royale badkamers met v.w., toilet, resp. badkamer met ligbad en douche en badkamer met ligbad. Souterrain: garage (8,85 x 5,70 m) met v.w., provisiekelder, hobbykelder (6,50 x 6,70 m) met v.w., c.v.-kelder en groot terras (ca. 42 m²). Opp. ca. 1100 m². Aanvaarding: direct. Vraagprijs fl. 630.000,- k.k.

**KERKRADE-WEST, Drievogelstraat**  
Gunstig gelegen, ruim halfvrijstaand woonhuis (ca. 900 m³) met bouwplaats en 18 garages. Ind.: souterrain: provisiekelder (4x4). Beg. grond: gang, toilet, keuken (4x3,8) en badkamer met douche en v.w., woonkamer (7x3,8), T.V.-kamer (4x3,8) en strijkruimte (3x3,8). Eerste verd.: grote overloop (7,5x2,8) en 5 ruime slaapkamers (6x2,7) (5x2,9) (5x3,6) (5x3,5) (2,8x2,5). Tweede verd.: grote zolder, te bereiken d.m.v. vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 250.000,- k.k.

**LIMBRICHT**  
Ruime, halfvrijstaande middenstandswoning met c.v., garage en o.m. hal met toilet, ruime woonkamer met tegelvloer, grote luxe open keuken met koelkast, diepvries, oven, kookplaat en afzuigkap. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: c.v.-ruimte en grote hobby-/slaapkamer, te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 175.000,- k.k.

**LIMBRICHT**  
Uitstekend onderhouden halfvrijstaand herenhuis met c.v., grote garage en aangelegde tuin. Bouwjaar 1978. Ind.: hal met toilet, ruime woonkamer met open haard, luxe open keuken met tegelvloer en complete app. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: vierde slaapkamer, zolder en c.v.-ruimte, te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 199.000,- k.k.

**LIMBRICHT, Einighausen**  
Riant vrijstaand woonhuis (type landhuis) met garage en c.v. Ind.: ruime hal met schoon metselwerk en tegelvloer, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, schoon metselwerk en rustiek plafond (ca. 40 m²). Kompleet ingerichte open keuken met eetbar. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Ruime zolder. Bouwjaar 1975. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 245.000,- k.k.

**MUNSTERGELEEN**  
Gunstig gelegen, halfvrijst. woonhuis met apart kantoor (6x5,80 m) en aansluitend 3 garages. Ind. woonhuis: hal, toilet, m.k., L-vormige woonkamer, keuken, Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. Grote doorlopende kelder. Het pand is voor diverse doeleinden geschikt. C.v., gas. Oppervlakte 388 m². Bouwjaar 1965. Aanvaarding: direct. Prijs fl. 218.000,- k.k.

**MUNSTERGELEEN**  
Flinke tussenwoning met berging, c.v. en achteringang. Tuin aan voor- en achterzijde. Ind.: hal, toilet met fontein, woonkamer met m.k. (9,50x3,80 m), ruime keuken. Verd.: 4 slaapkamers waarvan één met v.w., badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Vlieztrap naar grote zolder. Aanvaarding: september 1980. Prijs fl. 155.000,- k.k.

**NIEUWSTADT**  
Zeer degelijk halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: kelder, timmerde hal met smeedwerk en m.k., toilet met fontein, L-vormige woonkamer met parketvloer, open haard, ruime luxe keuken met schroetjeswand. Verd.: 4 slaapkamers waarvan 2 met muurkast en 1 met v.w., badkamer met bad en v.w. Vlieztrap naar grote beplante en beschoten zolder. Betegeld terras met pergola. Onderhoud: uitstekend. Aanvaarding: direct. Prijs fl. 165.000,- k.k.

**OIRSBEK, Schubertstraat**  
Halfvrijstaand ruim herenhuis, landelijk gelegen (gevoel van v.w. c.v., inpanidige garage (3,5x6m) met ligbed, v.w., badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet, v.w. en ruime zolder. Dak en muren zijn geïsoleerd. Vraagprijs fl. 230.000,- k.k.

**SCHAESBERG**  
In winkelconcentratie gelegen winkel-/woonhuis met aparte opgang, eigen parkeerplaats en goede voorhorcbeplating. Aanvaarding: direct. Koopprijs fl. 229.000,- k.k.

**SCHIMMERT**  
In landelijke omgeving gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., garage, grote achtertuin met optimale privacy en uitzicht over weilanden. Ind.: ruime hal, living met open haard en tuinkontakt, open keuken met eetbar en apparatuur. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met grote vierde slaapkamer/hobbykamer, zolder. Perc. opp. 670 m². Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 250.000,- k.k.

**SCHINNEN**  
Met blijvend vrij uitzicht, riant gelegen vrijstaande semi-bungalow met c.v., inpanidige garage en rondom tuin, opp. 479 m², inhoud 525 m³. Ind. souterrain: garage met veel berging, provisiekelder. Begane grond: entree, hal met marmeren en sierpleisterwanden, L-vormige woonkamer met parketvloer en mooie open haard-partij. Direct tuinkontakt. Keuken met volledige apparatuur en leistenen vloer. 3 Slaapkamers waarvan een met parketvloer en kastenwand. Badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Het gehele pand is voorzien van dubbele beglazing. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 298.000,- k.k.

**SCHINVELD**  
Mooi gelegen, goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v. Ind.: grote betegelde hal, ruime L-vormige woonkamer met schoon metsel- en sierpleisterwanden, ruime betegelde keuken. Verdieping: 3 slaapkamers met muurkasten, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Er is veel gebruik gemaakt van schoon metselwerk en sierpleister. Aanvaarding: april 1980. Prijs fl. 165.000,- k.k.

**SITTARD**  
Riant gelegen halfvrijstaande bungalow met leuk aangelegde tuin en o.m. hal met toilet, L-vormige living met open haard en tegelvloer en verbinding naar tuin d.m.v. sfeervol overdekt terras, luxe open keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, berging. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 269.000,- k.k.

**SITTARD**  
Zeer gunstig gelegen vrijstaande split-level bungalow met grote tuin en optimale privacy. Tot. grondopp. 735 m². Het geheel bevat o.m. c.v., inpanidige garage met aansluiting w.a., provisiekelder, hobbyruimte, hal, L-kamer met open haard, keuken (2,4x3,3 m), toilet, badkamer met ligbad en v.w., 4 slaapkamers voorzien van finelux parketvloeren en berging. Vraagprijs fl. 345.000,- k.k.

**SITTARD, Overhoven**  
In rustige wijk gelegen, goed onderhouden tussenwoning met c.v. en berging. Ind. begane grond: hal, toilet, werkkast, woonkamer met open keuken (38 m²). Eerste verd.: 3 slaapkamers (4,20x2,90, 4,20x2,20 en 3,60x2,90 m), doucheruimte met v.w. en aansluiting w.a. Tweede verd.: vaste trap naar zolder met vierde slaapkamer en berging. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 132.500,- k.k.

**SITTARD, Rijksweg**  
In het centrum gelegen groot en goed onderhouden winkel-/woonhuis. Het pand is voor veel doeleinden geschikt. Begane grond: winkelruimte, kantoor en magazijnen, totaal bebouwde vloeropp. 160 m², waarachter een grote tuin (ca. 15 m lang). Eerste verd.: 2 grote slaapkamers. Tweede verd.: 2 grote slaapkamers waarvan een met v.w., zeer grote moderne badkamer met ligbad, dubbele v.w. en toilet, een zolderkamer. De achterbouw heeft een grote living die een geheel vormt met de open keuken, tevens directe verbinding met atelier met nieuwverschijld. De open gewerkte kap, rustiek plafond en open haard geven een speels karakter aan de woonruimte. Totale opp. ca. 97 m². Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 225.000,- k.k.

**SITTARD, Rijksweg Zuid**  
Groot vrijstaand woonhuis met ruime garage en berging. Ind.: hal, woonkamer met open haard en erker, grote compl. ingerichte luxe keuken (5,80x3,15 m), bijkeuken, badkamer met douche en v.w., toilet, verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar tweede verd. met vierde slaapkamer en grote beplante en beschoten zolder. Grote kelder, c.v.-gas. Opp. 379 m². Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 195.000,- k.k.

**SPAUBEK**  
Riant aan groenvoorziening gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, mooi aangelegde tuin en optimale privacy. Ind. souterrain: kelder. Begane grond: hal, entree, keuken (2,80x4,10 m), garage (6x3 m), woonkamer (7,60x3,75/3,35 m) met parketvloer en mogelijkheid voor open haard. Te verd.: 4 slaapkamers (3,20x3 m) (2,80x3 m) (4,30x2,20 m) (3,40x2,45 m met vaste kast), douche met v.w. Opp. ca. 430 m². Spoedig te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

**SPAUBEK**  
Landelijk gelegen boerderij met binnenhof, c.v., diverse schuren. Opp. ca. 8.000 m². Ind.: woonhuis, geweldige kelder, hal/entree, woonkeuken, 3 kamers. Eerste verd.: 4 slaapkamers en grote zolder. Het pand bevat verder een sfeervol binnenplaats (10x10 m) en diverse schuren. Het geheel verkeert in goede staat. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 355.000,- k.k.

**SÜSTEREN**  
Mooi gelegen, goed onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v., inpanidige garage en mooi aangelegde tuin met privacy. Ind.: hal met travertinvloer, grote woonkamer met mogelijkheid voor open haard, keuken, hobbyruimte. Verd.: 3 slaapkamers (4,30x2,20, 3,70x3,60 en 3,20x3,10 m), badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, zolder te bereiken d.m.v. vlieztrap. Het pand is voorzien van hardhouten kozijnen en geheel geïsoleerd. Aanvaarding: spoedig. Bouwjaar: 1973. Tot. opp. ca. 430 m². Prijs fl. 230.000,- k.k.

**VOERENDAAL, Kunrade**  
Gunstig gelegen halfvrijstaand herenhuis met garage en c.v. Ind.: begane grond: hal, toilet, L-vormige woonkamer (6 x 3,65 / 3,35 m) met schoon metselwerk en ged. schroetjesplafond, keuken (3,65 x 2,40 m), garage (6 x 3 m). Eerste verd.: overloop, 3 slaapkamers (4,75 x 2,60, 3,65 x 3,35 en 2,50 x 2,60 m), badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, berging (2,70 x 3,30 m). Tweede verd.: 2 slaapkamers (3,20 x 2,70 m met schroetjesplafond en 3,30 x 2,30 m) en berging, te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: oktober 1979. Vraagprijs fl. 196.000,- k.k.

**VOERENDAAL, Teggert**  
Zeer rustig gelegen en luxueus afgewerkt vrijstaand herenhuis met c.v., garage en zeer mooi aangelegde tuin met veel privacy. Opp. 461 m². Het geheel bevat o.m. aangebouwde garage, hal met garderobekast, woonkamer 42 m² met open haard, tegelvloer en schroetjesplafond, keuken 2,5x1,5. Eerste verd.: badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met v.w. en v.k. Aanvaarding: in overleg. Koopprijs fl. 199.000,- k.k.

**WIJLANDSRADE**  
Prachtig gelegen, goed onderhouden, halfvrijstaande bungalow met garage en c.v. Ind.: Beg. grond: ruime entree, keuken (3,8x2,3) met app. woonkamer met tegelvloer en schroetenplafond (37 m²), 3 slaapkamers (4,2x3,6) (4,2x3 met m.k.) (3,6x3 met m.k.), toilet, badkamer met ligbad en v.w. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 215.000,- k.k.

**DRS. RUIJTERS**  
makelaardij onroerend goed-sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch  
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151\*  
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel 043-18941\*

**taxaties verzekeringen hypotheeken financieringen**

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-19.30 uur, Zaterdag van 09.00-13.00 uur.  
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.



**Kantoor van Meester ROBERT INDEKEU**  
**notaris te Maaaseik-Neeroeteren**  
**OPENBARE VERKOOP**  
**te MAASEIK-2° Afd. (Neeroeteren)**  
**Solterbosstraat 1/a, van:**  
meer gunstig gelegen en volledig ingericht woon-  
ruimes, alsmede 2 aanpalende paardenstallen,  
de vetkietkental voor 10.000 stuks, alsmede  
WILANDEN, en  
prachtige BOUWPLAATS langs de Schoolstraat.

**VRIDAG 22 FEBR. '80 te 15 uur** namiddag te Maas-  
op het VREDEGERECHT (Stadshuis) ten overstaan  
de Heer Vrederechter, bijgestaan door zijn Hoofd-  
der, zal notaris Robert Indekeu overgaan tot de  
openbare verkoop onder de opschorsende voorwaarde  
recht van hoger bod, ten verzoeken van mevr. Erlin-  
Timmermans en kinderen, van nabeschreven on-  
verende goederen:

**GEMEENTE MAASEIK**  
**2° Afd. (Neeroeteren)**

**LOT 1.** Een woonhuis met garages, paardenstallen, vet-  
kietkental, op en met grond gelegen Solterbosstraat 1/a,  
bestaande sectie A nrs. 785/k, 785/L, 785/S en 785/v,  
groot 22 a 90 ca.  
**Palende** de Solterbosstraat, langs achter de cons. Erlin-  
Timmermans, en zijdelings: enerzijds Erlingen-Saesen, en ander-  
zijds: Segers-Erlingen en Piepers-Segers.  
**Indeling** van het woonhuis:

**kelder:**  
balkvloers: hall, living, ingeb. keuken, badk., 2  
slaapkamers en ruime veranda  
**1e verdieping:** 2 slaapkamers, zitplaats, ingebouwde  
keuken en badk.  
**2e verdieping:** 2 slaapkamers, badkamer, 2  
ruime zolder.

**Verwarming** van centrale verwarming. Onmiddellijk te  
verwaarden. Bezichtiging: woensdag tussen 14 en 18  
uur; zaterdag tussen 9 en 12 uur of na telefonische af-  
spraak op het nr. 011/863.196.

**LOT 2.** Landbouwweide ter plaatse genaamd „Het Sol-  
terbos Veld” sectie E nrs. 356/b en 356/c, groot 41 a 80 ca.  
Palende een weg, langs achter dhr. Simons, en zijde-  
lings: enerzijds Peeters-Bosmans en Erlingen-Timmer-  
mans en anderzijds: de heren Elen en Hindrix. Vrij van  
pacht.

**LOT 3.** Landbouwweide „De Beek Bempden” sectie A  
nrs. 493, groot 60 a. Palende de Solter Dijk, Damiaens-  
Goossens, Boutsen-Janssen, Donne-Craeghs en Da-  
mens-Goossens. Vrij van pacht.

**LOT 4.** Half open bouwplaats „Het Geysters Veld” ge-  
end sectie A nr. 1585/d ex, groot 09 a 18 ca. Palende de  
Schoolstraat met 20 m 70 cm, langs achter Zoons-Cryns  
met 18 m 35 cm, en zijdelings: enerzijds Winters-Dere-  
met 45 m 60 cm en anderzijds Plessers-Bamps met  
18 m 50 cm. In pracht bij dhr. Gijzen.

**Plan** en inlichtingen ter studie. (Tel. 011/864.026)

**LENEN**  
**Notaris J.J.M. van de Ven**  
**te Merkelbeek**

**zal** op donderdag 28 februari as. om 14.00 uur in Hotel  
Maastricht, Ruitery 1 te Maastricht in het openbaar ver-  
kopen: HOTEL-CAFE-RESTAURANT met terras en  
parkeerplaats, „LA BONNE AUBERGE” met vrijwel  
volledige INVENTARIS, Waterstraat 7 te Slenaken,  
kad. B 2279, groot 14,25 aren.

**Ligging:**  
Het object is uitstekend gesitueerd langs de Mergel-  
landroute en grenst aan de achterzijde aan het riviertje  
de Gulp.

**Indeling:**  
restaurant 60 stoelen;  
petit restaurant: 40 stoelen;  
café-bar: 40 stoelen;  
terras: 80 stoelen;  
vergader-/party-zaal, receptie, keukens, bijkeukens,  
opslagruimte, enz.  
**Wiel:** 18 twee-persoonskamers, waarvan 5 met douche  
en toilet; 4 een-persoonskamers; op 2de verdieping nog  
mogelijkheid voor 8 à 10 kamers. Het gehele pand is  
verzien van c.v.-olie.

**Aanvaarding:** in verhuurde staat, direct bij de betaling  
van de koopsom (verhuurd tot 26-4-1989).

**Betaling:** uiterlijk 10 april as.

**Bezichtiging:** dinsdag 19 en 26 februari en donderdag  
21 en 28 februari op vertoon van een door de notaris  
afgegeven toegangsbevel.

**Inlichtingen en kadastrale tekening:** ten kantore van  
notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, Steenweg 40,  
(tel. 04492-2222).

**SUSTEREN**  
**Notaris J.M.R.J. Moers**  
**te Susteren**

**zal** op woensdag 5 maart as. om 3 uur in restaurant  
„Bombardier” Marktstraat 40a te Susteren, op grond  
van art. 1223 B.W. bij opbod publiek verkopen:

**GEMEENTE SUSTEREN:**

Het cafépand met bovenwoning gelegen Marktstraat  
28, kad. bekend sectie D nummer 3857 groot 65 centia-  
ren.

**Betaling:** uiterlijk 4 april 1980;

**Aanvaarding:** na betaling koopprijs en kosten, eventuel-  
met behulp van de grosse van de akte van veiling.

**Bezichtiging:** na telefonisch overleg met genoemde no-  
taris.

**Nadere informatie:** kant. Not. Moers, Molenlaan 41 te  
Susteren. Tel. 04499-1223.

**NIJWENHAGEN**  
**Notaris J.L.Th. Oostwegel**  
**te Kerkrade-West**

**zal** op woensdag 27 februari aanstaande des mid-  
dags om 3.00 uur precies in de fanfarezaal (eigenaar  
dhr. B. Harmsen) Hoogstraat 191, te Nieuwenha-  
gen, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk  
Wetboek

**PUBLIEK VERKOPEN**

het woonhuis met café en zaal, met automatische  
kegelbaan, gelegen te Nieuwenhagen, Dorpstraat  
40-42, kadastraal bekend als Gemeente Nieuwenha-  
gen sectie B nummers 3208 en 3209 samen groot zes  
aren en 45 centiare.

**Indeling** behedenverdieping: keuken, kamer, café en  
zaal.

**1e verdieping:** 5 slaapkamers, badkamer met toilet  
en zolder.

**Betaling** van de koopprijs 15 april 1980.

**Aanvaarding:** te bewerkstelligen met de grosse van  
de akte van veiling.

**Bezichtiging:** donderdag 21 februari en maandag  
25 februari aanstaande telkens van 15.00 uur tot  
18.00 uur.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een  
verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleg-  
gen, betreffende hun financiële gegoedheid.

Nadere informatie: ten kantore van de notaris  
J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Ker-  
krade-West, tel. 045-411945.

**TE KOOP**  
**Ubach over Worms**

halfvrijstaand, goed onderhouden woonhuis met gara-  
ge en tuin. Perceelsoppervlakte 171 m<sup>2</sup>. Ind.: 3 kelders,  
woonkamer, Amerikaanse keuken, 3 slaapkamers, badkamer  
en zolder.  
Prijs f 165.000,- k.k. Ruime hypotheek mogelijk.  
Inlichtingen: Assurantien Troost, Akerstraat 99, Heerlen,  
tel. 045-717976.

**Contacten/clubs**  
Streng DOMINA zoekt jou,  
tel. 045-721302 Schelsberg 167  
Heerlen.  
Een uurtje tijd? kom naar de  
Bockstr. 26, te Kerkrade voor  
prettig relaxen bij filmshow in  
onze gezellige sfeervolle club  
AMORETTE geopend ma. vr.  
vanaf 16.00 t/m 1.00 uur 's  
nachts.  
Tot ziens in de club La PALO-  
MA. Kraanpoort 13, Roer-  
mond, onze charmante girls  
verwachten u van m. vr. vanaf  
14.00 t/m 1.00 uur 's nachts.

Aantr. stel. ± 30, zkt. dito v.  
VRIENDSCHAP en p.r. uit  
goed milieu, l.m.f., o.e.re. Br.  
o. no. VA 462 LD Valkenburg.  
Jong slank echtpaar ZOEKT  
ander echtpaar voor  
vriendsch. en p.r. Br. o. no. VA  
468 LD Valkenburg.

**Antiek**

Enorme grote collectie prach-  
tig ANTIK, door eigen im-  
port uit de Oostblok landen en  
uit Engeland. Zoals klokken,  
kasten, boekenkasten, secre-  
taires, commodes, tafels, stoel-  
en, banken, piano's, schilde-  
rijen, spiegels, consoles, porce-  
lein, porcelaine poppen enz.  
Vanaf nu ook speciale grene-  
nadeling. Dit alles in onze ge-  
rest. boerderij plm. 2000 m<sup>2</sup>  
verkoopruimte. Eigen restau-  
ratiewerkplaats. Elke dag  
open. Houder. Kerkplein 2,  
Geulle, tel. 0461-1355.

INLIJSTEN: van schilderijen,  
borduurwerken, aquarellen  
enz. Keuze uit div. soorten lij-  
sten. Kunsthandel Herman van  
Leeuwen, Bongerd 10, Heer-  
len.

Grote keuze SCHILDERIJEN.  
Kunsthandel Herman van  
Leeuwen, Bongerd 10, Heer-  
len.

Moore Franse KAST, div. oude  
kruiken, wijnkaraffen, en  
kleingood. Prachtige staande  
Duitse barokklok plm. 1900.  
Kunsthandel Herman van  
Leeuwen, Bongerd 10, Heer-  
len.

RESTAURATIE van schilde-  
rijen. Onze naam staat borg  
voor kwaliteit. Kunsthandel  
Herman van Leeuwen, Bong-  
erd 10, Heerlen, donderdags  
koopavond.

Prachtige stukken antiek te k.  
tinnen KANDELAARS Gods-  
lamp, weegschaal, koperwerk,  
porcelen en div. decoratieve  
spijltjes, mevr. G. Laten  
Pijnweg 84, Welten, tel. 045-  
716605 na 18.00 uur.

ALLEEN bij ons in Nuth vindt  
u aan interessante prijzen an-  
tieke slaapkamers, kasten, eet-  
hoeken/banken, bureaus in di-  
verse stijlen. Antiekhandel Si-  
mons, Kerkstr. 45a, Nuth. 300  
m vanaf Macro v.o. kerk. Dond.  
koopavond. Tel. 0447-3437. H.  
handl. spec. prijzen.

Te k. 1 ant. KAST met bur. te  
bevr. Klimmenderstr. 8, Klim-  
men, na 14 uur.

Te k. enkele antieke  
HANGKLOKKEN, mooie le-  
geringsklokken, brons, tin en  
kachel, Veldsalie 4, Terwinse-  
len, tel. 045-421213.

6 mooie Mechelse EETKA-  
MERSTOELTJES, f 100,- per  
st., jachttafel groot blad  
f 1500,-, tel. 043-73711.

Oude KASTEN, commodes,  
kerkstool. Alles moet weg  
gunstige prijzen. Julianalaan  
44 Grevenbicht.

Jachtkasten en Henri II kas-  
ten. Drievogelstr. 139 Kerkrade-  
W.

Te k. SCHWARZWAL-  
DERKLOK van 1780. Vr.p.  
f 1200,-, tel. 045-416977.

**RENOVA**  
**SPOUWMUURISOLATIE?**  
Laat het isolatieheertje van Renova maar komen.  
Hij kan alles vertellen over de voortreffelijke eigenschappen  
van de Thermofaam-steenwol-spouwmuurisolatie.  
Hij rekent u exakt voor, wat de besparingen zijn. En wat  
het kost om de steenwol aan te brengen. Met maar  
liefst 10 jaar garantie. Door overheid erkend  
Thermofaam dealer. 30% Rijkssubsidie.  
**DIREKT BELLEN!** voor meer informatie of  
een vrijblijvende offerte.  
Haeffland 27 6441 PA Brunssum,  
telefoon 045-256920 en 255813

**GEZOCH:**  
**VASTELOAVENDSGEKKE**  
die wille mitwirke a Heële op zinne kop te zette.  
Veul plezèèr met de vasteloavendsdaag wunscht uch Ivonne, Paul en Marleen van Rand-  
stad Uitzendbureau.  
**randstad**  
uitzendbureau  
Heerlen: Akerstraat 26. Tel. 045 - 718460

**TALBOT**  
**DEALER**  
**ROB VAN HAM AUTO'S B.V.**  
DE KOUMEN 7  
t.o. tenniscentrum HOENSBROEK  
Tel. 046-222455  
biedt met garantie te koop aan:

Simca 1308 GT	'78 en '76
Simca 1308 S	'78 en '77
Simca 1308 Swing	mt. '79
Simca 1308 GLS	'78, '79 en '76
Chrysler 1609 met gasinstall.	'77
Horizon GLS	'79
Horizon GLS Demo	'79
Horizon GL	'79
Simca 1000 Special	'78
Sunbeam 1600 GLS	'79
Sunbeam 1300 S	'74
Volvo 343	'79
Opel Ascona 16 S	'73
Opel Kadett	'71
Mini 1100 Clubman	'74
Renault 12 TS	'78

Inruil en financ. mogelijk.  
Zaterdag geopend tot 17.00 uur.  
Wij repareren en onderhouden alle merken auto's

Inruil en financ. mogelijk.  
Zaterdag geopend tot 17.00 uur.  
Wij repareren en onderhouden alle merken auto's.

**GEMEENTE ECHT**  
(ruim 17.000 inwoners)

Bij de hoofdafdeling 1 kan op korte termijn op de afdeling  
Interne Zaken, bureau agenda's en verslagen, worden ge-  
plaatst

**een secretaresse**

**Taakomschrijving:**  
Ten behoeve van het college van burgemeester en we-  
thouders en de gemeentesecretarissen:  
- opmaken en uitwerken van brieven, memoranda, nota's  
e.d.;  
- bijhouden van de onderscheiden agenda's en het be-  
heer van het archief;  
- voorbereiden en verslaan van vergaderingen;  
- aannemen van telefoongesprekken, maken van afspra-  
ken en verzorgen van sprekers;  
- assistentie verlenen op de afdeling Interne Zaken in het  
algemeen.

**Vereisten:**  
- een vooropleiding op HAVO/VWO niveau, aangevuld  
met een op de functie gerichte vervolgoopleiding;  
- organisatorische kwaliteiten;  
- goede contactuele eigenschappen;  
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardig-  
heid.  
Ervaring in een soortgelijke betrekking strekt tot aanbeve-  
ling.

**Aanstelling/salaris:**  
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring bedraagt het  
salaris bij aanstelling maximaal f 2.283,- bruto per  
maand.  
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen  
zijn van toepassing.

**Informaties:**  
Voor inlichtingen kunt u zich wenden tot de heer W.C.J.M.  
Koolen, gemeentesecretaris van Echt, tel.: 04754-1777,  
toestel 118 of de heer W.J.H. Ramaekers, hoofd perso-  
neelszaken, toestel 140.

Solicitaties kunnen tot 14 dagen na het verschijnen van  
deze oproep worden gericht aan het college van burge-  
meester en wethouders van Echt, Postbus 450, 6100 A-  
L. Echt, onder vermelding van nummer S-12/02 in de linker  
bovenhoek van de brief en enveloppe.

**AGO**  
DAALSTRAAT 38 GELEEN

**BMW 728 A**  
metall.blauw 1977  
**BMW 728 A**  
metall.groen 1977  
**BMW 525**  
metall.groen 1977  
**BMW 520**  
metall.groen 1977  
**BMW 320**  
metall.zilver met schuifdak 1978  
**BMW 316**  
3 stuks rood/oranje/groen 1976

<b>'t Reinigings- heertje</b> knappt uw gevel weer helemaal op. Met hogedruk- technieken en een jarenlange ervaring.	<b>'t Straalheertje</b> straalt met z'n mobiele grit- straalinstalla- tie: beton, metselwerk, ijzer, hout. Verwijderd o.a. roest en oude verflagen.	<b>'t Impregneer- heertje</b> zorgt dat uw pas gereinigde gevel tot in lengte van dagen ook mooi blijft.	<b>'t Isolatie- heertje</b> zorgt ook voor dubbele beglazing (Mulcopane). En voor akous- tische- en brandwerende isolatie (Energisol).
---	--	--	---

**Obbicht.**  
**Vraagprijs f 169.500,- k.k.**  
**Born.**  
Vrijstaand woonhuis met garage  
en c.v. **Vraagprijs f 204.500,- k.k.**  
**Hoensbroek.**  
**Vraagprijs f 138.000,- k.k.**  
**Eindhoven.**  
Halfvrijstaand woonhuis met  
garage en c.v. Bouwjaar 1976.  
Oppervlakte 268 m<sup>2</sup>.  
**Vraagprijs f 152.000,- k.k.**  
Voor een onzer relaties vragen  
wij bouwgrond te koop in  
Midden- of Zuid-Limburg.

**Heerlen.**  
Halfvrijstaand woonhuis met  
garage en c.v.  
**Vraagprijs f 154.000,- k.k.**  
**Hulsberg.**  
**Vraagprijs f 176.000,- k.k.**  
**Heerlen.**  
Halfvrijstaand woonhuis met  
berging en c.v., kelder, hal,  
woonkamer (U-vorm) 38 m<sup>2</sup>.  
Amerikaanse aanbouwkeuken, 3  
slaapkamers en badkamer met  
zitbad en douche.  
**Vraagprijs f 145.000,- k.k.**  
**Maastricht.**  
Halfvrijstaand herenhuis met  
garage, berging en c.v.  
**Vraagprijs f 275.000,- k.k.**  
**Roermond.**  
Geschakeld woonhuis met car-  
port, 3 slaapkamers en c.v.  
Bouwjaar 1978.  
**Vraagprijs f 129.000,- k.k.**  
Kantoren Sittard, Roermond, Maastricht.  
Assurantien - Hypotheken - Financieringen - Bemiddeling in onroerend goed  
Lobo groep

**van der Loo Limburg b.v.**  
Tel. 04490-22323

Gaat u bouwen of verbouwen in  
**SYSTEEMPLAFONDS en WANDEN**  
Houten, aluminium, mineraalvezel en akoestisch-  
iserende brandvrije plafonds,

Neem dan vrijblijvend contact met ons op.  
Wij garanderen u 1e klas werk en het korrekte nakomen van alle  
afspraken.

**SYSTEEMPLAFONDS + WANDEN**  
**W. LOHUIS**  
Quirinusstraat 6, 6432 KB Hoensbroek  
Telefoon 045-223560

**NIET ZOMAAR EEN OCCASION**  
**NEE... 'N STER OCCASION**

<b>MAASTRICHT:</b> Nieuwenhofstraat 3 Tel. 043 - 16655 audi 100LS 1977 ford taunus 1977 mercedes 250 1977 mercedes 280 1977 mercedes 300D aut. 1978 peugeot 504GL 1977/78 peugeot 504GL aut. 1977 opel rekord 1700 1977 volvo 245DL 1975	<b>HEERLEN:</b> Heerlerbaan 233 Tel. 045 - 414646 audi 100LS 1978 mercedes 220D 1978 mercedes 250 aut. + schuifdak 1977 mercedes 250 aut. 1978 princess 2200HLS 1978	<b>GELEEN:</b> Rijksweg C87 Tel. 04494 - 46565 audi 100LS 1977 mercedes 240D 1976 mercedes 250 aut. 1976 peugeot 504GL 1977 peugeot 504 GL 1976 renault 20L 1977 volvo 244DL aut. 1977
---	--	---

**BEDRIJFSWAGENS**  
ford taunus bus 1973  
mercedes L306D 1977  
mercedes L306D 1977  
mercedes L307D 1977  
mercedes L307D 1979  
mercedes L508D  
gesloten 1976

**Park-Garage service en zekerheid**  
MERCEDES BENZ-DEALER VOOR PERSONENWAGENS IN  
ZUID-LIMBURG EN VOOR LICHT BEDRIJFSWAGENS IN HEERLEN  
KERKPADE EN OMSTREKEN  
ONZE SHOWROOMS VOOR NIEUWE EN GEBRUIKTE AUTOMOBIELEN  
ZIJN OOK OP ZATERDAG GEOPEND.









HEDEN, ZATERDAG 16 FEBRUARI

**Gecostumeerd carnavalsbal**  
**CAFÉ ZAAL AUWT BAEK**  
v.h. zaal Maessen

**Orkest: 'DIE DERCA'S'**  
Aanvang 20.30 uur. Vrij entree.

**PASSE-PARTOUT SCHINNEN**  
DORPSTRAAT 44

**CARNAVAL**  
ZATERDAG  
ZONDAG  
MAANDAG  
DINSDAG  
**GECOSTUMEERD BAL**  
met orkest  
**"NEW ORLEANS"**  
5 pers. met zangers

**AGENDA**  
1 maart: Bill Bradley Band (met 2 zangeressen)  
9 maart: Goldwings  
29 maart: Highlight  
19 april: New Four  
3 mei: Jack Jersey met orkest  
15 mei: Dave Dee, Dory, Beaky, Mick en Tich  
31 mei: Circle  
7 juni: Classis

UNIEK IN LIMBURG

**ASSURANTIEADVISEUR BINNENDIENST**  
**Ozek wil u graag leren kennen.**

Ozek is een onderneming die zich bezighoudt met dienstverlening in diverse sectoren, zoals assurantien, financieringen, reizen en makelaardij onroerend goed.

- Ben u ca. 21 jaar en gewend zelfstandig te werken?
- Beschikt u over enige jaren ervaring, een goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheid?
- Bent u in het bezit van een assurantiëdiploma of is uw studie in deze materie reeds gevorderd?
- Heeft u in ieder geval de ambitie om door studie hogerop te komen?

Goede kans dat er voor u dan een afwisselende baan is bij ons assurantiëbedrijf Ozek Assurantiën B.V., te Heerlen.

- Wij zoeken een bekwame assurantiëmedewerker voor de binnendienst, die op de acceptatieafdeling schadeverzekeringen het Hoofd Binnendienst zal assisteren.
- Salaris zal worden vastgesteld aan de hand van de reeds verworven kennis en ervaring.
- Uw sollicitatie met pasfoto en levensbeschrijving zien wij graag op onderstaand adres tegemoet.
- Wilt u vooral meer informatie? Belt u dan even en vraag naar de heer W. Weyts. Tel. 045-718283, privé 04407-1876.

**Ozek een dynamisch bedrijf met volop kansen voor mensen met pit!**

**Assurantiën BV, Bekkerweg 67, Heerlen.**

**ULFKAR b.v.**  
Gebr. Hermansstraat 11-13  
Maastricht  
Vraagt met spoed

**VLOERLEGGERS en LEERLINGVLOERLEGGERS**  
Voor het plaatsen van kunststofvloeren.  
Voor verdere inlichtingen: zie werkdagen tot dhr. Peters, tel. 04402-6387.

**GEMEENTE ECHT**  
(ruim 17.000 inwoners)

Bij de hoofdafdeling 2 kan op korte termijn op de afdeling Burgerzaken worden geplaatst

**Een medewerk(st)er**  
Bij de hoofdafdeling 2 kan op korte termijn op de afdeling Burgerzaken worden geplaatst

**Medewerker:**

- het bijhouden van de registers van de burgerlijke stand;
- het volkscensus van huwelijken;
- de behandeling van vreemdelingenzaken;
- het medewerken aan de op de afdeling Burgerzaken voortkomende werkzaamheden in het algemeen.

**Verstelt:**

- een vooropleiding op HAVO/VWO niveau, aangevuld met het diploma Bevolkingsboekhouding, Burgerlijke Stand en Nationaliteitsrecht;
- tenminste 23 jaar (i.v.m. benoeming tot ambtenaar van de burgerlijke stand);
- ervaring in de genoemde werkzaamheden.

**Studeer voor of bezit van het diploma BA/GA-1 strekt tot aanbeveling.**

**Wettelijke eisen:**

- een kennis van leeftijd, opleiding en ervaring kan aanstellen geschieden in de rang van:
- gemeentelijke ambtenaar
- 1.800,- tot f 2.487,- bruto per maand of
- gemeentelijke ambtenaar A
- 2.079,- tot f 2.756,- bruto per maand
- de bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing.

**Informatie:**

- voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot mevr. J.L.M. van Kerkom, hoofd van de afdeling Burgerzaken, tel. 04754-1777, toestel 123.
- sollicitaties kunnen tot 14 dagen na het verschijnen van deze oproep worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders van Echt, Postbus 450, 6100 AA Echt, onder vermelding van nummer S-21/01 in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe.

**laberinto**  
Schinveld

Limburgs mooiste discotheek-dancing  
ledere zaterdag- en zondagavond dansen met  
**top-d.j. lambert eggen**  
ledere week alle nieuwe platen  
Elke zondagavond meisjes gratis toegang

**Süsterseel-Selfkant**  
carnavalszondag in de  
**FEESTTENT**  
Aanvang 19.30 uur  
**CARNAVALSBAL**  
met de  
**GOLDWINGS**

**Diversen**

TV DEFECT? Kleur, zw. wit, Service Fino komt direct. Tel. 045-253687, alle merken.  
TV defect? Wij komen direct. Rep. n. serv. en gar. tot 21.00 uur. Tevens uw adres voor gebruikte KLEURENTELEVISIES, RTV Spreutels. Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.  
Voor PIANOSTEMMEN en repareren (eigen reparatie-atelier) opgeve bij: Mossel + Versteeg b.v., Honingmanstr. 5-7, Heerlen. Tel. 045-717155.

**DURLINGER'S SCHOENBEDRIJF B.V.**  
te Sittard  
zoek voor spoedige indiensttreding een  
**BOEKHOUDKUNDIGE KRACHT**  
met ervaring.  
Minimaal in het bezit van het praktijkdiploma boekhouden; bij voorkeur M.B.A. of studierend daarvoor met kennis van loonadministratie.  
Onder verantwoordelijkheid van het hoofd van de administratie dient hij de gehele boekhouding te verzorgen. Schriftelijke sollicitaties (met recente pasfoto) aan ons hoofdkantoor 6132 CA Sittard, Leyenbroekerweg 31.

**Primeur voor Limburg DE NIEUWE S-KLASSE VAN MERCEDES BENZ te zien bij Peters B.V.**  
Hét adres voor het kopen van een Mercedes Benz! Tevens hebben wij de volgende modellen 1980 met geheel nieuwe kleuren in voorraad:  
Mercedes 200 D, 240 D, 300 D, 380 SE, 200, 230, 250, 280 SE, 280 SL, 500 SE  
Alle types van de Mercedes Combi 240 GD (terreinwagen) MET EXTRA KORTING  
Verder hebben wij de volgende inruilauto's:  
Mercedes 280 SE automaat met veel extra's 1978  
Mercedes 280 S automaat met LPG-inst. 1976  
Mercedes 350 SL automaat 1975  
Mercedes 300 D 27.000 km 1979  
Mercedes 230 T Combi 20.000 km nov. 1978  
Mercedes 300 D met automaat 1977  
Mercedes 300 D 1977  
Mercedes 240 D 3.0 1975  
Mercedes 200 D 1973  
Mercedes 220 D 1972  
Mercedes 280 S 1971  
Opel Ascona 1.9 met automaat 1978  
Ford Taurus 2000 GL 1977  
Opel Rekord 1700 met nieuwe LPG-inst. 1974  
**Inruil en financiering mogelijk BOVAG-garantiebewijs**  
Carnavalsmaandag en -dinsdag zijn wij gesloten!  
**PETERS AUTO'S B.V.**  
STATIONSPLEIN 4, 6081 AJ Haelen  
tel. 04759-2215  
Het adres voor het kopen van een Mercedes Benz

**Antiek**  
Te k. weg. vertrek naar buitenland, ANTIKEKE inrichting van appartement. INL. 09-52-11-56505 na 20.30 uur.  
Te k. pr. biedermeier TAFEL, stoelen, fauteuil, kast, vitrinekast, bureau, enkele mooie schilderijen te bevr. Weertersteenvweg 90, Maaseik, tel. 09-32-11-56470.

**Diversen**  
Te h. aangeb. MIDDENSTANDSDIPLOMA en diploma voor staalconstructie en mach.rep.bedr. staal en mach. handel. Br.ond.nr. KE 4800 LD Kerkrade.  
Wegens foutieve berichtgeving nu dit verjaagde bericht, ieders weggelukkig voortaan OPGEPAST, Pieter en Jack, lekker toch geslaagd! (grajpe).  
Laat uw aangifte INKOMSTENBELASTING invullen door erv. bel. adviseur. Met fotokopie. Tel. 045-314703.  
KIENEN met carnaval op zo., ma., di. en woensdag. Telkens om 19.30 uur. Jeugdhuus Maanstraat, Treebeek.  
TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service. Tel. 045-314122.  
STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.  
BELASTINGFORMULIEREN dagelijks deskundig ingevuld. M. Jacobs-Peters, de Genestetstr. 22, Heerlen-Molenberg.  
Centrale verwarming-SERVICE. Bert Kerens, Schaesberg, tel. 045-313239, landelijk erkend gasinstallateur.  
PARAGNOST helderziende houdt elke donderdag zitting te Maastricht. Voor opsporingen van vermiste personen, raad bij levens- en gezondheidsproblemen, echtscheiding en partnerkeuze. Voor afspraak tel. 04451-881.

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

**045-739382**  
**045-739383**

Telefonische advertentieverkoop

**In de Droepnazeltempel: 't Pomphuiske**  
**4 DOLLE DAGEN IN VAESRADE**  
Zaterdag 16 februari HOLLE-KYDEE BAL  
Zondag 17 februari BAL-MASQUE  
Maandag 18 februari BOEREN-BAL  
M.m.v. dans- en showorkest JOY (5 pers.).  
Cv. De Droepnaze en prins Gerrit I.  
Dinsdag 19 februari LOEMELE-BAL  
M.m.v. dansorkest THE CANWOODS.  
Ruime parkeergelegenheid. Garderobe aanwezig. Puke dranken.

**CARNAVAL KLIMMEN ZAAL KEULEN**  
Zaterdag het traditionele  
**SCHOLLEKE BAL**  
t.b.v. de Kon. Harmonie  
Zo., ma., en di. **CARNAVALSBAL**

**CARNAVAL IN EL DORADO**  
Zaterdag, zondag, maandag, dinsdag  
Orkest **THE RISTO'S** en **DISCO**  
Zondagmiddag **KINDERCARNAVAL**  
Woensdag **HARINGBIJTEN** met **THE FRATELLI'S**

**DONDERDAG GROOT HOTABAL**  
**NON-STOP BLACK DEVILS THE RISTO'S**  
Alle dagen vrij entree.  
Hapjes verkrijgbaar: steaks, hot-dogs, friandellen, broodjes enz.  
**DE ZAAK VOOR SPAS EN LOL**

**Gaststätte-Restaurant**  
**Zum Heidekrug**  
Süsterseel im Selfkant  
Telefon 024/56/851  
Karl Arnoldstrasse 3 (hoek Hauptstrasse)

Op zondag 17 en maandag 18 februari as: familie diner menu f 10,- (inclusief) 3 gangen. Tijdens de carnavalsdagen is onze keuken geopend.  
Dagelijks goedburgerlijke keuken van f 3,- tot f 16,- p.p. (inclusief).  
Zaterdag en zondag en alle feestdagen uitgebreide spijsskaart.  
Specialiteit steaks.  
U bent welkom bij **Christel en Heinz Kuckelmanns**.  
Keuken geopend van 11.30 tot 14.00 uur en van 17 tot 22.30 uur.

**T CENTRUM OBBICHT**  
Vrijdag 15 februari  
**REUBE BAL**  
Zaterdag 16 februari 's middags  
**KINDEROPTOCHT**  
Zaterdag 16, zondag 17, maandag 18 en dinsdag 19 februari  
D.j. Moelejan: Ger  
**CARNAVALSBAL**  
Aswoensdag  
**SUNSHINE**  
tevens KOMISCHE BOKSWEDSTRIJDEN en HARING BIJTEN

**De Volkswagen Passat Diesel: voor automobilisten met 'n zakelijke inslag**

De Volkswagen Passat Diesel is er voor de rekenaars onder de automobilisten. En voor de automobilisten onder de rekenaars. Uiterst comfortabel. Mooi, elegant en luxueus. Van buiten en van binnen. Als Limousine en als Variant. En opvallend zuinig.  
De Passat Diesel verbruikt gemiddeld slechts 1 liter per 15 km. Die brandstof wordt optimaal gebruikt. Binnen 13 seconden zit u al op 80 km/h, terwijl z'n top/kruissnelheid zo'n 140 km/h bedraagt.  
Bovendien biedt de Passat veel ruimte voor u en uw passagiers. Een enorme hoeveelheid bagage vormt geen belemmering. Met al zijn extra's en zijn veiligheid is de Volkswagen Passat Diesel een bijzonder luxe en economische auto.  
De lage onderhoudskosten dankzij het nieuwe V.A.G. Service System dragen daar ook toe bij.

**Over Volkswagen raak je nooit uitgepraat**

VENCKEN BV  
NIC NIJSTEN BV  
VENCKEN BV  
F. KLIJN  
VENCKEN BV

BEEK  
BUNDE  
HEERLEN  
HOENSBROEK  
KERKRADE

VAN STRATEN & ZN  
PLOEMEN SCHOLS BV  
VENCKEN BV  
AUTO CAUBO  
AUTO CAUBO

MAASTRICHT  
MEERSSEN  
SITTARD  
VAALS  
VALKENBURG

Kom 'n eens vrijblijvend testen bij uw VAG dealer voor Volkswagen en Audi



**+aktueel en  
informatief+**  
WEKELIJKS  
SAMENGESTELD  
DOOR DE KANTOREN  
TE HEERLEN  
EN MAASTRICHT

# Stienstra HUIZEN nieuw

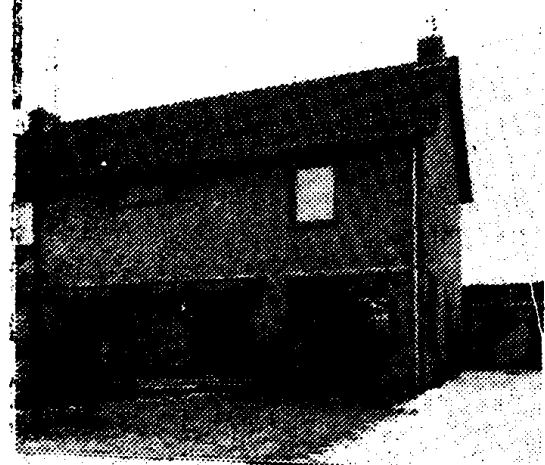
## AMSTENRADE

Van Hovel tot Westerfliehof, vrijstaand landhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal met lestenvloer, toilet, 2 slaapkamers, douche met bidet en vaste wastafel, ruime woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met open haard, luxe keuken met massief eiken front, ingebouwde koelkast, gaskookplaat, elektrische oven, dubbele spoelbak en mechanische afzuiging, bijkeuken. 1e verd. 3 slaapkamers, berging met ingebouwde kastenwand en luxe badkamer met ligbad, bidet, toilet en dubbele vaste wastafel. Aanvaarding direct. Koopprijs f 398.000,- k.k.

## BEEK

Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale v-vormige woonkamer met open haard en open keuken, 3 royale slaapkamers, complete badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar hobbyzolder. Aanvaarding augustus 1980. Vraagprijs f 210.000,- k.k.

## BORN



Holtum, goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Indeling o.a.: ruime L-vormige woonkamer ca. 36 m<sup>2</sup>, keuken met moderne inrichting en apparaten. 1e verd. 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder waar 4e slaapkamer en diverse bergingen. Het geheel is in hardhout uitgevoerd, zeer goed onderhouden. Aanvaarding ca. 2 maanden na koop. Vraagprijs f 169.000,- k.k.

## BRUNSSUM



Noord, goed gesitueerde ruime halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale entree, woonkamer 35 m<sup>2</sup> met parketvloer, 4 slaapkamers en grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 185.000,- k.k.

Hugo de Grootstraat, aan woerf gelegen hoekwoning met carport, berging en grote tuin. Het huis is split-level gebouwd, heeft veel ruimte en leuke details o.a. plavuizenvloer. Aanvaarding 1 april 1980. Vraagprijs f 149.500,- k.k.

## BUNDE

Lindelaan, ruim halfvrijstaand woonhuis, woonkamer ca. 50 m<sup>2</sup>, keuken, 5 slaapkamers, fraai aangelegde siertuin. Grondopp. 382 m<sup>2</sup>. Aanvaarding direct. Koopprijs f 198.000,- k.k.

## EYGELSHOVEN

Tussenliggend woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: keuken, woonkamer met klein niveauverschil, 3 slaapkamers, waarvan een met groot balkon en bergkast, hobbykamer met c.v.-ketel. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 142.500,- k.k.

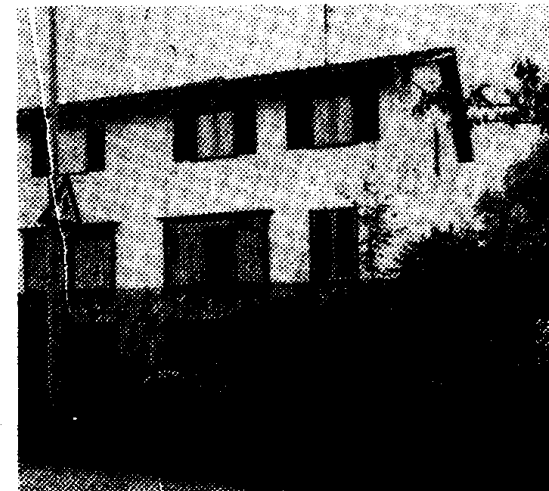
## HEERLEN



De Erk, halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling: royale hal, woonkamer 33 m<sup>2</sup>, grote keuken, terras en diepe tuin op het zuiden. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding vrijwel direct. Vraagprijs f 219.000,- k.k.

Palemig, halfvrijstaand woonhuis met bedrijfsgebruik. Part: hal, woonkamer ca. 28 m<sup>2</sup>, luxe keuken 21 m<sup>2</sup>, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 1e verd. 3 slaapkamers, douche en vaste wastafel. 2e verd. en zolder. Bedrijfsgebruik ca. 160 m<sup>2</sup>, goed geïsoleerd. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 356.000,- k.k.

Centrum, tussenliggend herenhuis met kelder, woonkamer 52 m<sup>2</sup>, tuin 30 m, diep, 3 slaapkamers en grote zolder met dakterras. Vraagprijs f 249.000,- k.k.



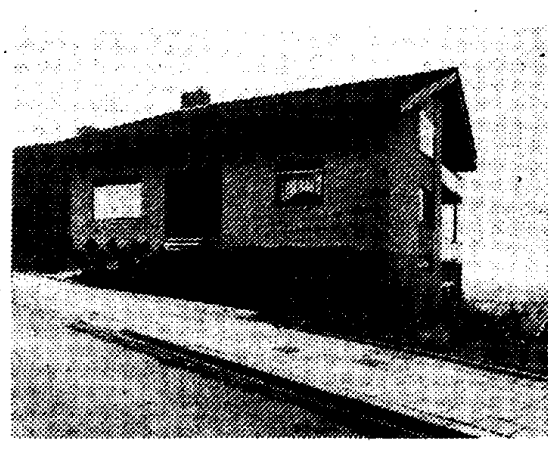
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. ind. souterrain: garage, provisiekelder, hobbykelder. Part: royale hal, toilet, studeerkamer, woonkamer 39 m<sup>2</sup>, grote keuken, terras en mooi aangelegde tuin ca. 30 m. diep. 1e verd. 4 slaapkamers, douche en vaste wastafel. 2e verd. zolder te bereiken via vlioztrap, geheel beplankt en beschoten. Aanvaarding medio 1980. Vraagprijs f 289.000,- k.k.

Heuvelweg, vrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte en c.v. Indeling o.a.: kelder, hal, woonkamer ca. 32 m<sup>2</sup>, keuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Bedrijfsruimte ca. 180 m<sup>2</sup> met c.v., krachtstroom, benzinepomp en smeerputten. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 260.000,- k.k.

Schandelerboord, appartementen met c.v., hal, garderoberuimte, douche, slaapkamer, woonkamer met open keuken 31 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 89.000,- k.k.

## KERKRADE

Kaalheidsterweg 193, hoek-drive-in woning met c.v. en aangelegde tuin. Indeling o.a.: ruime hal, slaapkamer, c.v.-kamer en garage van 25 m<sup>2</sup>. 1e verd. L-vormige woonkamer met ruim balkon, keuken met installatie en balkon. 2e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 167.500,- k.k.



Haanrade, zeer luxe vrijstaand landhuis met ruime tuinen, dubbele garage, inpandig zwembad en vele extra's. Indeling o.a.: kelder van 75 m<sup>2</sup>, garage van 41 m<sup>2</sup>, diverse bergingen, woonkamer met niveauverschil 82 m<sup>2</sup>, 2 slaapkamers, zeer luxe keuken. 1e verd. 3 ruime slaapkamers, waarvan 2 met balkon, zeer luxe badkamer, vlioztrap naar zolder. Verdere informatie op kantoor. Aanvaarding 3 maanden na koop. Prijs op aanvraag.

## LIMBRICHT

Guttenoven, goed onderhouden tussenwoning met c.v., berging en achtergang. Indeling: leuke entree met tegelvloer, toilet en garderobe, woonkamer met parket en mogelijkheid voor open haard, leuke keuken met bergkast, royale berging en tuin. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, vlioztrap naar geheel beplankte en beschoten zolder. Aan de voorzijde vrij uitzicht. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs f 132.500,- k.k.

## SCHAESBERG

Op uitstekende woonstand gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en ruime tuin. Bouwjaar ca. 1960. Totale oppervlakte 430 m<sup>2</sup>. Indeling o.a.: provisiekelder, hal, studeerkamer, woonkamer ca. 27 m<sup>2</sup> met open haard, keuken met eiken aanrecht, bijkeuken. 1e verd. 3 slaapkamers, waarvan een met balkon, douche. 2e verd. zolder met vlioztrap. Vraagprijs f 165.000,- k.k.

Split-level drive-in woning gelegen op de Lichtenberg. Bouwjaar ca. 1971. Indeling o.a.: garage, hal, L-vormige woon/eetkeuken met eiken keukeninrichting, open trap naar woon- en slaaperdieping, salon, 2 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, apart toilet. Aanvaarding binnen 3 maanden na koop. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

## UBACH OVER WORMS

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., berging en betegeld terras. Indeling: kelder, hal met toilet, keuken met kunststof installatie en schrotenplafond, woonkamer gedeeltelijk in sierpleister en decouw, betegelde douche met vaste wastafel, betegeld terras met berging en zijgang. 1e verd. 4 slaapkamers. Spoedige aanvaarding. Vraagprijs f 110.000,- k.k.

## VALKENBURG

Goed onderhouden tussenliggend woonhuis met c.v. en berging. Indeling: entree, ruime woonkamer 37 m<sup>2</sup>, keuken met aanrechtcombinatie 3,50 x 2,40. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, rondom betegeld, vaste trap naar zolder. Spouwmuur met thermopane beglazing. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 147.500,- k.k.

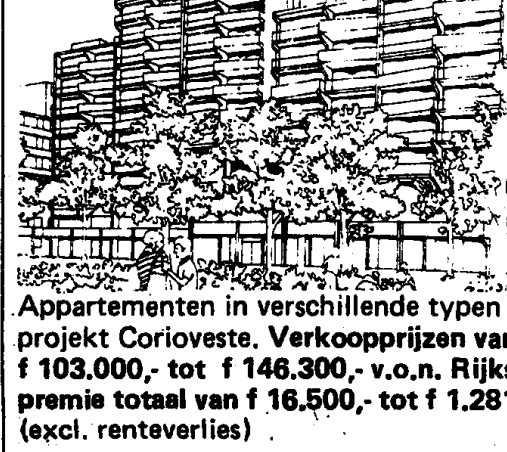
In 'Douve Weien' aan de Eurerderweg worden een aantal halfvrijstaande huizen gebouwd. Karakteristiek aan deze huizen is de ruime doelmatige indeling. Bloembakken aan de gevels op begane grond, verdieping en balkons dragen zorg voor een vriendelijk aanzien. De ruime living heeft een gezellige hoek-open haard en de keuken is van een luxe inrichting voorzien, compleet met alle apparaten. De slaapkamers, de grote hobbyruimte en de diverse bergingen zorgen er voor dat er aan ruimte geen gebrek is. Geluids- en warmte-isolatie wordt u verzekerd door de ankerloze uitvoering van de woningscheidende wanden, de isolatie van de spouwmuur en het gebruik van thermopane beglazing. Een dergelijke afwerking kunnen wij u ook in andere projecten aanbieden.

## HEERLEN



Riante landhuizen aan de Douve Weienstraat. Verkooprijzen van f 449.521,- tot f 489.995,- v.o.n. (inclusief renteverlies)

## HEERLEN



Appartementen in verschillende typen in project Corioveste. Verkooprijzen van f 103.000,- tot f 146.300,- v.o.n. Rijkspremie totaal van f 16.500,- tot f 1.281,- (excl. renteverlies)

## BEEK

Halfvrijstaande en vrijstaande woonhuizen, gekoppeld d.m.v. garages, in bestemmingsplan "Lindeveld" nabij de Bosserveldlaan. Verkooprijzen van f 187.500,- v.o.n. tot f 258.000,- v.o.n. (inclusief renteverlies).

## BERG EN TERBLIJT

Riante landhuizen in bestemmingsplan "Munster" aan de noordelijke grens van Berg. Verkooprijzen van f 403.324,- v.o.n. tot f 419.844,- v.o.n. (excl. renteverlies).

## BORN

Eurowoningen realiseert in bestemmingsplan "West 11", gelegen tussen de oude dorpskern en het Julianekanaal, een aantal luxe patiolandhuizen.



Maakt u ook gebruik van de mogelijkheid om 'ns echt huizen te bekijken, zonder dat iemand u tot iets verplicht. Om iedere belangstelling in de gelegenheid te stellen met eigen ogen te zien, wát en hoe er tegenwoordig gebouwd wordt. In Stienstra's programma tweemaal per week "open huis".

## vandaag van 13.00 uur tot 16.00 uur OPEN HUIS

Donderdag: van 17.00 uur tot 20.00 uur



Patio-bungalows met garageboxen in bestemmingsplan "Douve Weien" aan de Douve Weienstraat en de van Weerden Poelmanstraat. Verkooprijzen van f 295.276,- v.o.n. tot f 348.878,- v.o.n. (inclusief renteverlies)



Vrijstaande en halfvrijstaande woning in Nieuw-Lotbroek aan de Stationstraat en Oranjestraat. Verkooprijzen van f 224.200,- tot f 227.150,- v.o.n. (inclusief renteverlies)

zou met garage en tuin. Verkooprijzen van f 230.000,- v.o.n. tot f 258.500,- v.o.n. (exclusief renteverlies).

LIMBRICHT  
Exklusieve landhuizen in het bestemmingsplan "Einighausen" aan de Pastoor Schijntstraat en Concordiastraat. Verkooprijzen van f 274.586,- v.o.n. tot f 276.946,- v.o.n. (inclusief renteverlies).

LIMBRICHT  
Luxe halfvrijstaande woningen in het plan "Zuid-West" nabij de Haagweg/Ringweg. Verkooprijzen van f 224.400,- tot f 270.400,- v.o.n. (exclusief renteverlies).

MAASTRICHT  
Diverse typen woningen in plan Boschstraat.

HOENSBROEK  
Bungalows in bestemmingsplan "Hoefveld". Verkooprijzen van f 280.154,- tot f 280.969,- v.o.n. (exclusief renteverlies).

UBACH OVER WORMS  
Halfvrijstaande woningen in het bestemmingsplan "Abtissenbosch" tussen Gravenweg en Ruweg. Verkooprijzen van f 249.500,- tot f 252.500,- v.o.n. (inclusief renteverlies).

ULESTRATEN  
Herenhuizen aan de Henri Dunanstraat. Verkooprijzen van f 249.500,- tot f 252.500,- v.o.n. (inclusief renteverlies).

Deze projecten zijn uitermate geschikt om een bestaand huis op "in te ruilen" zonder dat u op een gegeven moment 2 huizen bezit; dat garandeert Stienstra!

De openingstijden van onze kantoren zijn: Maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur. 's Zaterdags van 9.00 tot 13.00 uur. Natuurlijk kunt u 's zaterdags en door de week telefonisch alle informatie krijgen.

Makelaardij onroerend goed  
• hypotheek • verzekeringen  
**stienstra**

Stienstra Heerlen/Makelaardij B.V.  
Tempelsplein 25, 6411 ET Heerlen  
Telefoon 045-712255  
Stienstra Maastricht B.V.  
Scharnerweg 108, 6224 JJ Maastricht  
Telefoon 043-628888

**ALLE BOUWWERKEN**  
• nieuwbouw, verbouwing, restauratie  
• renovatie: stallen, loodsen, maneges.  
• machinale timmerwerken- aftimmeren  
• dak- en metselwerken  
In- of excl. plannen op aanvraag.  
Vraag vrijblijvend inlichtingen  
**UBACH OVER WORMS B.V.**  
Tel. 045-318787, b.g.g. 04455-1871

**specialist in  
economisch vastgoed**

**TE KOOP  
AAN DE PUNTERWEG  
TE MAASTRICHT  
NIEUWBOUW  
BEDRIJFSHAL**  
Tot. perceelsoppervl. 1540 m<sup>2</sup> waarvan bebouwd 1100 m<sup>2</sup>.  
Prijs f 675.000,- k.k. Aanvaarding in overleg.  
Voor nadere bijzonderheden gelieve u contact op te nemen met

**j.w. offermans  
makelaardij o.g. bv**  
Scharnweg 104  
6224 JJ MAASTRICHT  
tel. 043-624200

**SITTARD:** te koop woonhuis in een rij met c.v., woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, kelder, zolder met vlioztrap, tuin, oppervl. 130 m<sup>2</sup>. Koopprijs f 102.500,- k.k.

**GELEEN (Borrekul):** Van Hilttenstraat 15, te koop woonhuis in een rij. Opp. 126 ca. 15 jaar oud. Indeling: L-kamer: 30 m<sup>2</sup>, open keuken, 3 slaapk., badkamer met ligbad, douche en 2e w.c., kelder, beschoten zolder met vlioztrap, direct te aanvaarden. Vpr. f 124.900,- k.k.

**AMSTENRADE:** Parallelstraat 58, te koop: woonhuis, eetkamer, keuken met bijkeuken, badkamer. 1e verd.: 3 slaapk., ruim terras, beschoten zolder met vlioztrap. Vpr.: f 102.000,- k.k.

**BRUNSSUM:** te koop: woonhuis in een rij met c.v., voor- en achtertuin, oppervl. 230 m<sup>2</sup>, doorzonkamer, keuken, 4 slaapk., douche, grote kelder. Aanvaarden. Vpr. f 119.000,- k.k.

**SCHAESBERG:** te koop vrijstaand landhuis met c.v. en garage met c.v., rustig gelegen bij centrum op eerste klas stand, opp. 470 m<sup>2</sup>. Fraaie T-living met open haard, 60 m<sup>2</sup>, moderne open keuken met apparatuur prachtige hal. Eerste verd.: 4 slaapk., fraaie grote badkamer met ligbad, berging, 2e w.c., gebouwd met eerste klas materialen en prachtige aangelegde tuin, incl. z.g.a.n. vloerbedekking, glas en overgordijlen. A.s. maandag en donderdag van 9-12 uur bezichtiging. Vpr. f 369.000,- k.k.

**MAASTRICHT:** te koop flat-appartement met c.v. en kelder. Woonkamer 38 m<sup>2</sup>, keuken en bijkeuken, 2 slaapk. van 12 m<sup>2</sup> en 8 m<sup>2</sup>, badkamer met douche, balkon. Gelegen op de 1ste verdieping. Te aanvaarden 1 maart as. Vpr. f 109.000,- k.k.

**HOENSBROEK:** te koop middenstandswoning in een rij met c.v., voortuin, prachtig aangelegd terras met berging. Fraaie woonkamer met open haard, moderne open eiken keuken met bar: 45 m<sup>2</sup>, 3 slaapk., badkamer met ligbad, direct te aanvaarden. Vpr. f 135.000,- k.k.

**KLIMMEN:** te koop ruime halfvrijstaande middenstandswoning met c.v., garage met lift, voor- en achtertuin, living met open haard: 32 m<sup>2</sup> en fraaie open aanbouwkouken met complete apparatuur, 3 slaapk., 1 grote badkamer, zolder met vaste trap, incl. z.g.a.n. vloerbedekking en vitrage, eniel te aanvaarden. Vpr. f 185.000,- k.k.

**assurantiën  
h.m. geurts b.v.**  
nieuwstraat 22-24, hoensbroek - 5250 postbus 129 -  
6430 ac hoensbroek  
telefoon 045-211668

**Te koop in .....**  
**UBACHSBERG**  
Mooi gelegen woonboerderij met c.v.-gas, schuren en ca. 2000 m<sup>2</sup> grond. Ind. gang, ontvangerkamer, studeerkamer, 1 slaapkamer, badkamer, berging, living met open haard en open haard (75 m<sup>2</sup>). Verd. in totaal 4 slaapkamers (waaron 2 met extra studeer/werkruimte). De boerderij is enkele jaren geleden op artistieke wijze verbouwd en verkeert in goede staat. Aan de achterzijde beschikt men over een vrij en landelijk uitzicht. A.s. maandag ter stond. Vraagprijs f 398.000,- k.k.

**HEERLEN-DOUVE WEIEN**  
Riant landhuis in aanbouw, gelegen op ruim 1000 m<sup>2</sup> grond. Ind. souterrain, dubbele garage, prov. kelder, hobby/studeerkamer. Beg. gr. entree, hal, L-vorm. living met open haard en vide, open keuken, 2 slaapkamers. Verd. overloop, vide, 3 slaapkamers, badkamer. Uiteraard wordt dit pand qua luxe, comfort en isolatie afgewerkt volgens de eisen anno 1980. Vraagprijs f 490.000,- k.k.

**BERG A/D MAAS**  
Modern halfvrijstaand herenhuis voorzien van c.v.-gas, inpandige garage en tuin. Bouwjaar 1977. Souterrain: garage, berging en kelder. Beg. gr. hal, toilet, keuken met luxe inrichting en aangrenzend eetkamer, op hoger niveau bevindt zich de zitkamer met open haard. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en toilet, mooi balkon. Pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 215.000,- k.k.

**KERKRADE**  
Modern halfv. woonhuis met c.v.-gas, vrijl. garage-box en tuin. Bouwjaar 1977. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer met open haard open keuken met eetbar. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Zolder met vlioztrap.

**VOERENDAAL**  
Vrijstaand landhuis met c.v.-gas en flinke tuin. Bouwjaar 1977. Grondopp. 636 m<sup>2</sup>. Souterrain: prov. kelder en hobbykamer (70 m<sup>2</sup>). Beg. gr. fraaie hal, L-vorm-living (55 m<sup>2</sup>) met open haard, moete open keuken met complete inrichting, studeerkamer. Verd.: 4 royale slaapkamers, overloop, fraaie badkamer. Dit pand is medio 1980 te aanvaarden. Vraagprijs f 455.000,- k.k.

**HULSBURG**  
Halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en diepe tuin (37 meter). Ind. hal, toilet, prov. kelder, L-vorm. woonkamer met open haard, keuken EETKAMER MET LUXE INRICHTING EN TEGELVLOER (18 m<sup>2</sup>). Verd.: 4 slaapkamers, badkamer met douche. Zolder met vlioztrap. Grondopp. 324 m<sup>2</sup>. Pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Vraagprijs f 159.000,- k.k.

**UW WONING VERKOPEN**  
Ondanks het feit dat het aanbod op de huizenmarkt groot is, hebben wij voor een aantal gegadigden nog niet de juiste woning of bungalow kunnen vinden. Heeft u plannen tot verkoop, neem dan contact op met ons kantoor, tenslotte onze verkoopmogelijkheden te vernemen.

**HYPOTHEEK INFORMATIE**  
Makelaarskantoor van de Pas b.v. vertelt u alles over hypotheeksystemen en hypotheekinstellingen, waaronder Bouwfonds Geleen, Rijkspostspaarbank, Westland-Utrecht, banken, verzekeringsmaatschappijen. Dit alles zonder extra kosten, doch meestal een financiële meerwaarde voor u. Vraag informatie, ook als u van hypotheek wilt veranderen of de huidige hypotheek wilt vernemen.

**Op zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur geopend.**  
makelaarskantoor  
**van de pas bv**  
voerendaal hoolstraat 45 tel. 04446-2610.

**Verhuizingen  
Harreman  
Hoensbroek**  
Tel. 045-218342

**Kerkrade**  
Te koop prachtige nieuwe  
**BUNGALOW**  
op 480 m<sup>2</sup> grond, ruime woonk. 55 m<sup>2</sup> met open haard, luxe keuken en bijkeuken, ruime entree, grote kelder. Geleijkvloers 2 slaapkamers + badkamer, 3e slaapkamer op 1e verd. met 2 grote zolders. Grote garage, geheel gestoft. Uiterste prijs f 285.000,- k.k. Incl. 04494-46436.

**Interieur Artistique**  
Harmonie  
en  
gordijnen  
**SOUREN-SCHIJNS  
VAALS**

**Joop massie  
parket**  
• specialist in eiken parket • ook diverse tropische houtsoorten • reparatie en onderhoud van oude vloeren • verschillende soorten verhuissparket • verhuur schuurmachines  
**04494-41604 b.g.g. 04494-48100**  
agnes printhgensstr. 34 geleen (winkelcentrum)  
showroom geopend van 9.00-17.00 uur verder volgens afspraak

**Ubach over Worms**  
Luxe halfvrijstaande bungalow met verwarmd zwembad en garage, prachtige badkamer met kristal porseleinen sanitair, keuken met aanbouwkouken, woonkamer 41 m<sup>2</sup>, 3 riante slaapkamers, apart gastentoilet. Geheel beplante en aangelegde tuin. Opp. ± 800 m<sup>2</sup>.  
Prijs f 247.000,- k.k.

Kantoren Maastricht  
Tongersstraat 10 Maastricht  
Tel. 043-54137  
Na kantooruren  
Dhr. Stienstra 043-256291  
maandag t/m vrijdag v.v. 17.30 uur  
s.zaterdag 10.00-12.00 uur

**Bongaerts  
Immobilien BV**  
AANKOOP - VERKOP - BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - TAXATION  
VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN - BOUWPROJECTONTWIKKELING